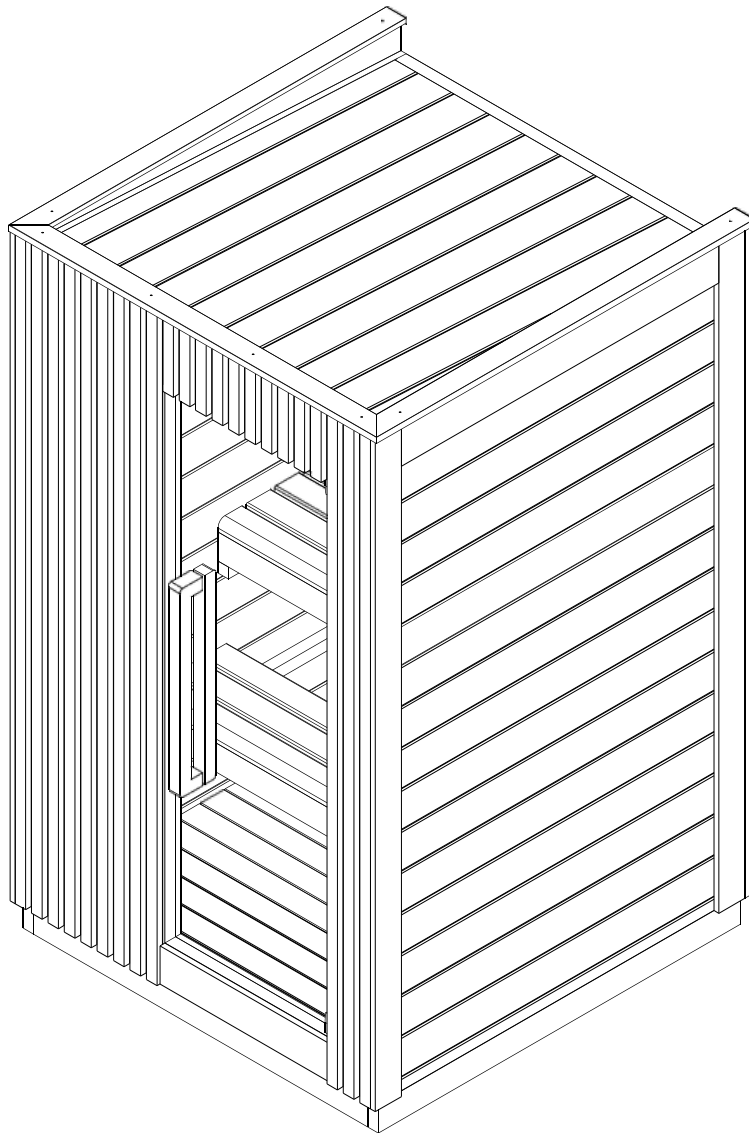


FA10130

Bedienungsanleitung



ACHTUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Sauna zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen Ihnen, es an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie es in Zukunft wieder verwenden können.

Bitte notieren Sie sich die Seriennummer des Schaltkastens der Kabine, da diese Nummer im Falle einer Reparatur oder Ersatzteilbestellung benötigt wird.

- Stellen Sie die Sauna auf eine vollkommen ebene und harte Fläche.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Schalten Sie die Sauna vor der Reinigung aus und verwenden Sie einen feuchten Lappen.
- Schützen Sie das Stromkabel der Sauna, damit es nicht gequetscht oder eingeklemmt wird.
- Vergewissern Sie sich vor dem Austausch bestimmter Bauteile, dass diese vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile haben. Ein falscher Austausch kann einen Brand, einen Kurzschluss oder eine Beschädigung der Sauna verursachen. Wir empfehlen dringend, einen qualifizierten Techniker hinzuzuziehen.
- Um das Risiko von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Metallwerkzeuge.
- Tiere dürfen nicht in die Sauna gebracht werden.
- Lassen Sie die Sauna nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Lassen Sie die Sauna nicht länger als 1 Stunden am Stück eingeschaltet, um eine vorzeitige Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Schalten Sie die Sauna nach 1 Stunden Dauerbetrieb mindestens 30 Minuten lang aus.
- Es wird empfohlen, kein Schließsystem an der Sauna Tür zu installieren.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss der Sauna an das Stromnetz, ob Ihre Elektroinstallation den Anforderungen entspricht.
- Installation und Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!
- Verwenden Sie nur Originalteile.
- Schalten Sie die Sauna bei Nichtgebrauch aus.

GEFAHR

- Das Abdecken der Öfen führt zu Brandgefahr durch Überhitzung. Decken Sie die Heizelemente nicht ab!
- Halten Sie brennbare oder leicht entflammbare Materialien/Gegenstände (z.B. Handtücher) stets vom Saunaofen fern.
- Berühren Sie das Heizgerät während und kurz nach der Benutzung nicht, da Verbrennungsgefahr durch die heißen Teile besteht.
- Die Glühbirne erwärmt sich während des Betriebs. Wenn die Glühbirne gewechselt werden muss, ziehen Sie den Stecker aus der Kabine und lassen Sie die Glühbirne, bevor Sie sie auswechseln.

Sicherheit

WICHTIG!

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Saunakabine aufstellen und benutzen.
Die Hinweise sind wichtig für Ihre Sicherheit, also halten Sie sich bitte strikt an sie ein.

Achten Sie auf Hyperthermie, Hitzschlag oder Hitzeerschöpfung, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht oder verschlimmert werden können. Die Symptome sind Fieber, schneller Puls, Schwindel, Ohnmacht, Lethargie und Taubheitsgefühl im ganzen Körper oder in Teilen des Körpers. Die Auswirkungen sind: verminderte Wahrnehmung der Hitze, Unkenntnis der drohenden Gefahren, Bewusstlosigkeit.

Die Sauna darf nicht benutzt werden von:

- Kinder unter 6 Jahren.
- Menschen mit starken Reaktionen auf Sonnenlicht.
- Personen mit Vorerkrankungen wie Herzkrankheiten, hohem oder niedrigem Blutdruck, Durchblutungsstörungen oder Diabetes ohne vorherige ärztliche Beratung.
- Schwangere Frauen. Überhöhte Temperatur kann den Fötus gefährden.
- Personen, die an Dehydrierung, offenen Wunden, Augenkrankheiten, Verbrennungen oder Sonnenstich leiden.

Kinder zwischen 6 und 16 Jahren dürfen die Sauna benutzen, sofern sie ständig von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt werden und die Temperatur 60°C nicht überschreitet.

Bei gesundheitlichen Problemen, Medikamenteneinnahme oder Verletzungen von Muskeln und Bändern dürfen Sie die Sauna nur nach vorheriger Rücksprache mit einem Arzt und dessen Genehmigung benutzen.

Wenn Sie chirurgische Implantate tragen, dürfen Sie die Sauna nicht benutzen, ohne vorher einen Arzt zu befragen und dessen Zustimmung einzuholen.

Benutzen Sie die Sauna nicht nach anstrengenden Aktivitäten.

Warten Sie 30 Minuten, bis sich Ihr Körper abgekühlt hat.

Verbringen Sie nicht mehr als 40 Minuten am Stück in der Sauna.

Nehmen Sie vor oder während der Sitzung keinen Alkohol oder Drogen zu sich.

Schlafen Sie nicht in der Sauna, wenn diese in Betrieb ist.

Um die Gefahr einer Überhitzung zu vermeiden, schließen Sie Ihre Sauna an eine ausreichend starke Steckdose an und schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose an.

Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Beschädigung der Sauna zu vermeiden, darf diese nicht benutzt werden:

- Während eines Gewitters.
- Wenn das elektrische Kabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden.
- Bei Überhitzung des Stromkabels muss es von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Wenn Sie eine Glühbirne wechseln müssen, warten Sie, bis die Sauna ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Trocknen Sie sich die Hände, bevor Sie den Strom anschließen oder abschalten.

Niemals mit nassen Händen oder Füßen arbeiten.

Schalten Sie den Strom oder die Heizung nicht schnell ein oder aus, da dies die elektrische Anlage beschädigen könnte.

Versuchen Sie nicht, die Sauna ohne Zustimmung des Saunahändlers oder des Herstellers selbst zu reparieren.

Unerlaubte Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Herstellergarantie.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel in der Sauna.

Keine Gegenstände in oder auf der Sauna stapeln oder lagern.

Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder chemische Stoffe in der Nähe der Sauna auf.

Decken Sie die Heizelemente nicht ab!

Berühren Sie das Heizgerät während und kurz nach der Benutzung nicht, da aufgrund der heißen Teile Verbrennungsgefahr besteht.

Schalten Sie die Kabine bei Nichtgebrauch aus.

Technische Daten

Modell		FA10130
Material der Kabine		Thermo Fichtenholz
Tiefe		1312 mm
Breite		1346 mm
Höhe		2200 mm
Spannung		800W/AC230V-infrarot
Strahler	Art	Saunaofen
	Gesamtleistung	3.6 KW

Montagematerial (Abweichungen möglich)

				 Holzabdeckung									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

Montageanleitung

Bitte entfernen Sie die Transportverpackung und überprüfen Sie, ob Ihre Infrarotkabine vollständig und unversehrt geliefert wurde, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie einen geeigneten Platz für Ihre Sauna gefunden haben.

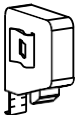
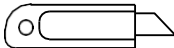
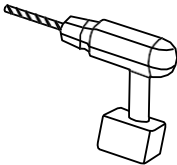
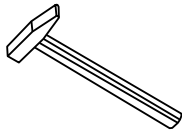
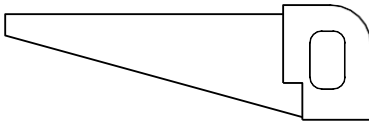
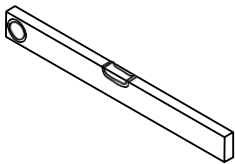
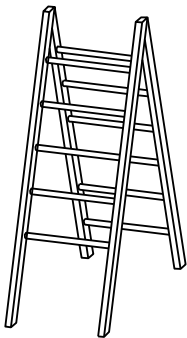
Praktische Ratschläge:

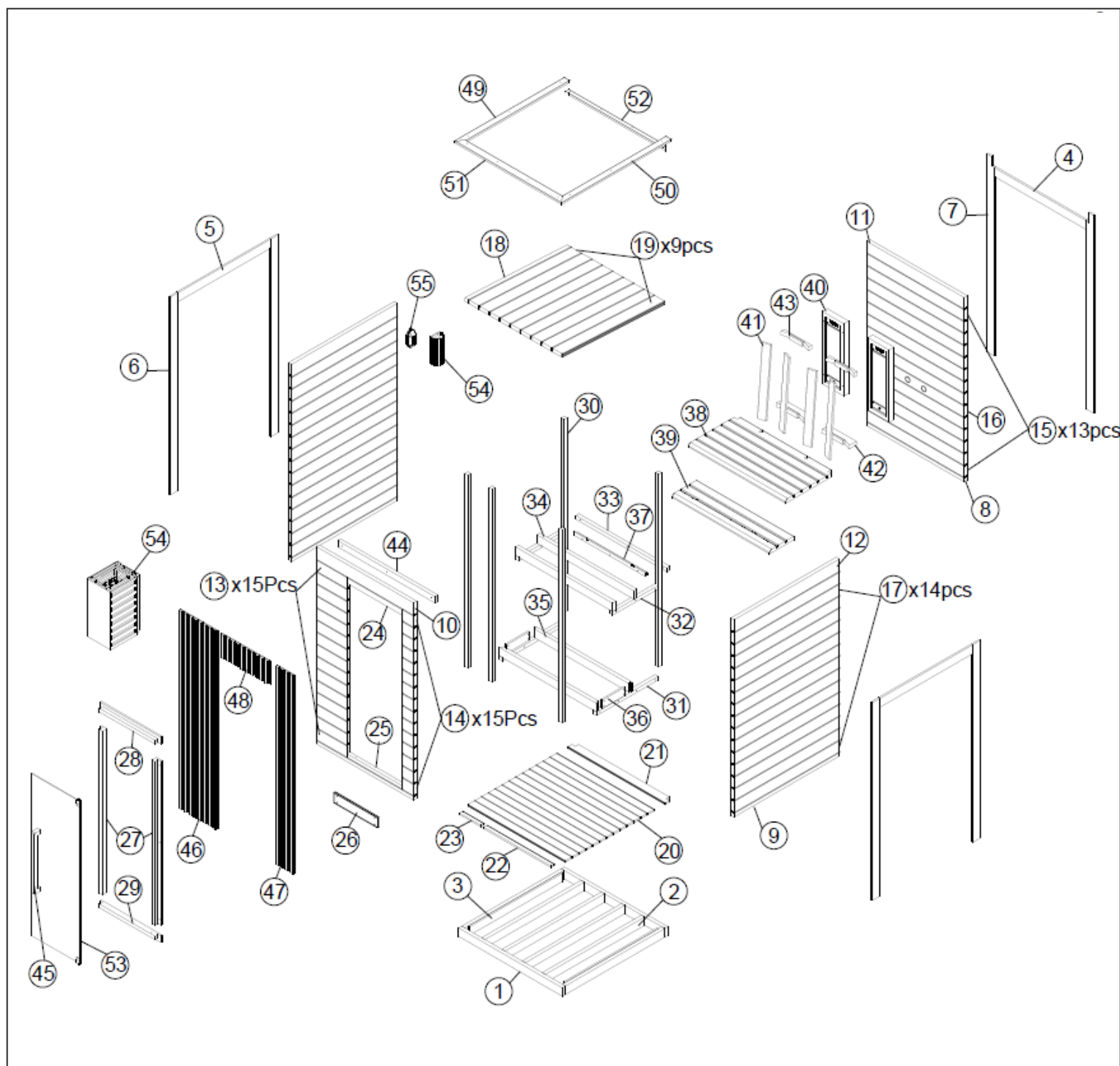
- Bitte beachten Sie, dass für den Saunaaufbau min. 2 Erwachsene erforderlich sind.
- Identifizieren Sie jedes Panel eindeutig, bevor Sie beginnen
- Verlegen Sie bei der Montage das Netzkabel Ihrer Sauna so, dass es leicht zugänglich ist.
- Beachten Sie, dass es Unterschiede zwischen den Modellen gibt.

WICHTIG:

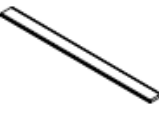
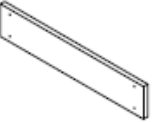
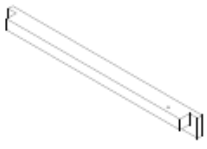
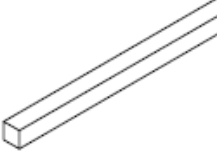
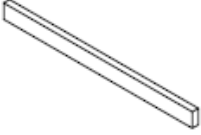
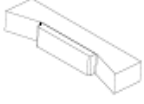
Bitte überprüfen Sie die Senkung und den Lochdurchmesser der Bohrlöcher, um eine Beschädigung des Holzes zu vermeiden.

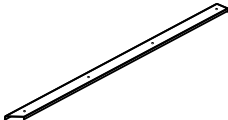
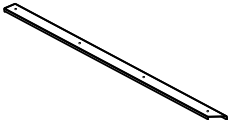
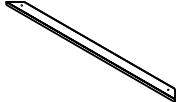
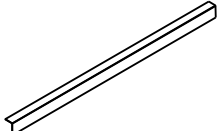
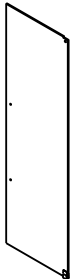
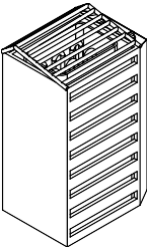
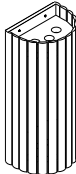
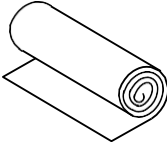
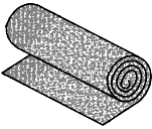
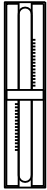
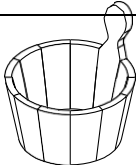
Werkzeuge:

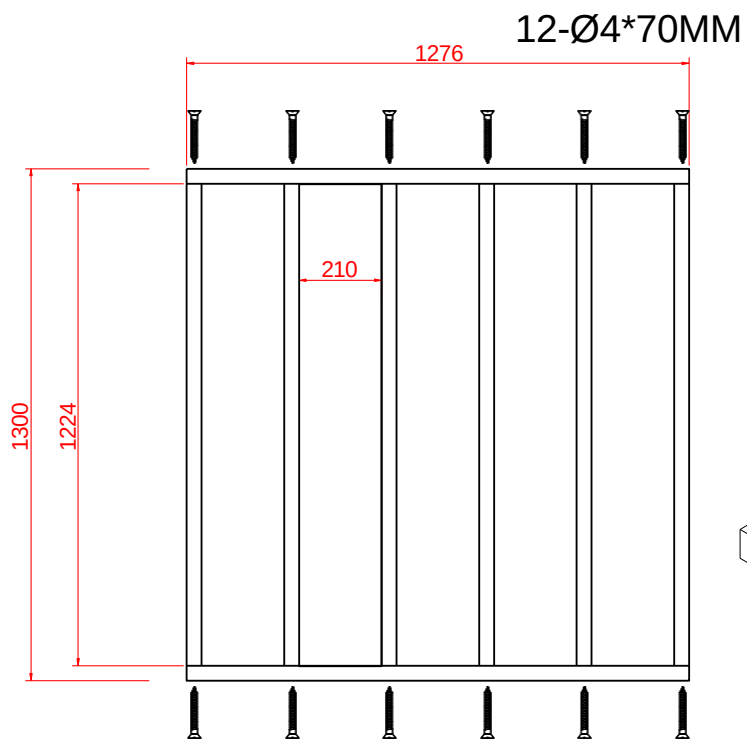




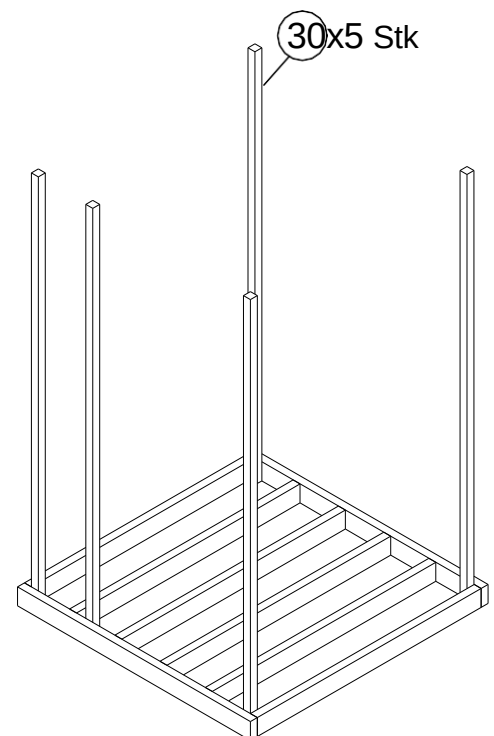
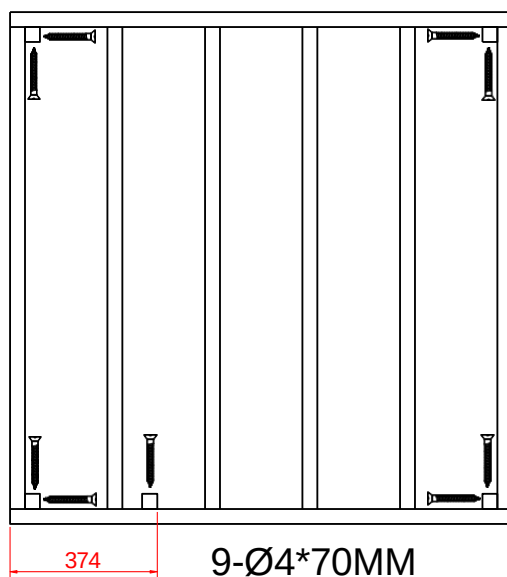
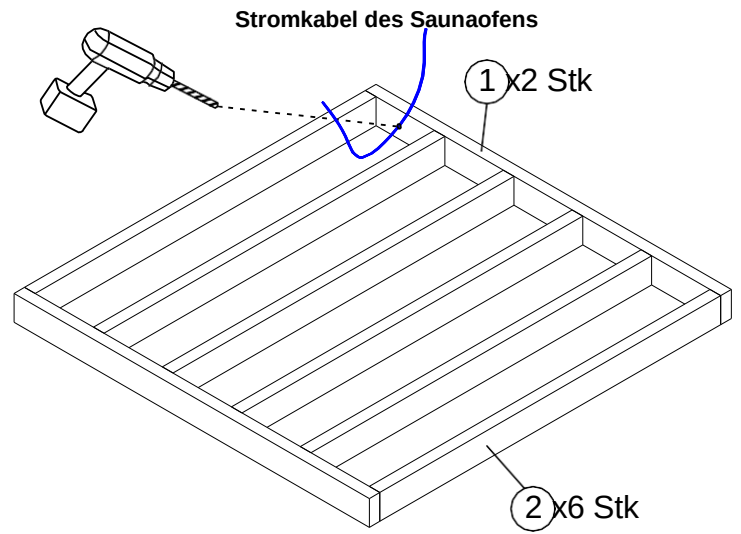
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

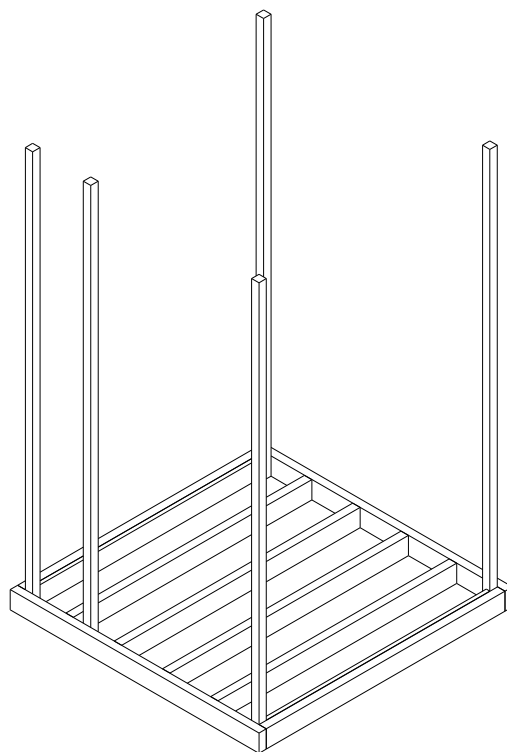
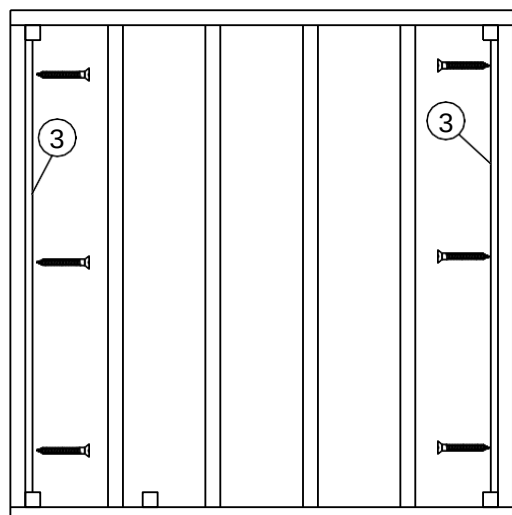
49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	Ofen
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Saunalicht	300*142*105	Wasserdichte Abdeckung	Bitumenschindel	Schöpfer	Thermometer
 x1	 x1				
Sanduhr	Kübel				



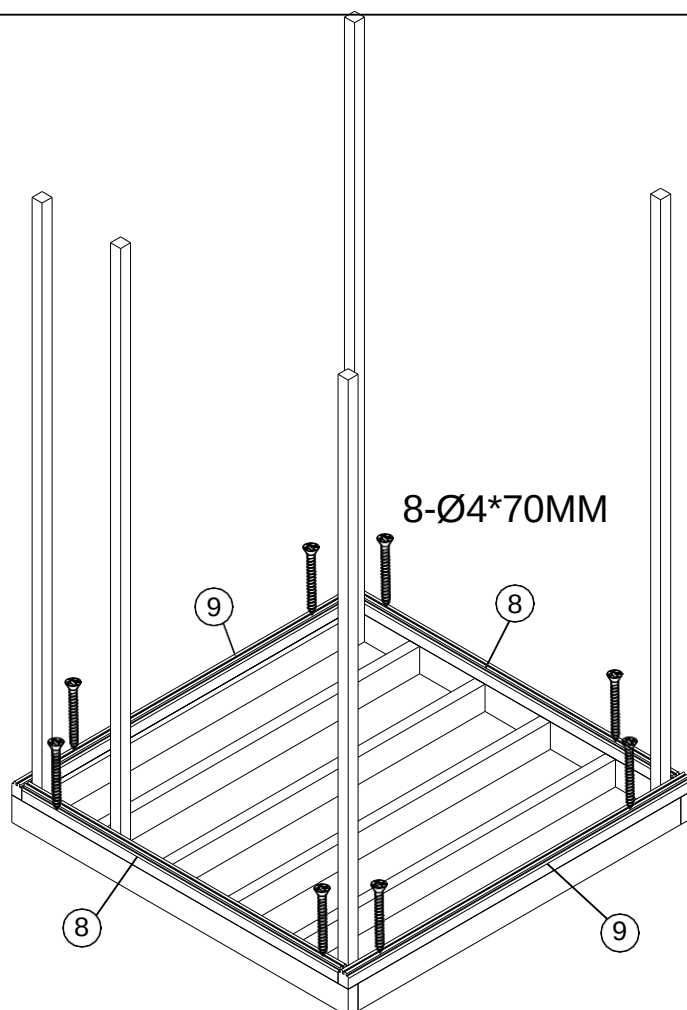
Bohren Sie eine Durchführungsöffnung durch den Plattformrahmen, um das Stromkabel des Saunaofens hindurchzuführen.

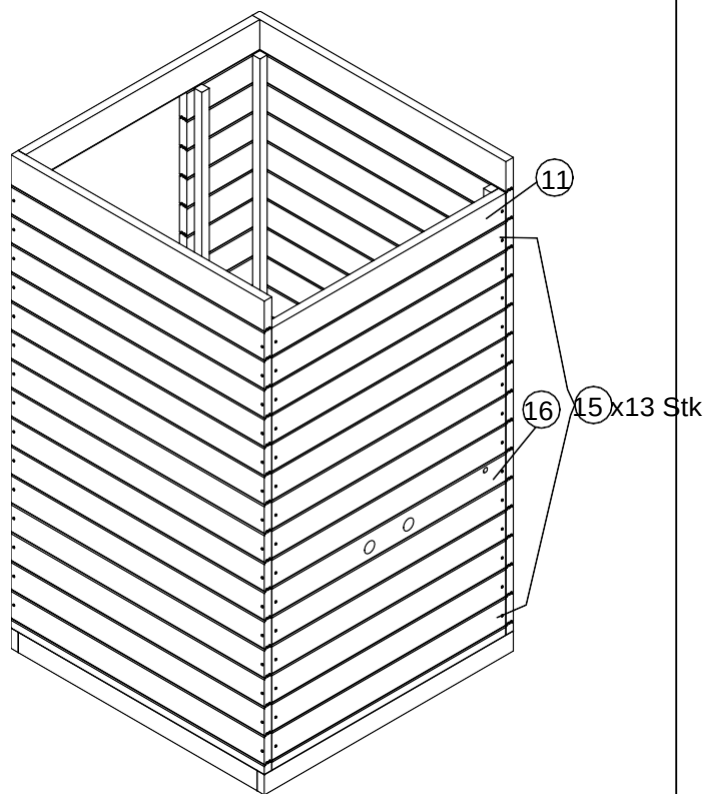
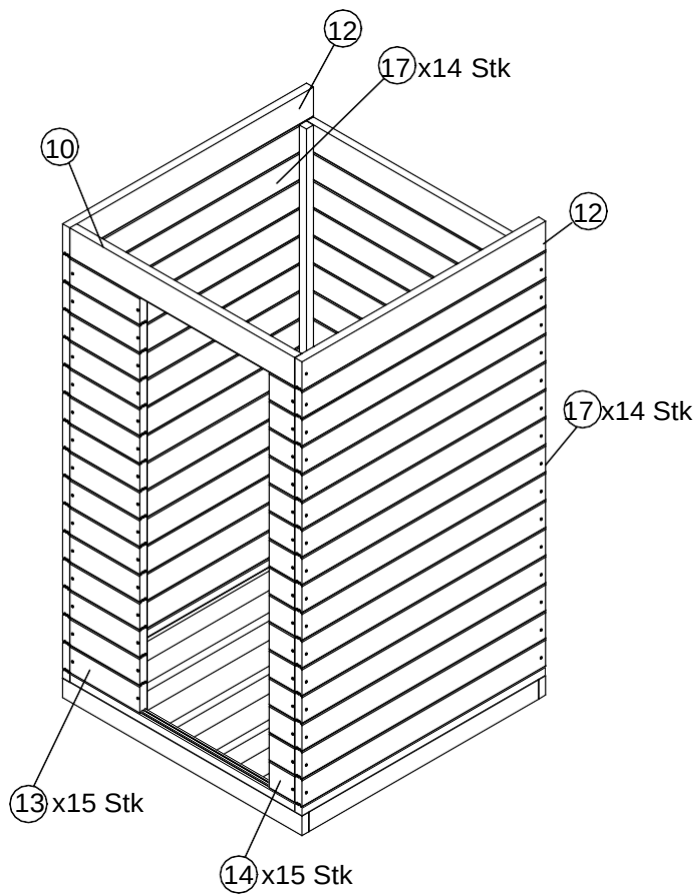
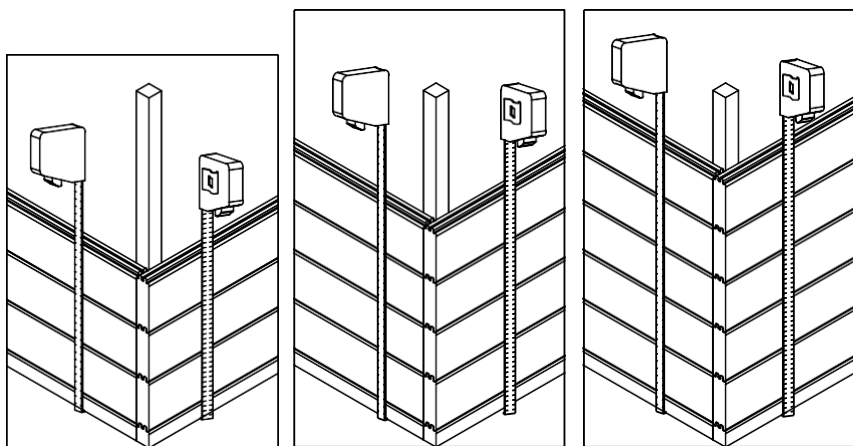
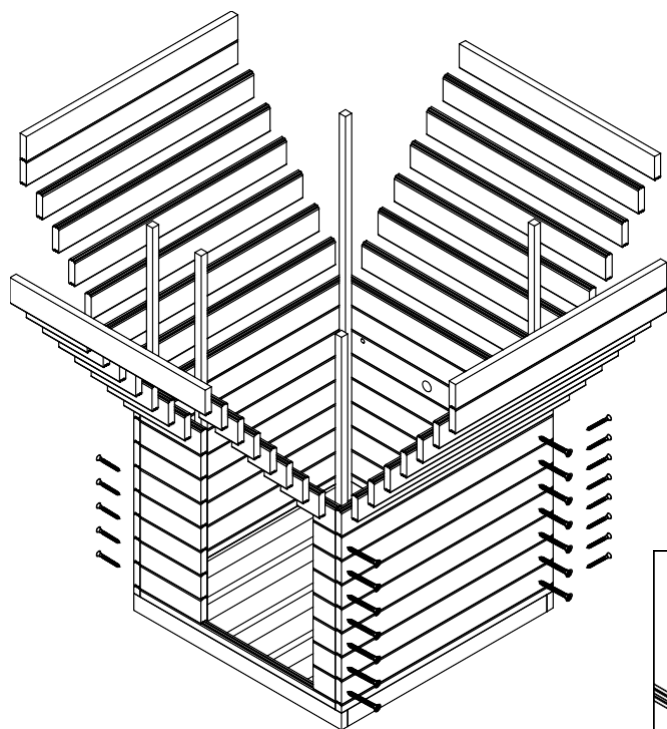


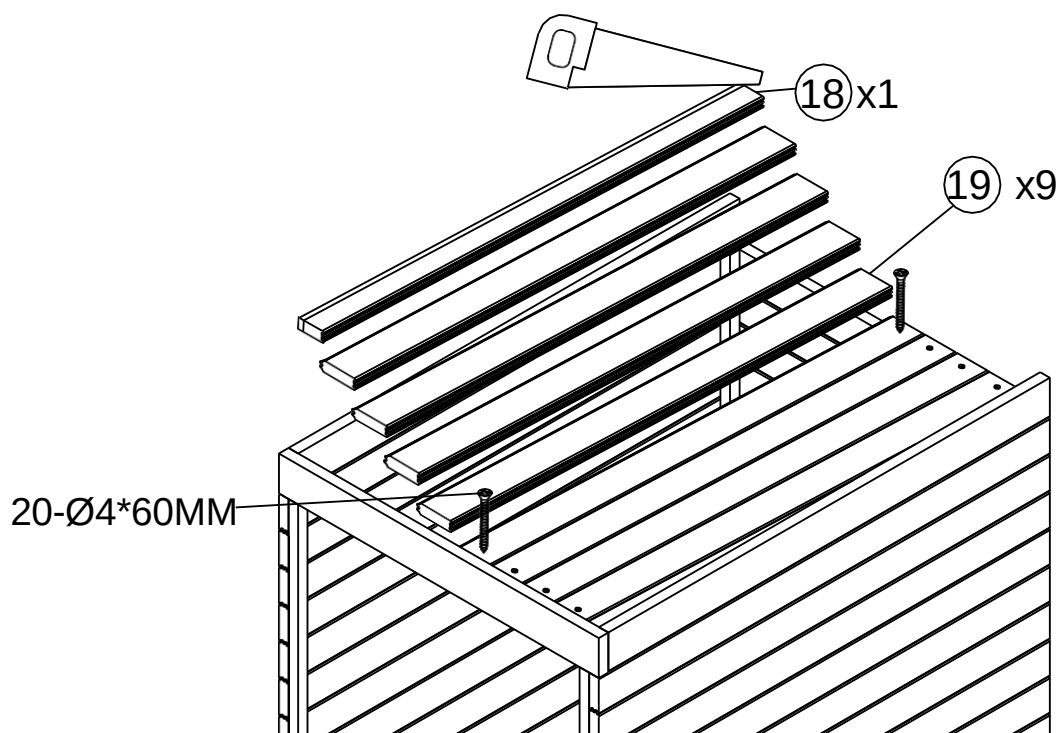
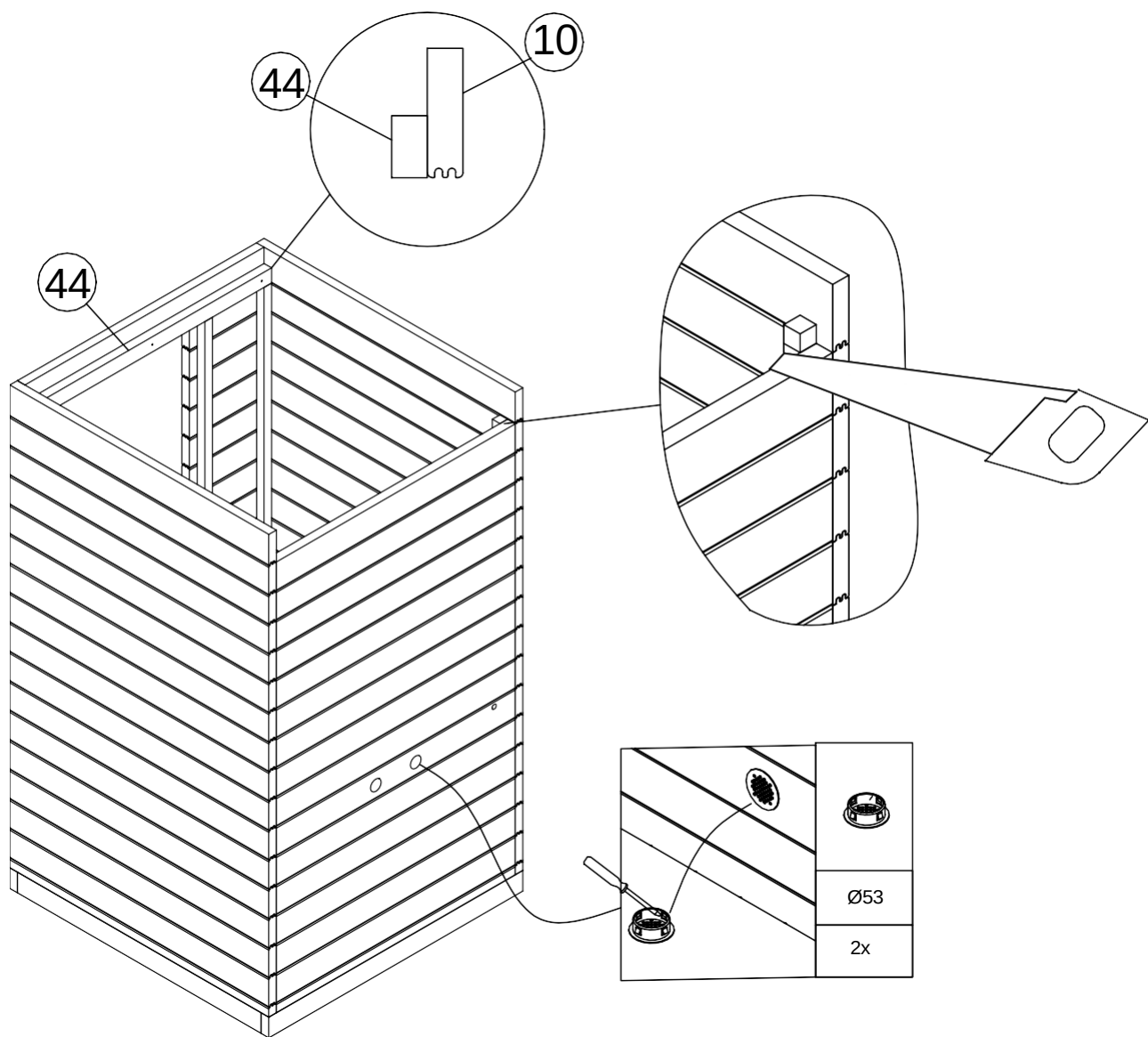
6-Ø4*40MM

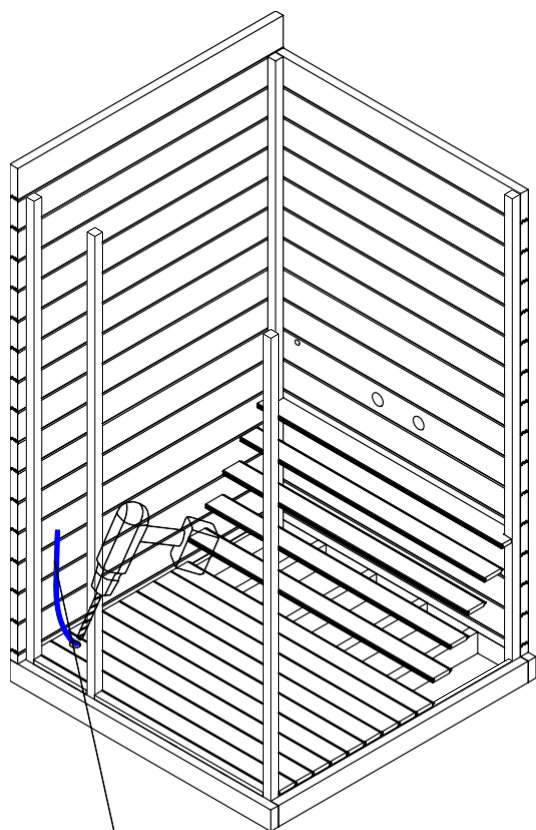


8-Ø4*70MM

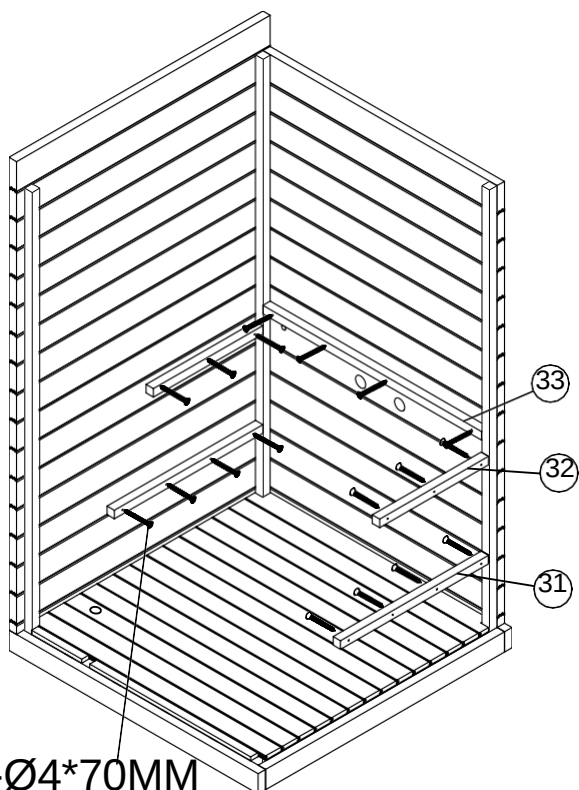
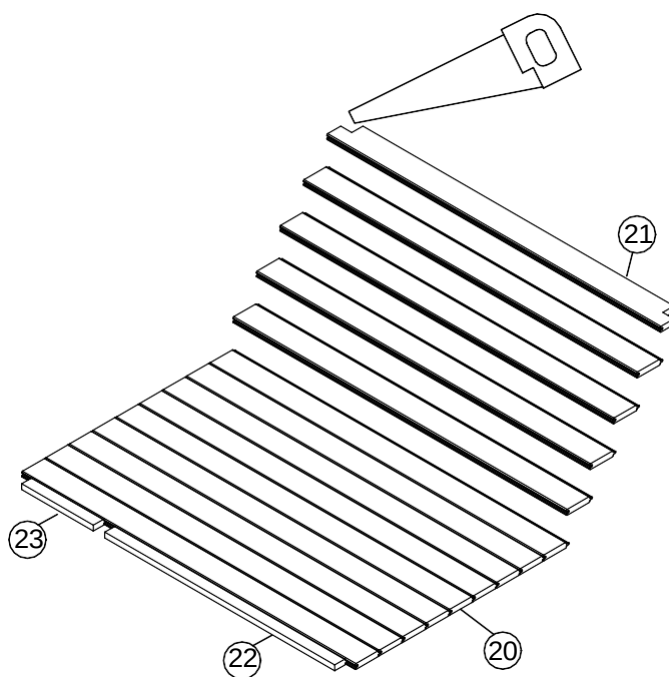




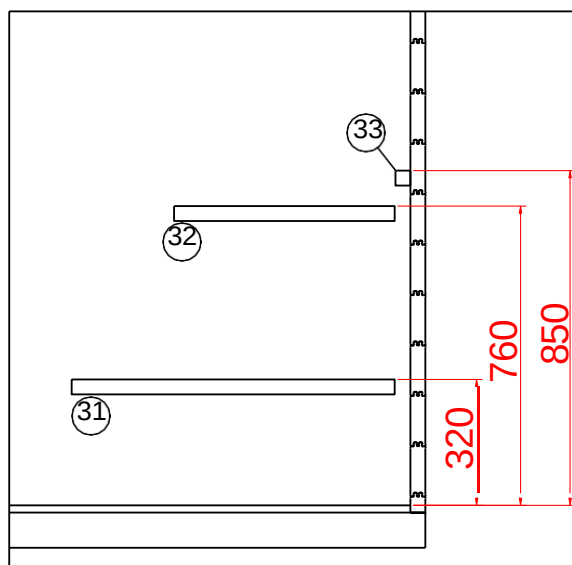




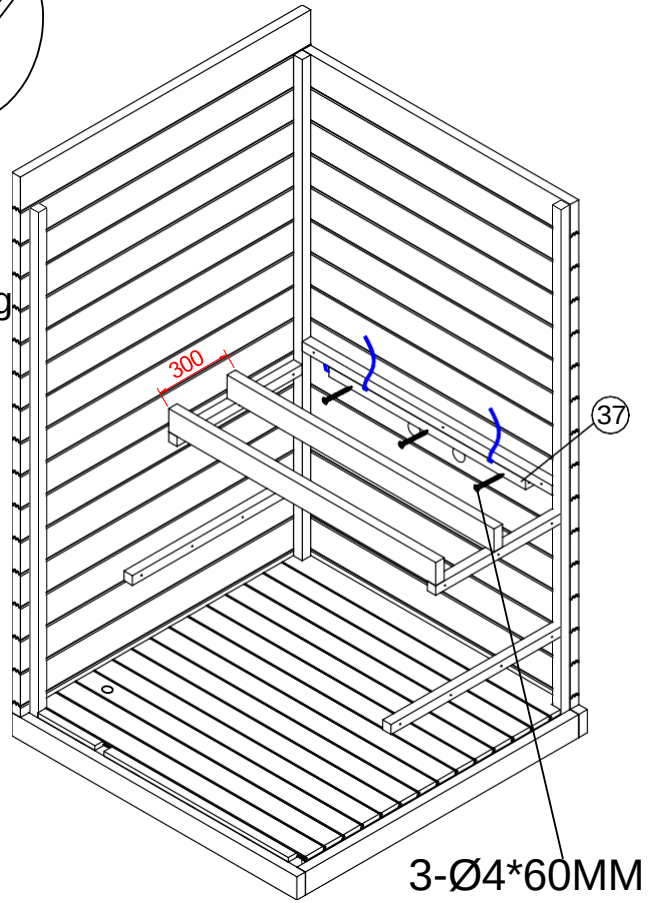
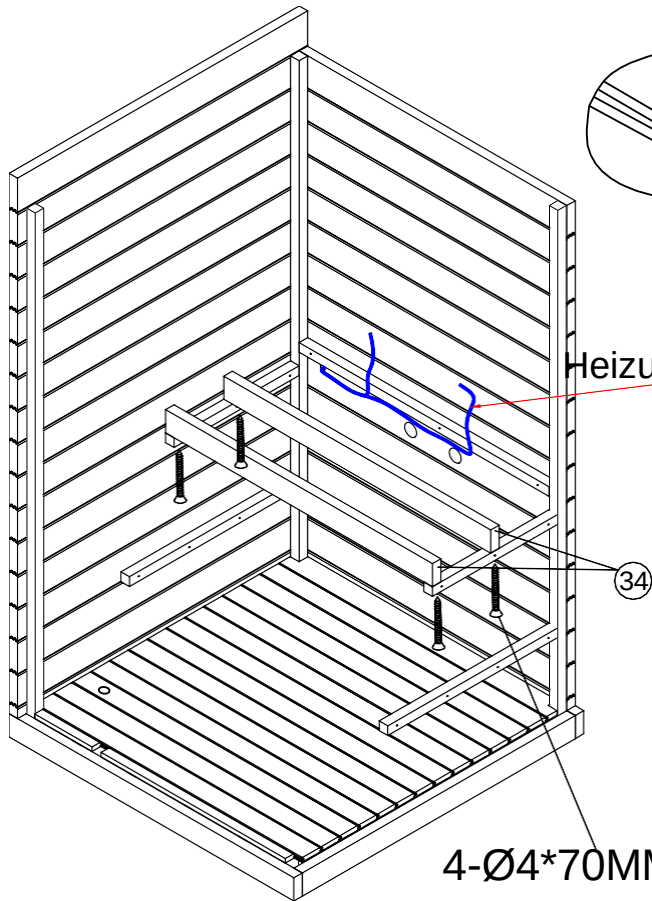
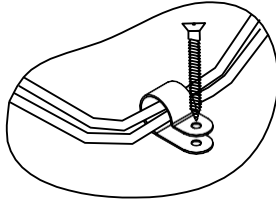
Stromleitung
des Saunaofens



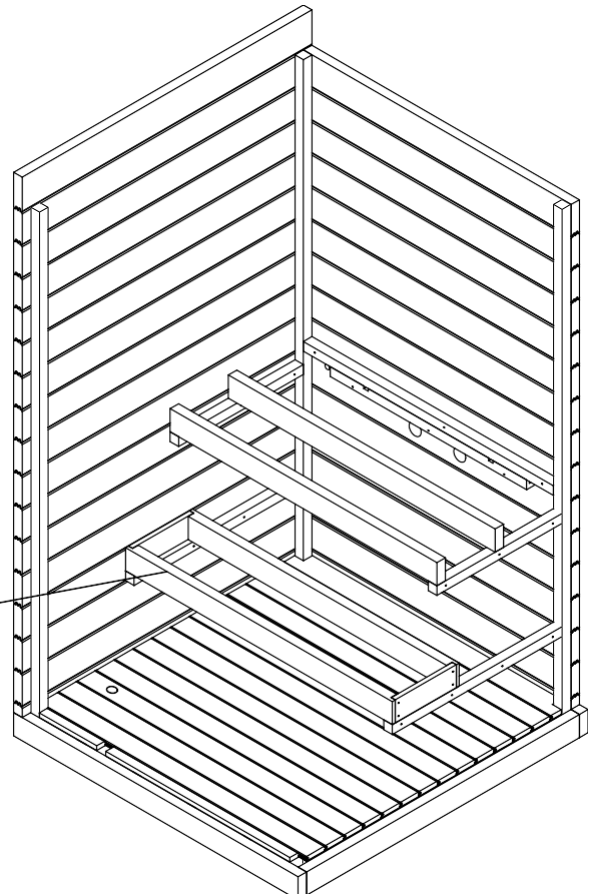
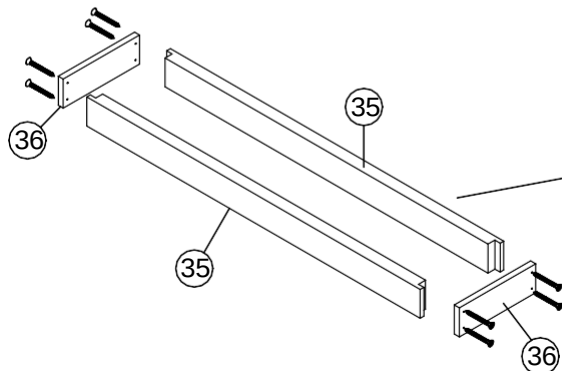
18-Ø4*70MM

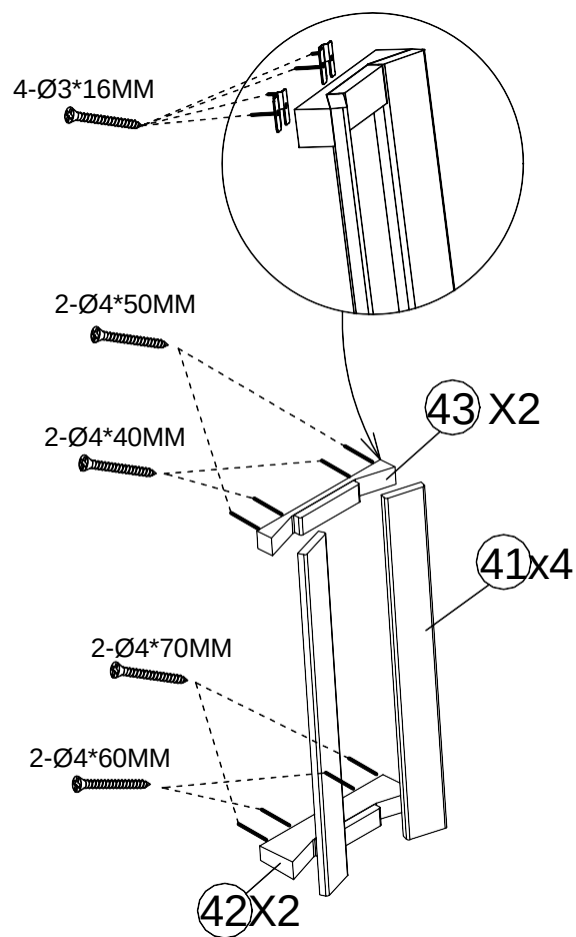
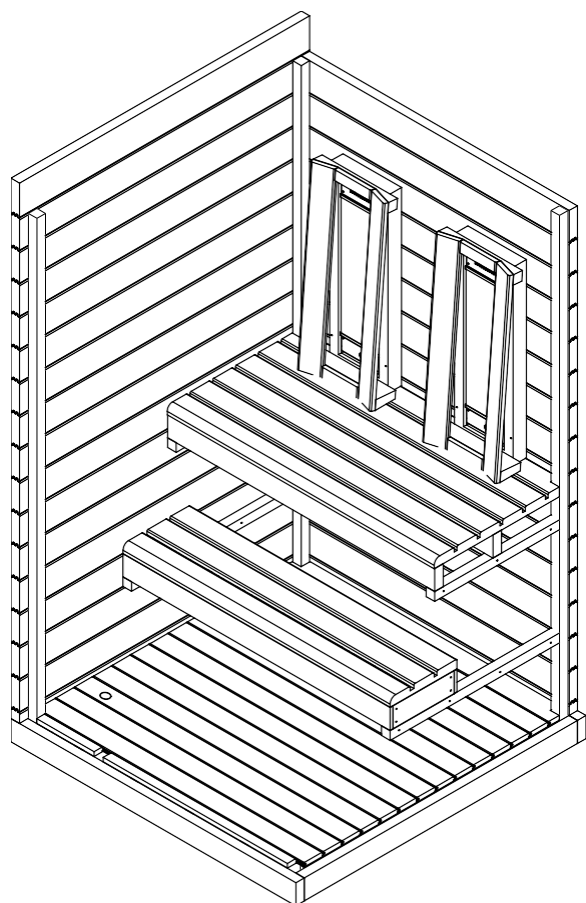
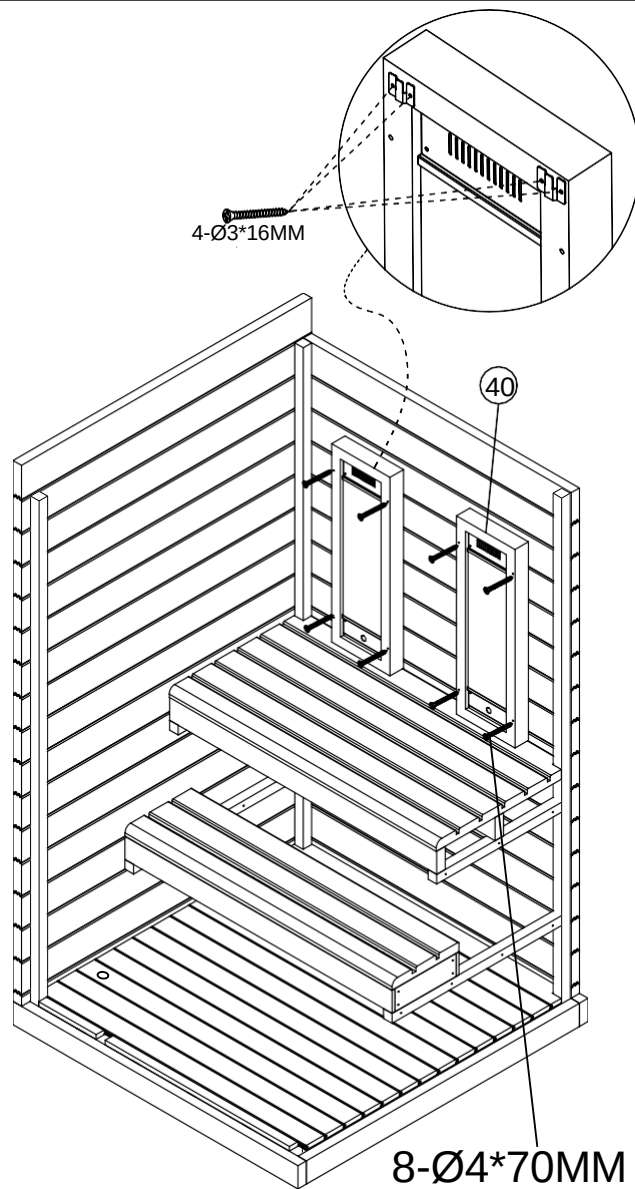
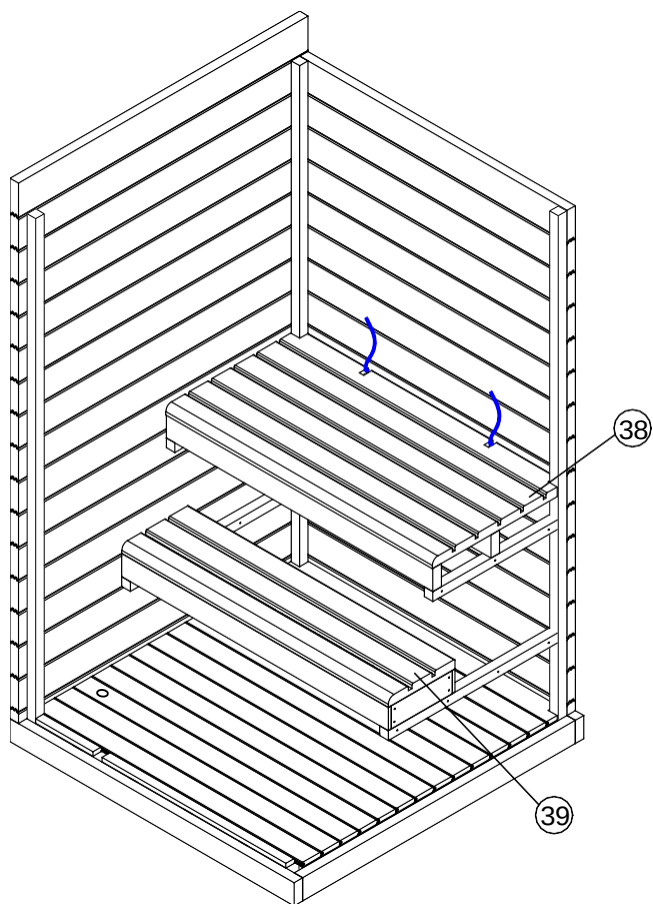


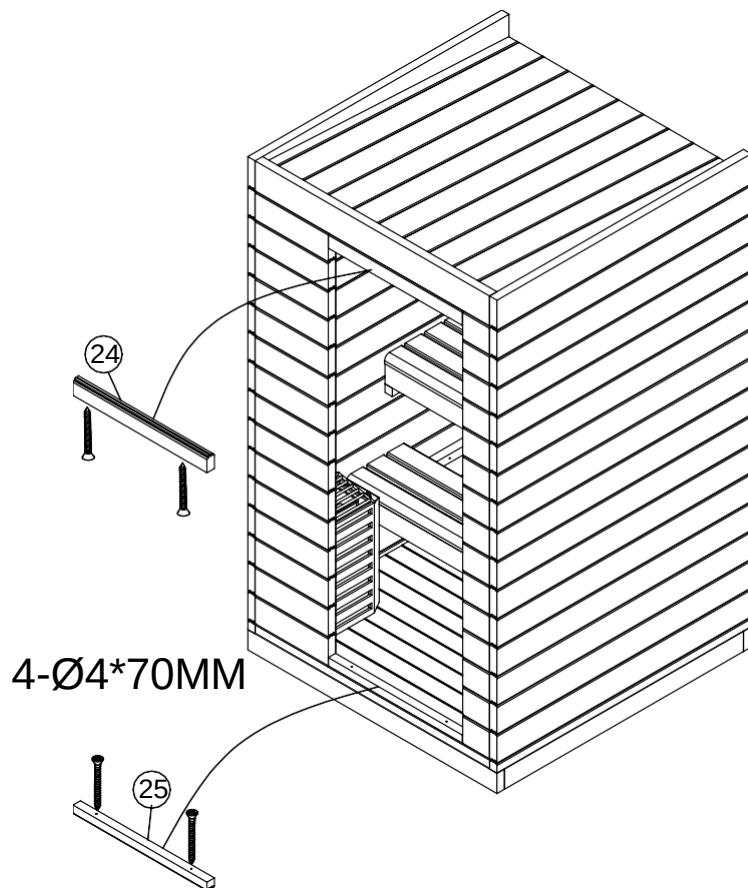
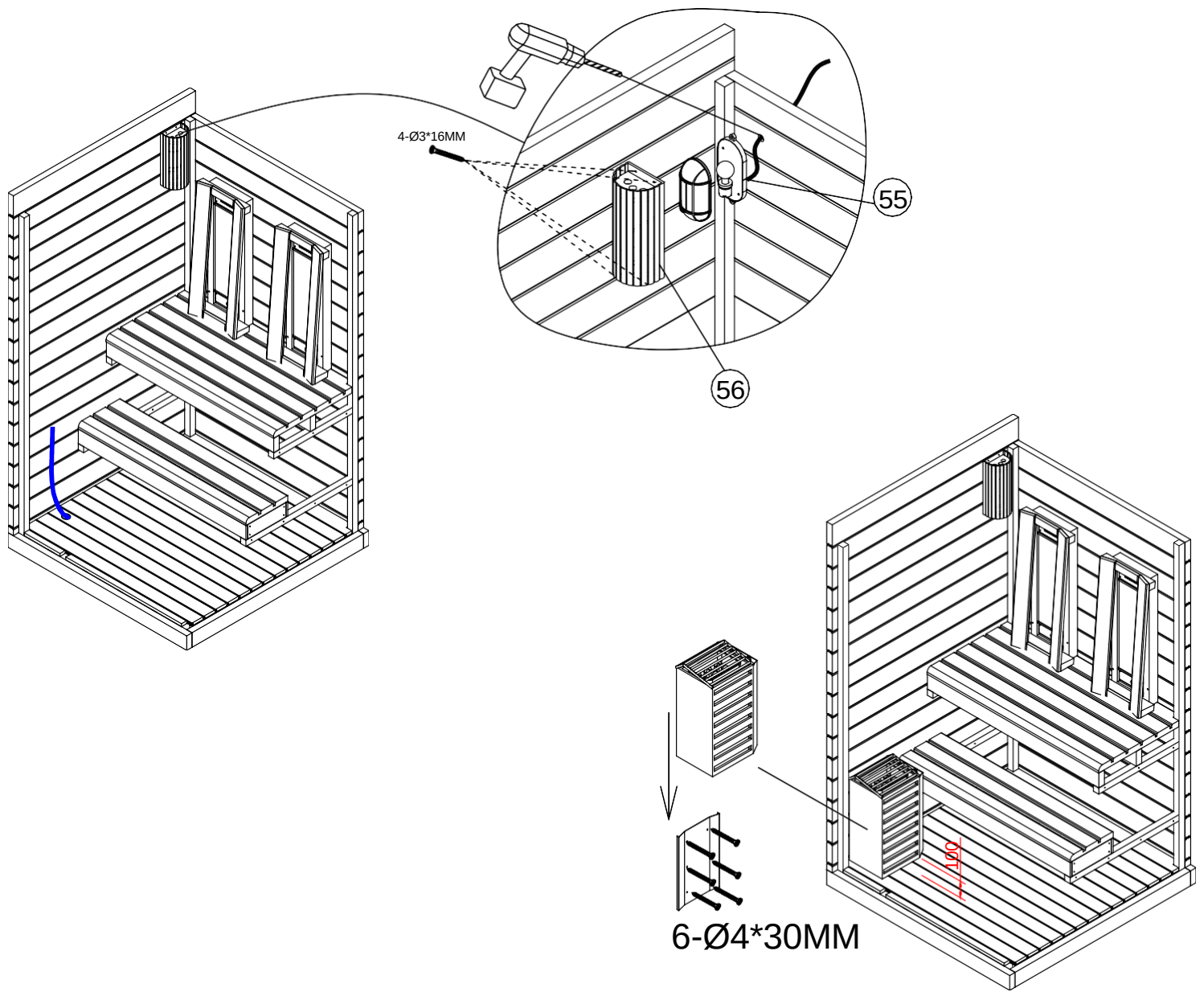
Ø4*12MM



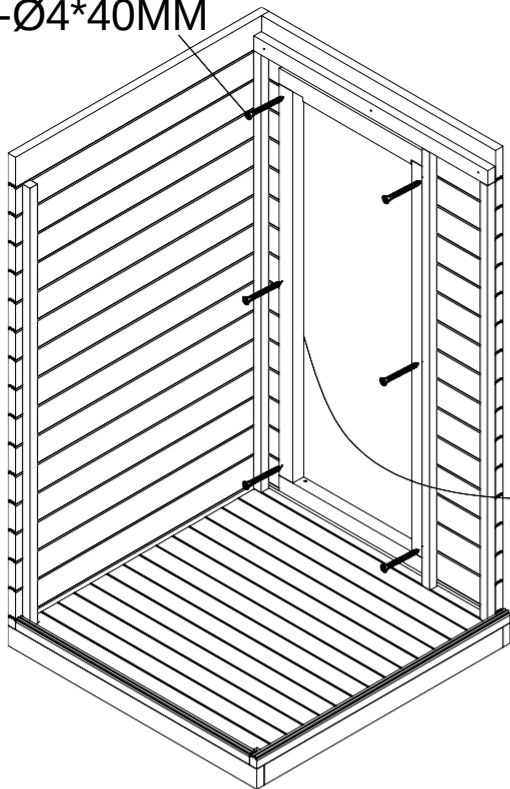
4-Ø4*40MM



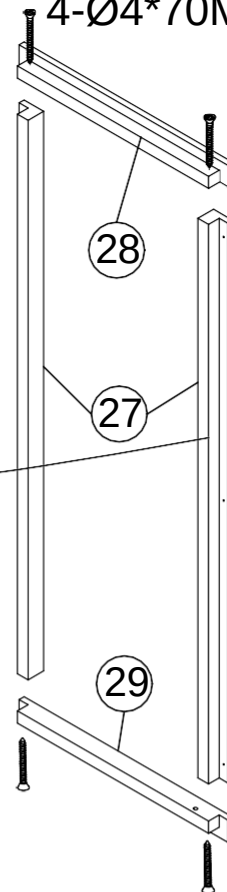




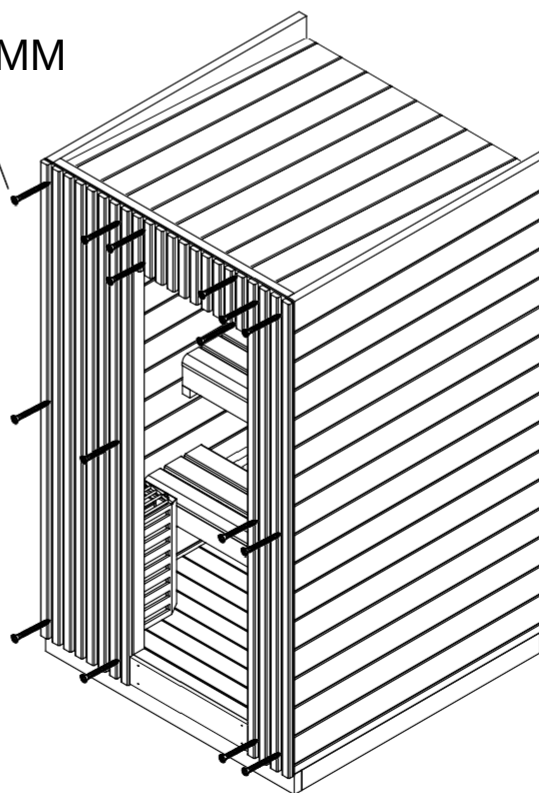
6-Ø4*40MM



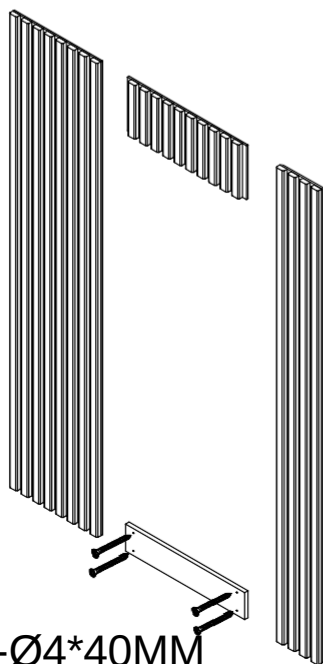
4-Ø4*70MM

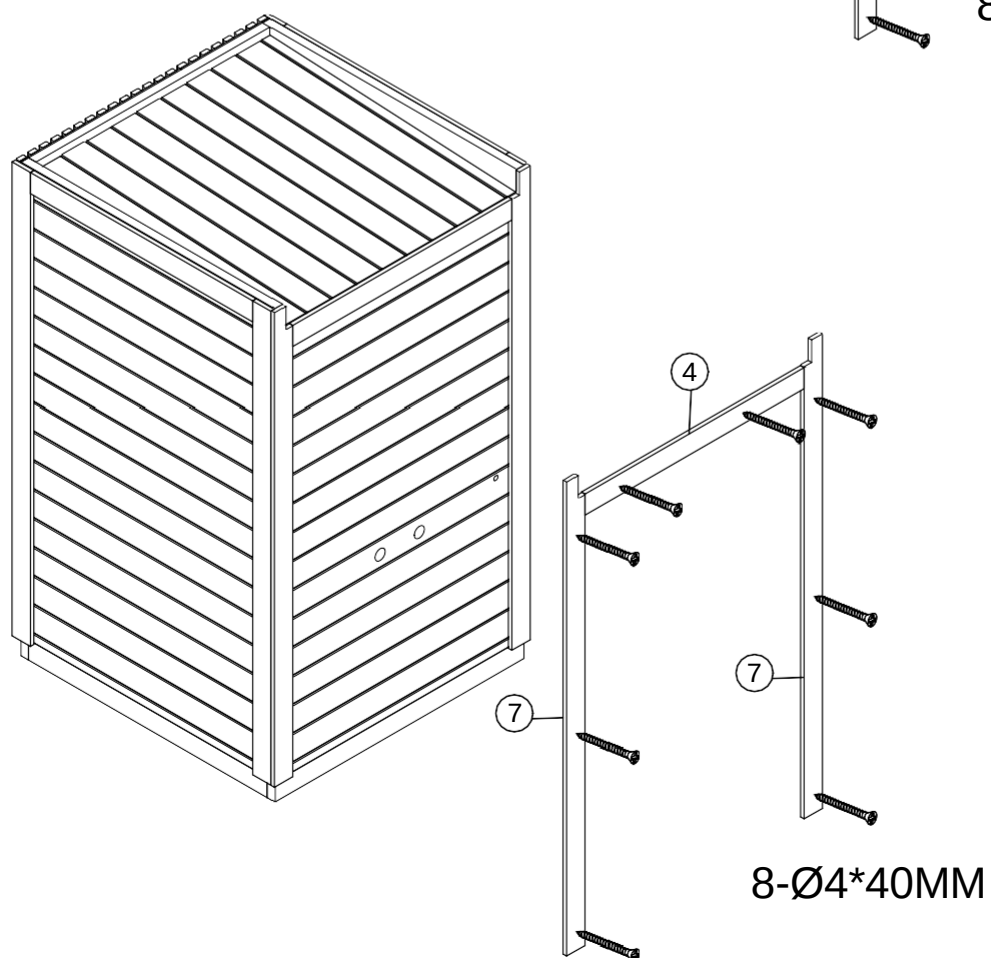
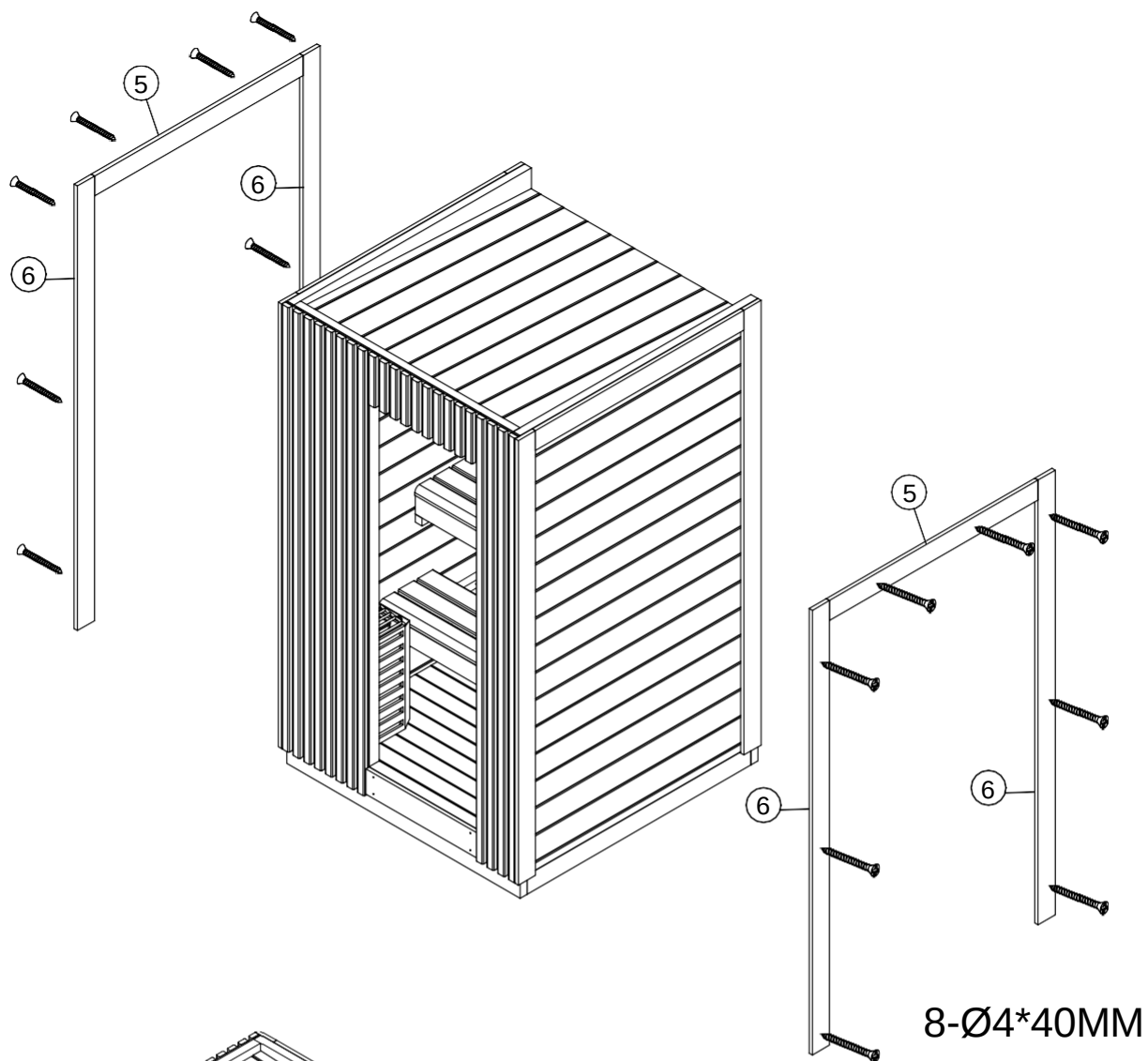


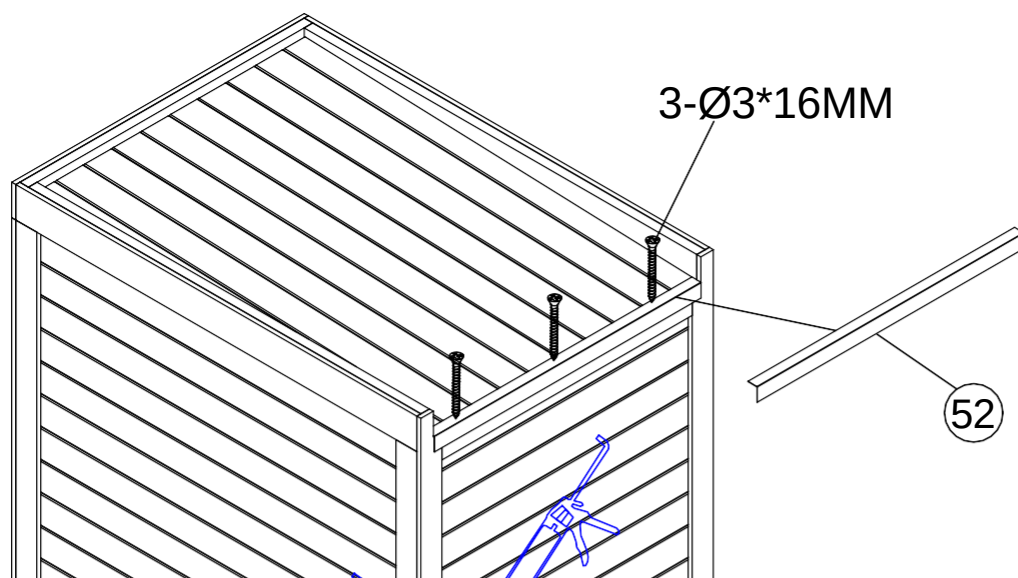
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

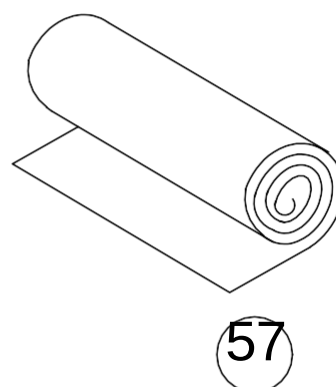
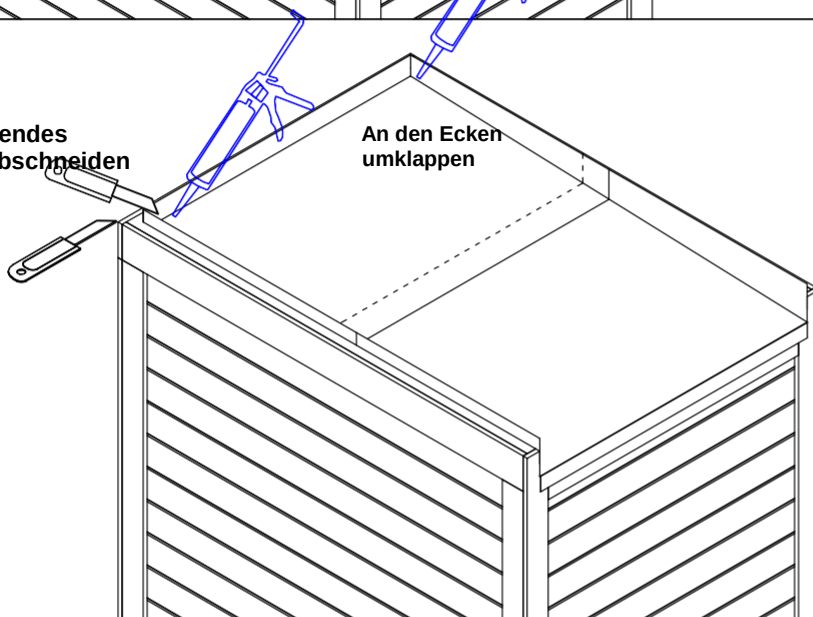






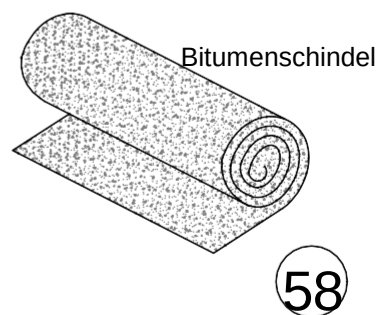
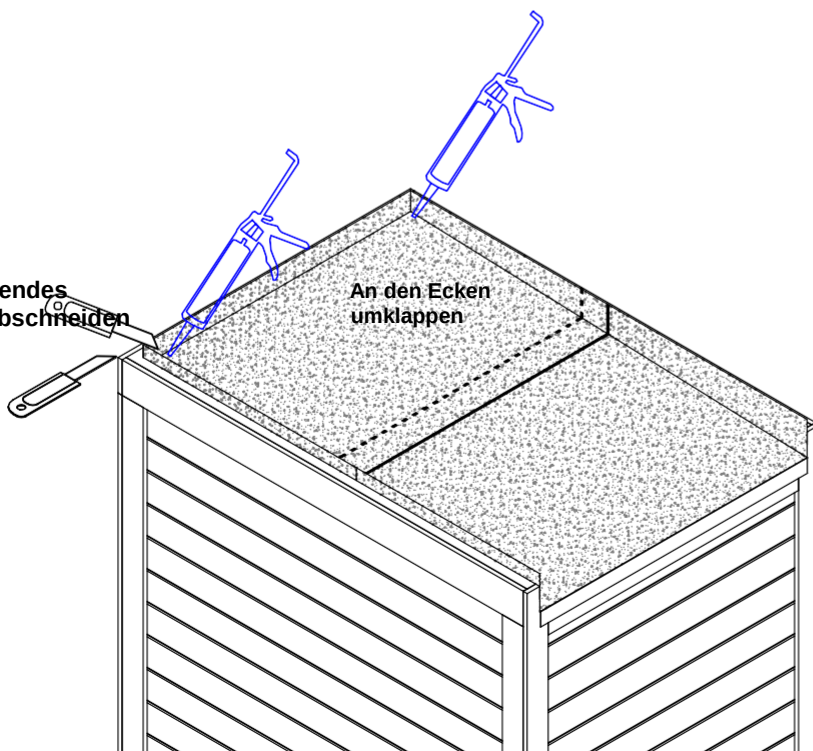
Überstehendes
Gummi abschneiden

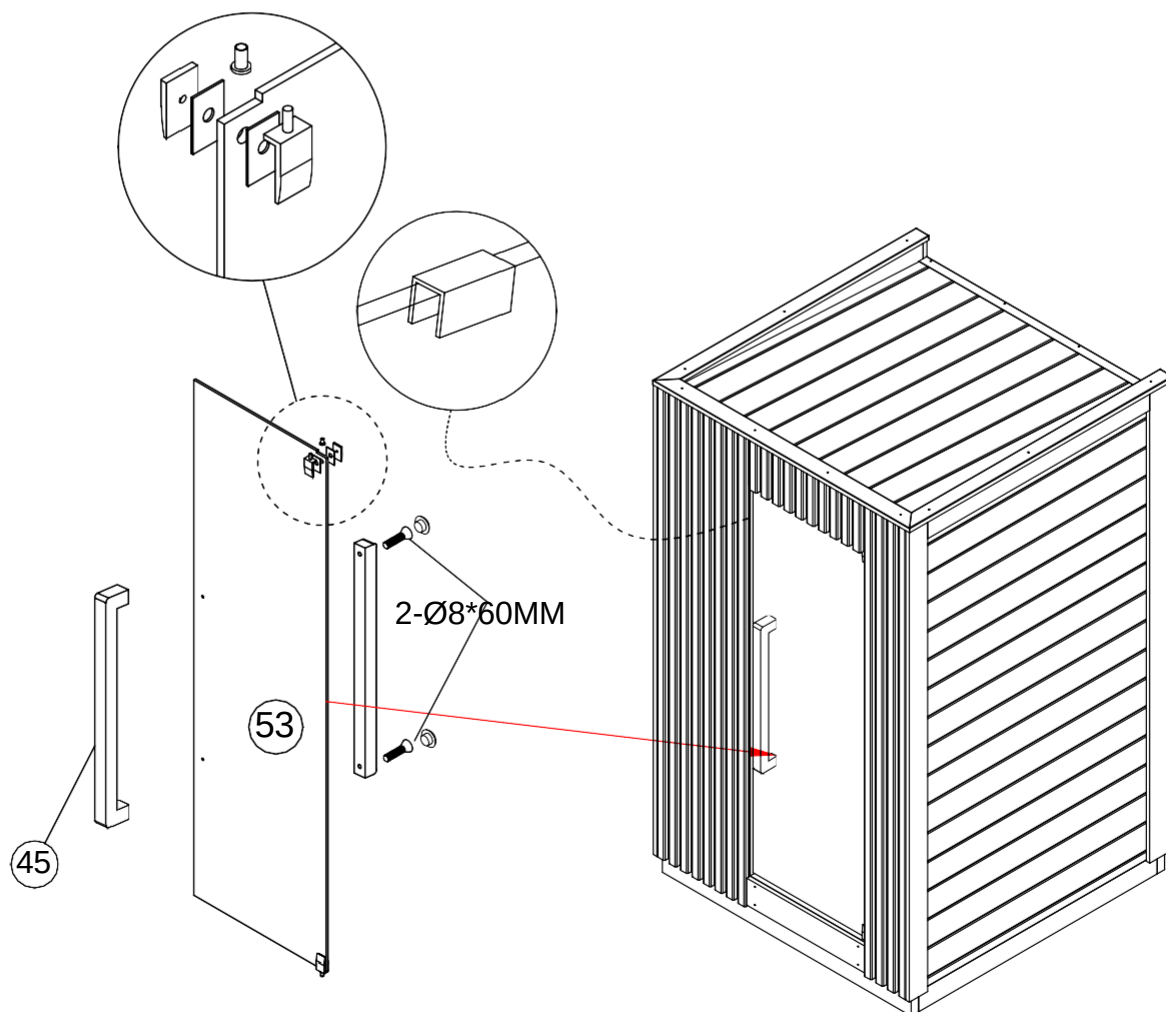
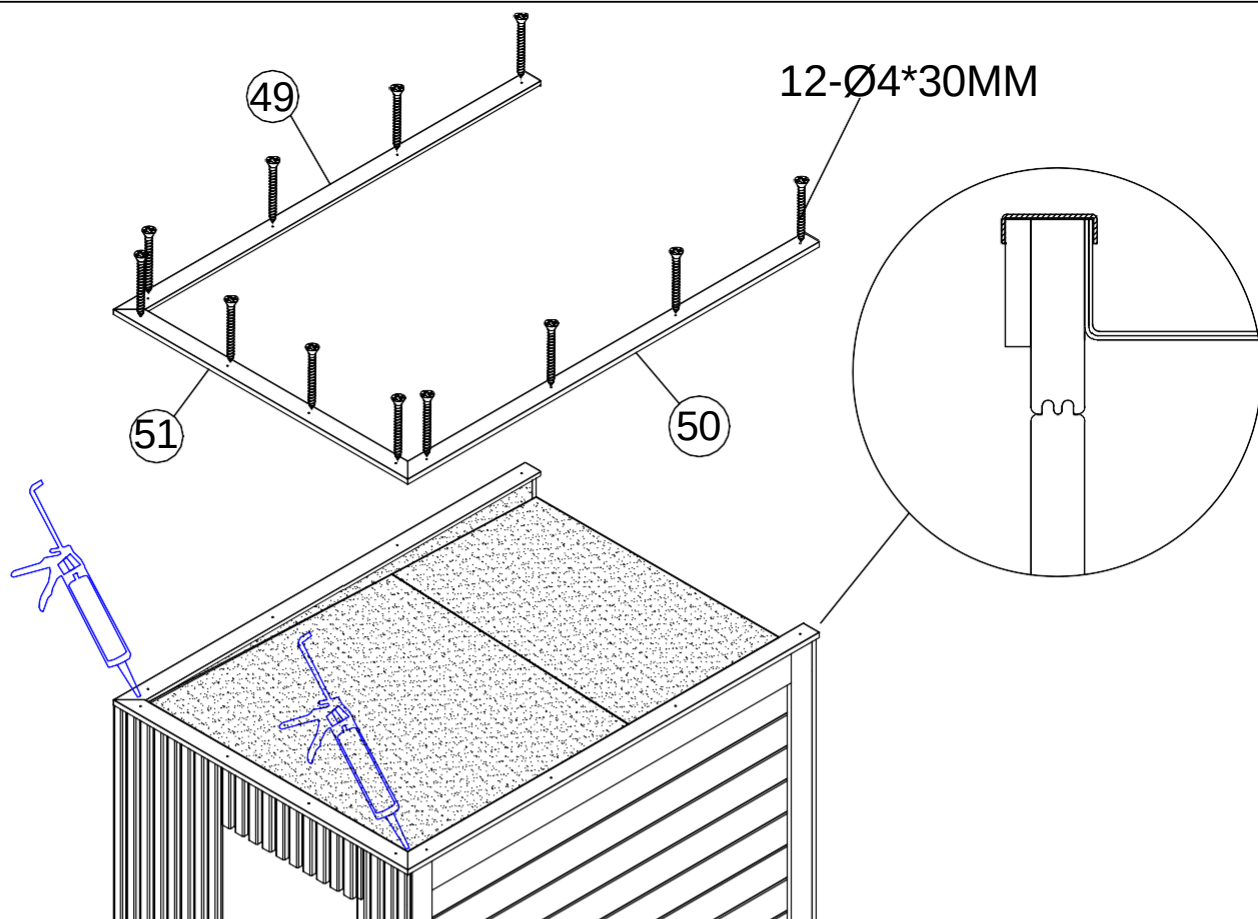
An den Ecken
umklappen



Überstehendes
Gummi abschneiden

An den Ecken
umklappen





Wartungsanweisung

1. Schalten Sie Ihre Sauna aus.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub aus den Ritzen der Holzverkleidung zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch und verwenden Sie gegebenenfalls eine kleine Menge Seife. Spülen Sie mit einem feuchten Tuch nach.
4. Reinigen Sie das Glas mit einem Fenster-/Glasreiniger und einem weichen Tuch.

WICHTIG!

In der Sauna darf keine Behandlung durchgeführt werden.

Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol, chemische Mittel oder starke Reinigungsmittel für die Sauna, da chemische Produkte das Holz beschädigen können. Besprühen Sie Ihre Sauna nicht mit Wasser.

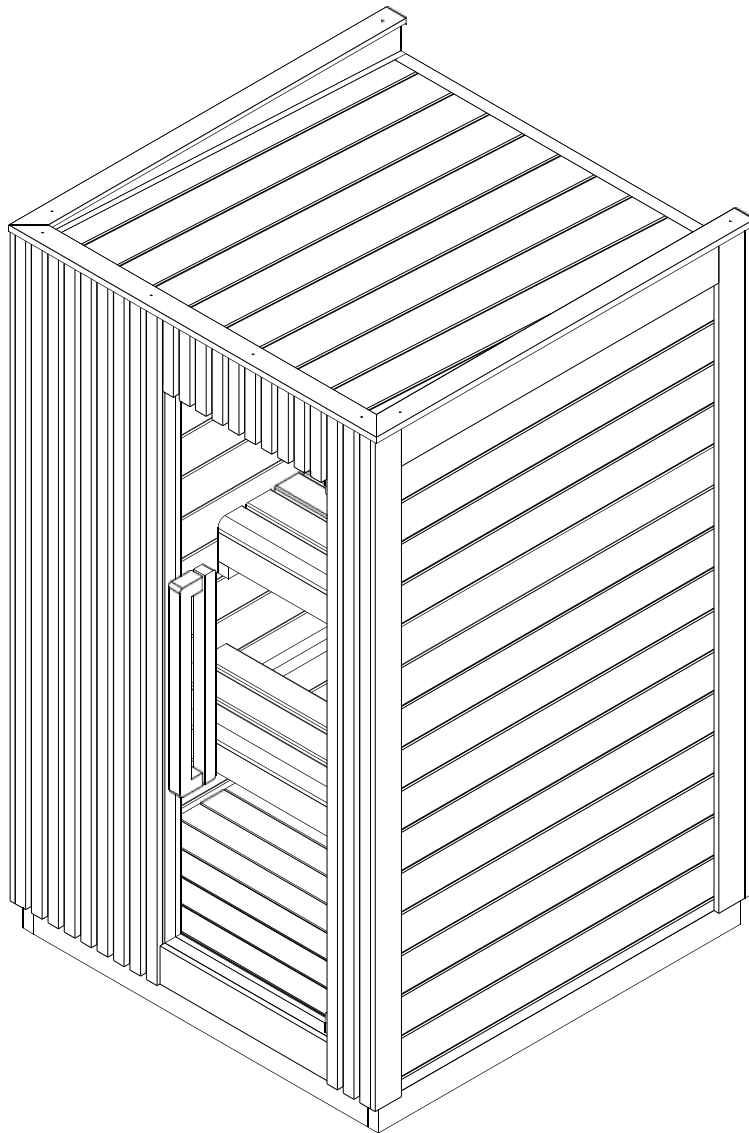
Bitte lesen Sie die mit dem Saunaofen gelieferte Anleitung für die Installation und Verwendung des Ofens.

Das Heizgerät darf nur von einem autorisierten Elektrofachmann nach den geltenden Vorschriften an das Stromnetz angeschlossen werden.

Anmerkungen:

FA10130

Instruction Manual



Attention

Read these instructions carefully before using your sauna for the first time.

We recommend that you store it in a safe place so that you can use it again in the future.

Please make a note of the serial number of the cabin control box, as this number will be required in the event of a repair or spare parts order.

- Place the sauna on a perfectly flat and hard surface.
- Do not use liquid cleaning agents. Switch off the sauna before cleaning and use a damp cloth.
- Protect the sauna's power cable so that it is not crushed or pinched.
- Before replacing certain components, make sure that they are prescribed by the manufacturer or have the same properties as the original parts. Incorrect replacement can cause a fire, short circuit or damage to the sauna. We strongly recommend that you consult a qualified technician.
- To avoid the risk of burns or electric shocks, do not use metal tools.
- Animals must not be brought into the sauna.
- Do not leave the sauna switched on unattended.
- Do not leave the sauna switched on for more than 1 hour at a time to avoid premature damage to the appliance. Switch the sauna off for at least 30 minutes after 1 hour of continuous operation.
- It is recommended not to install a locking system on the sauna door.
- Before connecting the sauna to the power supply, check that your electrical installation meets the requirements.
- Installation and repairs may only be carried out by a qualified electrician!
- Only use original parts.
- Switch off the sauna when not in use.

DANGER

- Covering the ovens leads to a fire hazard due to overheating. Do not cover the heating elements!
- Always keep flammable or highly flammable materials/objects (e.g. towels) away from the heater.
- Do not touch the heater during and shortly after use, as there is a risk of burns from the hot parts.
- The light bulb heats up during operation. If the light bulb needs to be replaced, unplug the heater from the cabin and allow the light bulb to cool down

Safety

IMPORTANT!

Please read the safety instructions carefully before setting up and using your sauna cabin.
The instructions are important for your safety, so please adhere strictly to them.

Watch out for hyperthermia, heat stroke or heat exhaustion, which can be caused or worsened by not following the safety instructions. Symptoms include fever, rapid pulse, dizziness, fainting, lethargy and numbness throughout the body or in parts of the body. The effects are: reduced perception of heat, lack of awareness of impending danger, unconsciousness.

The sauna may not be used by:

- Children under 6 years of age.
- People with strong reactions to sunlight.
- People with pre-existing conditions such as heart disease, high or low blood pressure, circulatory disorders or diabetes without prior medical advice.
- Pregnant women. Excessive temperature can endanger the fetus.
- People suffering from dehydration, open wounds, eye diseases, burns or sunstroke.

Children between the ages of 6 and 16 may use the sauna provided they are constantly supervised by a responsible adult and the temperature does not exceed 60°C.
If you have health problems, are taking medication or have injured muscles or ligaments, you may only use the sauna after prior consultation with and approval from a doctor.
If you have surgical implants, you may not use the sauna without first consulting a doctor and obtaining their approval.
Do not use the sauna after strenuous activity. Wait 30 minutes until your body has cooled down.
Do not spend more than 40 minutes at a time in the sauna.
Do not consume alcohol or drugs before or during the session.
Do not sleep in the sauna when it is in operation.
To avoid the risk of overheating, connect your sauna to a sufficiently powerful socket and do not connect any other electrical appliances to the same socket.

To avoid the risk of electric shock or damage to the sauna, it must not be used:

- During a thunderstorm.
- If the electrical cable is damaged, it must be replaced by a qualified person.
- If the power cable overheats, it must be checked by a qualified person.
- If you need to change a light bulb, wait until the sauna is switched off and has cooled down.
- Dry your hands before connecting or disconnecting the power.

Never work with wet hands or feet.
Do not switch the power or heating on or off quickly, as this could damage the electrical system.
Do not attempt to repair the sauna yourself without the consent of the sauna dealer or the manufacturer.
Unauthorized repair attempts will void the manufacturer's warranty.

Do not use cleaning agents in the sauna.
Do not stack or store any objects in or on the sauna.
Do not place any flammable materials or chemical substances near the sauna.
Do not cover the heating elements!
Do not touch the heater during and shortly after use, as there is a risk of burns due to the hot parts.

Switch off the cabin when not in use

Technical data

Model		FA10130
Cabin material		Thermo Spruce Wood
Width		1312 mm
Depth		1346 mm
Height		2200 mm
Voltage		800W/AC230V-infrared
Radiators	Type	Sauna stove
	Total output	3.6 KW

Hardware parts (variations possible)

				 Wood cover									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

ASSEMBLE INSTRUCTIONS

Please remove the transport packaging and check that your sauna has been delivered complete and undamaged before you start assembling it.

Read the assembly instructions carefully before you have found a suitable place for your sauna.

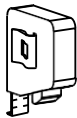
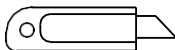
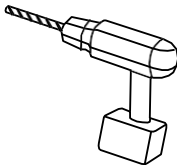
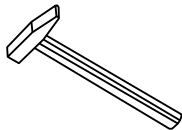
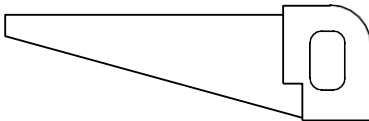
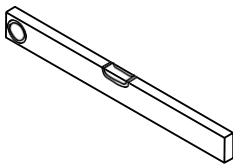
Practical advice

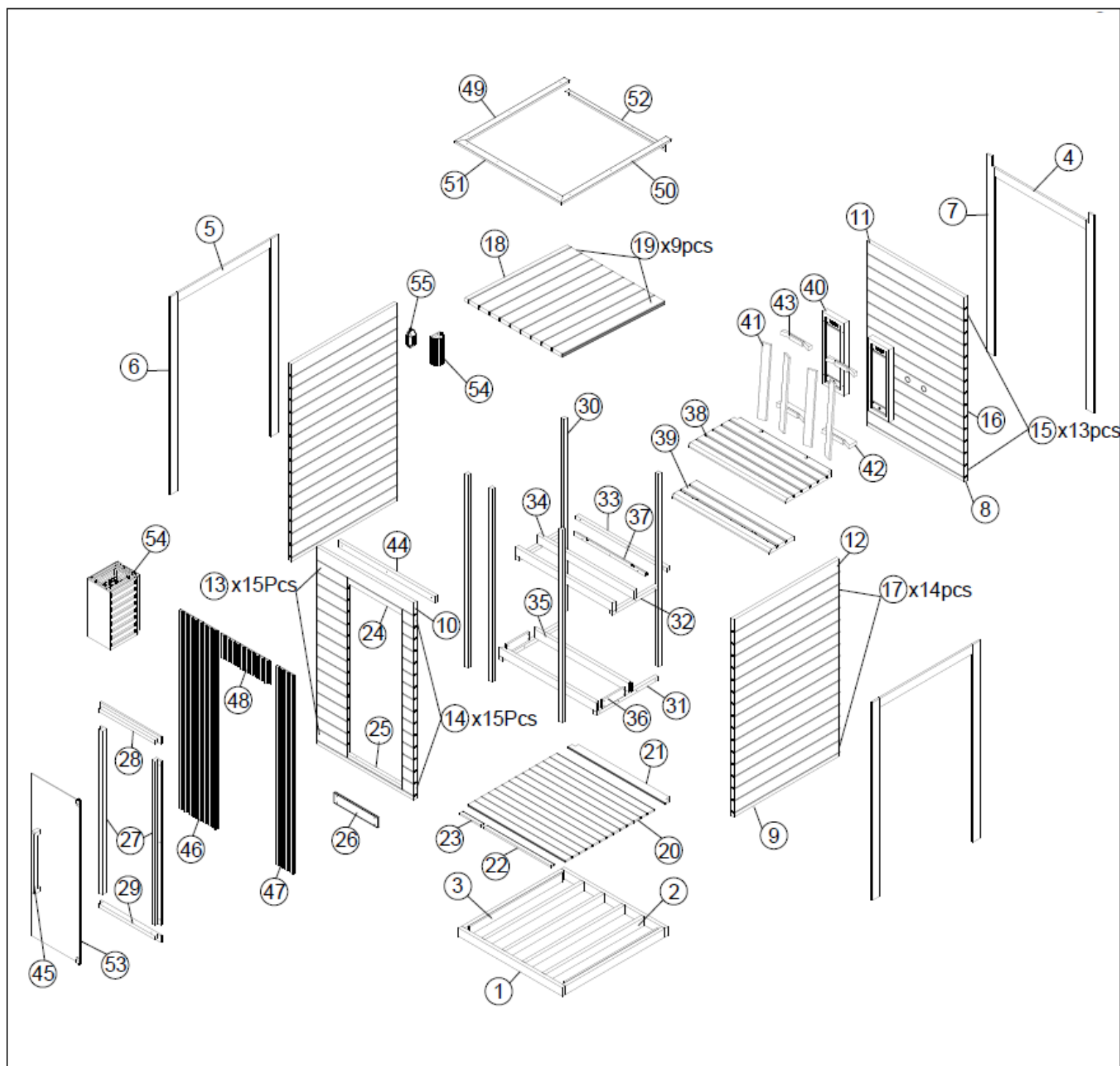
- Please note that at least 2 adults are required to set up the sauna.
- Identify each panel clearly before you start
- When installing, lay the power cable of your sauna so that it is easily accessible.
- Please note that there are differences between the models.

IMPORTANT:

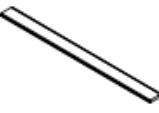
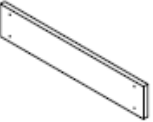
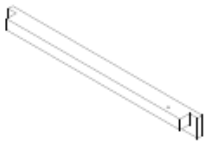
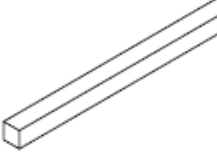
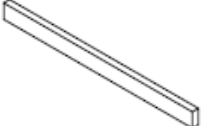
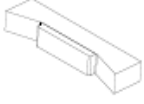
Please check the countersink and hole diameter of the drill holes to avoid damaging the wood.

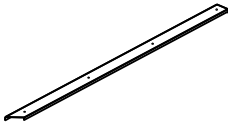
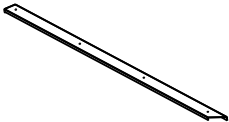
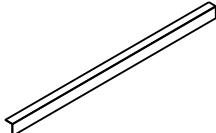
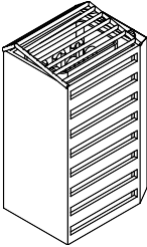
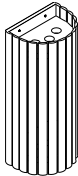
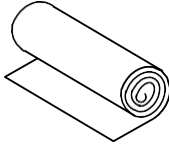
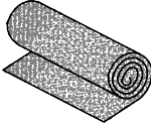
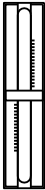
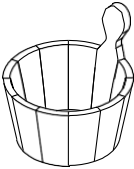
Tools:

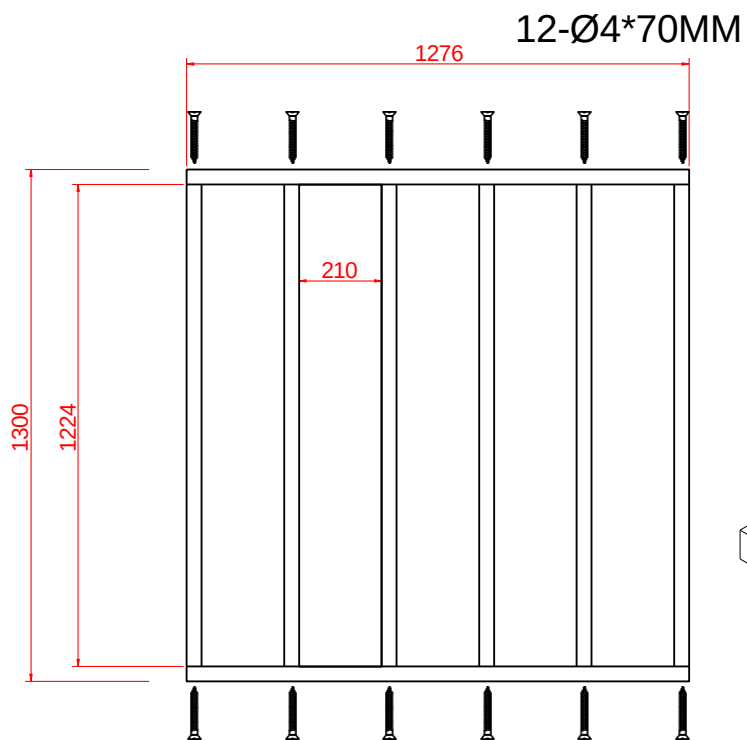




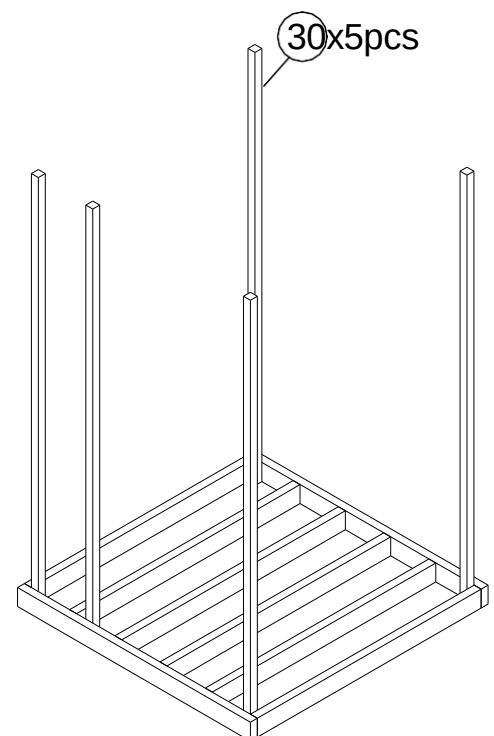
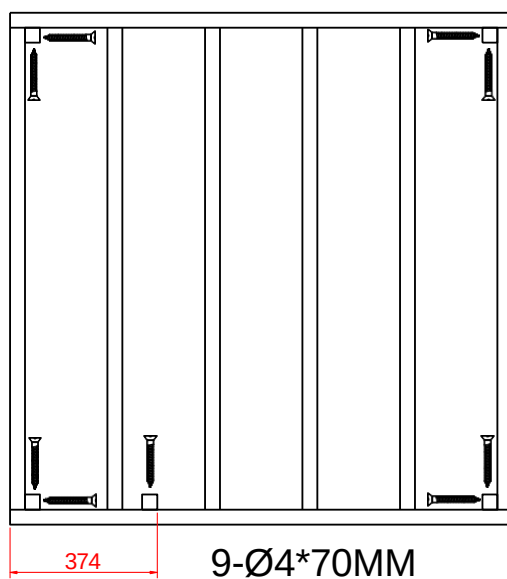
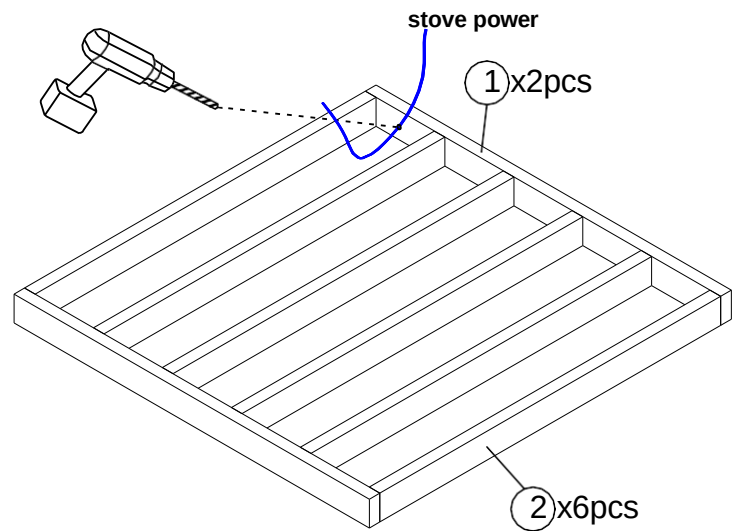
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

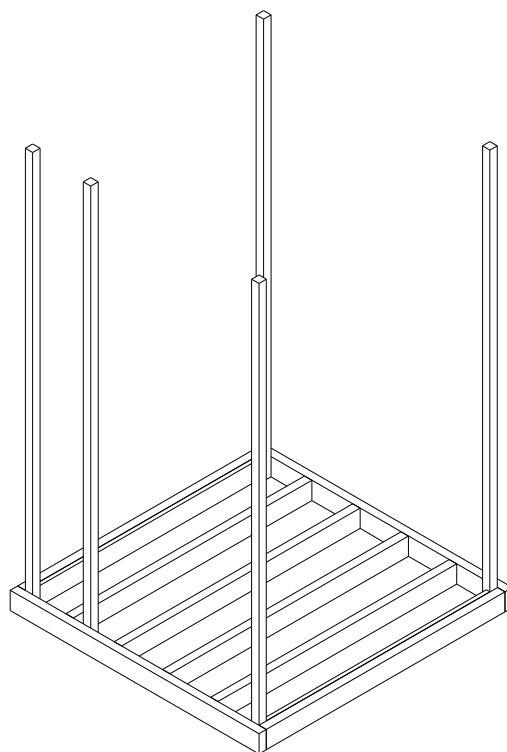
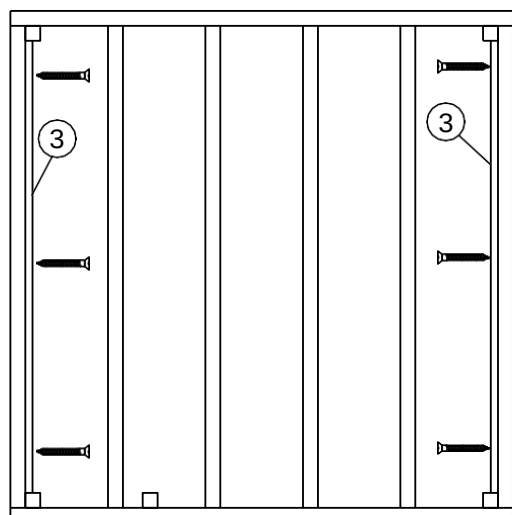
49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	sauna stove
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Sauna light	300*142*105	Water proof cover	Asphalt shingle	ladle	thermometer
 x1 hourglass	 x1 bucket				



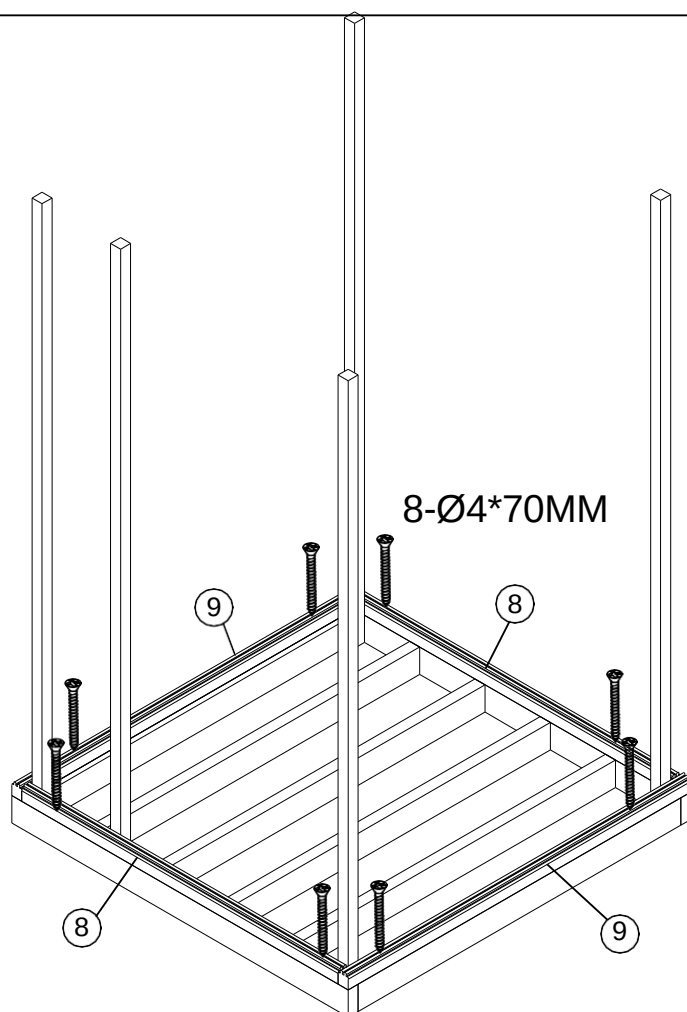
Drill a clearance hole through the platform frame to route the sauna stove power cord.

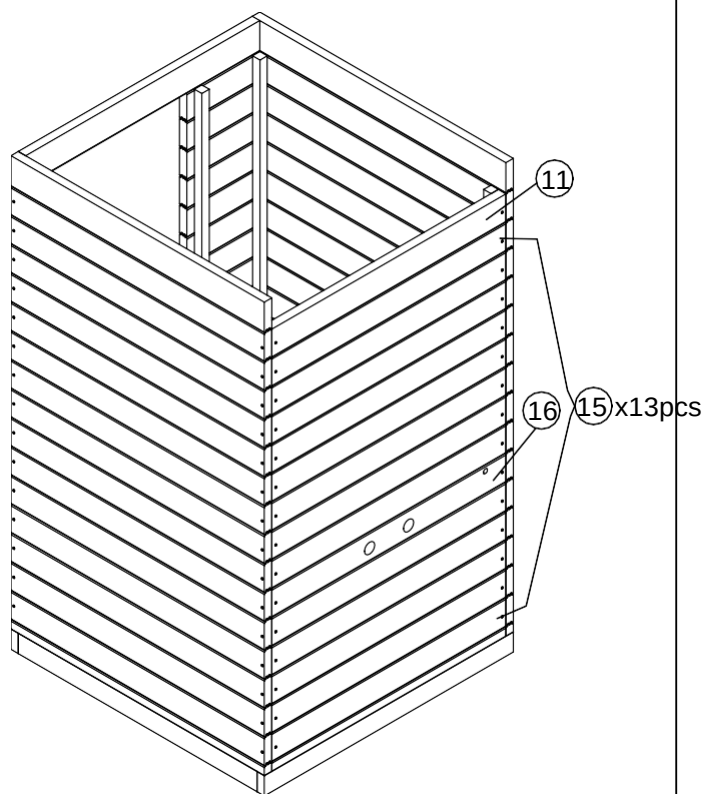
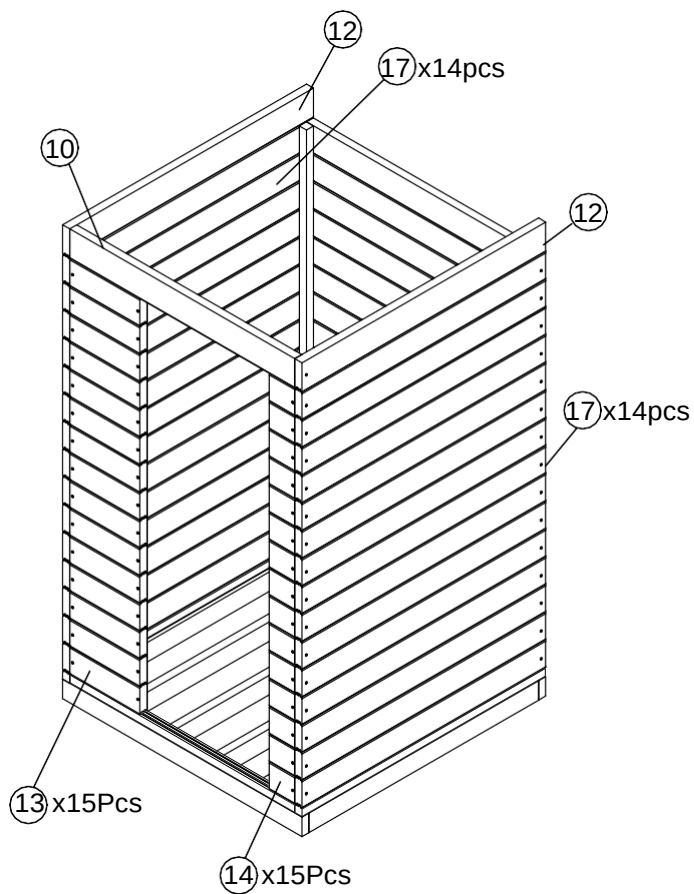
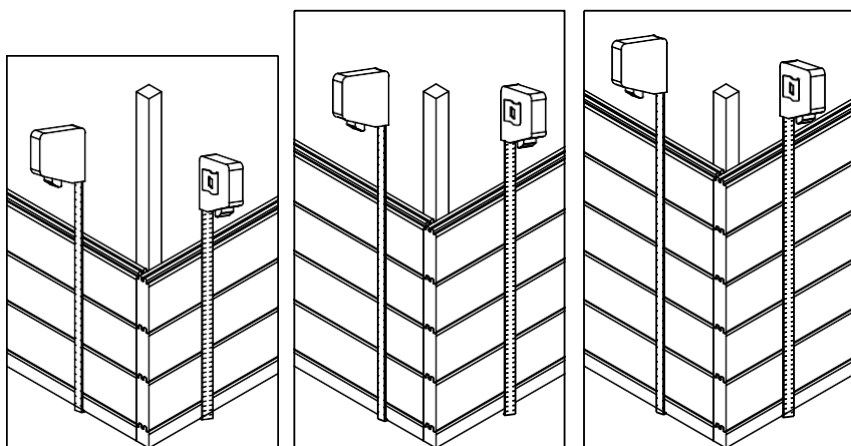
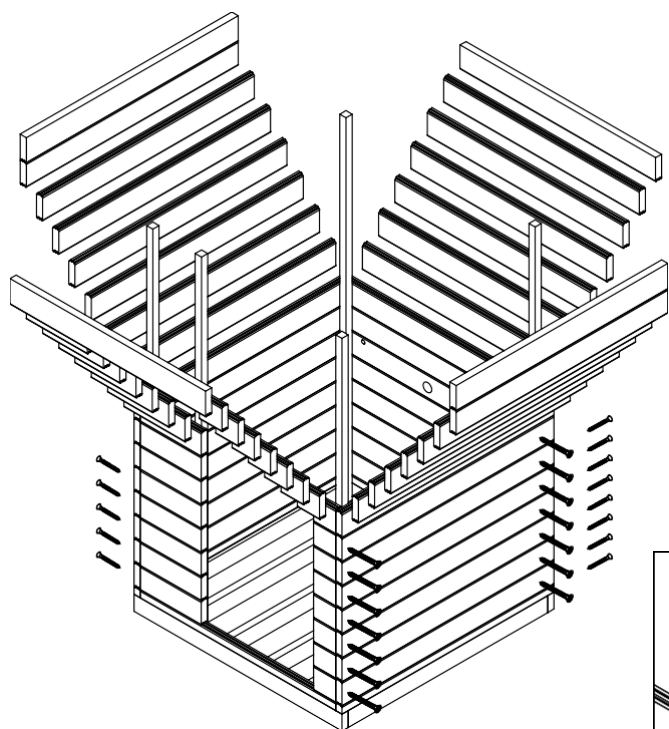


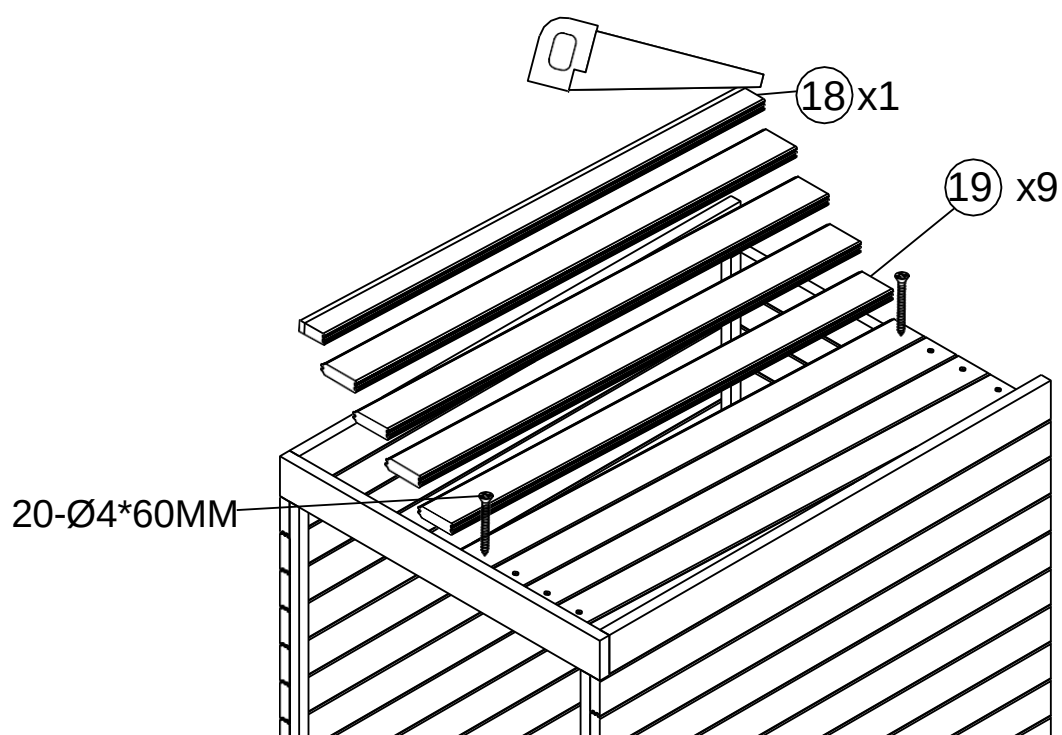
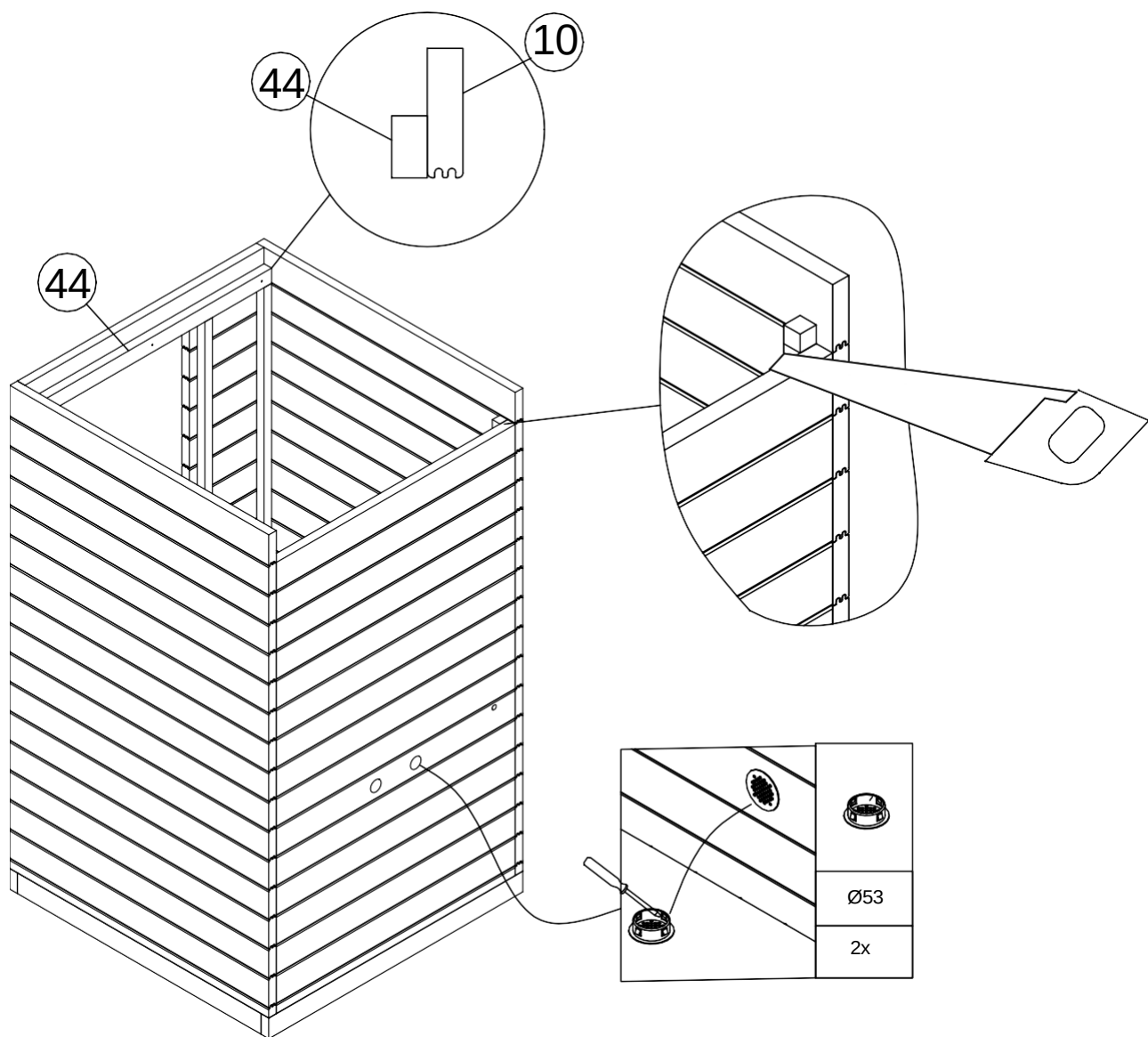
6-Ø4*40MM

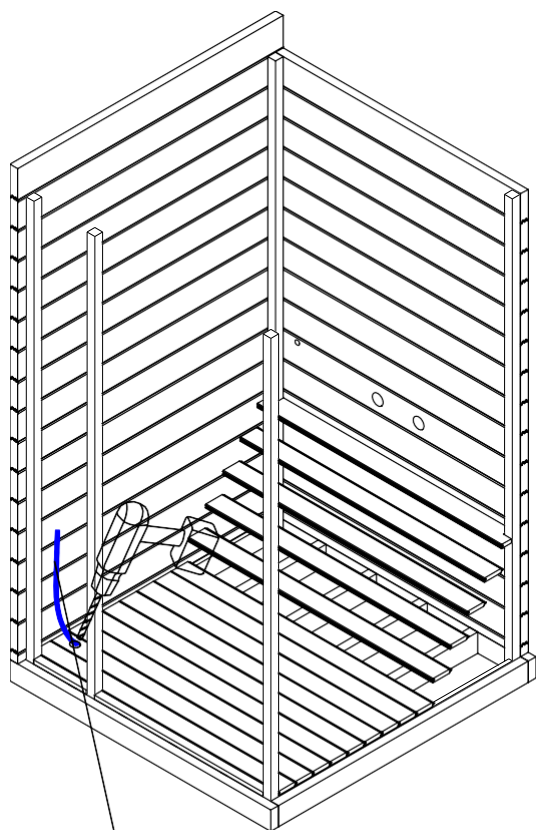


8-Ø4*70MM

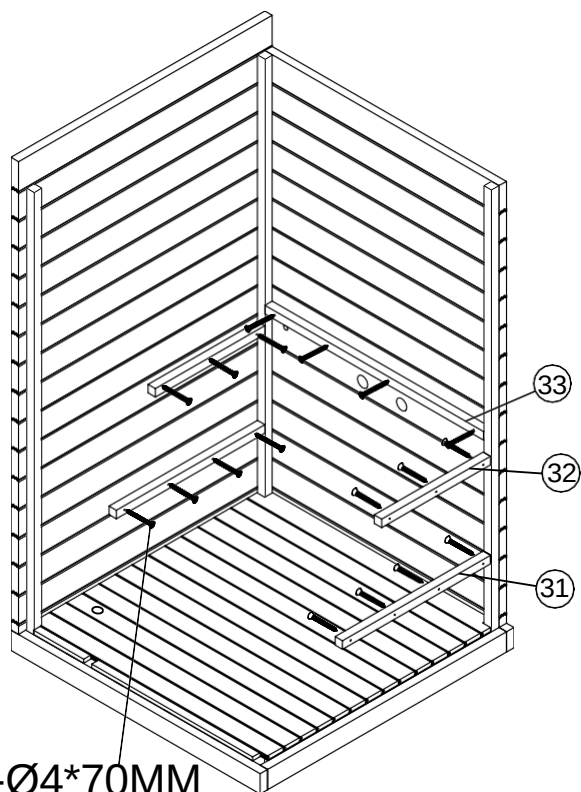
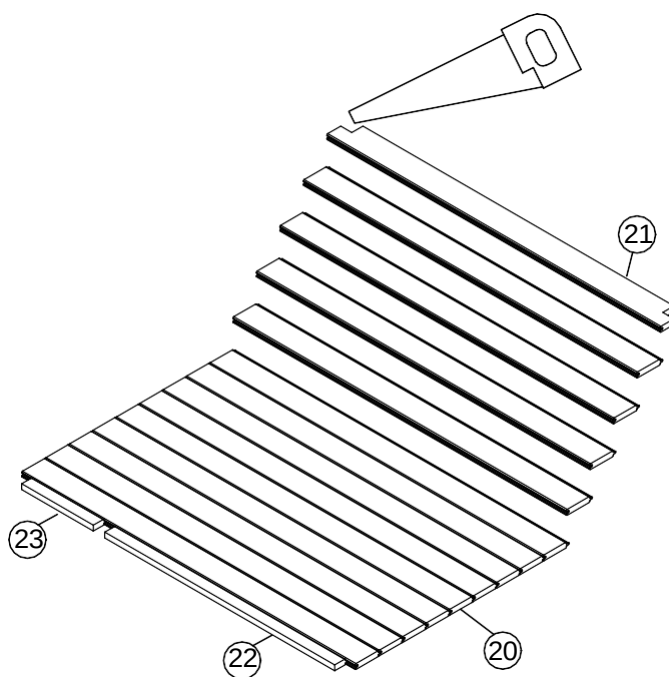




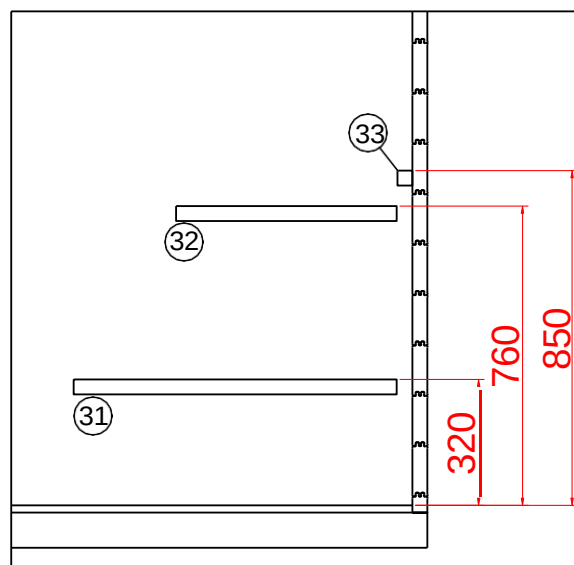




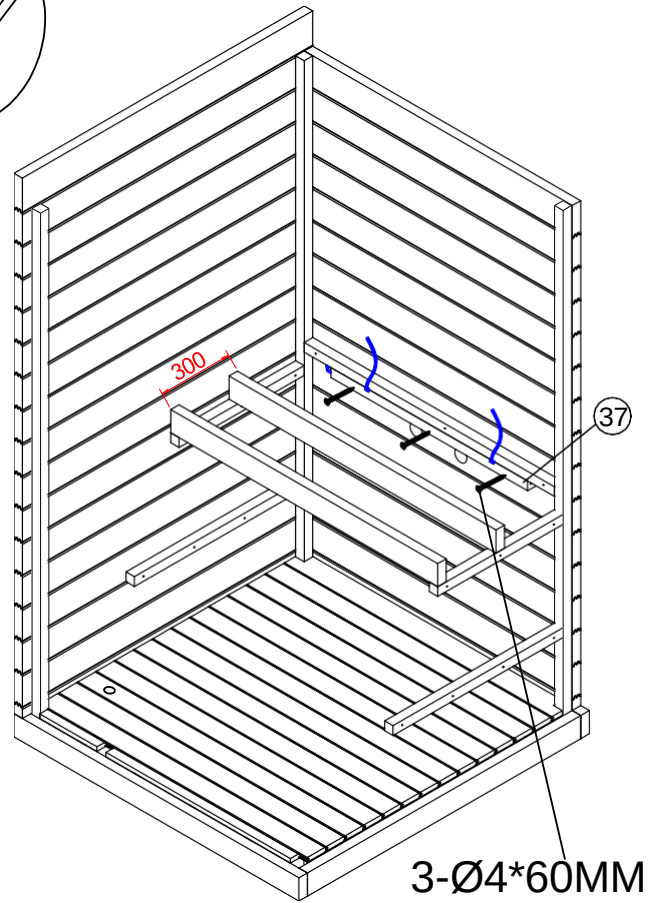
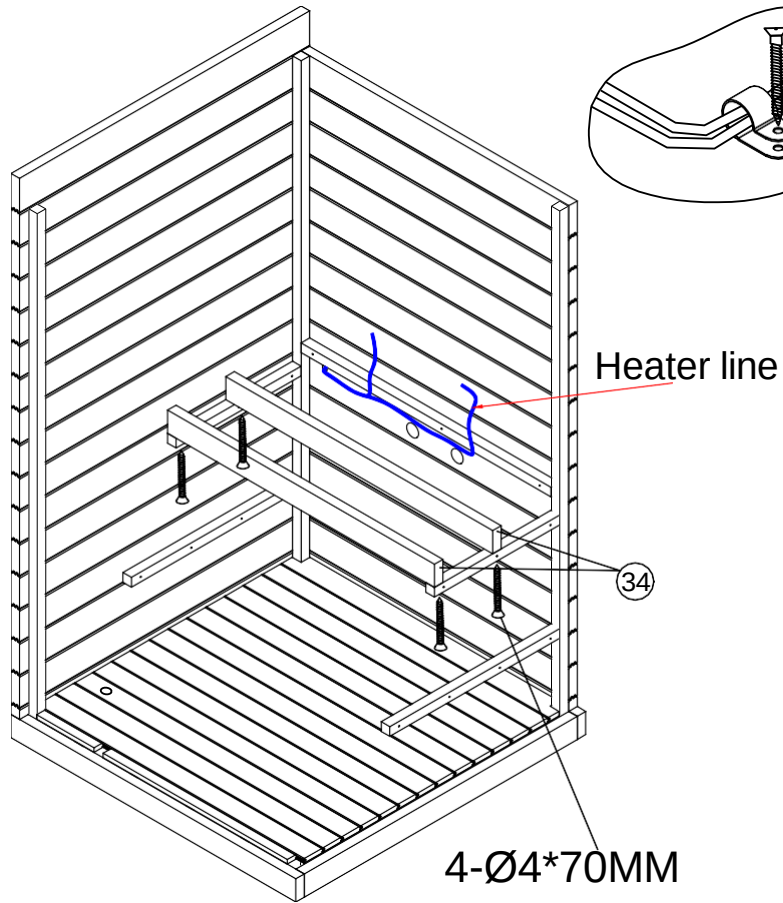
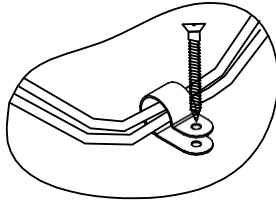
Stove power line



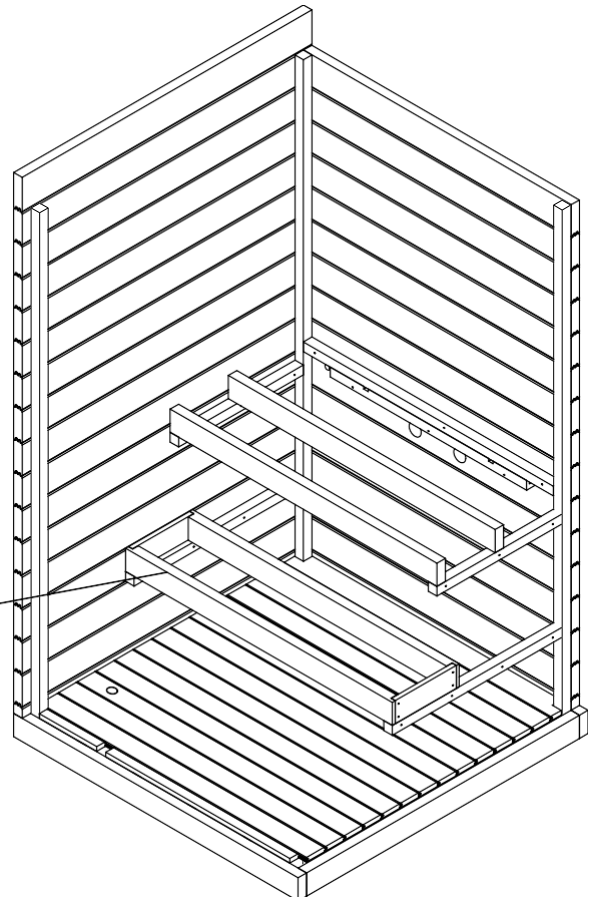
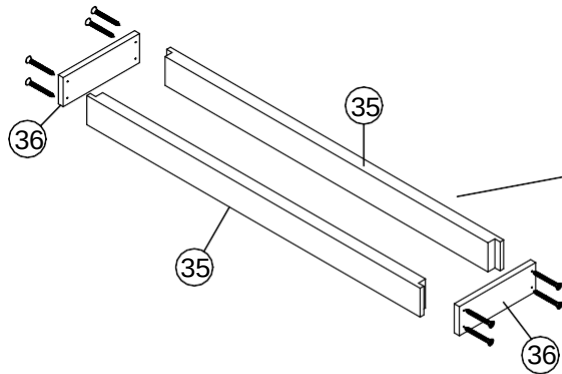
18-Ø4*70MM

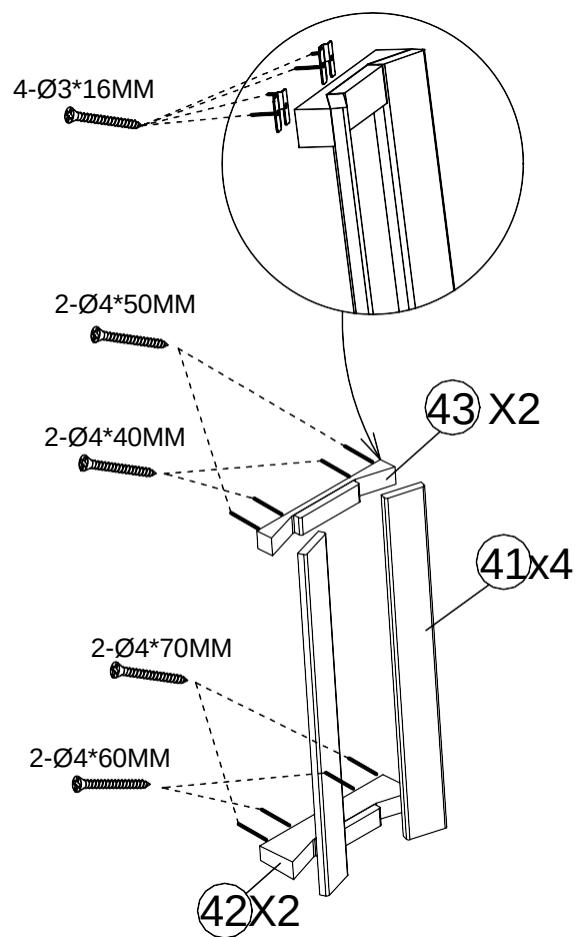
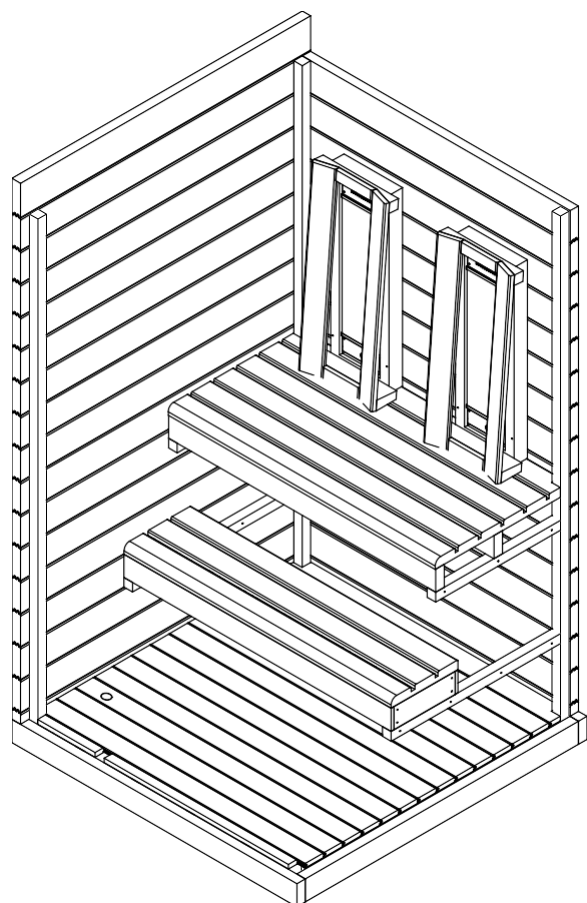
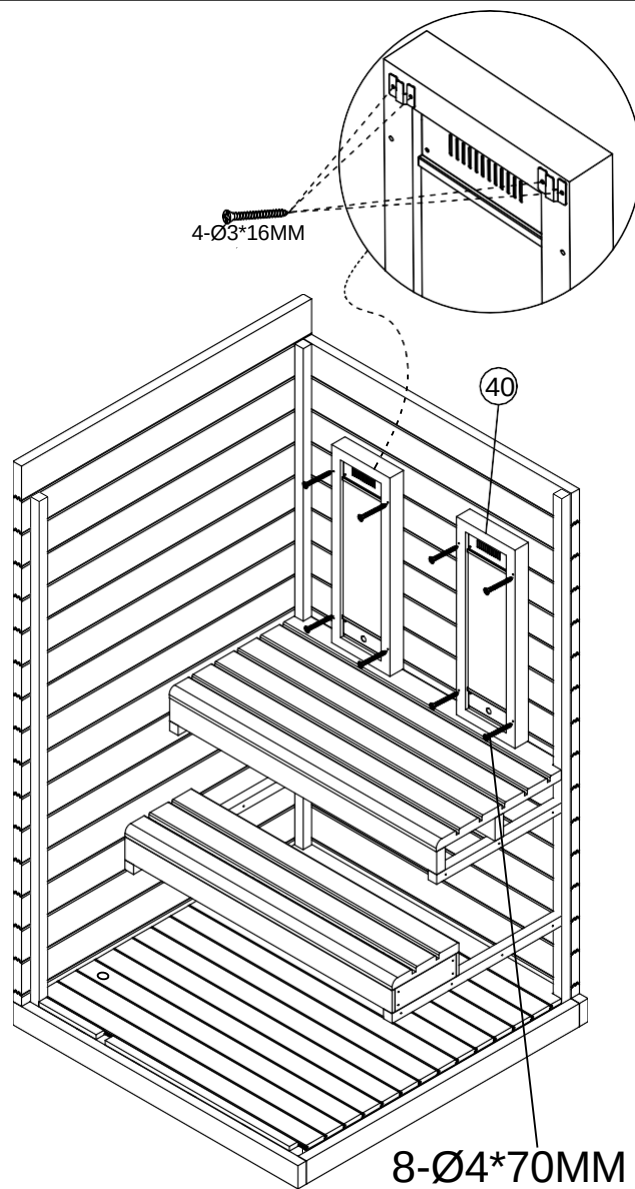
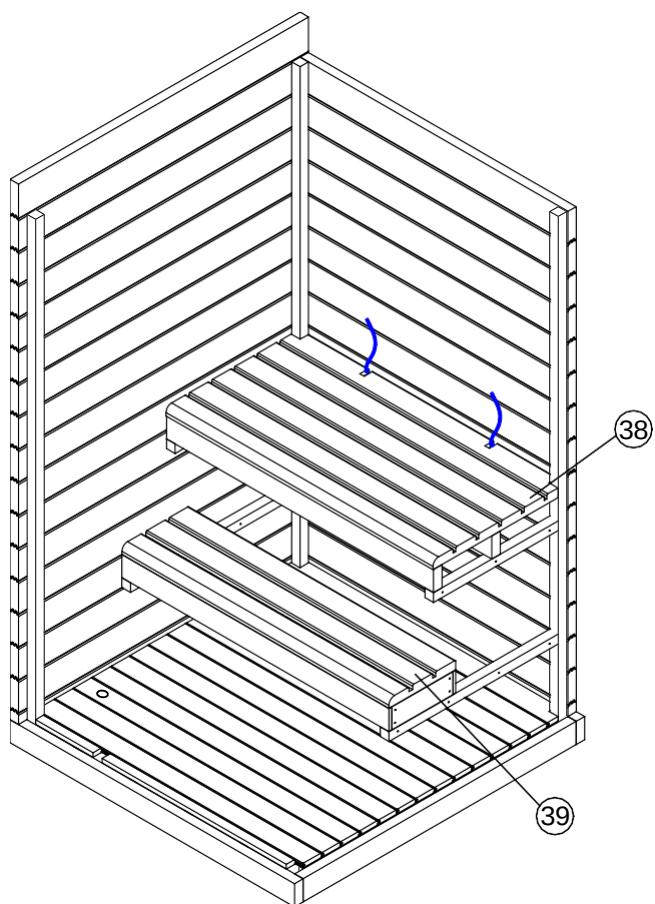


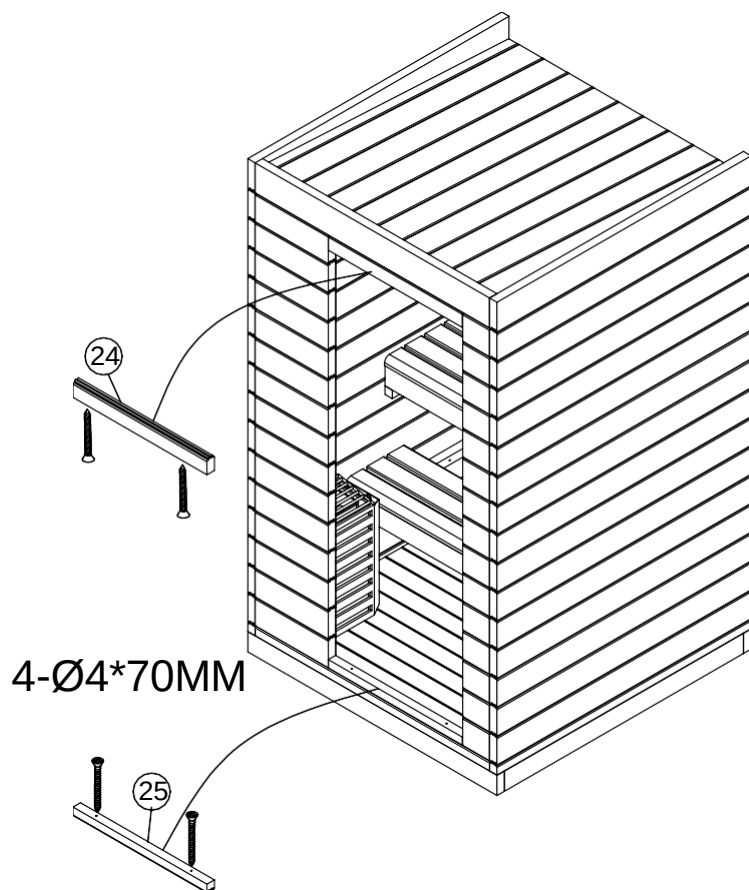
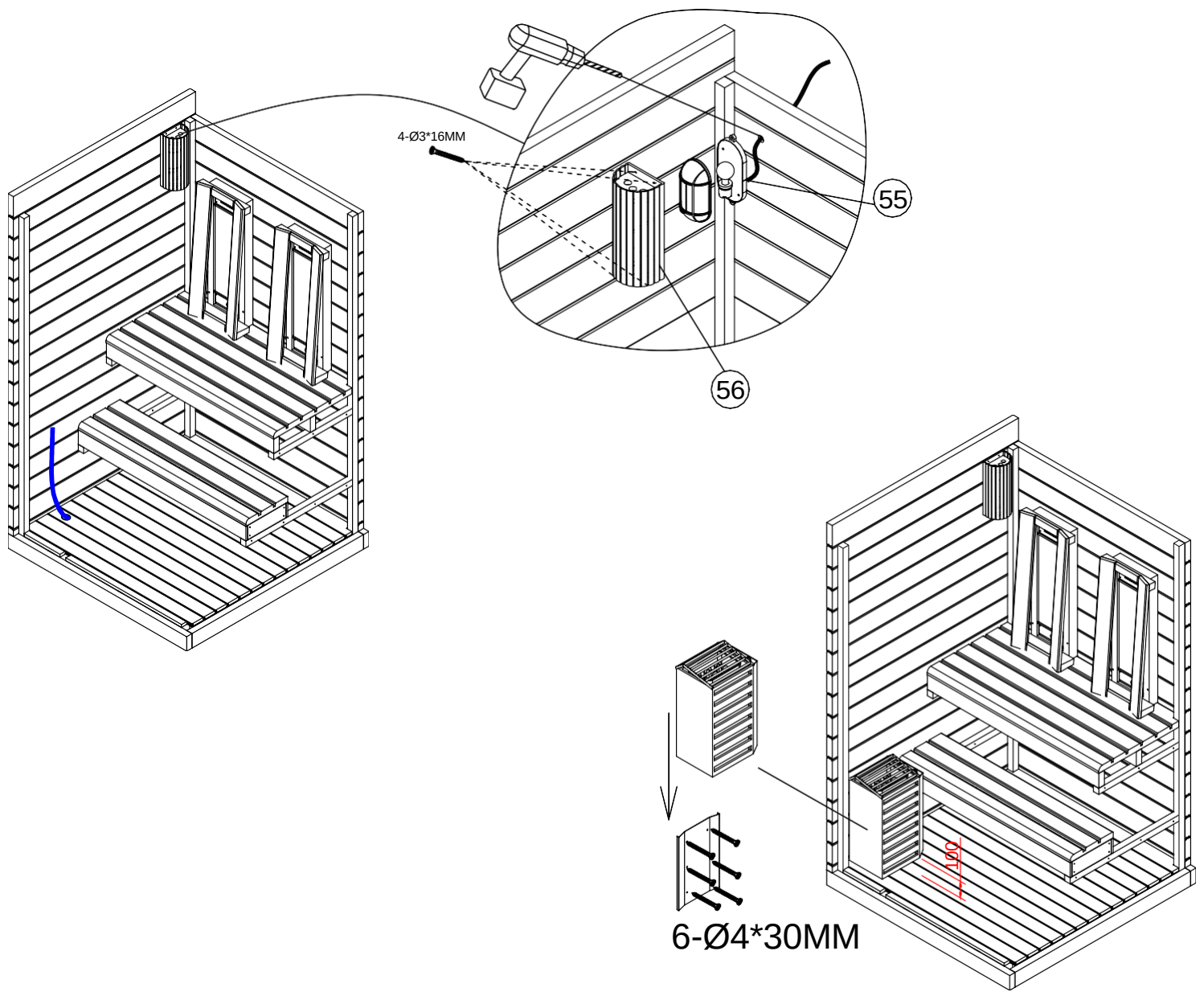
Ø4*12MM



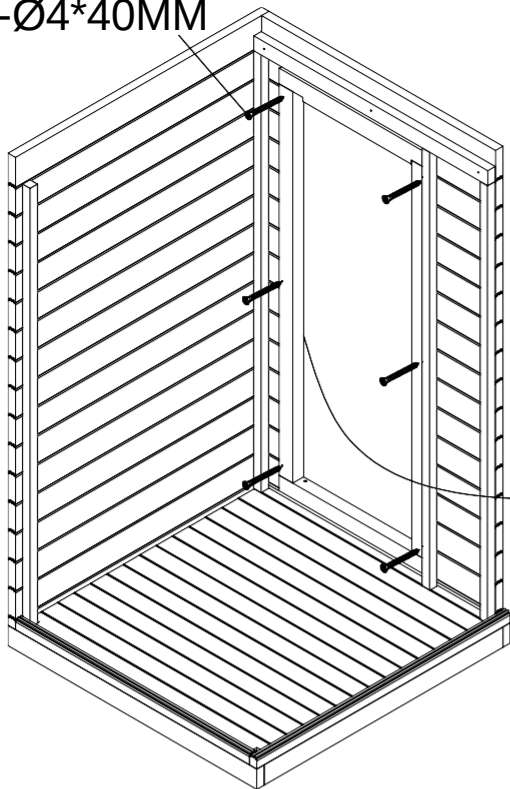
4-Ø4*40MM



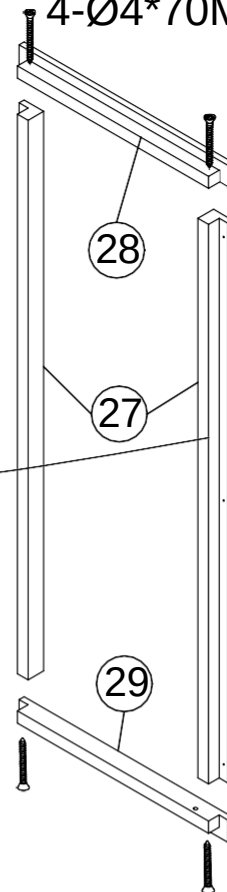




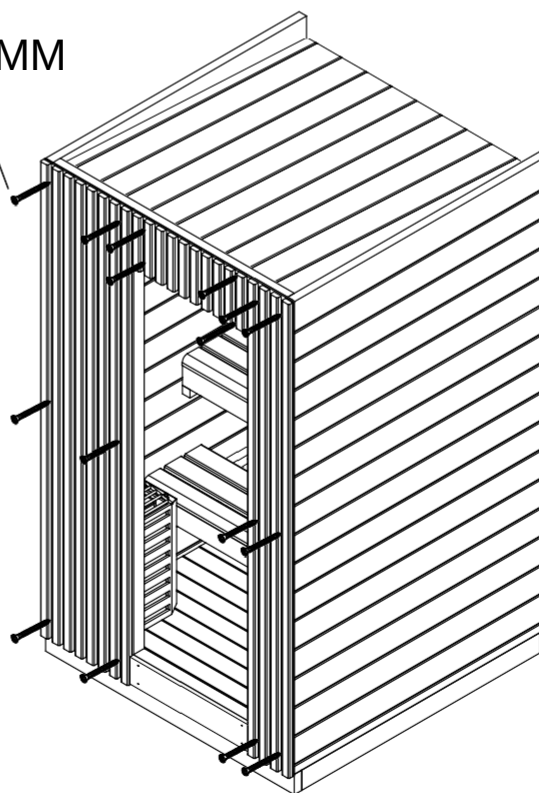
6-Ø4*40MM



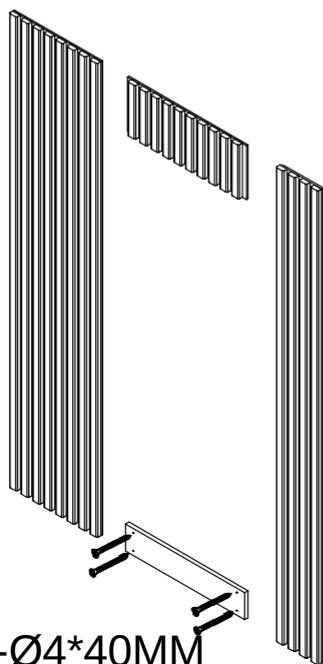
4-Ø4*70MM

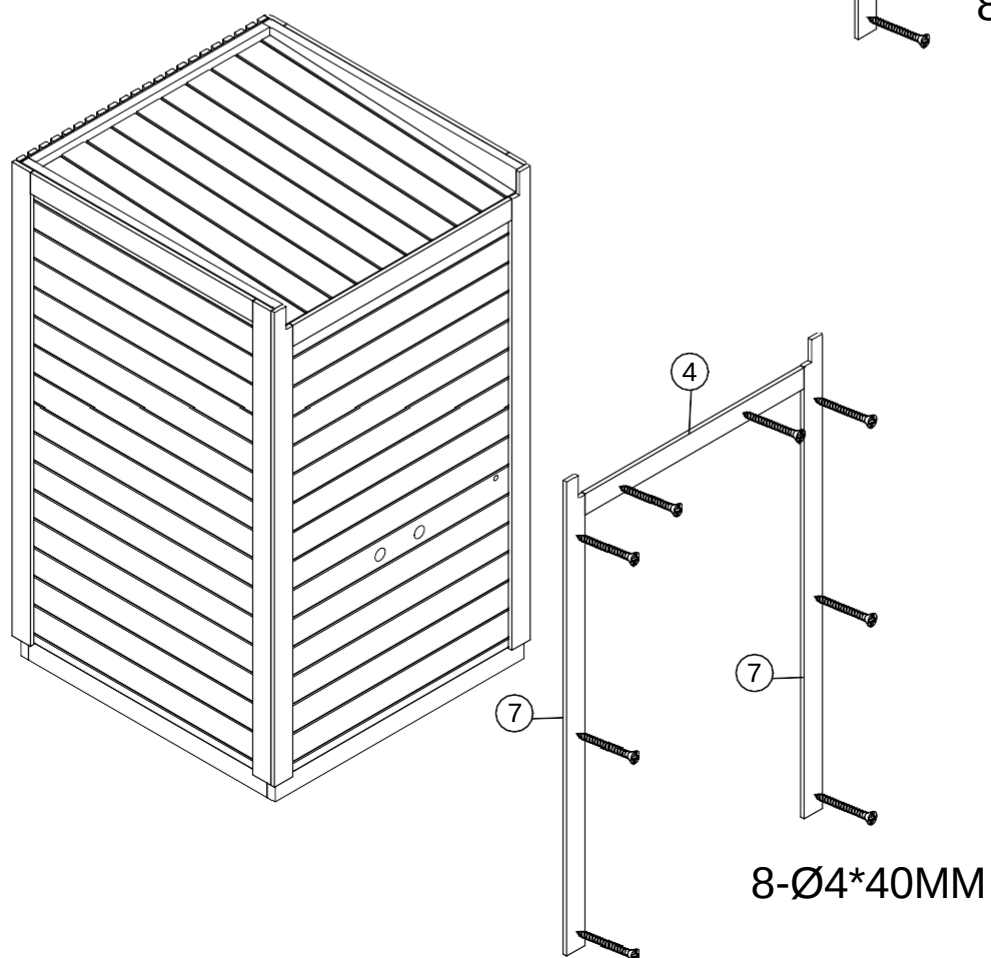
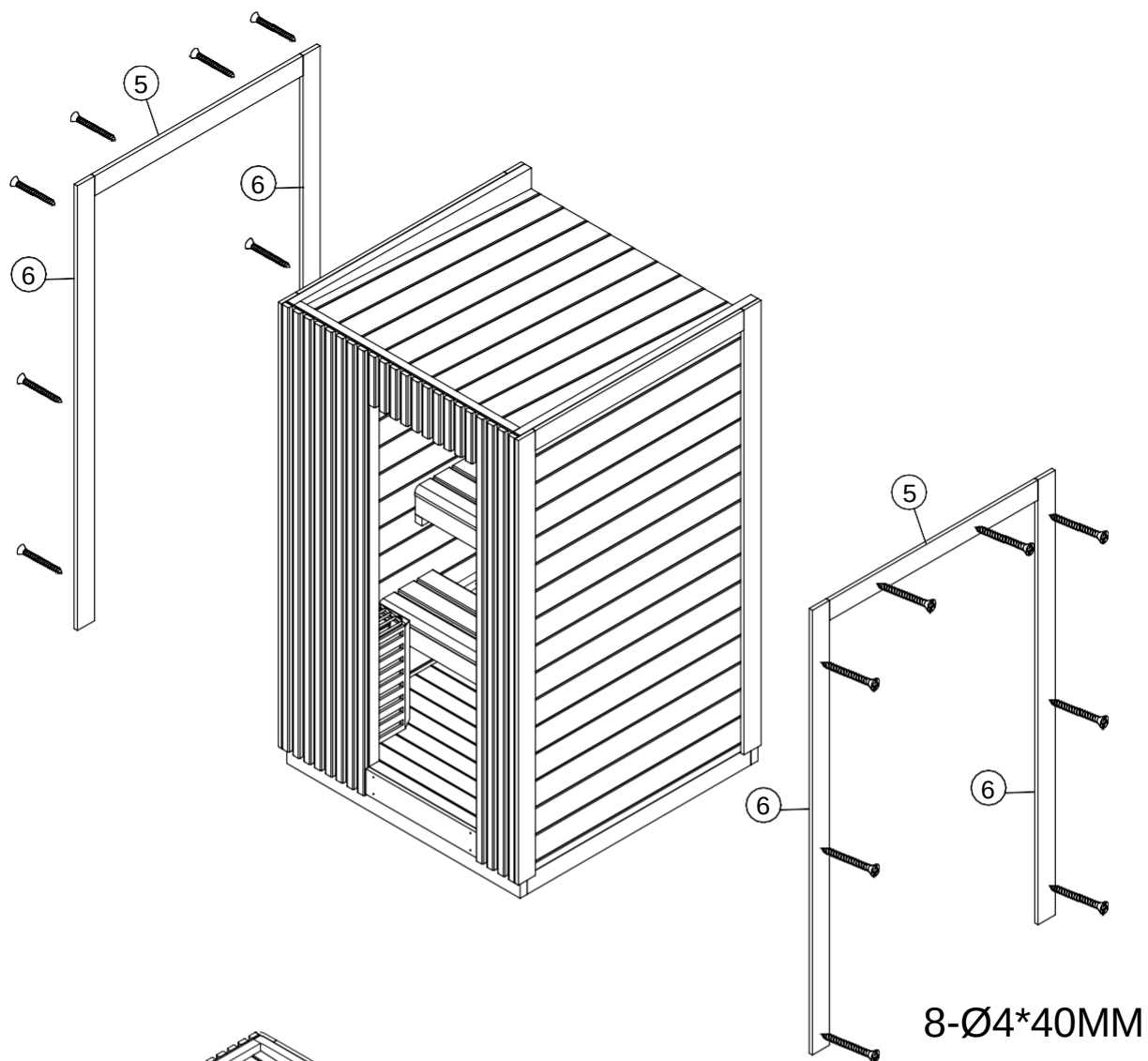


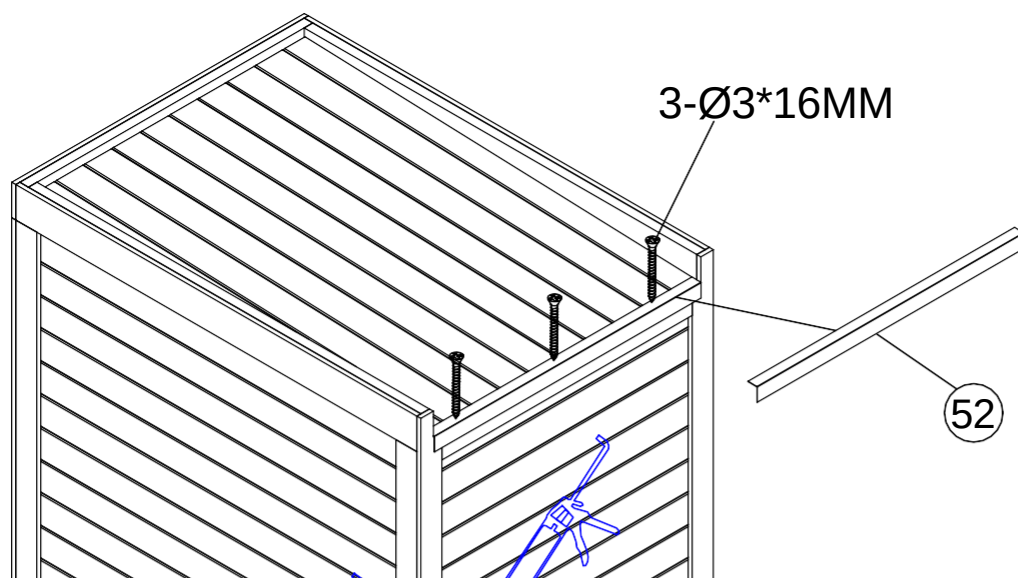
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

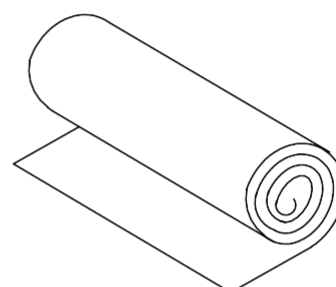
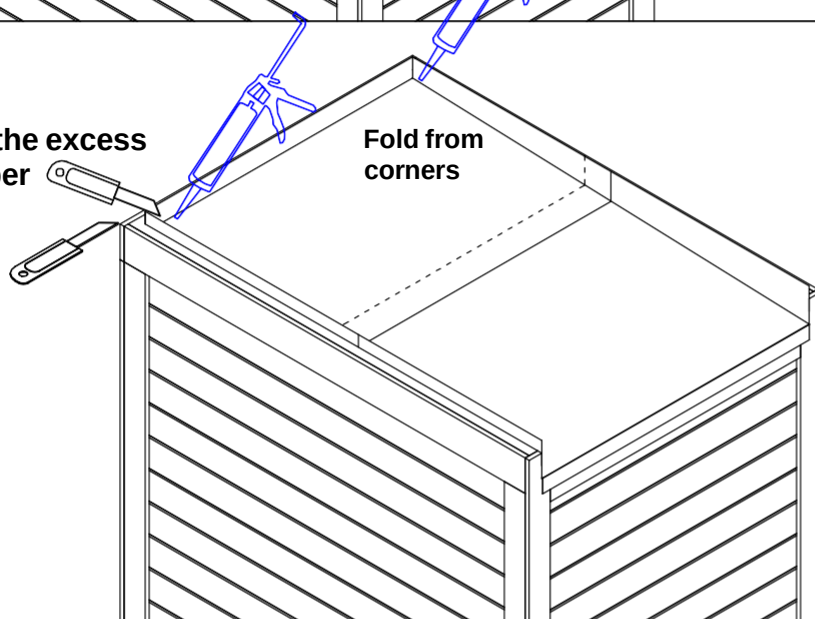






Cut the excess rubber

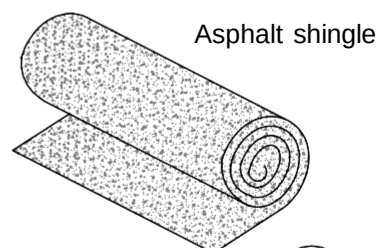
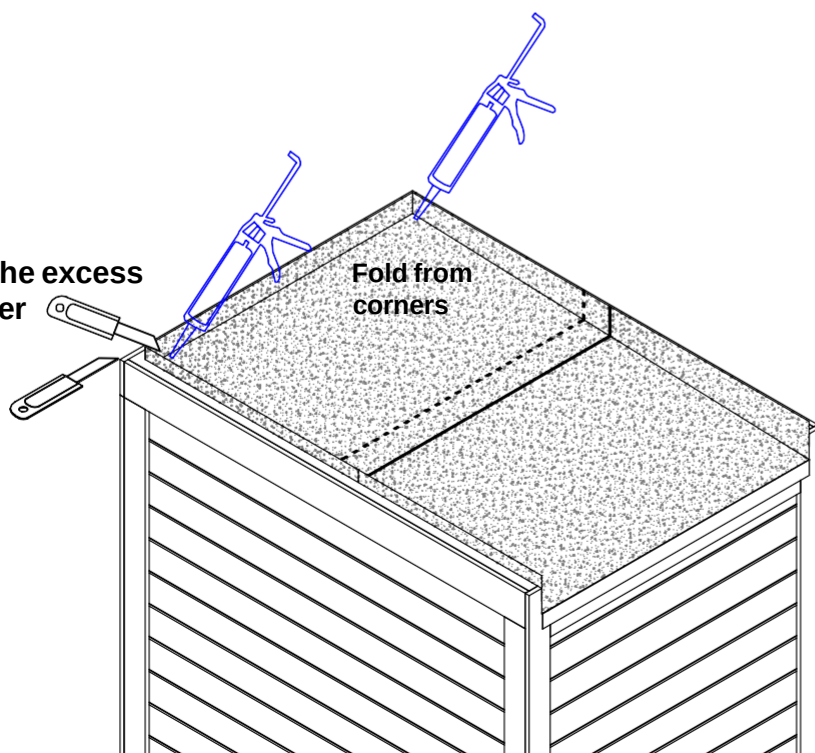
Fold from corners



57

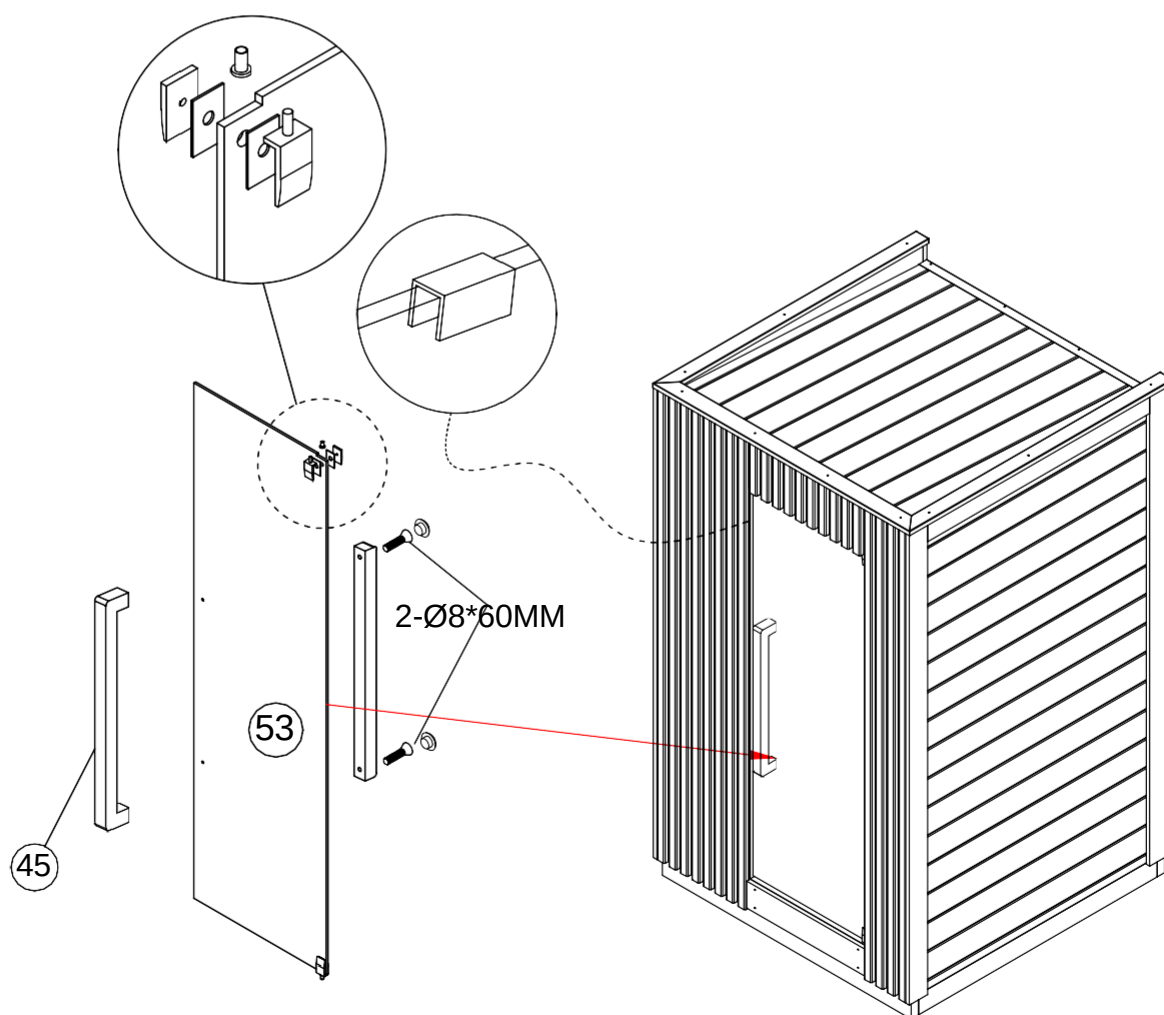
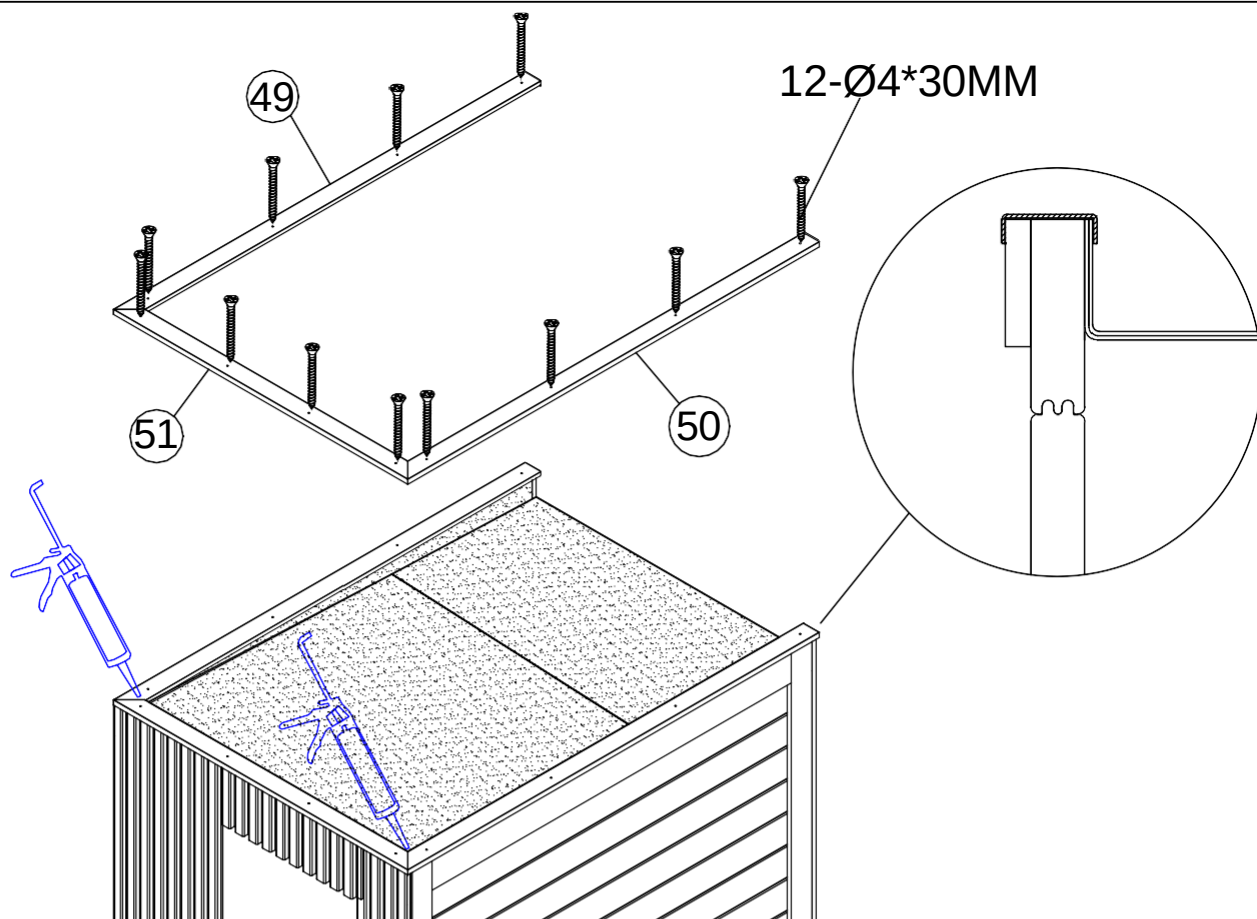
Cut the excess rubber

Fold from corners



Asphalt shingle

58



Maintenance instruction

- 1. Switch off your sauna
- 2. Use a vacuum cleaner to remove the dust from the cracks in the wood paneling
- 3. Clean the cabin with a damp cotton cloth and use a small amount of soap if necessary. Rinse with a damp cloth.
- 4. Clean the glass with a window/glass cleaner and a soft cloth.

IMPORTANT!

No treatment may be carried out inside the sauna.

Do not use benzene, alcohol, chemical agents or strong cleaning agents for the sauna, as chemical products can damage the wood. Do not spray the sauna with water.

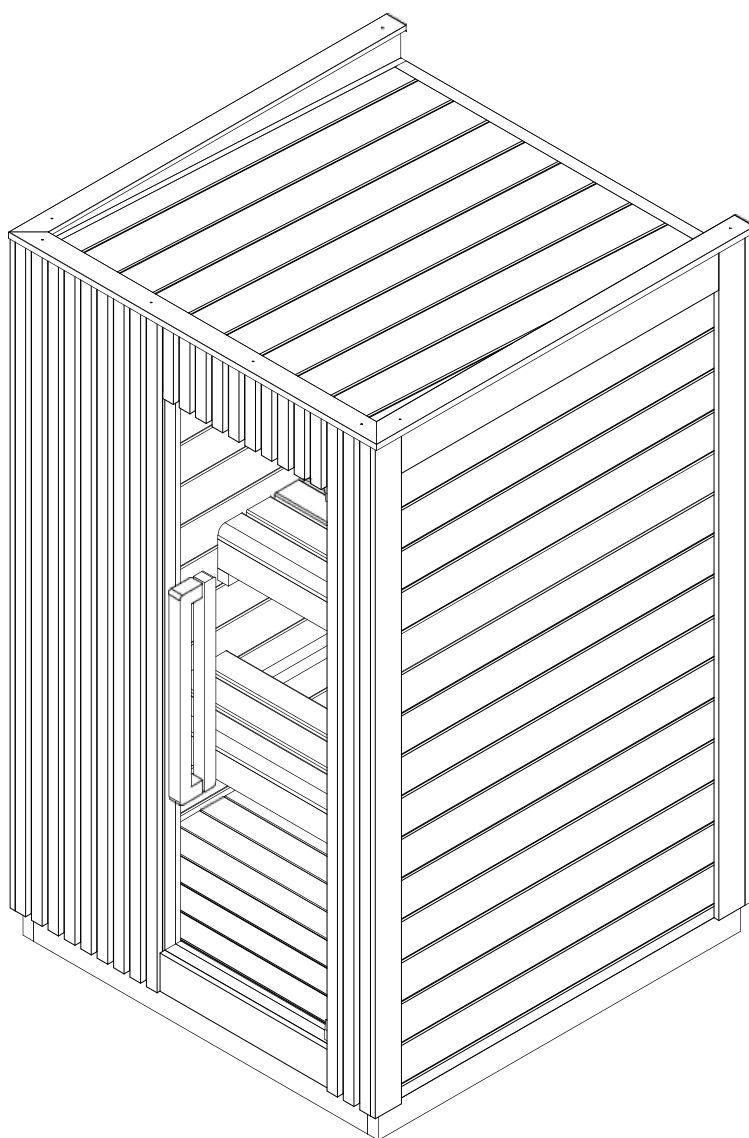
Please read the instructions supplied with the heater for the installation and use of the heater.

The heater may only be connected to the power supply by an authorized electrician in accordance with the applicable regulations.

Notes:

FA10130

Инструкции за монтаж



Внимание

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате сауната за първи път.

Препоръчваме да ги съхранявате на сигурно място за бъдещи справки. Моля, запишете серийния номер от контролния блок на кабината, тъй като той ще бъде необходим при евентуален ремонт или при поръчка на резервни части.

- Поставете сауната върху напълно равна и твърда повърхност.
- Не използвайте течни почистващи препарати. Изключете сауната преди почистване и използвайте влажна кърпа.
- Пазете захранващия кабел на сауната, за да не бъде премазан или прищипан.
- Преди подмяна на каквито и да е компоненти се уверете, че те са одобрени от производителя или притежават същите характеристики като оригиналните части. Неправилната подмяна може да причини пожар, късо съединение или повреда на сауната. Силно препоръчваме да се консултирате с квалифициран техник.
- За да избегнете риска от изгаряне или токов удар, не използвайте метални инструменти.
- Не вкарвайте животни в сауната.
- Не оставяйте включената сауна без надзор.
- Не оставяйте сауната включена за повече от един час без прекъсване, за да предотвратите преждевременна повреда на уреда. Изключвайте сауната за поне 30 минути след един час непрекъсната работа.
- Препоръчително е да не се монтира заключващ механизъм на вратата на сауната.
- Преди да свържете сауната към електрическата мрежа, се уверете, че електрическата инсталация отговаря на необходимите изисквания.
- Монтажът и ремонтът трябва да се извършват само от квалифициран електротехник!
- Използвайте само оригинални части.
- Изключвайте сауната, когато не я използвате.

Опасност

- Покриването на нагревателите създава опасност от пожар поради прегряване. Не покривайте нагревателните елементи!
- Винаги дръжте горими или силно запалими материали/предмети (напр. кърпи) далеч от нагревателя на сауната.
- Не докосвайте нагревателя по време на или непосредствено след употреба, тъй като горещите части крият риск от изгаряне.
- Крушката се нагрява по време на работа. Ако се налага смяна на крушката, изключете уреда от захранването в кабината и изчакайте крушката да изстине, преди да я смените.

Сигурност

Важно !

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да инсталирате и използвате сауната си. Тези инструкции са важни за Вашата безопасност, затова Ви молим да ги спазвате стриктно.

Имайте предвид риска от хипертермия, топлинен удар или топлинно изтощение, които могат да бъдат предизвикани или задълбочени при неспазване на инструкциите за безопасност. Симптомите включват повишена телесна температура, учестен пулс, световъртеж, припадък, летаргия и изтръпване на цялото тяло или на отделни негови части. Последствията включват: намалено усещане за топлина, неспособност за разпознаване на надвиснали опасности и загуба на съзнание.

Използването на сауната е забранено за:

- Деца под 6-годишна възраст.
- Хора със силни реакции към слънчевата светлина.
- Лица със съществуващи здравословни проблеми – като сърдечни заболявания, високо или ниско кръвно налягане, нарушения на кръвообращението или диабет – без предварителна консултация с лекар.
- Бременни жени. Прекомерно високите температури могат да застрашат плода.
- Лица, страдащи от дехидратация, с открити рани, очни заболявания, изгаряния или слънчев удар.

Деца на възраст между 6 и 16 години могат да ползват сауната, при условие че са под постоянен надзор на отговорен възрастен и температурата не надвишава 60°C.

Ако имате здравословни проблеми, приемате лекарства или имате травми на мускулите или сухожилията, можете да ползвате сауната само след консултация с лекар и получаване на неговото разрешение.

Ако имате хирургични импланти, не използвайте сауната, без първо да се консултирате с лекар и да получите съгласието му. Не използвайте сауната след интензивно физическо натоварване.

Изчакайте 30 минути, докато тялото Ви се охлади.

Не прекарвайте повече от 40 минути наведнъж в сауната.

Не консумирайте алкохол и не употребявайте наркотични вещества преди или по време на престоя в сауната.

Не спете в сауната, докато тя работи.

За да избегнете риска от прегряване, включвайте сауната в електрически контакт с достатъчен капацитет и не свързвайте други електроуреди към същия контакт.

За да избегнете риска от токов удар или повреда на сауната, не я използвайте:

- По време на гръмотевична буря.
- Ако захранващият кабел е повреден; той трябва да бъде подменен от квалифицирано лице.
- Ако захранващият кабел прегрява; той трябва да бъде проверен от квалифицирано лице.
- При смяна на крушка; изчакайте сауната да бъде изключена и да се охлади.

Подсушете ръцете си, преди да включите или изключите уреда от електрическата мрежа.

Никога не работете с уреда с мокри ръце или крака.

Не включвайте и не изключвайте бързо захранването или отоплението, тъй като това може да повреди електрическата система.

Не се опитвайте да ремонтирате сауната сами без съгласието на търговеца или производителя.

Опитите за ремонт от неупълномощени лица анулират гаранцията на производителя.

Не използвайте почистващи препарати вътре в сауната.

Не трупайте и не съхранявайте предмети вътре или върху сауната.

Не поставяйте запалими материали или химикали в близост до сауната.

Не покривайте нагревателните елементи!

Не докосвайте нагревателя по време на или непосредствено след употреба, тъй като съществува риск от изгаряне от горещите части.

Изключвайте кабината, когато не се използва.

Технически данни

Модел		FA10130
Материал		Термично модифицирана дървесина от смърч
Дълбочина		1312 mm
Ширина		1346 mm
Височина		2200 mm
Напрежение		800W/AC230V-инфраред
Вид	Радиатор	Агрегат за сауна
	Мощност	3.6 KW

Монтажни елементи (възможни са вариации)

				 Дървена капачка									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

Инструкции за монтаж

Моля, отстранете транспортната опаковка и се уверете, че инфрачервената кабина е доставена в пълен комплект и без повреди, преди да започнете сглобяването.

Прочетете внимателно инструкциите за сглобяване, преди да намерите подходящо място за вашата сауна.

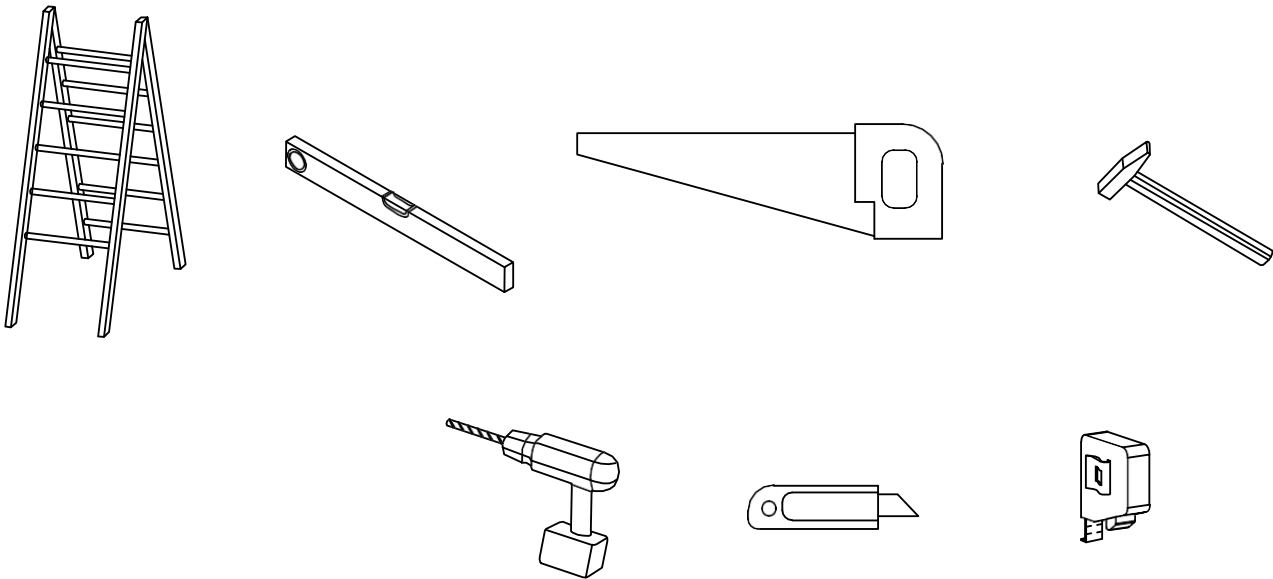
Практически съвети:

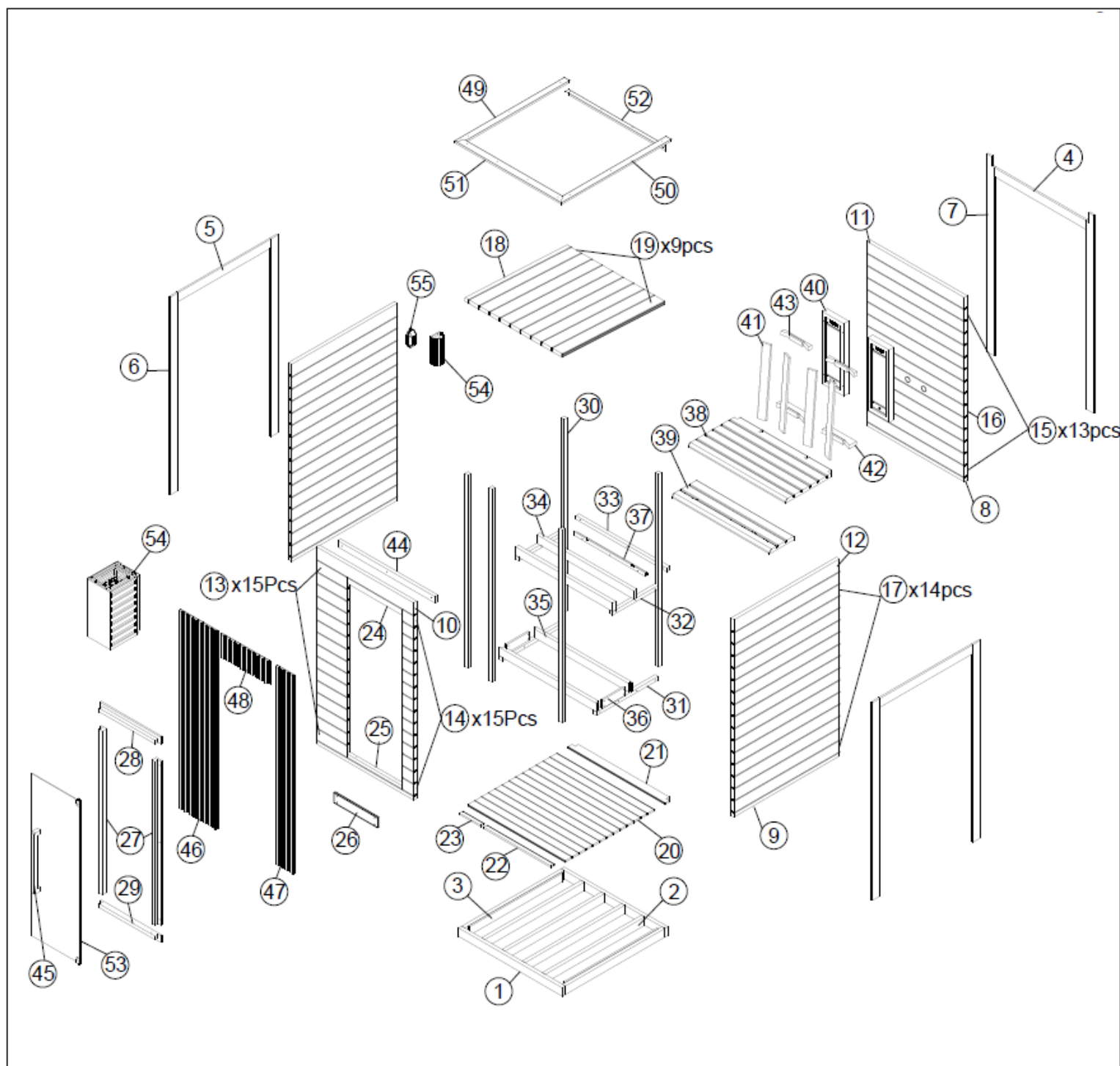
- Моля, имайте предвид, че за сглобяването на сауната са необходими поне двама възрастни.
- Преди да започнете, разпознайте ясно всеки панел.
- При сглобяването на сауната разположете захранващия кабел така, че да бъде лесно достъпен.
- Моля, имайте предвид, че съществуват разлики между отделните модели.

Важно:

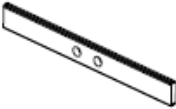
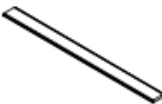
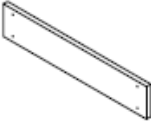
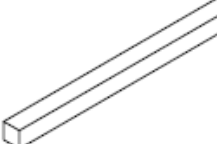
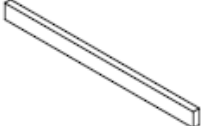
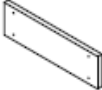
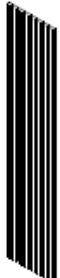
Моля, проверете зонкованието и диаметъра на пробитите отвори, за да избегнете повреждане на дървесината.

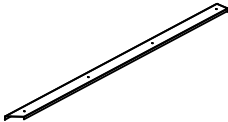
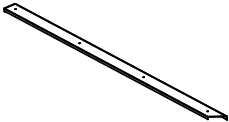
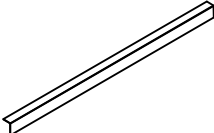
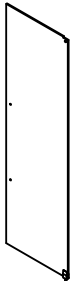
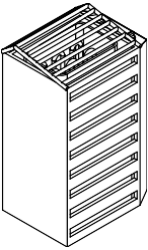
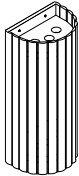
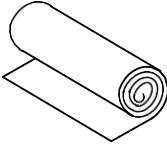
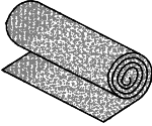
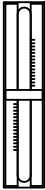
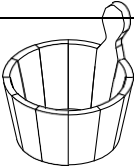
Инструменти:

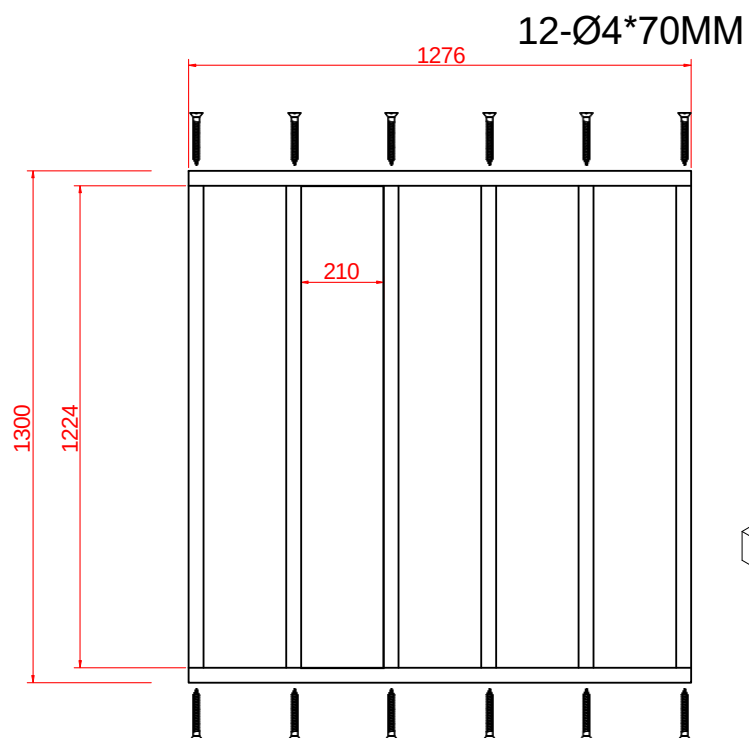




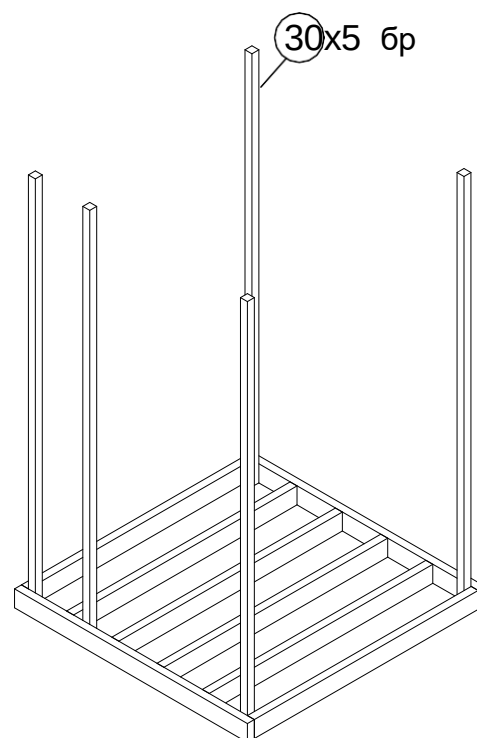
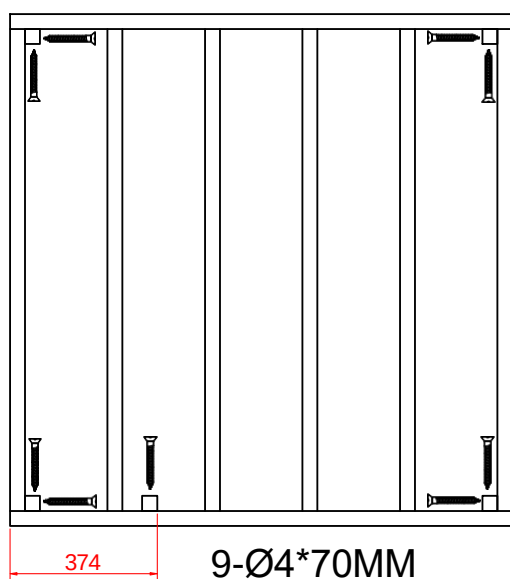
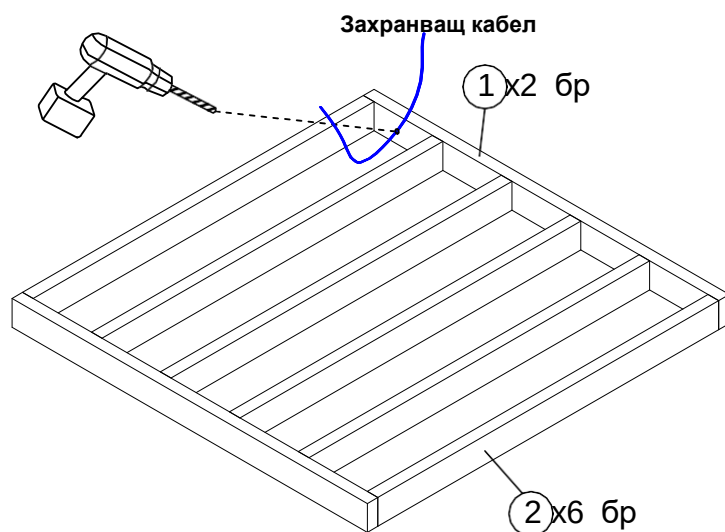
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

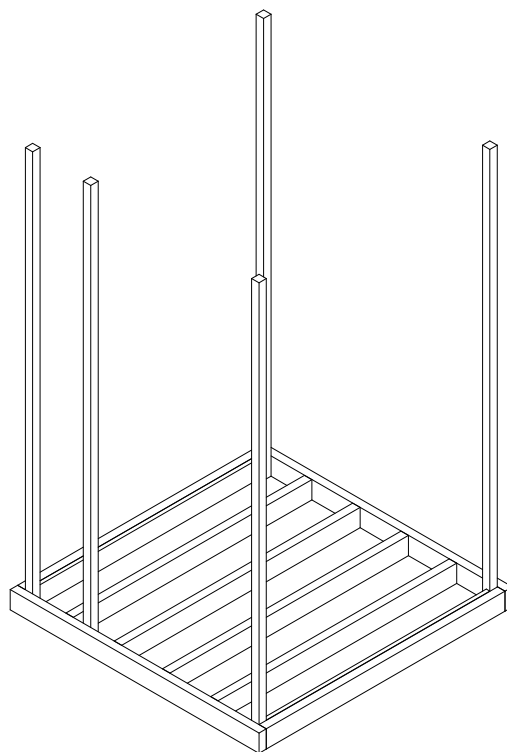
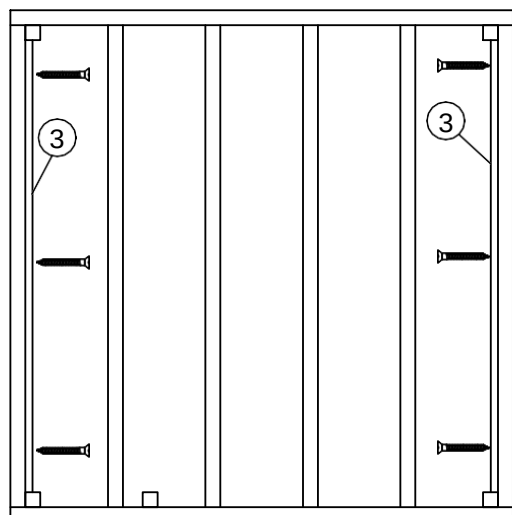
49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	Агрегат
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Осветително тяло	300*142*105	Водоустойчива подложка	Битумни керемиди	ведро	Термометър
 x1	 x1				
Пясъчен часовник	Кофа				



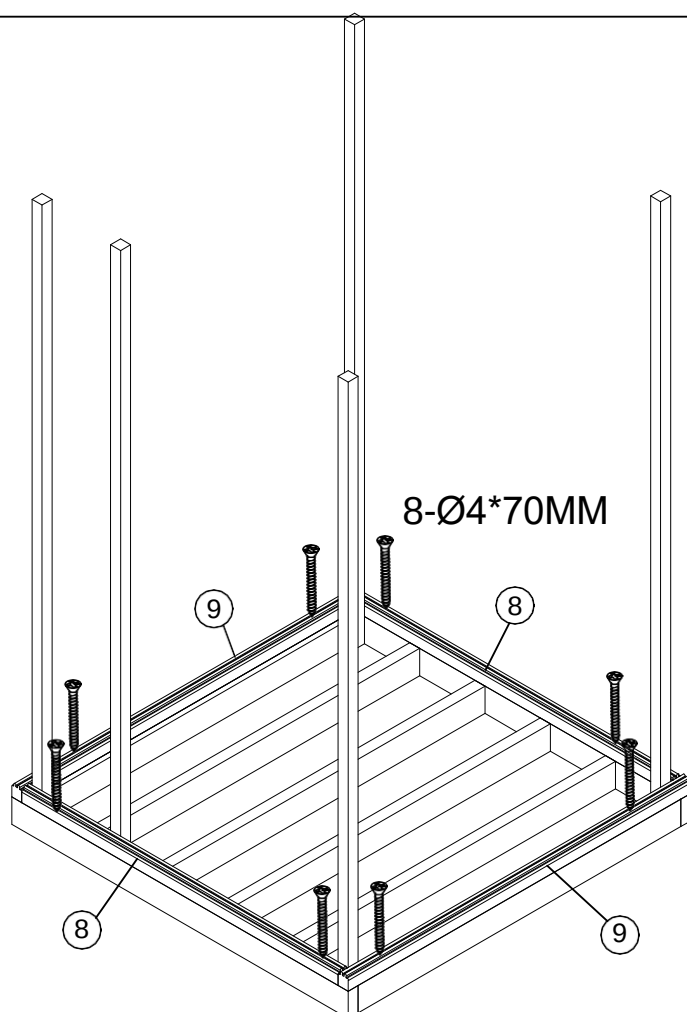
Пробийте отвор в рамката на платформата, за да прекарате през него захранващия кабел на нагревателя за сауна.

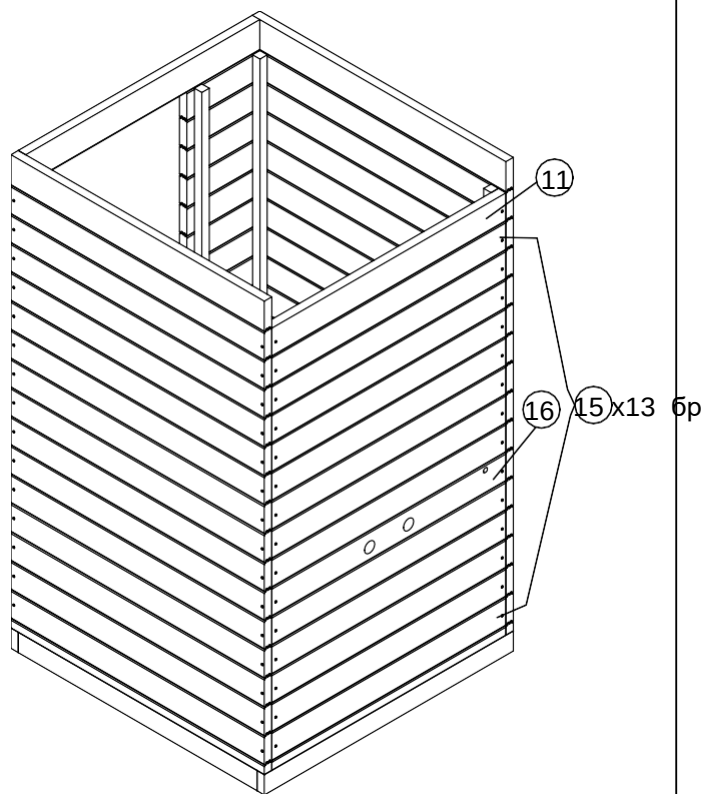
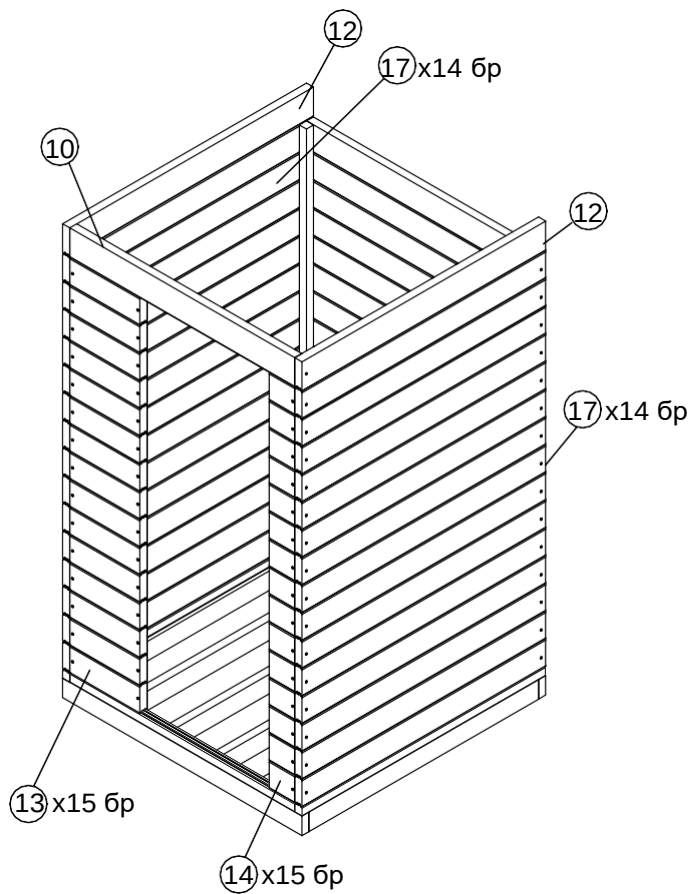
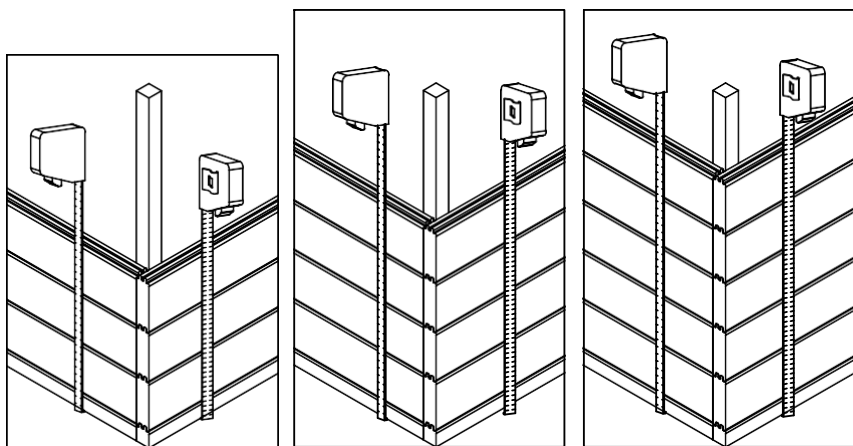
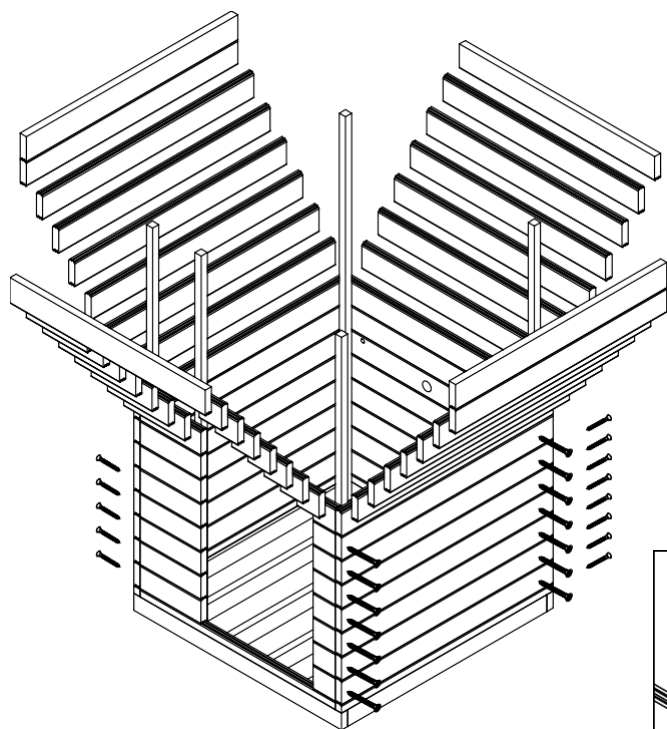


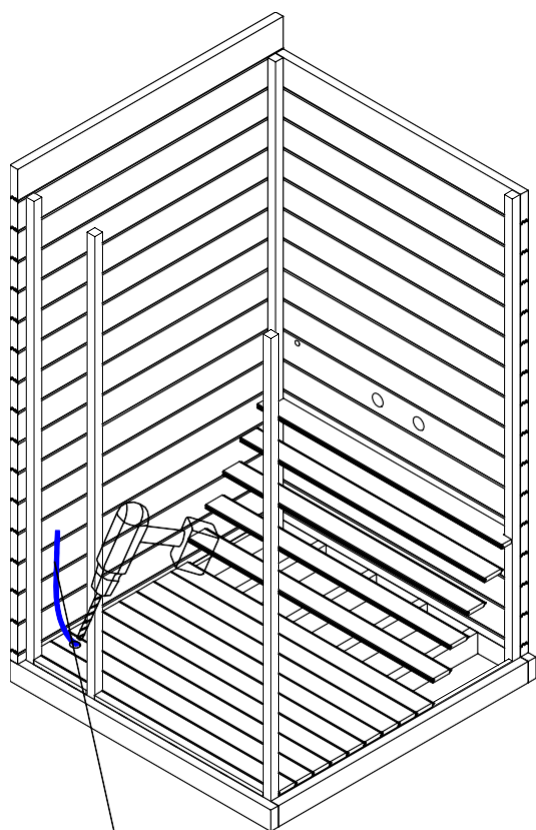
6-Ø4*40MM



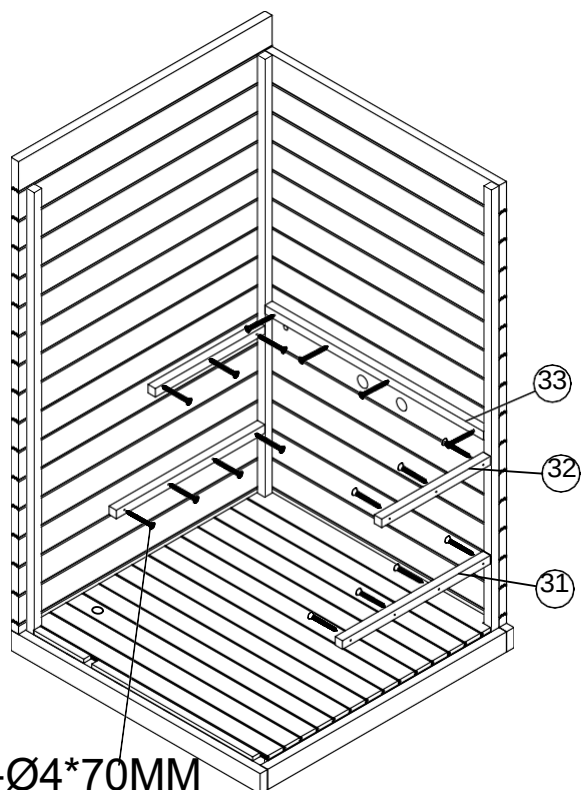
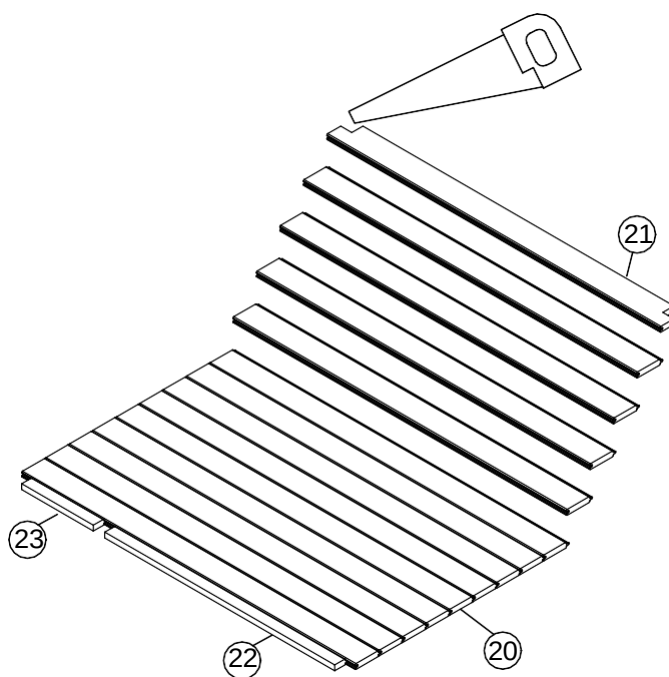
8-Ø4*70MM



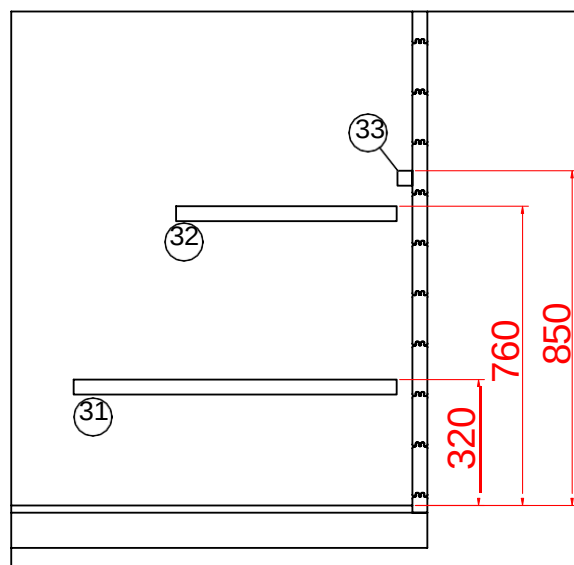




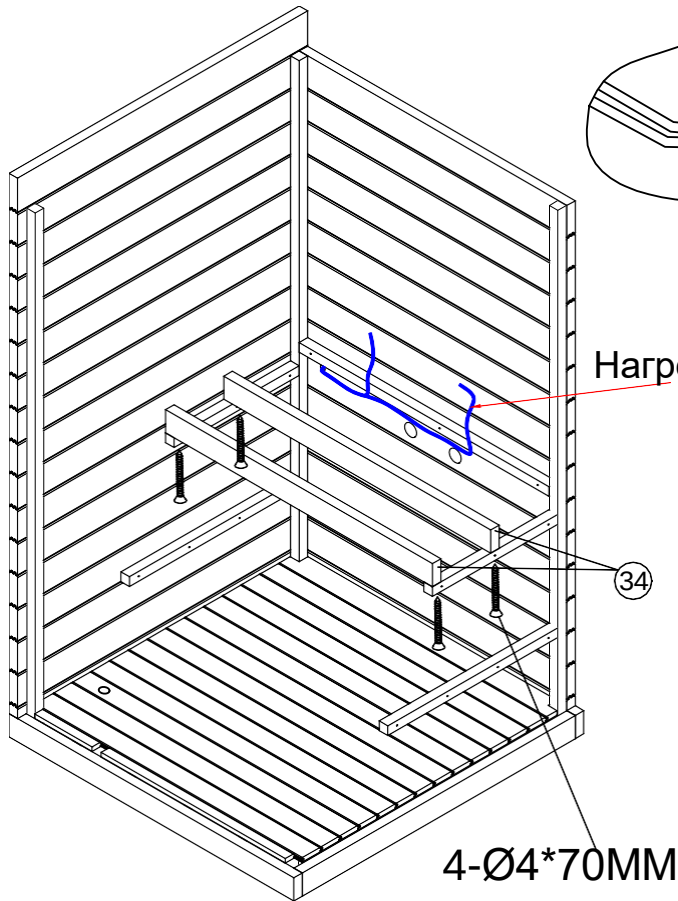
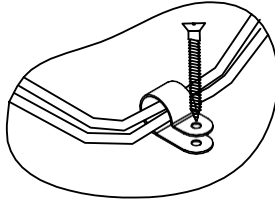
Захранващ
кабел



18-Ø4*70MM

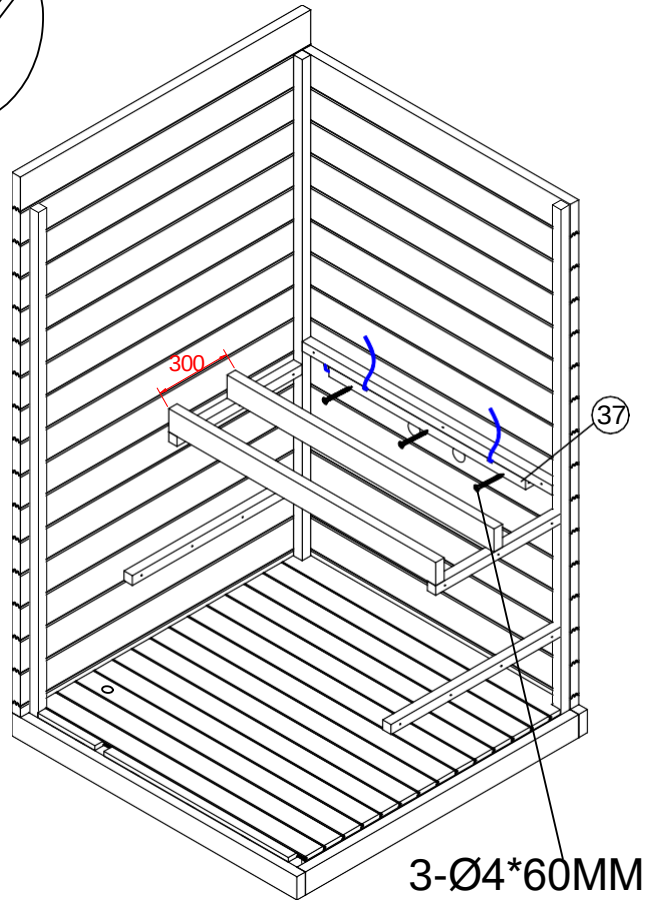


Ø4*12MM



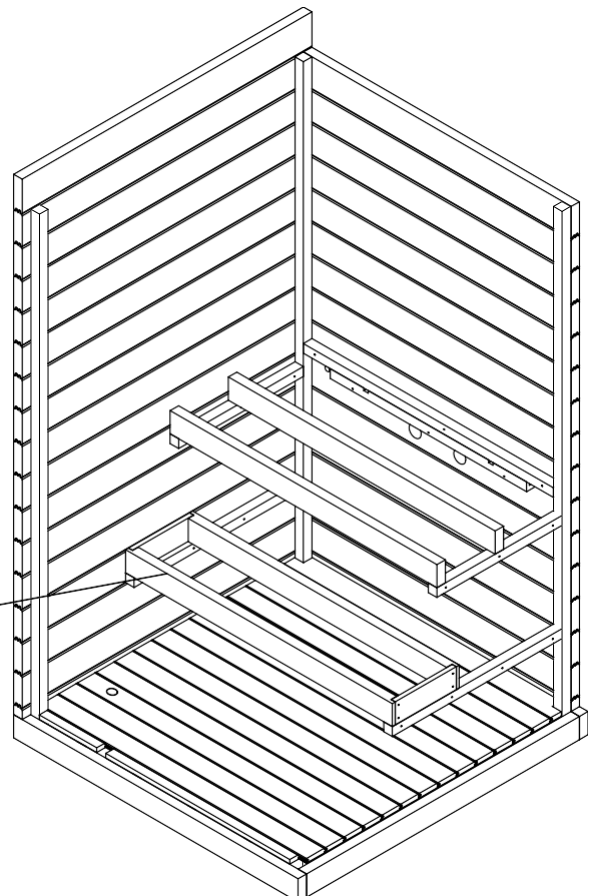
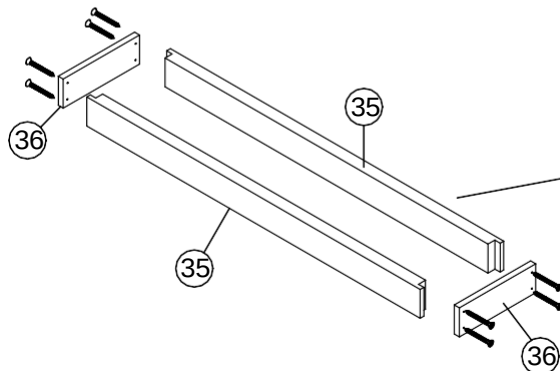
Нагреватель

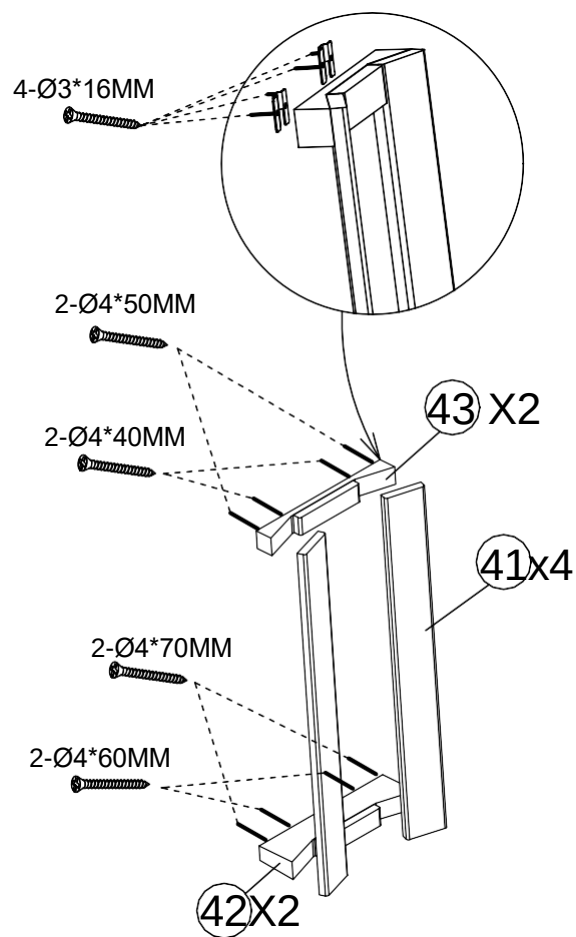
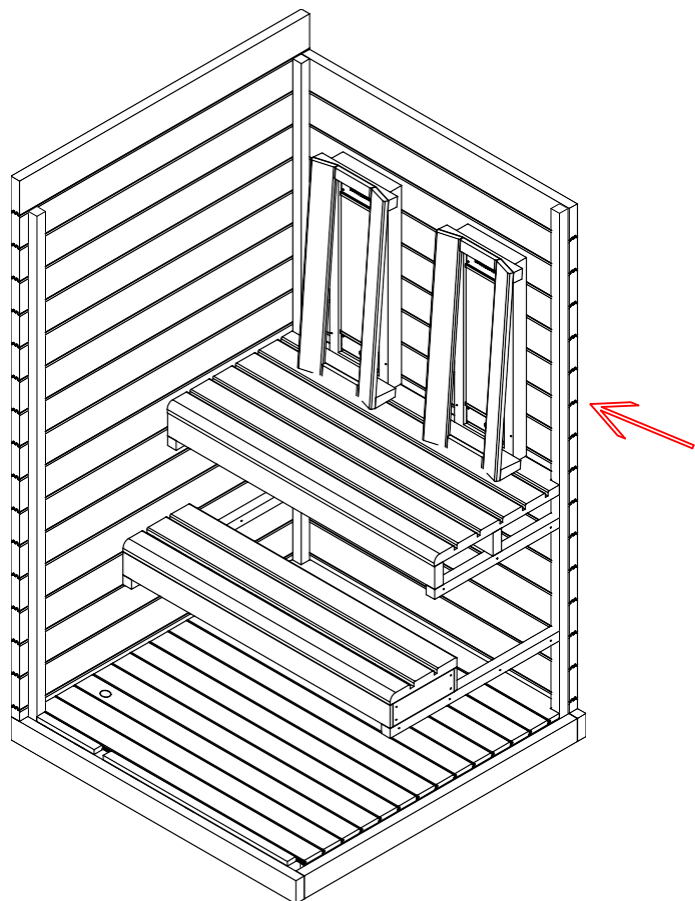
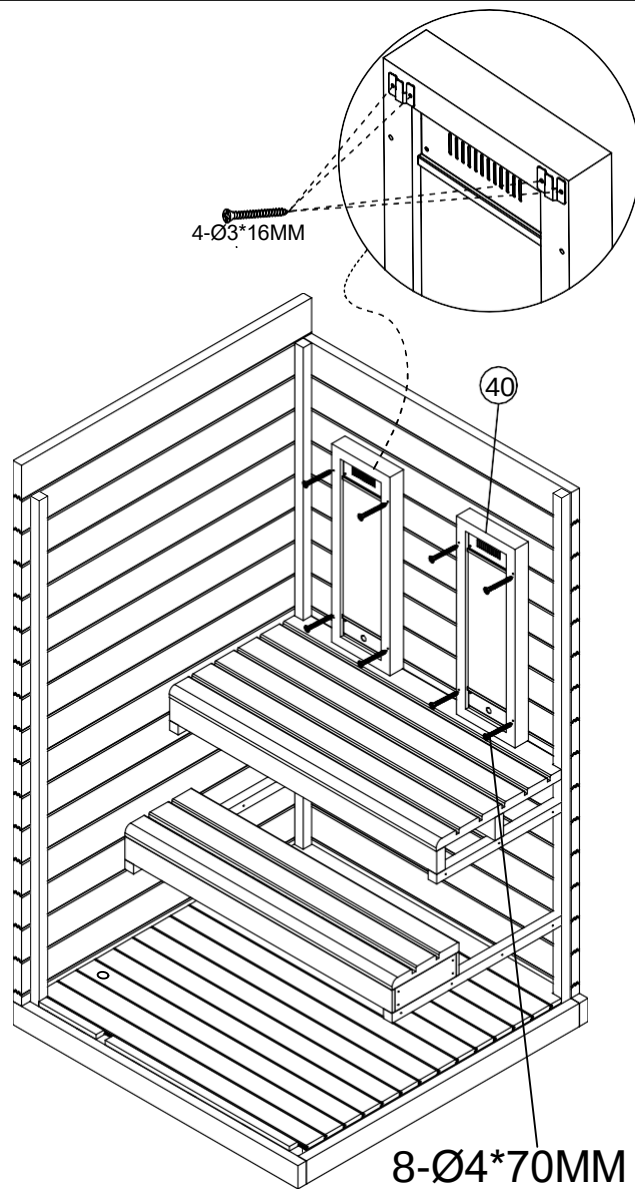
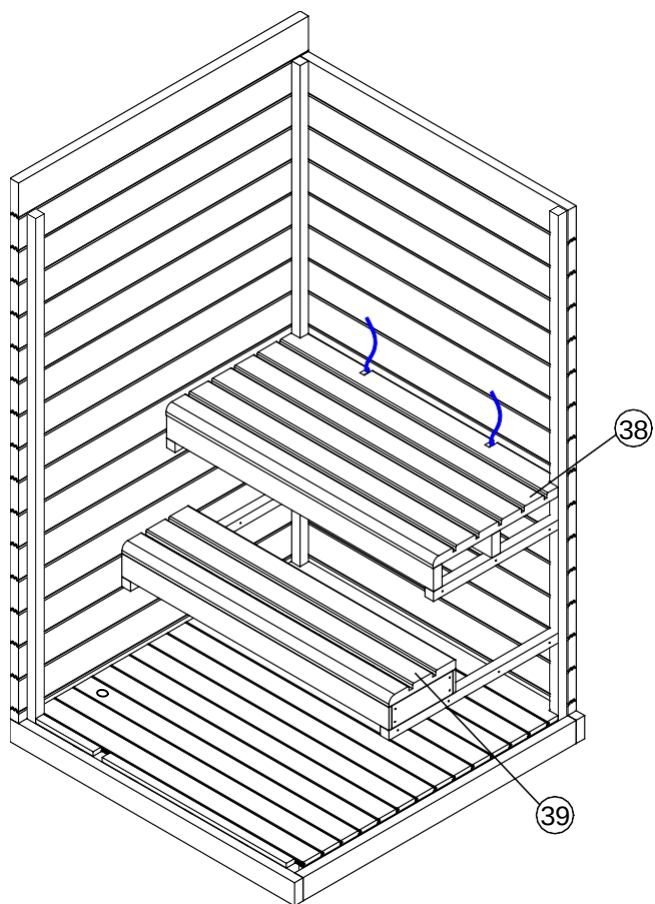
4-Ø4*70MM

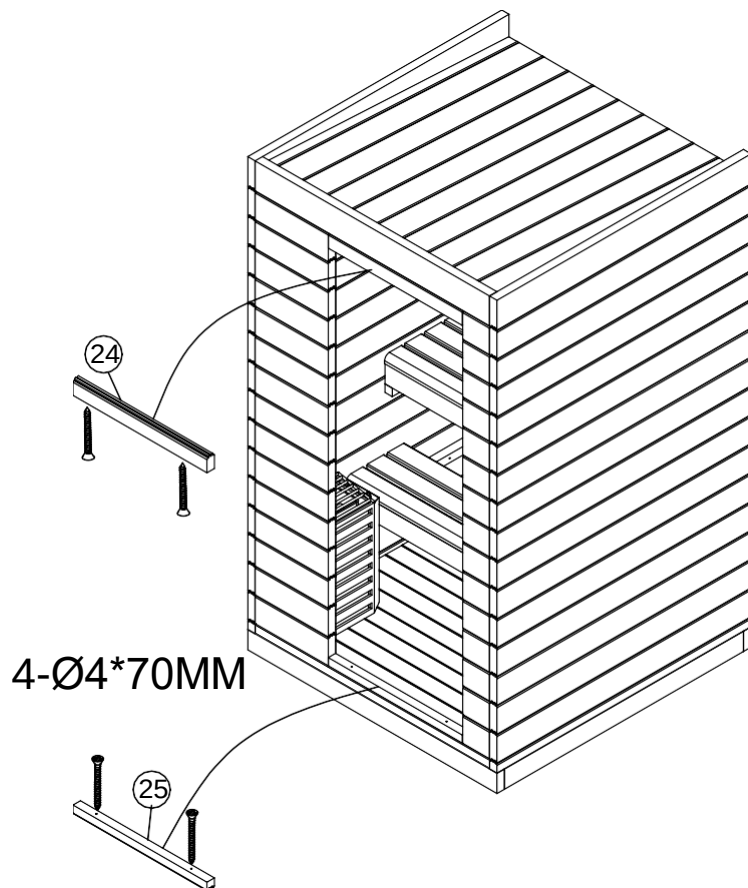
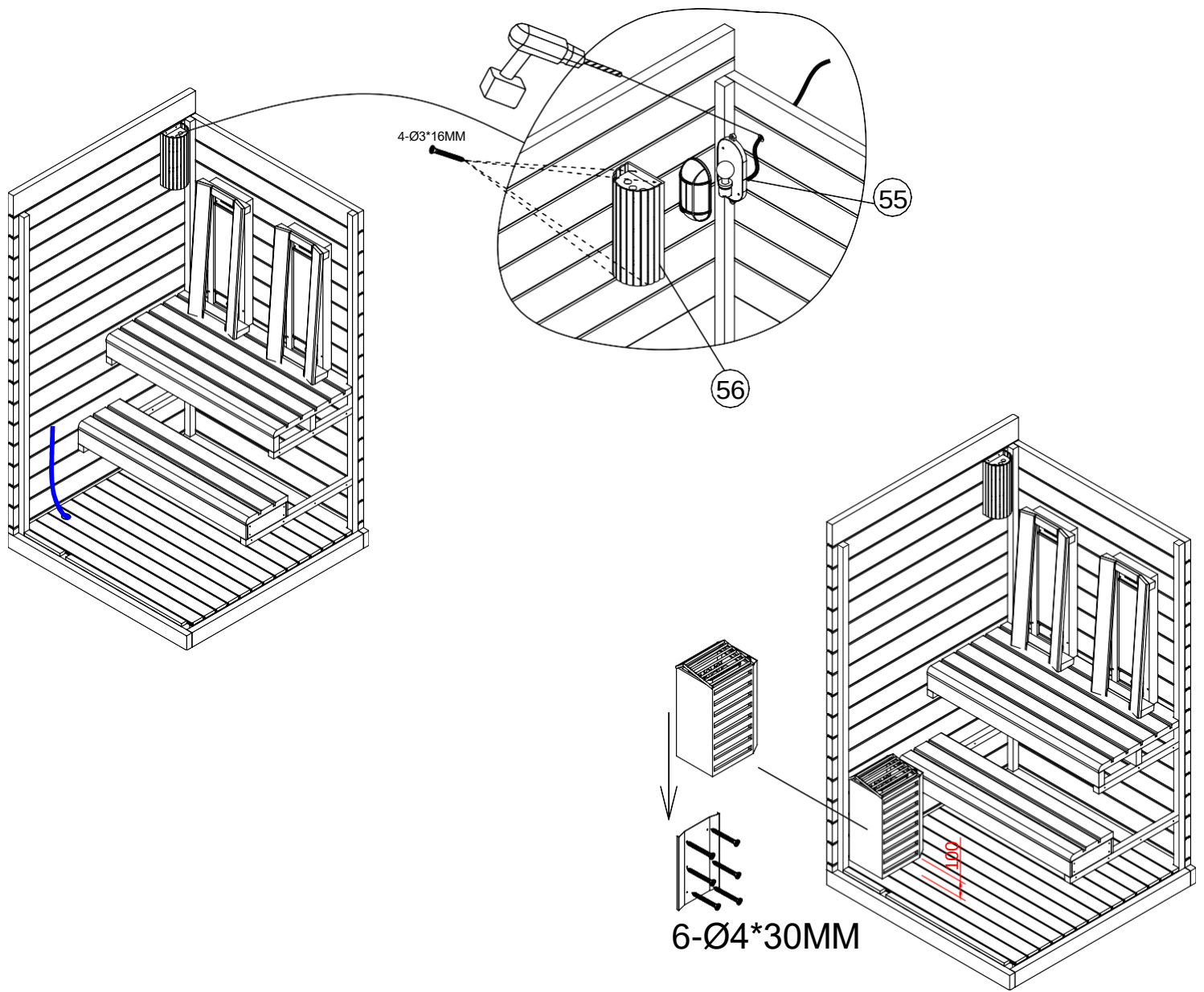


3-Ø4*60MM

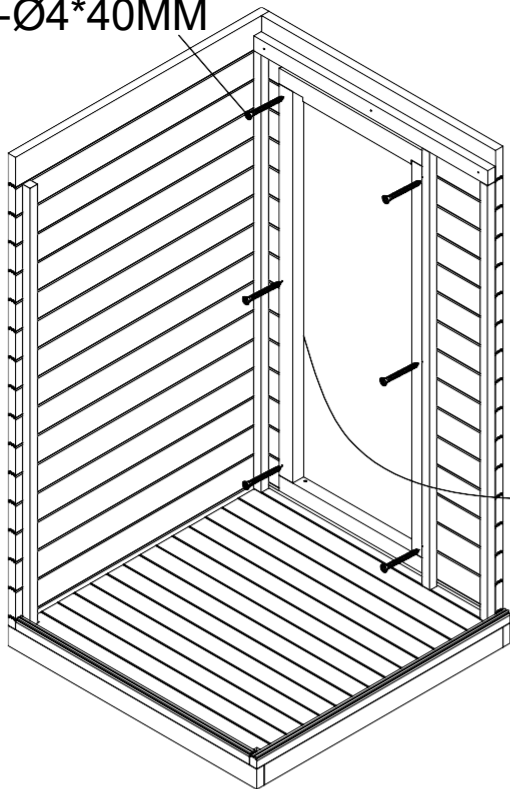
4-Ø4*40MM



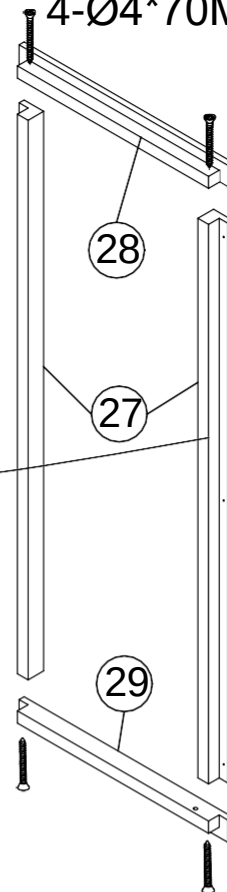




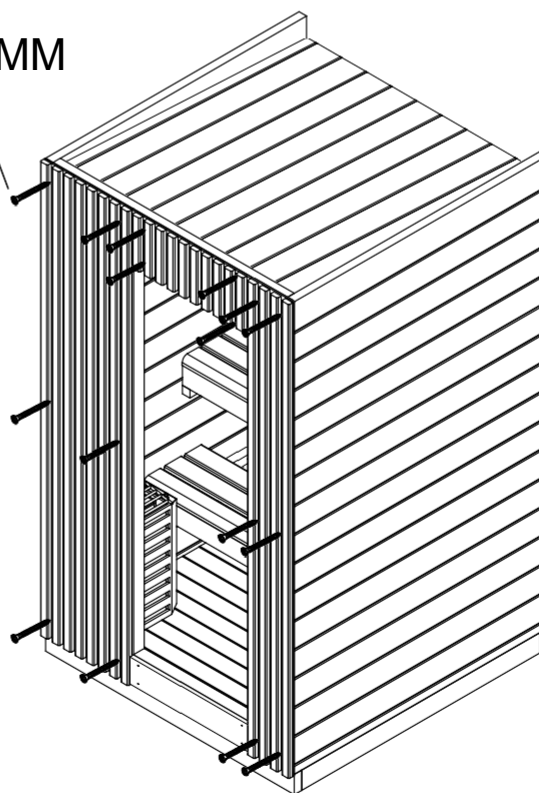
6-Ø4*40MM



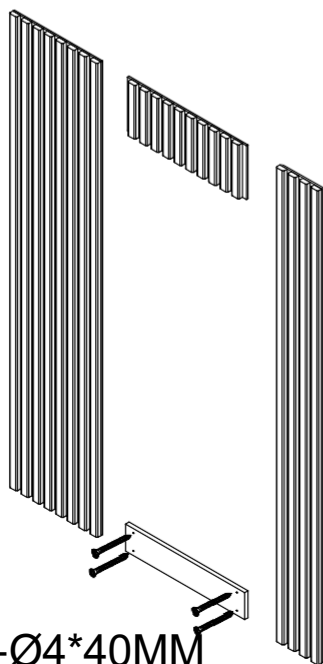
4-Ø4*70MM

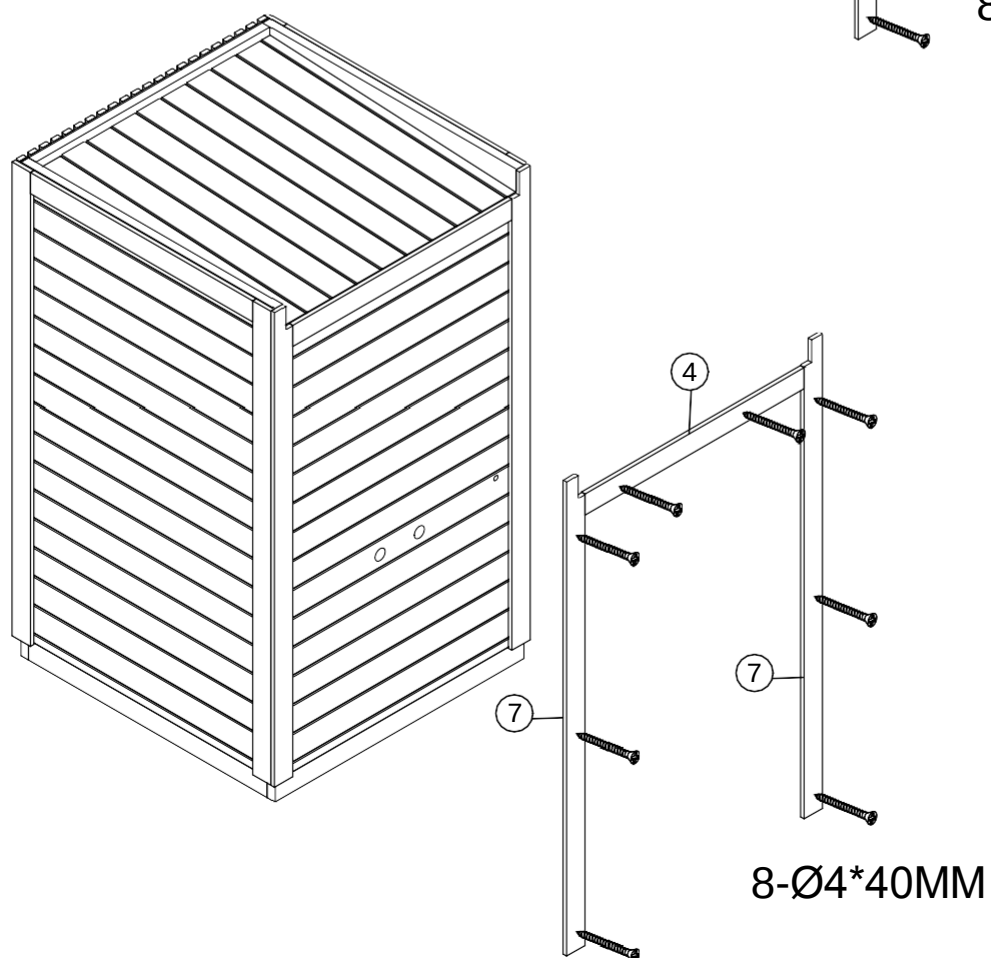
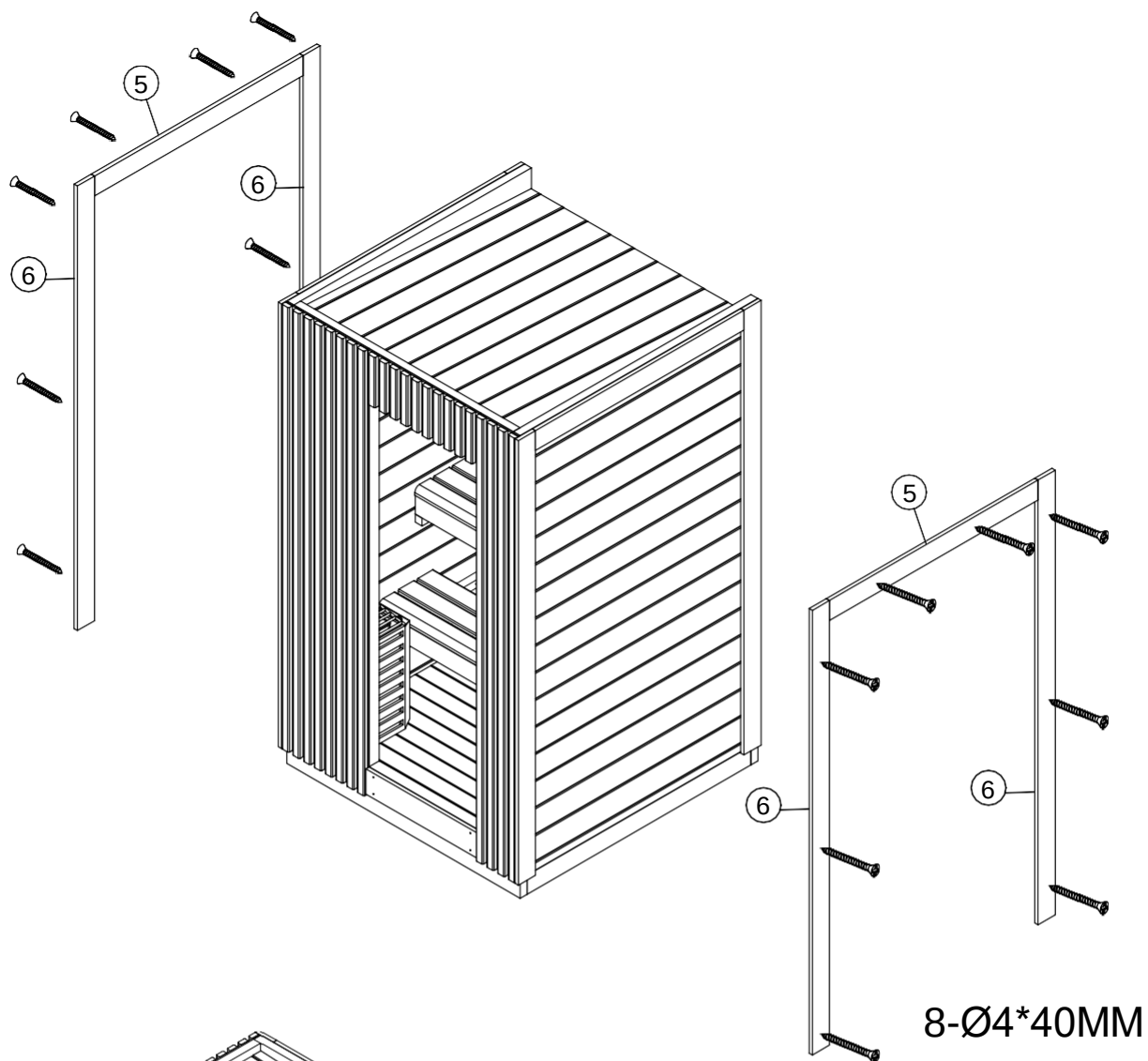


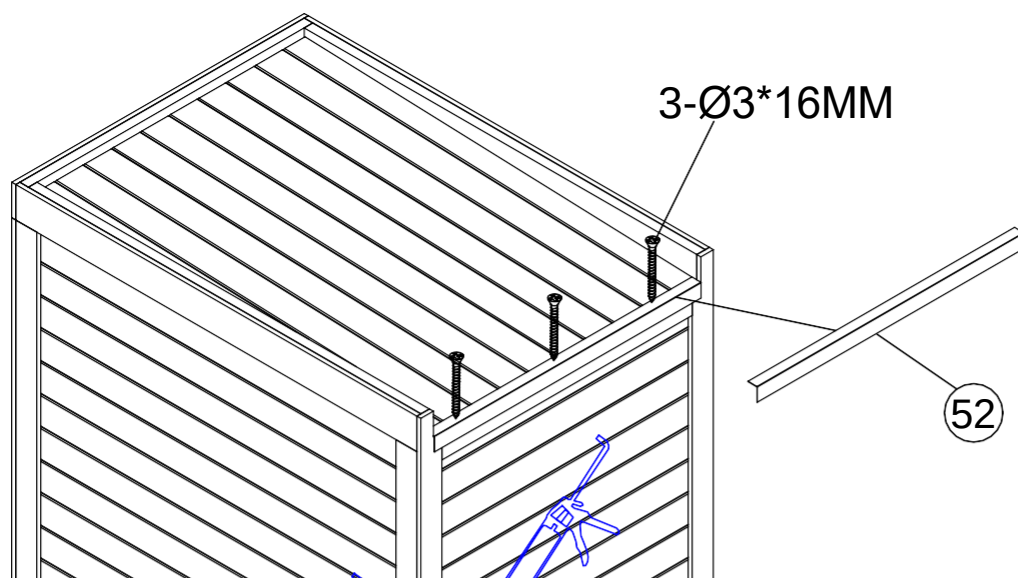
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

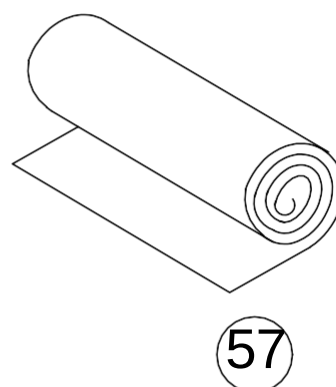
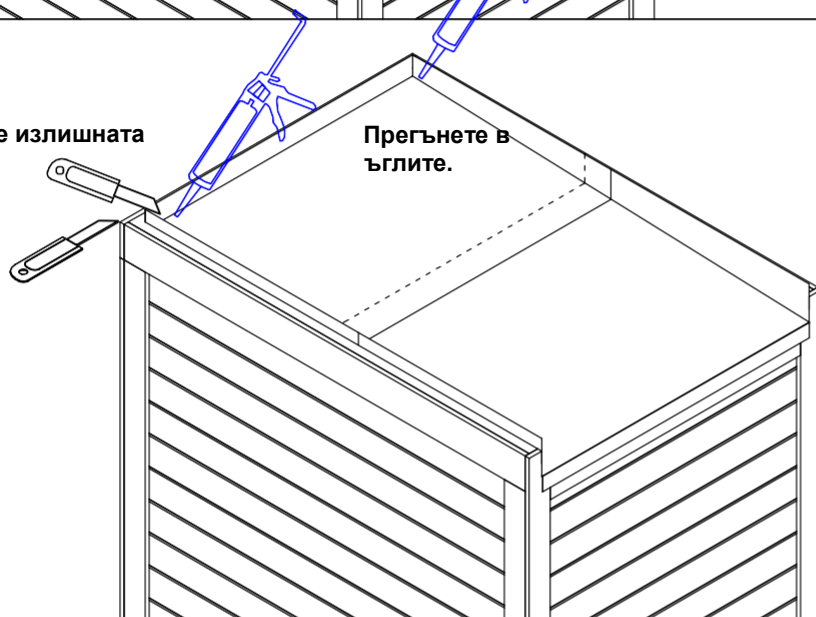






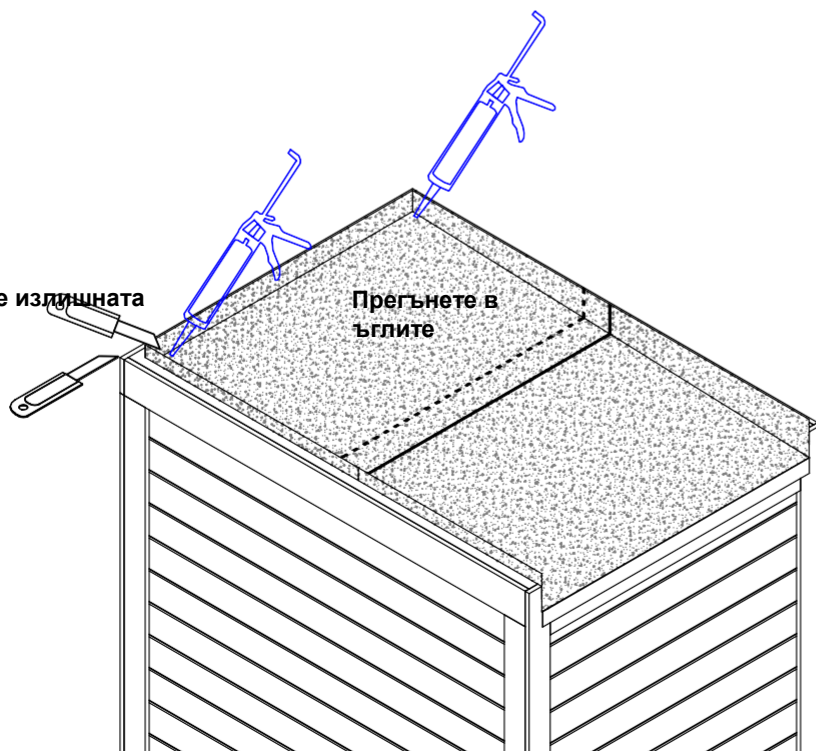
Изрежете излишната
гума.

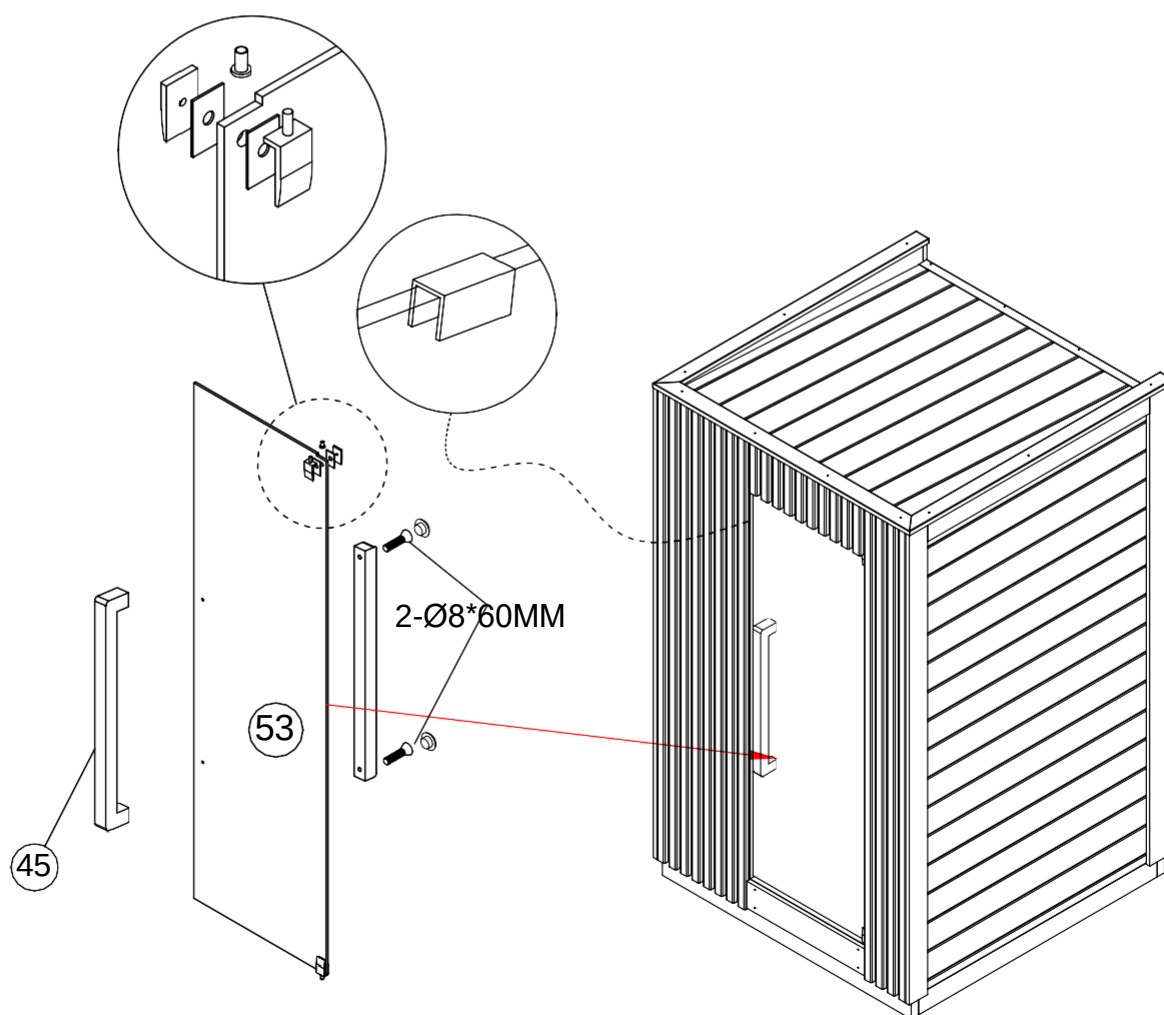
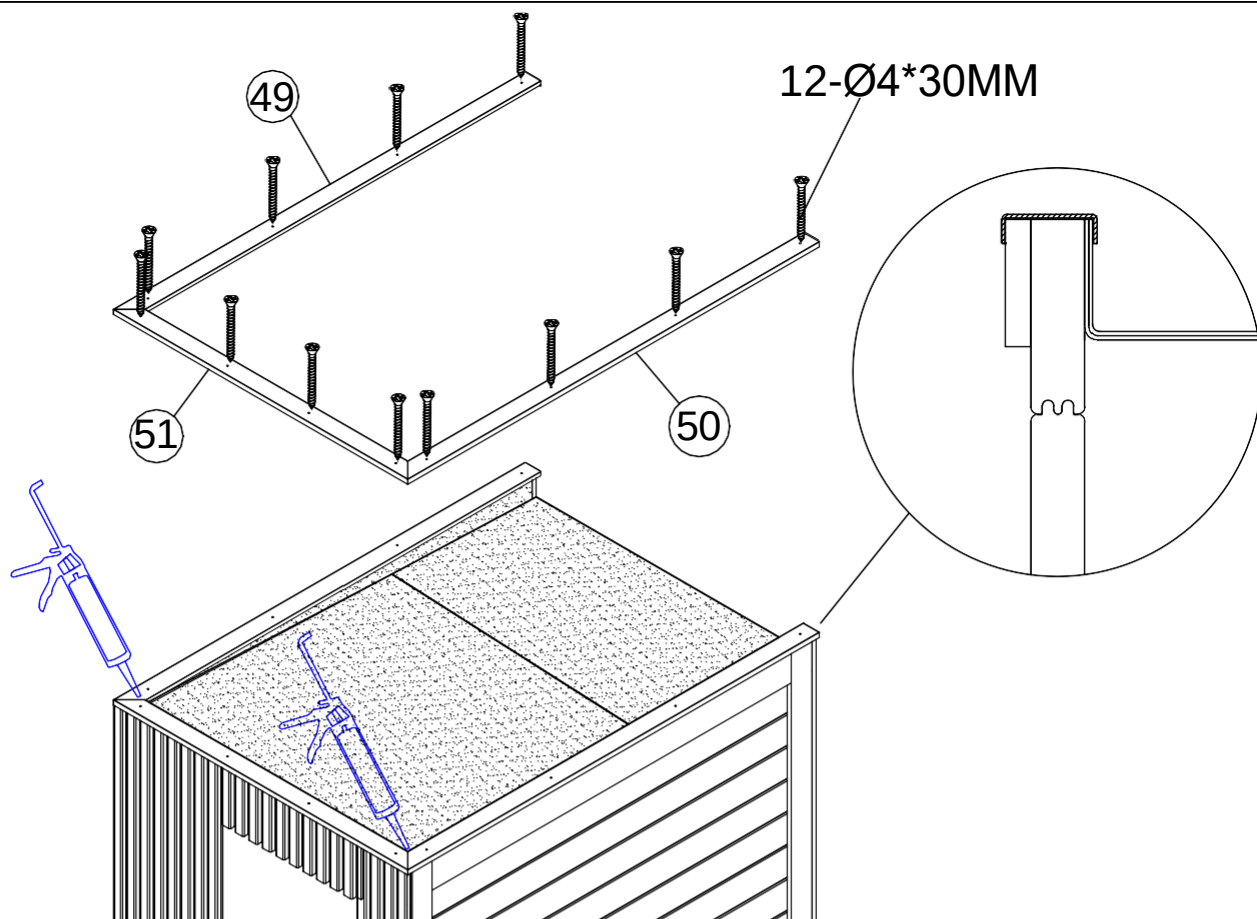
Прегънете в
ъглите.



Изрежете излишната
гума

Прегънете в
ъглите





Инструкции за поддръжка

- 1. Изключете сауната.
- 2. Използвайте прахосмукачка, за да отстраните праха от фугите на дървената ламперия.
- 3. Почистете кабината с влажна памучна кърпа, като при необходимост използвате малко количество сапун. След това забършете с влажна кърпа.
- 4. Почистете стъклото с препарат за прозорци или стъкла и мека кърпа.

Важно!

В сауната не трябва да се извършват никакви процедури.

Не използвайте бензен, алкохол, химически препарати или силни почистващи средства върху сауната, тъй като химикалите могат да повредят дървесината. Не пръскайте сауната с вода.

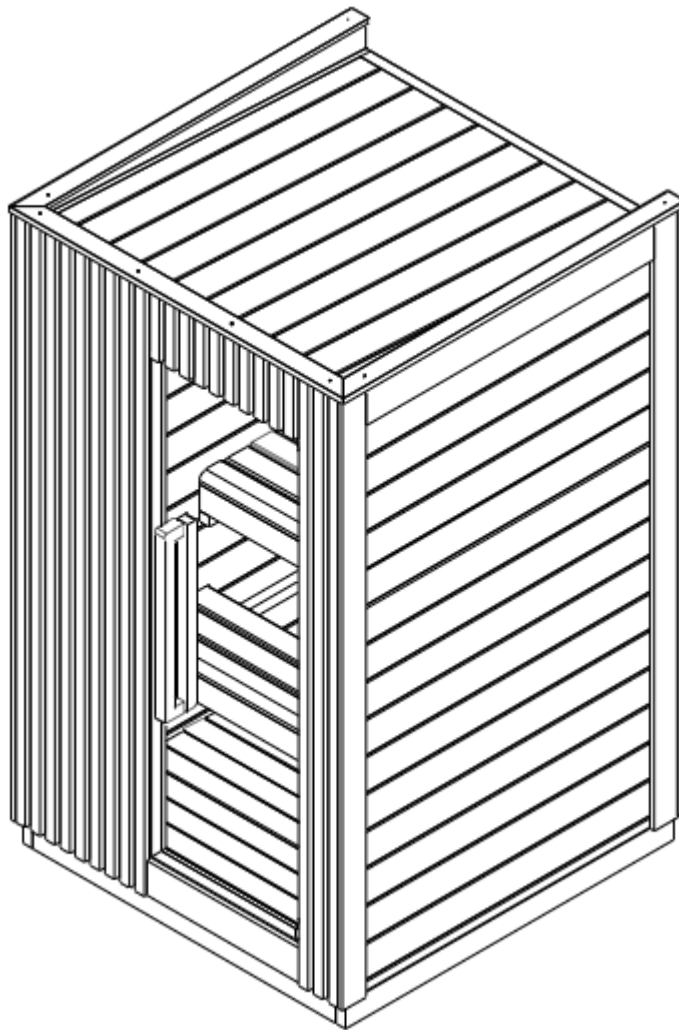
Моля, прочетете инструкциите, предоставени с нагревателя за сауна, относно неговия монтаж и употреба.

Нагревателят трябва да бъде свързан към електрическата мрежа единствено от правоспособен електротехник, в съответствие с действащите разпоредби.

Бележки:

FA10130

Szerelési és kezelési útmutató



A műszaki változtatások jogát fenntartjuk A képek és ábrák eltérhetnek a tényleges kivitelől. Minden méret tájékoztató jellegű.

Előszó

Köszönjük, hogy a SANOTECHNIK termékét választotta. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze is meg. Kérjük, jegyezze fel a sorozatszámokat, mivel erre egy esetleges javítás vagy cserealkatrészek rendelése során szüksége lesz.

Csak eredeti alkatrészeket használjon!

FIGYELEM!

Az elektromos bekötést és javítást csak szakképzett villanyszerelő végezheti!

A szaunát kültéren, vízszintes és stabil felületre kell elhelyezni, amely elbírja a sauna súlyát.

A sauna közelében ne legyen vízvételi forrás vagy éghető anyagok.

Az összeszereléshez minimálisan szükséges magasság: 2,5 m

Műszaki adatok

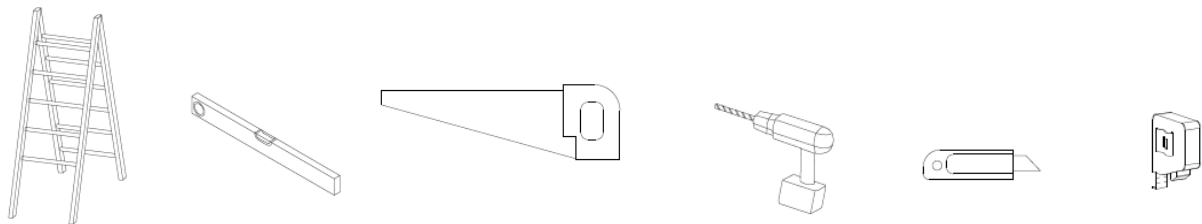
Modell	FA10130
Anyaga	hőkezelt lucfenyő
Hosszúság	1312 mm
Szélesség	1346 mm
Magasság	2200 mm
Feszültség	AC 230V
A szaunakályha teljesítménye	3,6 kW
Az infasugárzók teljesítménye	800 W

Szerelési útmutató

Szerelési tippek

Kérjük, hogy a termék kicsomagolása után, de még az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész és alkatrész hiánytalanul és sértetlenül rendelkezésre áll.
A sauna összeszereléséhez legalább 2 személyre van szükség.
Kérjük, ellenőrizze a furatok mélységét és átmérőjét, hogy elkerülje a fa sérülését.

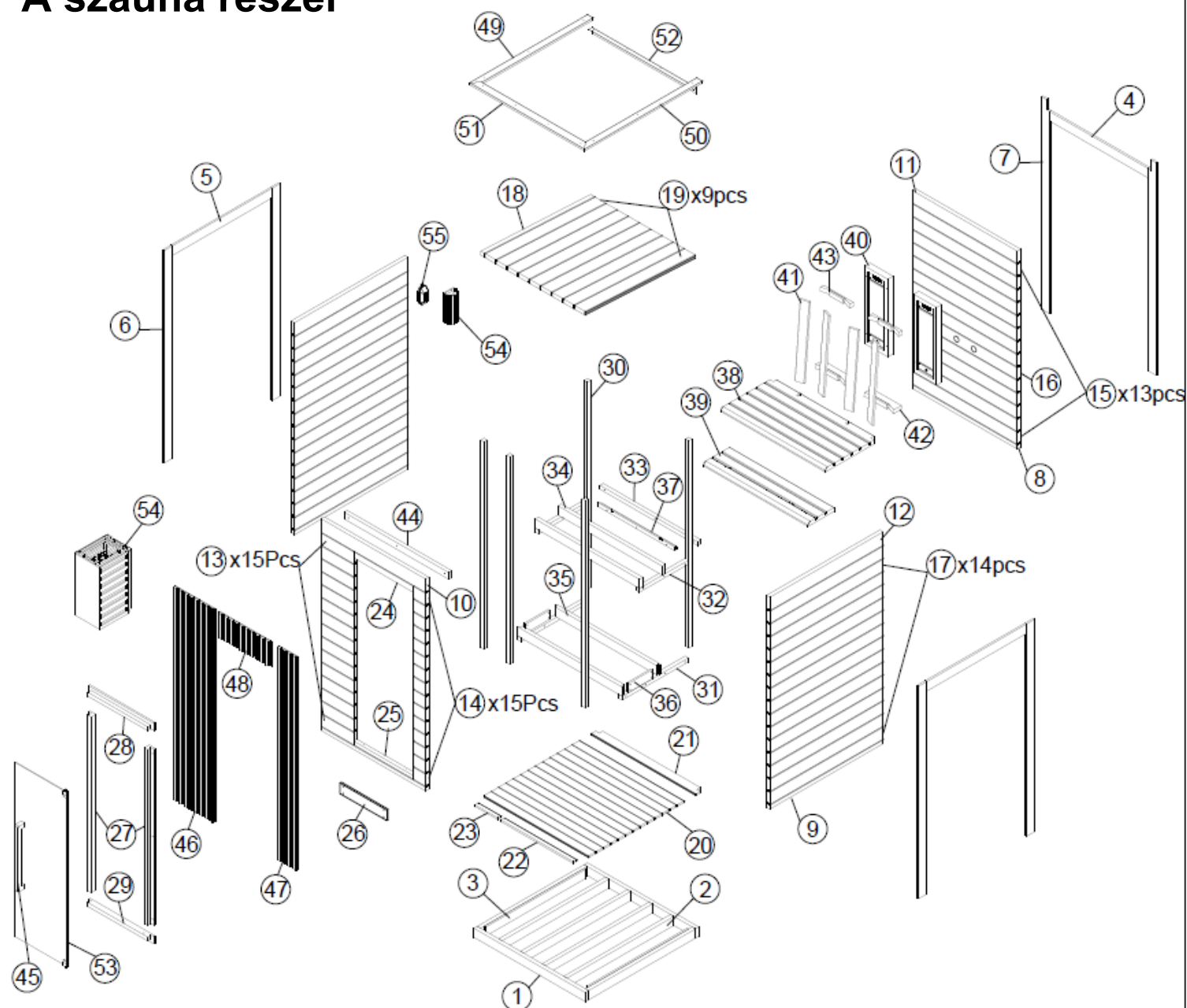
Szükséges szerszámok



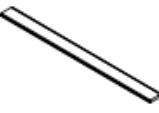
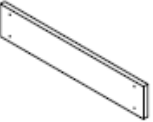
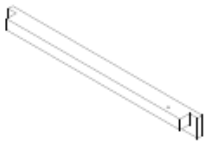
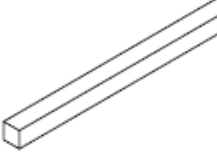
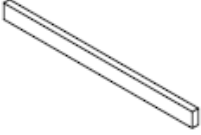
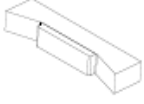
Alkatrészek (eltérés lehetséges)

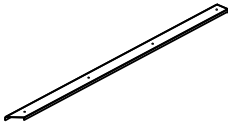
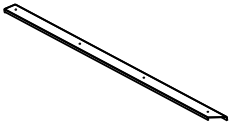
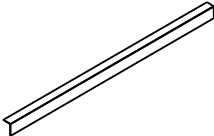
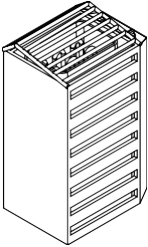
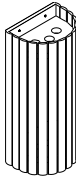
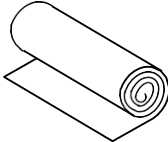
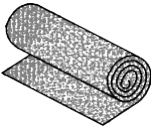
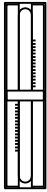
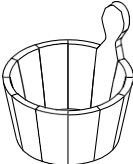
				 Takaró kupak									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

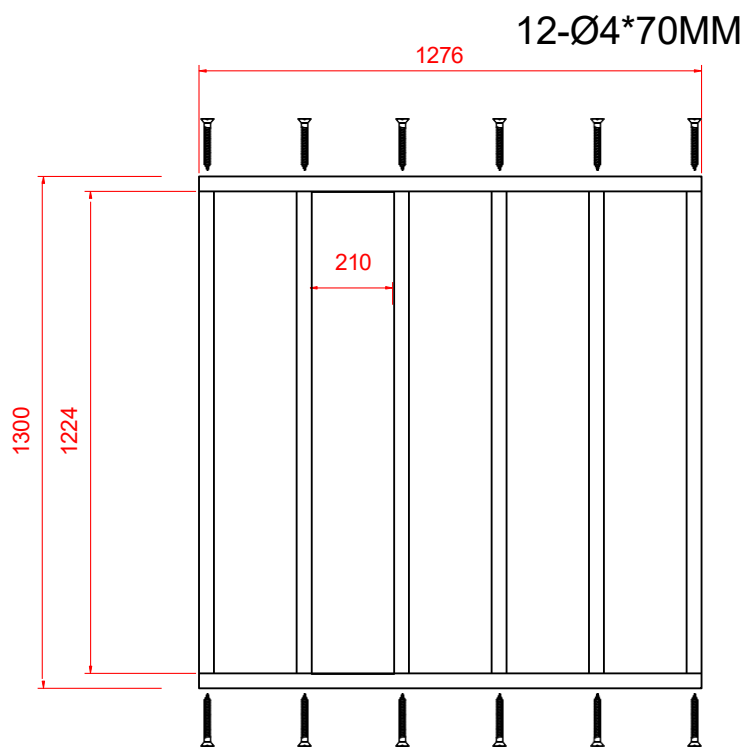
A szauna részei



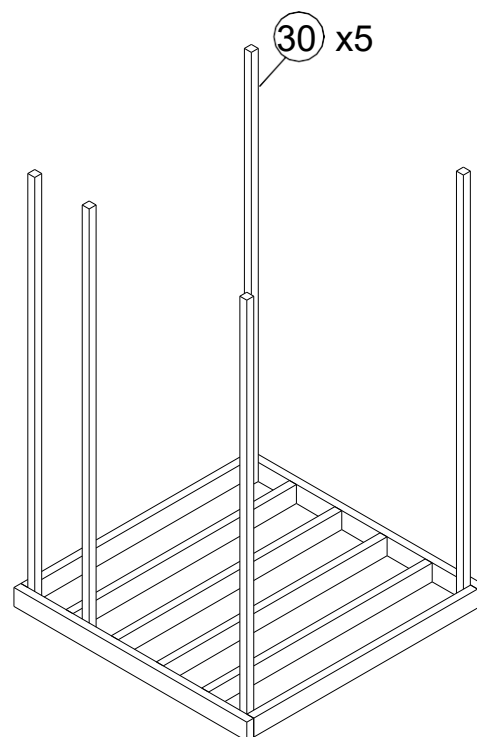
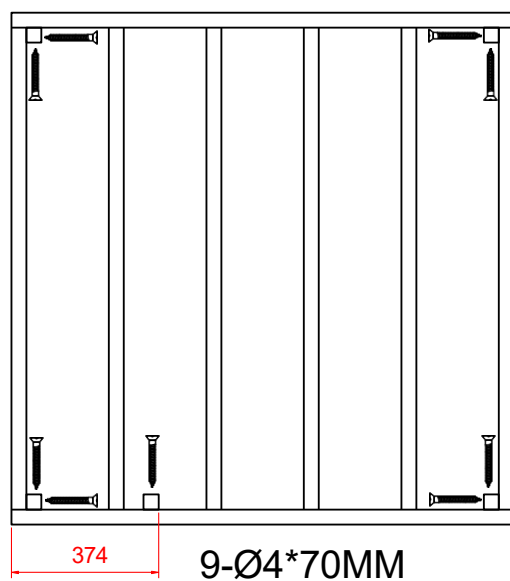
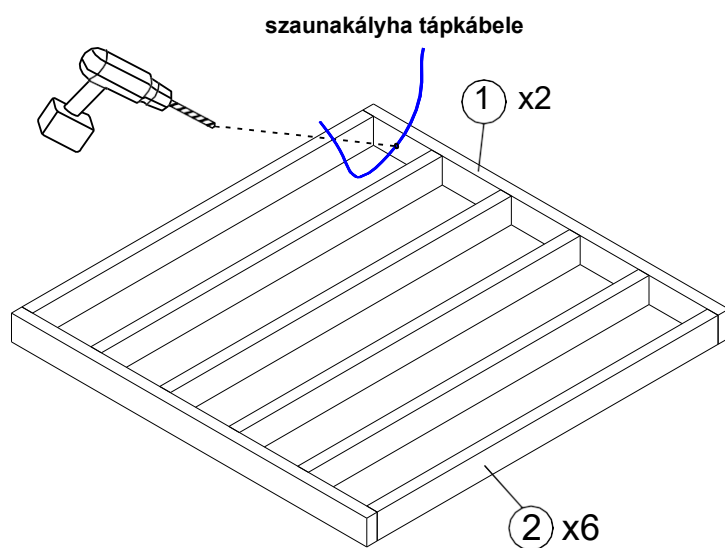
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

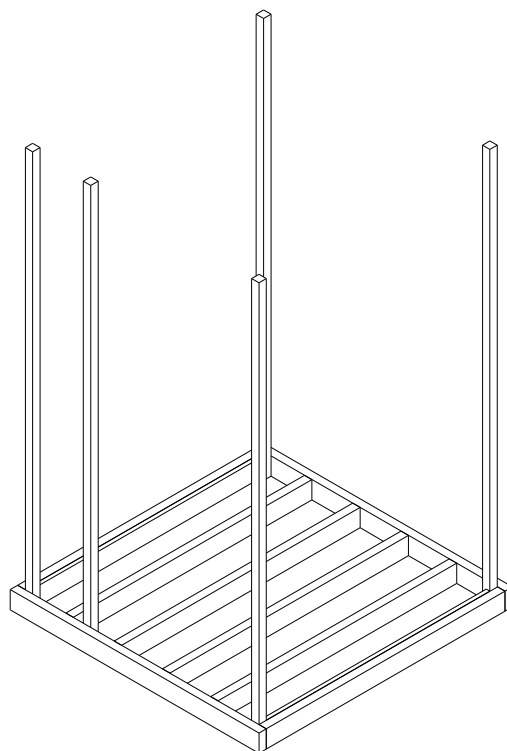
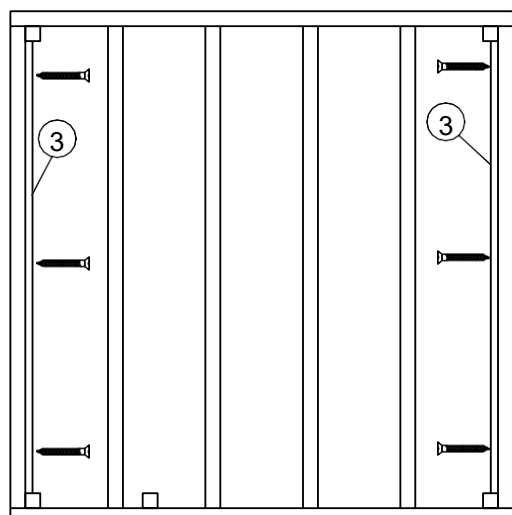
49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	szaunakályha
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
világítás	300*142*105	vízzáró fólia	aszfalt zsindely	felöntőkanál	hő- és páramérő
 x1	 x1	 x1			
homokóra	szauna dézsa	szaunakő			



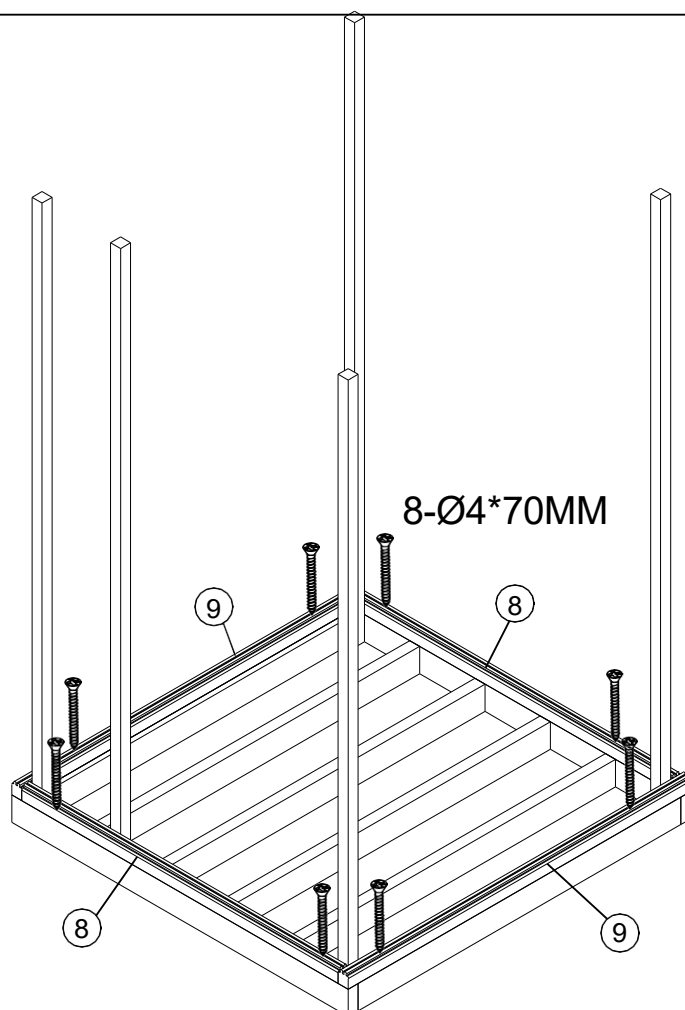
Fúrjon a perembe egy megfelelő méretű lyukat a
szaunakályha tápkábelének átvezetéséhez.

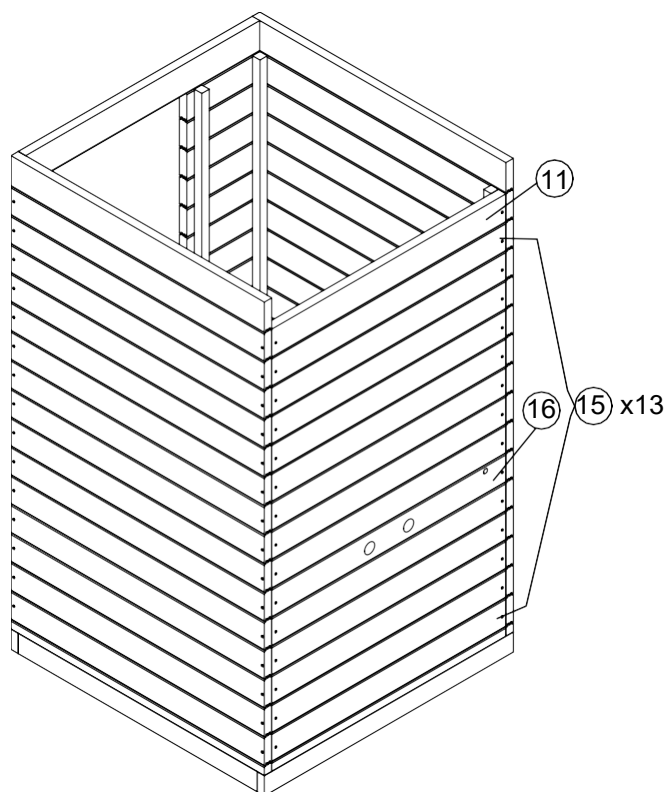
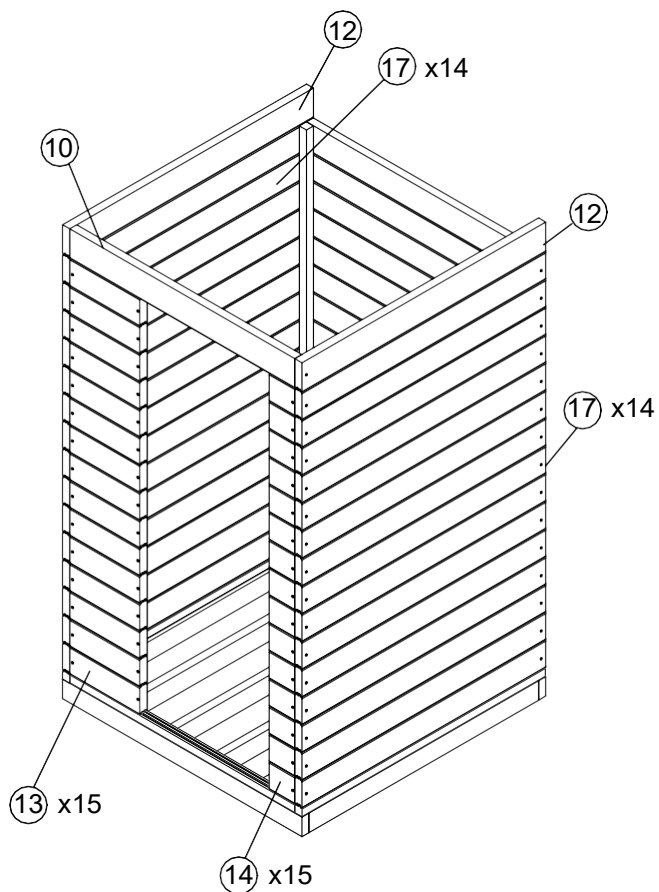
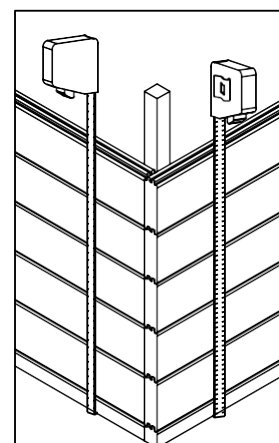
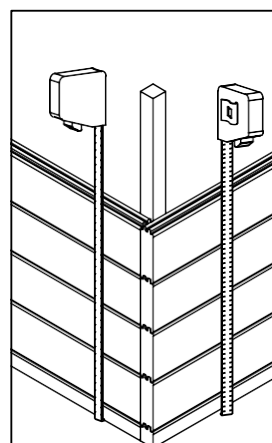
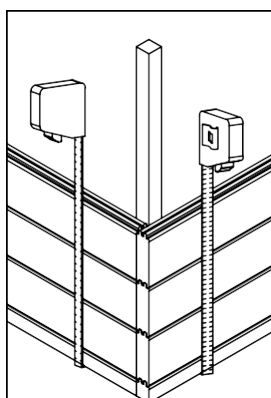
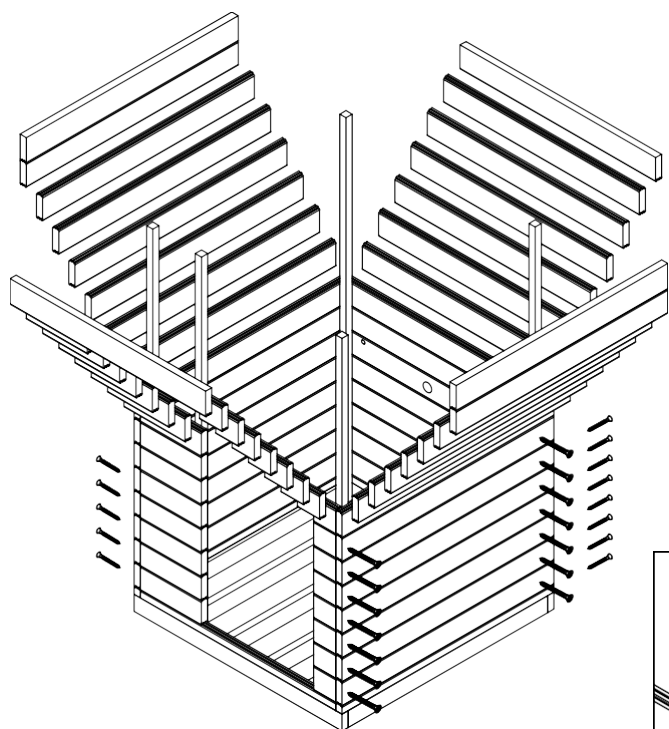


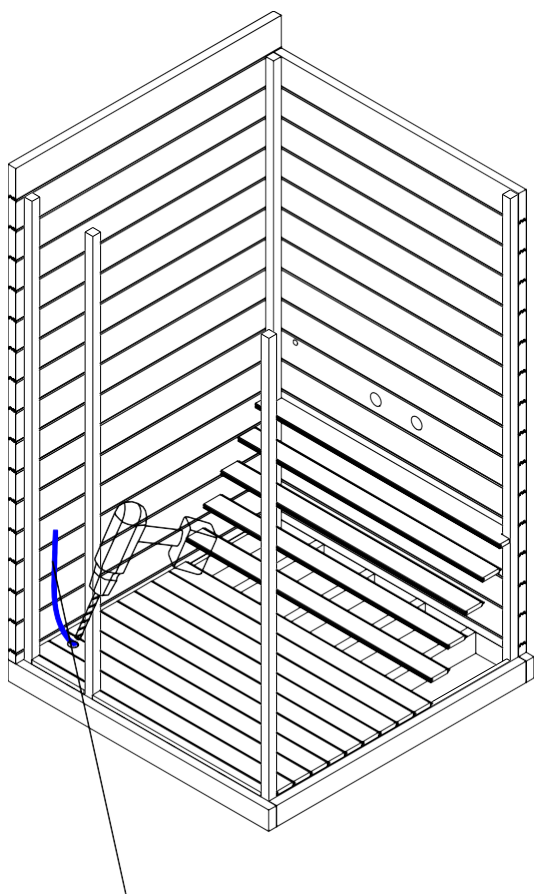
6-Ø4*40MM



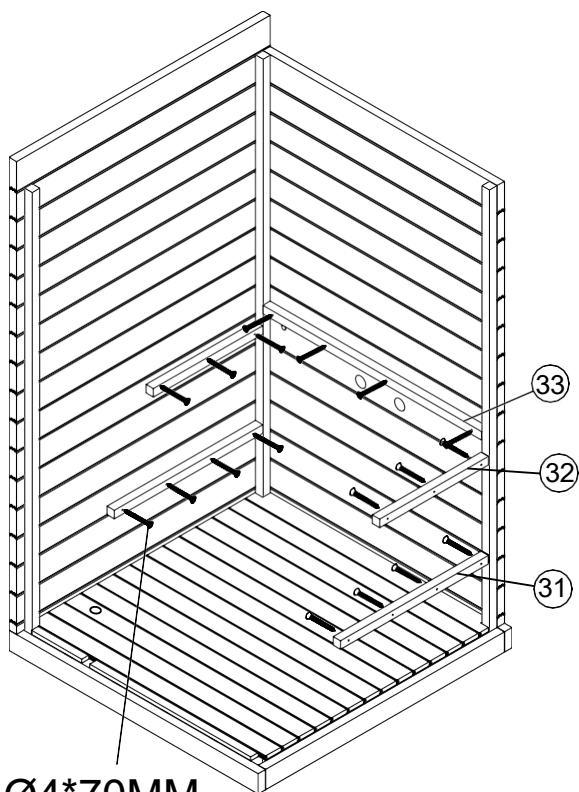
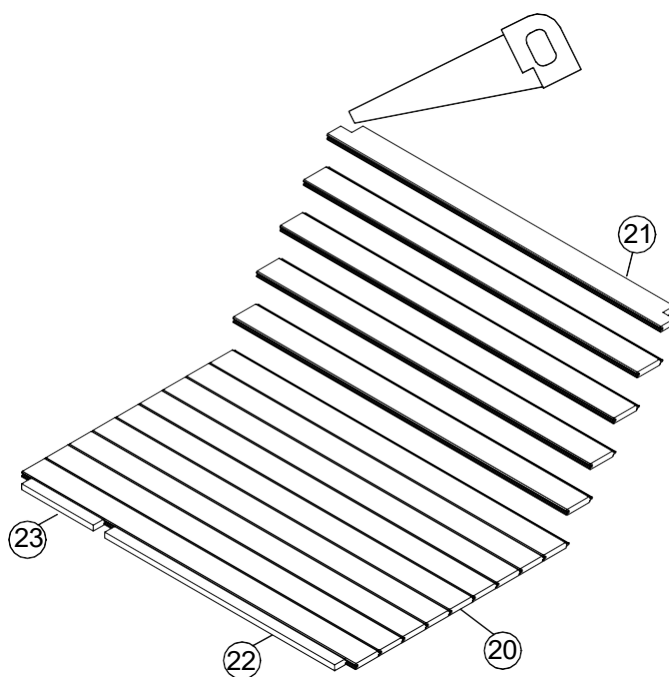
8-Ø4*70MM



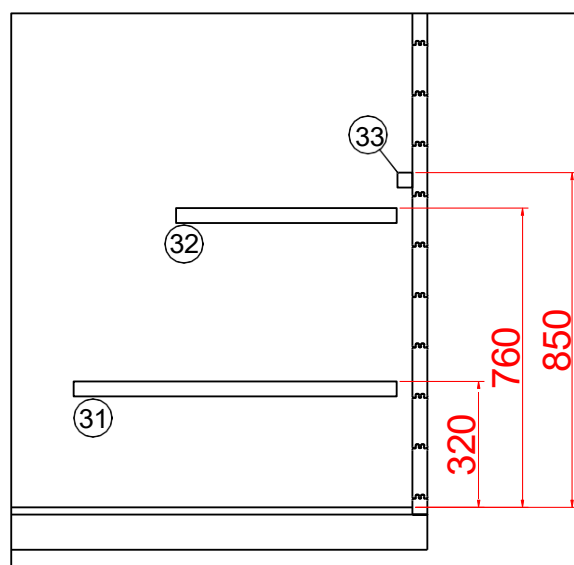




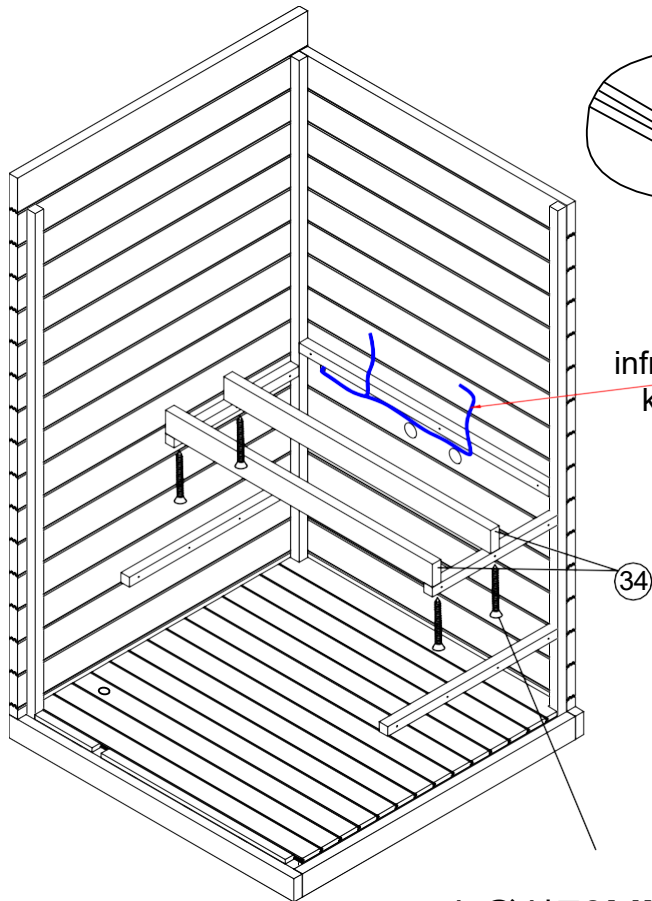
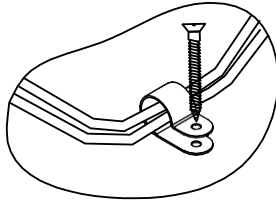
szaunakályha tápkábele



18-Ø4*70MM

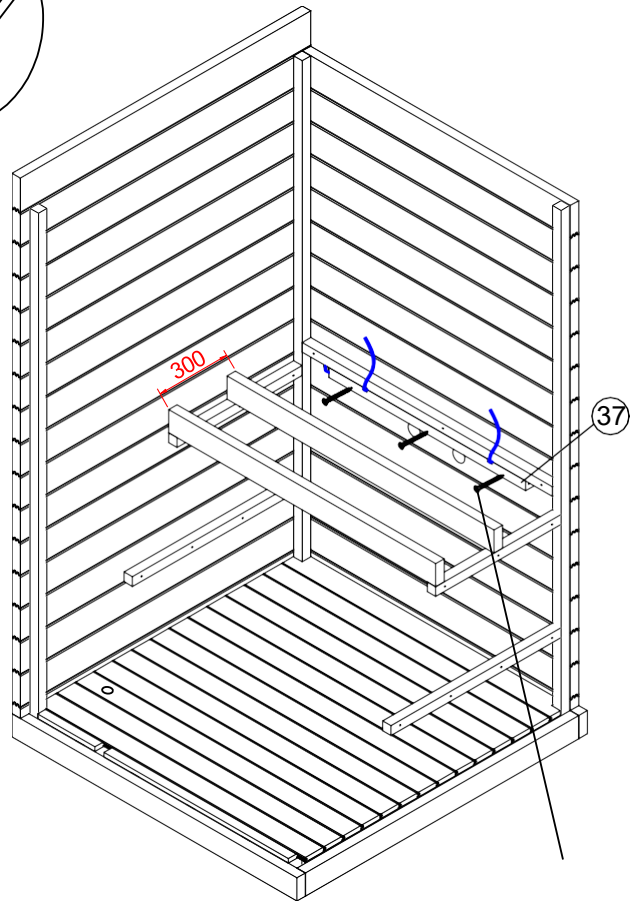


Ø4*12MM



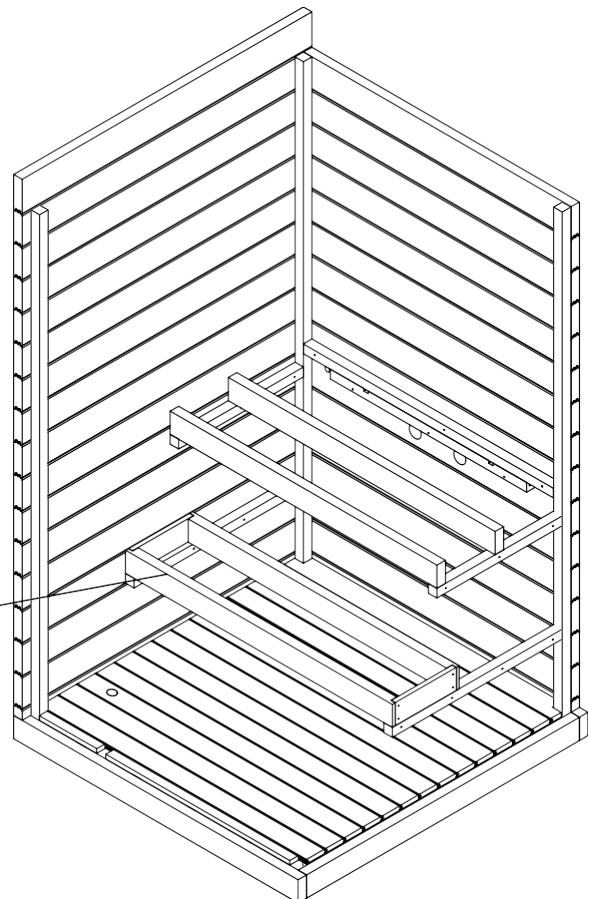
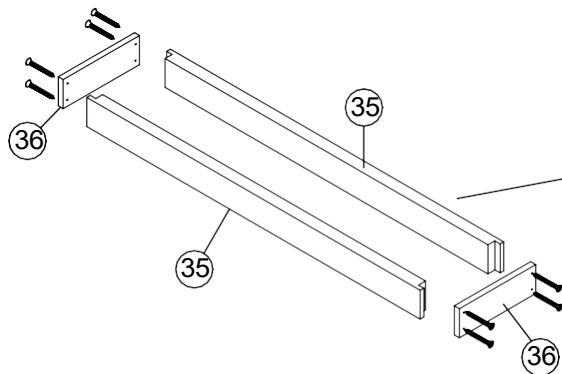
infrapanel
kábele

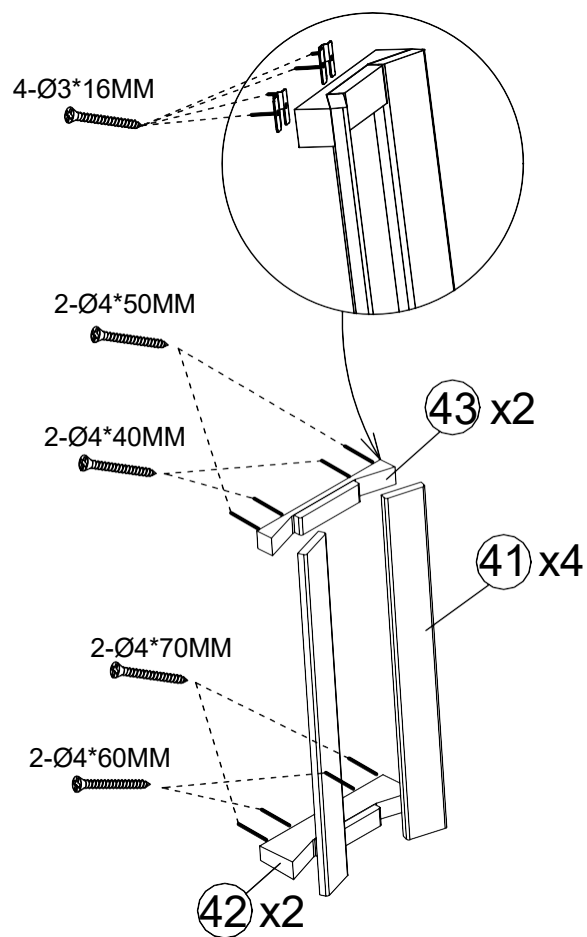
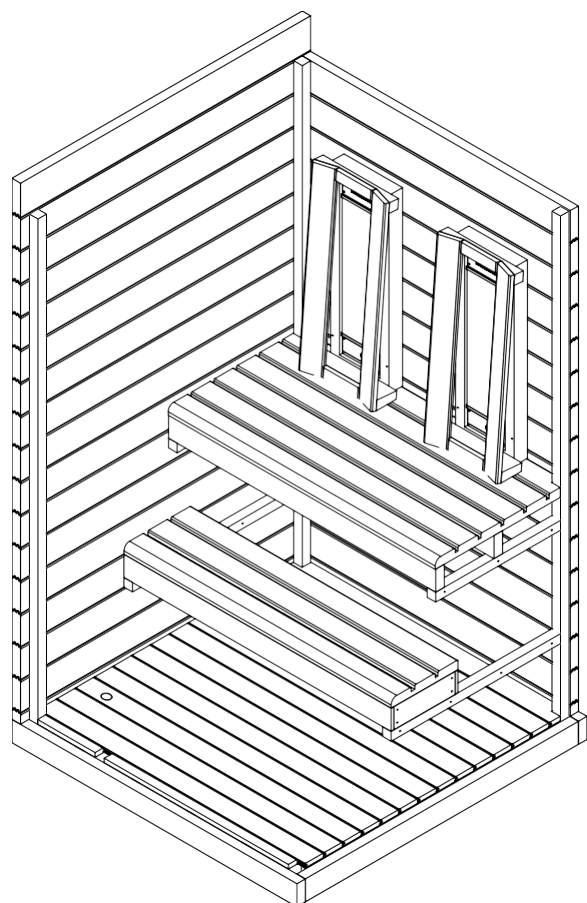
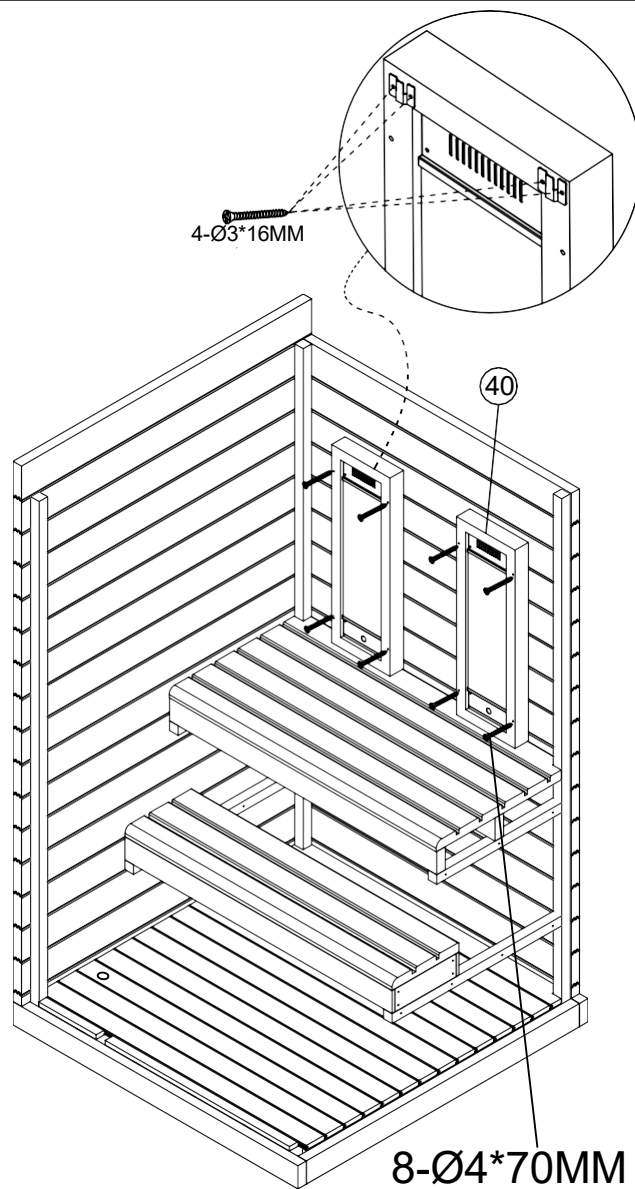
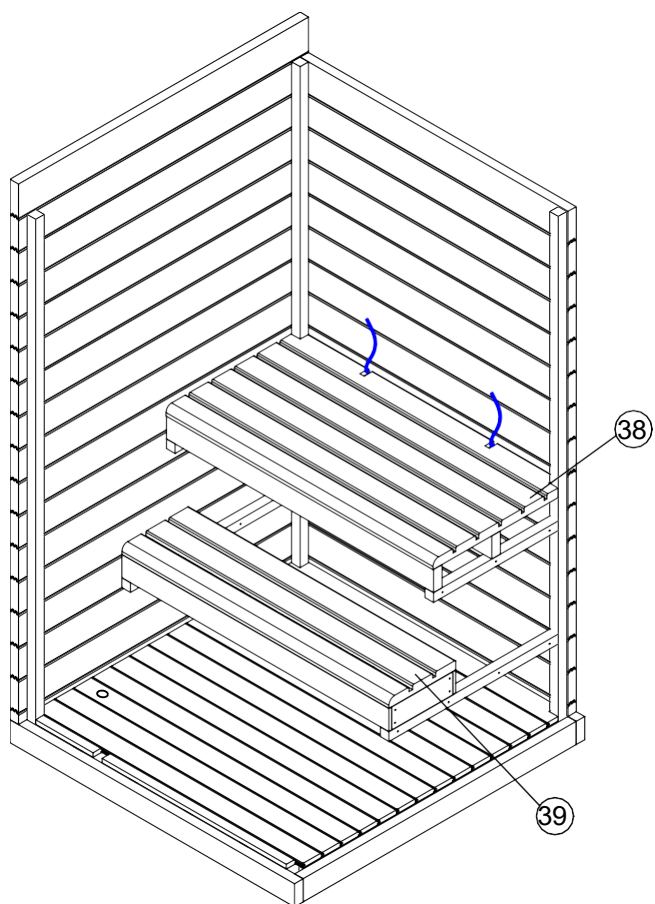
4-Ø4*70MM

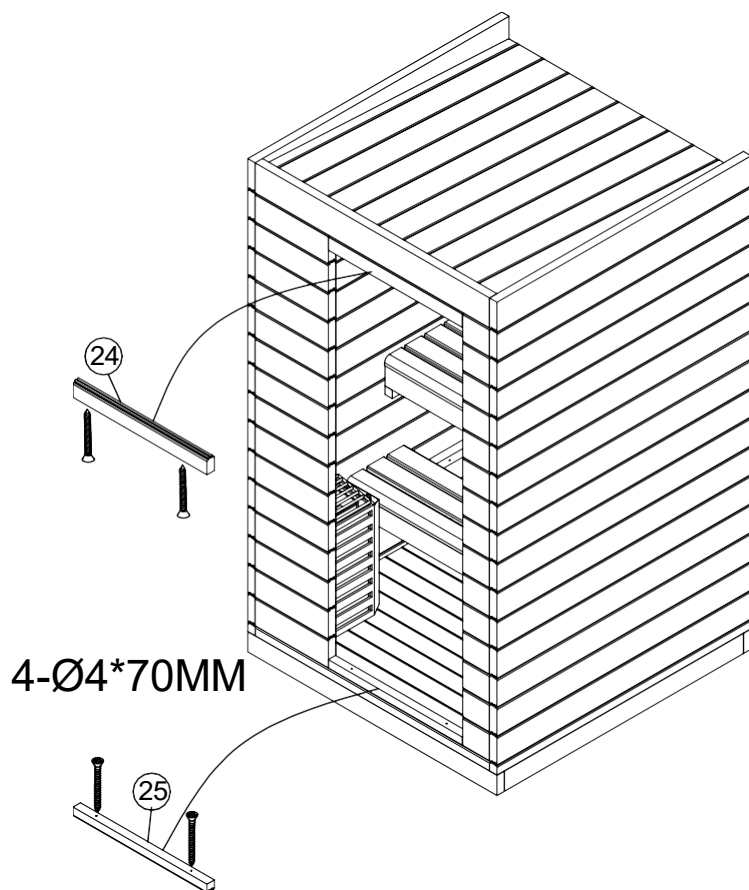
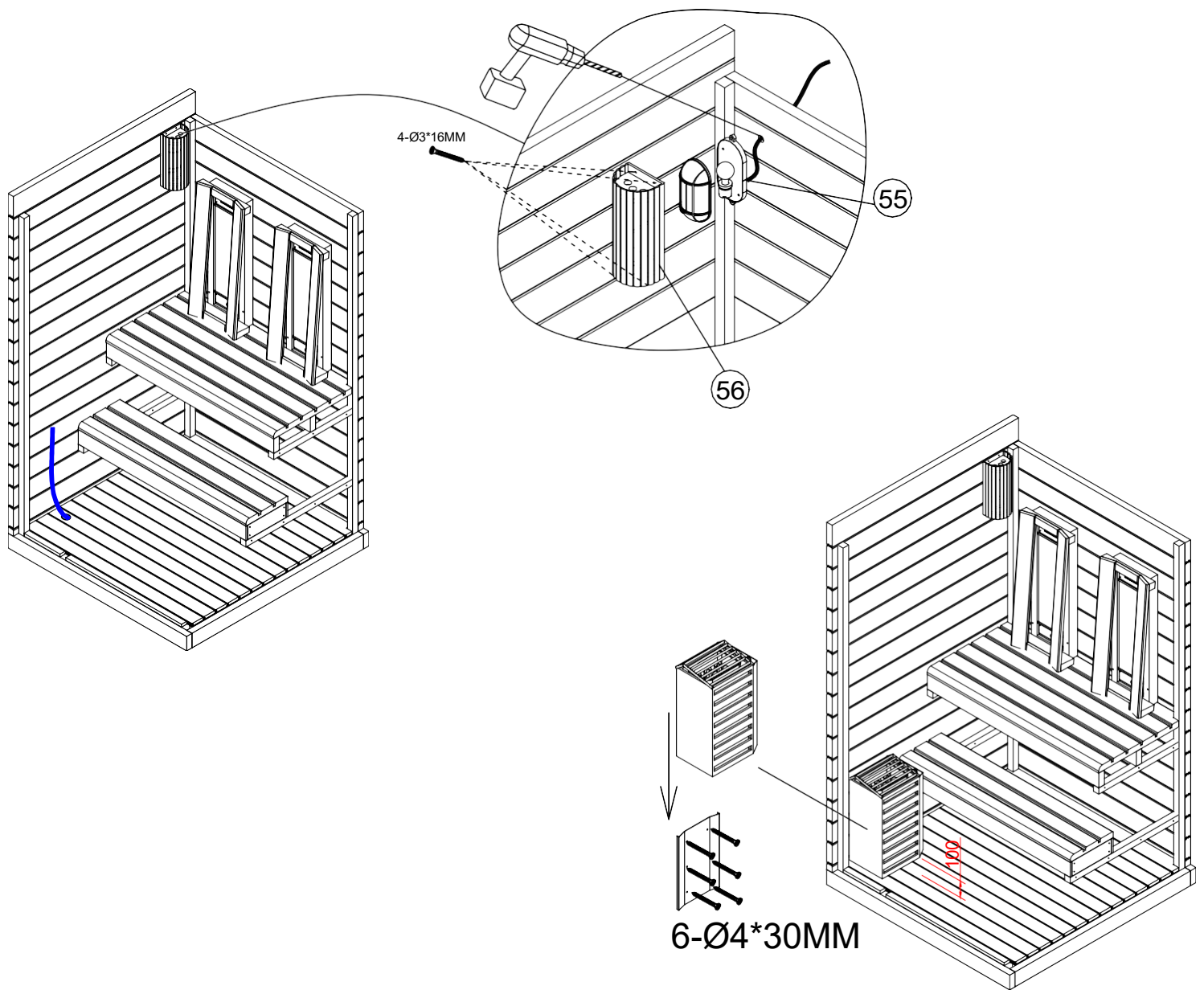


3-Ø4*60MM

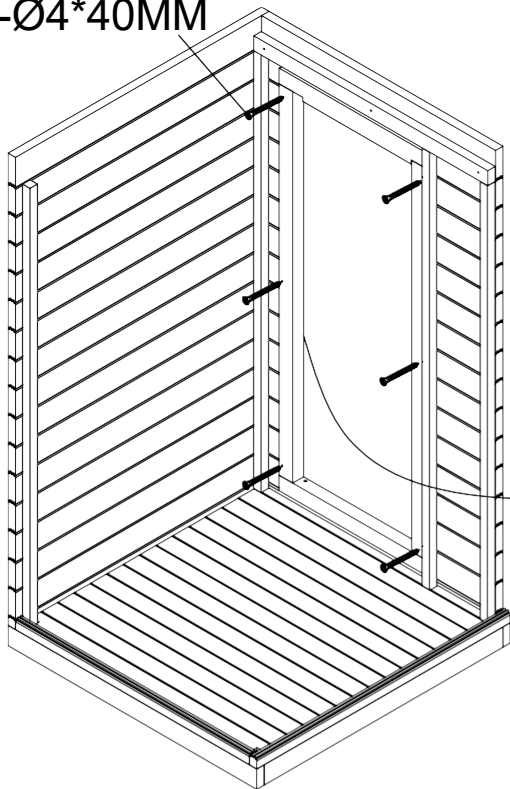
4-Ø4*40MM



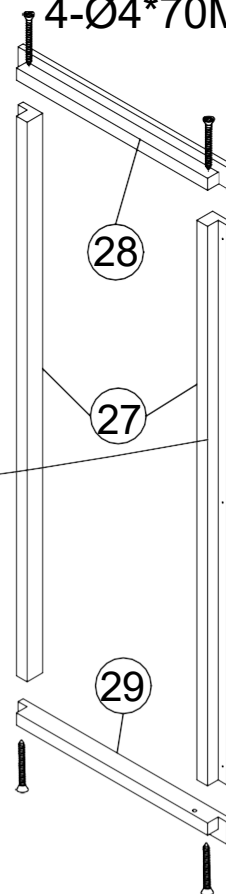




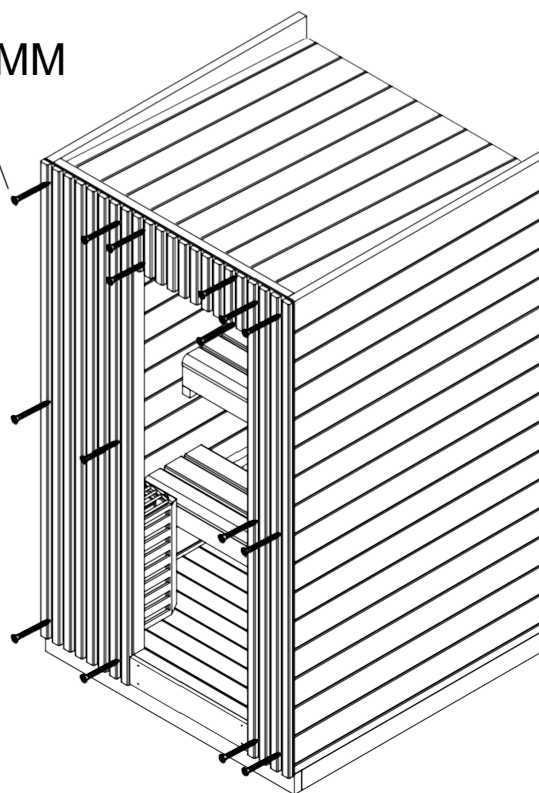
6-Ø4*40MM



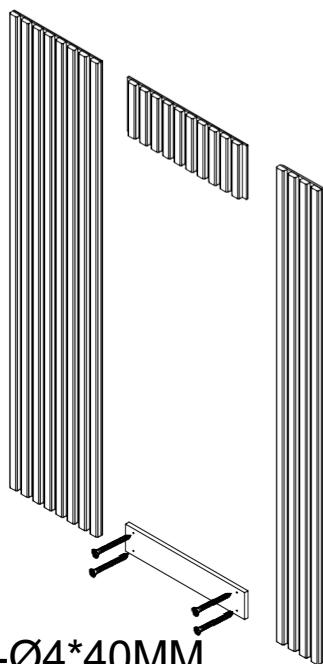
4-Ø4*70MM

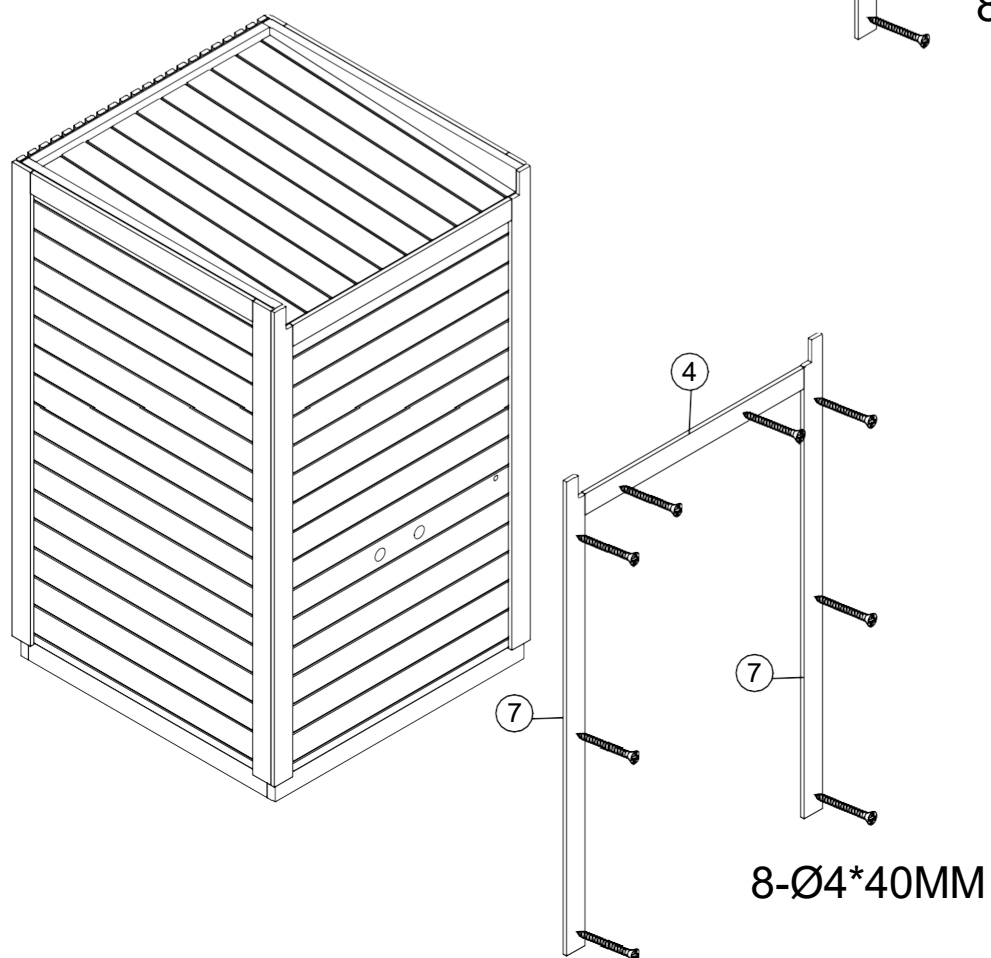
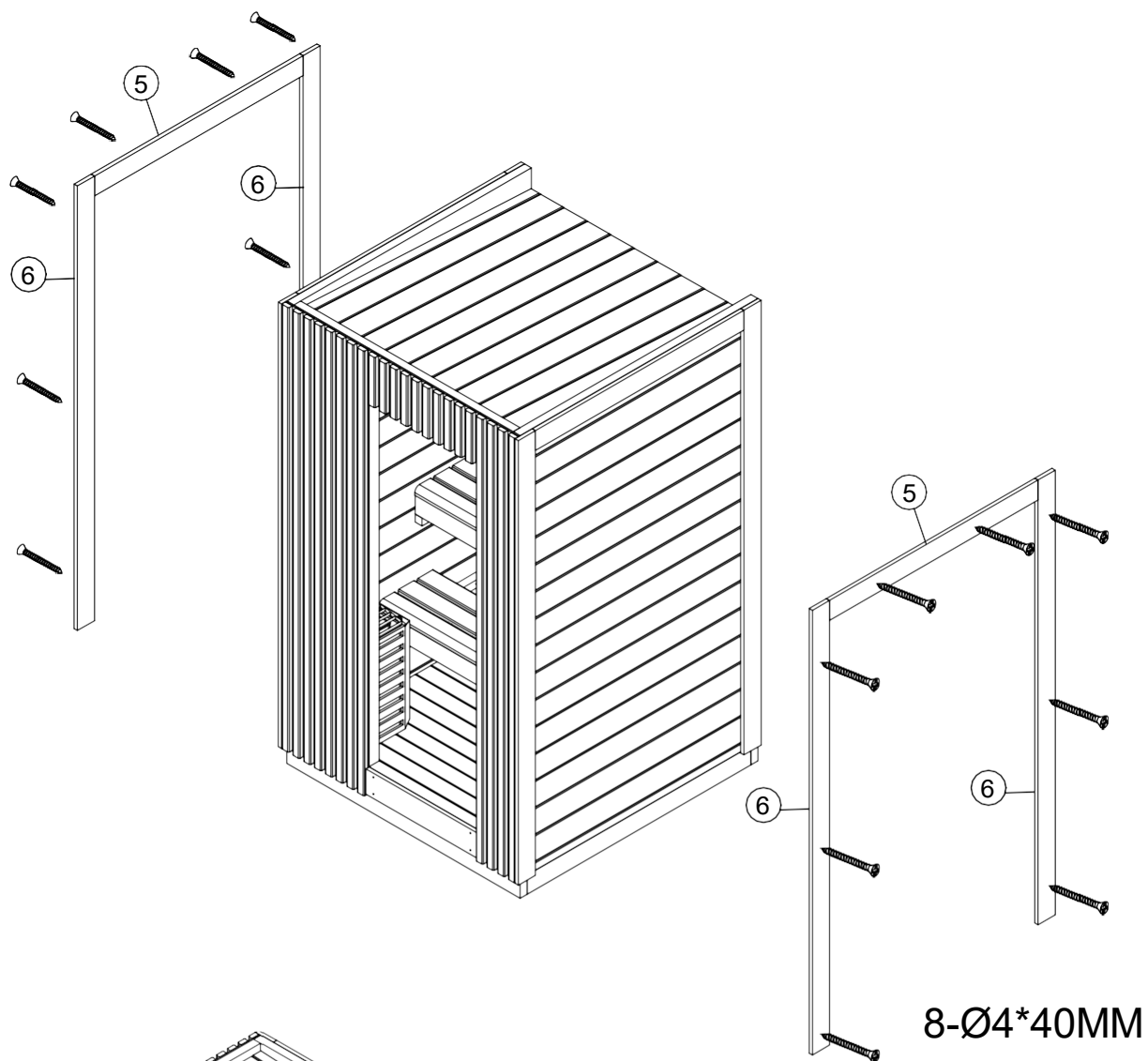


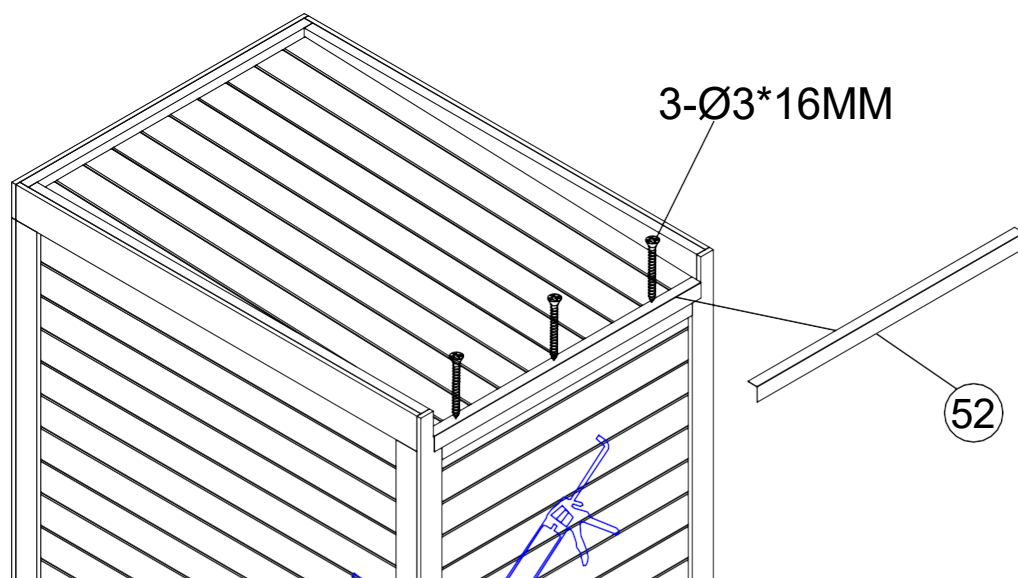
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

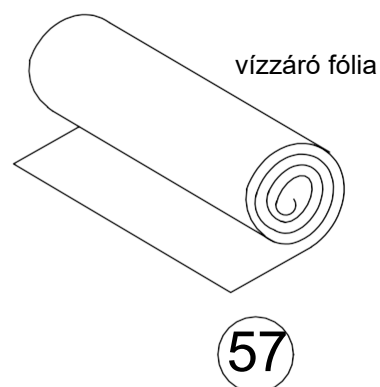
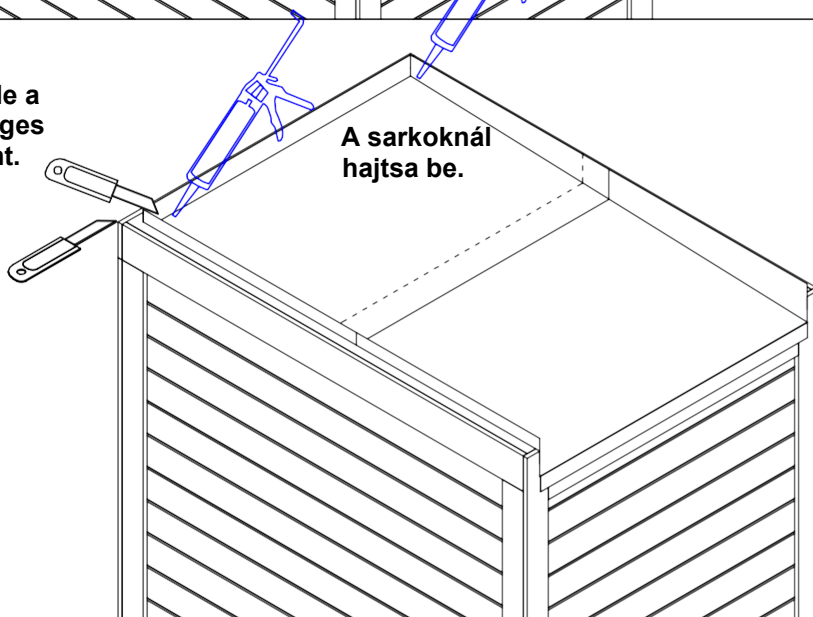






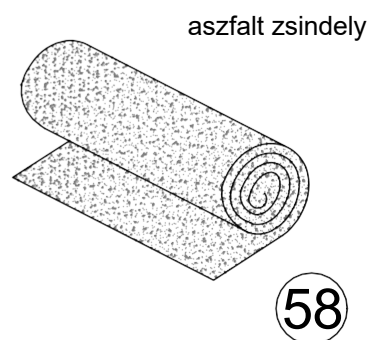
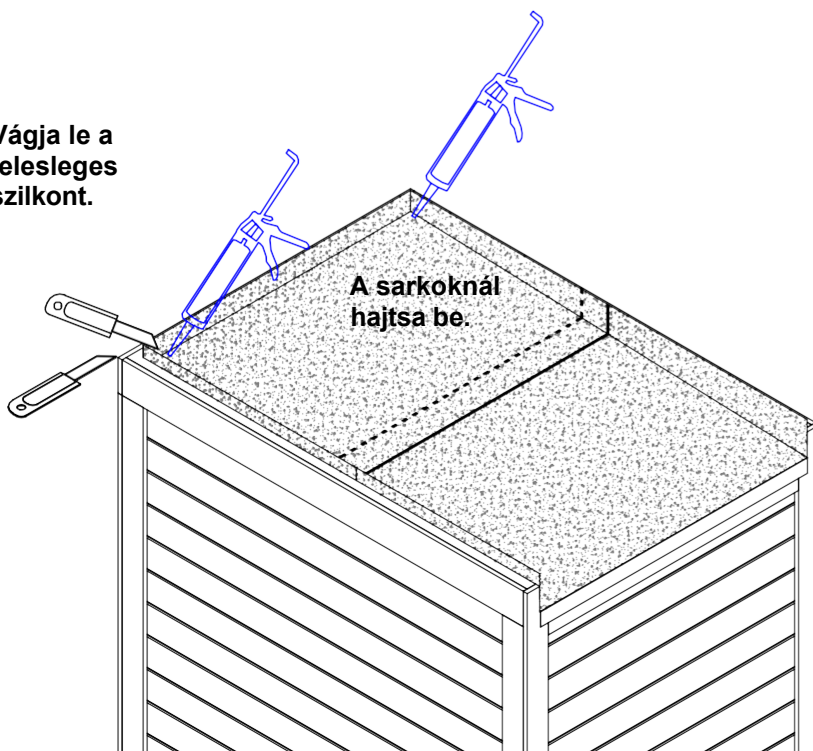
Vágja le a felesleges szilkont.

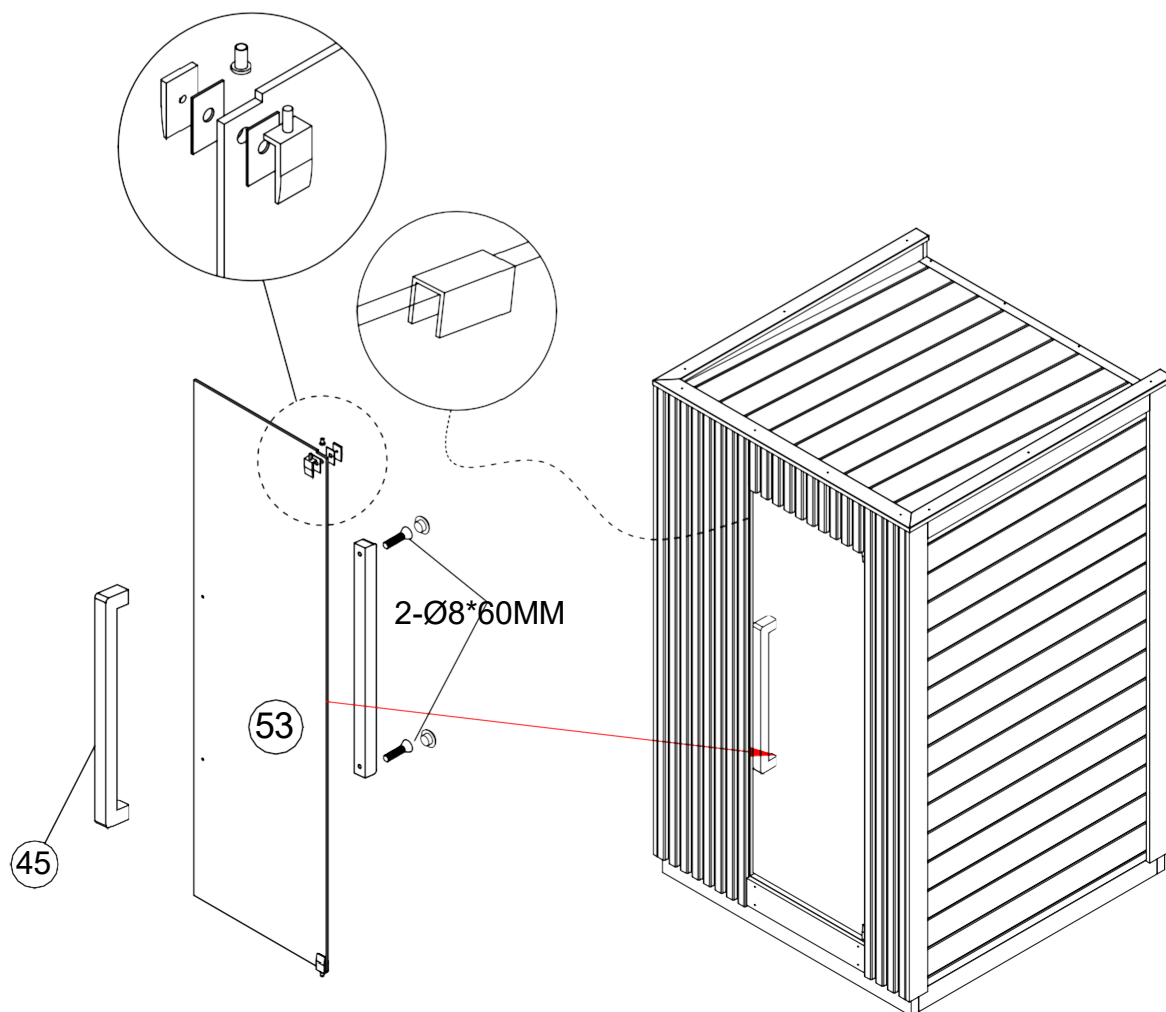
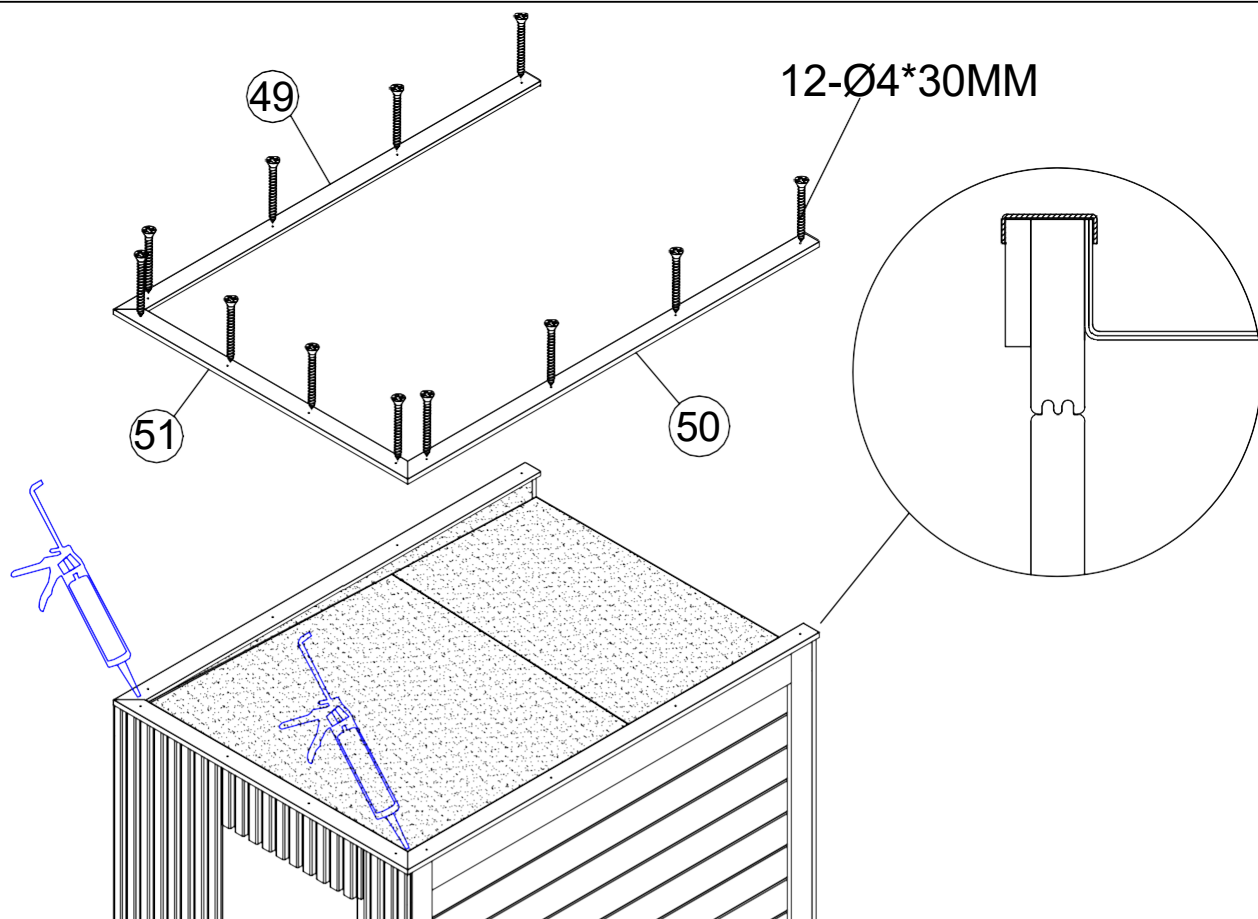
A sarkoknál hajtsa be.



Vágja le a felesleges szilkont.

A sarkoknál hajtsa be.





Tisztítás, karbantartás

A sauna külsejét az összeszerelést követően egy kefével tisztítsa meg, majd az állagmegőrzés érdekében és hogy védje azt az időjárási viszontagságoktól (csapadék, napsugárzás), faolajjal kezelje le.

A felújító kezelést évente ajánlott elvégezni.

Egészség- és környezetvédelmi szempontból nem javasoljuk erős kémiai szerek (lazúr, fazománc) használatát.

A sauna belsejét nedves pamutkendővel tisztítsa meg, majd tiszta, száraz ruhával törölje szárazra.

A résekből a port legegyszerűbben porszívóval távolíthatja el.

Ne használjon kémiai tisztítószereket!

Az üvegeket ablaktisztítóval és puha ruhával tisztítsa meg.

Használati és biztonsági útmutató

Kérjük, hogy használat előtt olvassa át az alábbi útmutatót.

Ha kétségei merülnek fel, hogy használhatja-e a szaunát, kérje ki kezelőorvosa véleményét.

Ha szaunázás közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a szaunát!!

Kisgyermeket és háziállatokat ne engedjen a szaunába!

Az elektromos részeket nem érheti víz! Ügyeljen rá, hogy a szaunakályhára ne fröcsögjön víz vagy veríték, mert ez rövidzárlatot okozhat.

A szaunakályhát soha ne takarja le, mert tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a kályhától a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).

Ha tűz ütne ki a szaunában, megfékezésére soha ne használja ruháit vagy törölközőit.

Ne érintse meg a kályhát a használat során és röviddel utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.

Ne nyúljon a forró villanykörtéhez!

Ha izzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a szaunát és várja meg, míg az izzó kihűl.

Az elektromos zárlatok elkerülése érdekében a szaunában ne használjon fém tárgyakat.

Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

3 óránál hosszabb ideig ne hagyja bekapcsolva a szaunakályhát. 3 óra használat után legalább egy óra hosszára kapcsolja ki a készüléket.

Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket!

Az áramütések elkerülése érdekében viharban ne használja a szaunát!

Ne szereljen zárat a sauna ajtajára, nehogy valaki a szaunában rekedjen!

A szauna jótékony élettani hatásai

- a forró és száraz levegőn elpusztulnak a baktériumok, vírusok
- a verejtékezéssel a bőrön keresztül távoznak a szervezetből a méreg- és salakanyagok
- javítja a vérkeringést, erősíti a szívet
- növeli a szervezet ellenálló képességét
- rugalmassá teszi a bőrt
- enyhíti az izomlázat
- stresszoldó hatása van
- alvászavarok ellen is hatásos

Szaunázás közben fokozódik a vérkeringés, ezáltal a szervezet több oxigénhez jut, így könnyebben ellazul, regenerálódik. Már havi egyszeri szaunázás is pozitív hatással bír.

MIKOR NE SZAUNÁZZON?

A szauna kiváló a betegségek kialakulásának megelőzésére, azonban ha már lázas beteg, akkor tilos szaunázni!

Ellenjavallt a szauna használata:

- idős, legyengült személyeknek
- krónikus betegségben (diabétesz, epilepszia) szenvedőknek
- várandós anyáknak
- 12 év alatti gyermekeknek
- túlsúlyos, szívbeteg, magas vérnyomással vagy keringési és visszérproblémákkal küzdő személyeknek
- ha Ön rosszul tűri a meleget

Soha ne használja a szaunát, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

Néhány jótanács

Ha a szauna használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a verítékezést. Tusolás után alaposan törölközzön meg. Egyrészt a száraz bőr jobban verítékezik, másrészt a víz károsítja a kabin faanyagát.

A szaunázáshoz minimum 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.

Szaunázás előtt mindig vegye le az ékszereit, mert a nagy melegben azok gyorsan felforrósodnak és megégethetik bőrét.

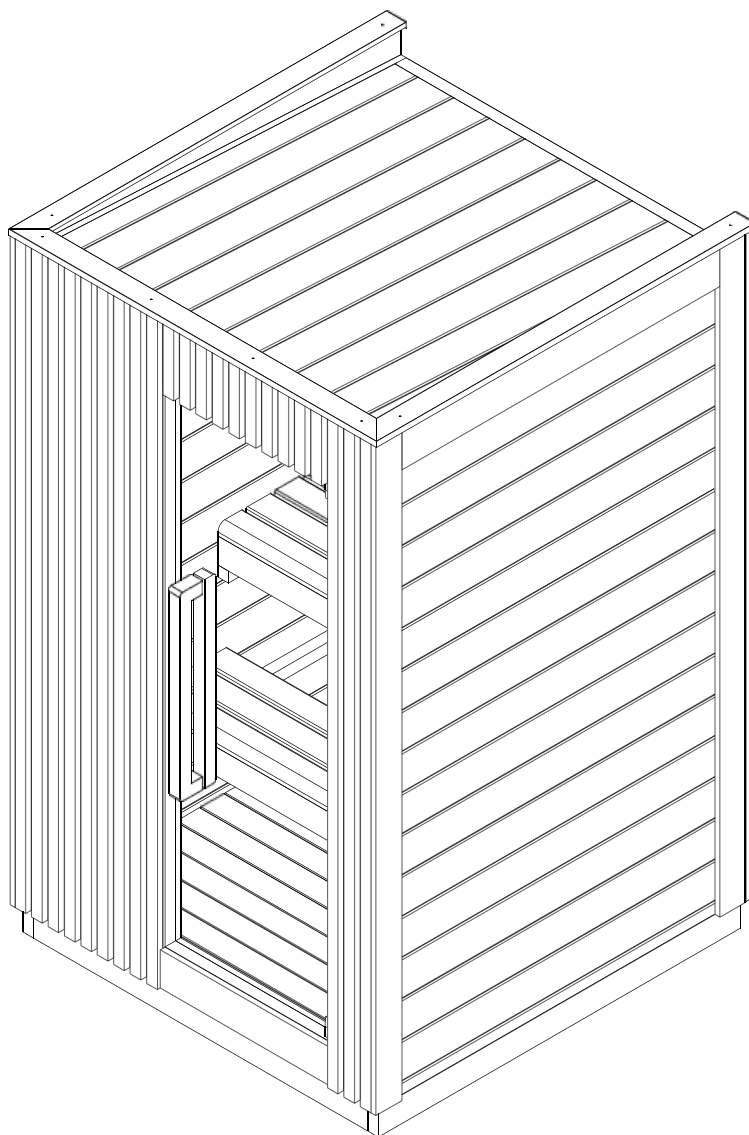
Se éhesen, se tele gyomorral ne használja a szaunát. Szaunázás előtt csak mértékkel vegyen magához folyadékot, szaunázás után viszont fogyasszon legalább egy liter vizet.

Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen. A szaunázás akkor a leghatásosabb, ha ruha nélkül teszi. A fürdőruhával betakart testfelület alatt a bőr nem tud lélegezni, így a méregtelenítő folyamatok nem működnek megfelelően.

A szaunázás javasolt időtartama: 8-12 (kezdőként 4-8) perc, amelyet kövessen egy 5-10 perces hűlési fázis hideg vizes zuhanyzással.

FA10130

Manual de instrucțiuni



ATENȚIE

Citește cu atenție acest ghid înainte de a folosi sauna pentru prima dată.

Vă recomandăm să o depozitați într-un loc sigur, astfel încât să o puteți folosi din nou pe viitor.

Vă rugăm să rețineți numărul de serie al cutiei de control a cabinei, deoarece acest număr este necesar în cazul unei comenzi de reparații sau piese de schimb.

- Așază sauna pe o suprafață perfect plată și tare.
- Nu folosiți detergenți lichizi. Opriți sauna înainte de curățare și folosiți o cârpă umedă.
- Protejați cablul de alimentare al saunei astfel încât să nu fie strivit sau strâns.
- Înainte de a înlocui anumite componente, asigurați-vă că sunt prescrise de producător sau au aceleași caracteristici ca piesele originale. Înlocuirea incorectă poate provoca incendii, scurtcircuite sau daune saunei. Recomandăm cu tărie să apelați un tehnician calificat.
- Pentru a evita riscul de arsuri sau șocuri electrice, nu folosiți unelte metalice.
- Animalele nu au voie în saună.
- Nu lăsa sauna nesupravegheată.
- Nu lăsați sauna deschisă mai mult de o oră pentru a evita deteriorarea prematură a dispozitivului. Opriți sauna pentru cel puțin 1 minut după 30 de ore de utilizare continuă.
- Se recomandă să nu se instaleze un sistem de încuietori pe ușa saunei.
- Înainte de a conecta sauna la rețeaua principală, verifică dacă instalația electrică respectă cerințele.
- Instalarea și reparațiile pot fi efectuate doar de un electrician calificat!
- Folosește doar piese originale.
- Oprește sauna când nu este folosită.

PERICOL

- Acoperirea sobelor duce la riscul de incendiu din cauza supraîncălzirii. Nu acoperi elementele de încălzire!
- Ține întotdeauna materialele/obiectele inflamabile sau foarte inflamabile (de exemplu, prosoape) departe de încălzitorul saunei.
- Nu atinge încălzitorul în timpul și la scurt timp după utilizare, deoarece există riscul de arsuri cauzate de părțile fierbinți.
- Becul se încălzește în timpul funcționării. Dacă becul trebuie schimbat, scoate-l din priză și lasă-l înainte să-l schimbi.

Securitate

IMPORTANT!

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a vă instala și folosi cabina de saună. Notificările sunt importante pentru siguranța dumneavoastră, așa că vă rugăm să le respectați cu strictețe.

Fii atent la hipertermie, insolație sau epuizare cauzată de căldură, care pot fi cauzate sau agravate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Simptomele sunt febră, puls rapid, amețeli, leșin, letargie și amorțeală în întregul corp sau în părți ale corpului. Efectele sunt: percepție redusă a căldurii, ignoranță față de pericolele iminente, pierderea cunoștinței.

Sauna nu poate fi folosită de:

- Copii sub 6 ani.
- Oameni cu reacții puternice la soare.
- Persoanele cu afecțiuni preexistente, cum ar fi boli de inimă, tensiune arterială ridicată sau scăzută, tulburări circulatorii sau diabet, fără sfaturi medicale prealabile.
- Femeile însărcinate. Temperatura excesivă poate pune în pericol fătul.
- Persoanele care suferă de deshidratare, răni deschise, boli oculare, arsuri sau insolație.

Copiii cu vârste între 6 și 16 ani au voie să folosească sauna, cu condiția să fie supravegheați constant de un adult responsabil și temperatura să nu depășească 60°C.

În cazul unor probleme de sănătate, medicamente sau leziuni ale mușchilor și ligamentelor, puteți folosi sauna doar după consultare prealabilă cu un medic și aprobarea acestuia.

Dacă aveți implanturi chirurgicale, nu trebuie să folosiți sauna fără a consulta mai întâi un medic și a-i obține consimțământul.

Nu folosiți sauna după activități solicitante.

Așteaptă 30 de minute până când corpul tău se răcește.

Nu petrece mai mult de 40 de minute la rând în saună.

Nu consuma alcool sau droguri înainte sau în timpul ședinței.

Nu dormi în saună când aceasta este în funcțiune.

Pentru a evita riscul de supraîncălzire, conectați sauna la o priză suficient de puternică și nu conectați alte aparate electrice la aceeași priză.

Pentru a evita riscul de șoc electric sau deteriorare a saunei, nu trebuie folosit:

- În timpul unei furtuni cu tunete.
- Dacă cablul electric este deteriorat, trebuie înlocuit de o persoană calificată.
- Dacă cablul de alimentare se supraîncălzește, trebuie verificat de o persoană calificată.
- Dacă trebuie să schimbi un bec, așteaptă ca sauna să se oprească și să se răcească.

Usucă-ți mâinile înainte să le conectezi sau să oprești alimentarea.

Nu lucra niciodată cu mâinile sau picioarele ude.

Nu porni sau oprești rapid curentul sau încălzirea, deoarece acest lucru ar putea deteriora sistemul electric.

Nu încercați să reparați sauna singur fără consimțământul dealerului sau al producătorului.

Încercările neautorizate de reparație vor anula garanția producătorului.

Nu folosiți detergenți în saună.

Nu stivuieți sau depozitați obiecte în sau pe saună.

Nu plasați materiale inflamabile sau substanțe chimice în apropierea saunei.

Nu acoperi elementele de încălzire!

Nu atinge încălzitorul în timpul și la scurt timp după utilizare, deoarece există riscul de arsuri din cauza pieselor fierbinți.

Oprește cabina când nu este folosită.

Date tehnice

Model		FA10130
Materialul cabinei		Lemn de molid termodinamic
Adâncime		1312 mm
Lățime		1346 mm
Înălțime		2200 mm
Tensiune		800W/AC230V infraroșu
Incalzitor	Art.	Încălzitor de saună
	Performanță generală	3,6 KW

Componente (deviații sunt posibile)

													
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8,4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

Instrucțiuni de instalare

Vă rugăm să scoateți ambalajul de transport și să verificați că cabina cu infraroșu a fost livrată completă și intactă înainte de a începe asamblarea.

Citește cu atenție instrucțiunile de asamblare înainte de a găsi un loc potrivit pentru sauna ta.

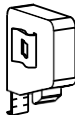
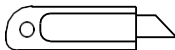
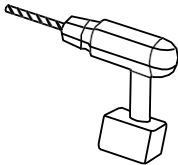
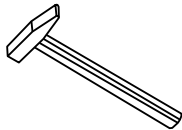
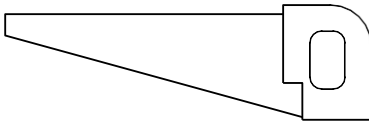
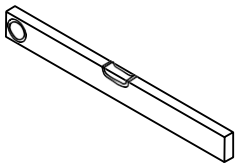
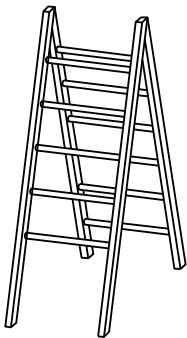
Sfaturi practice:

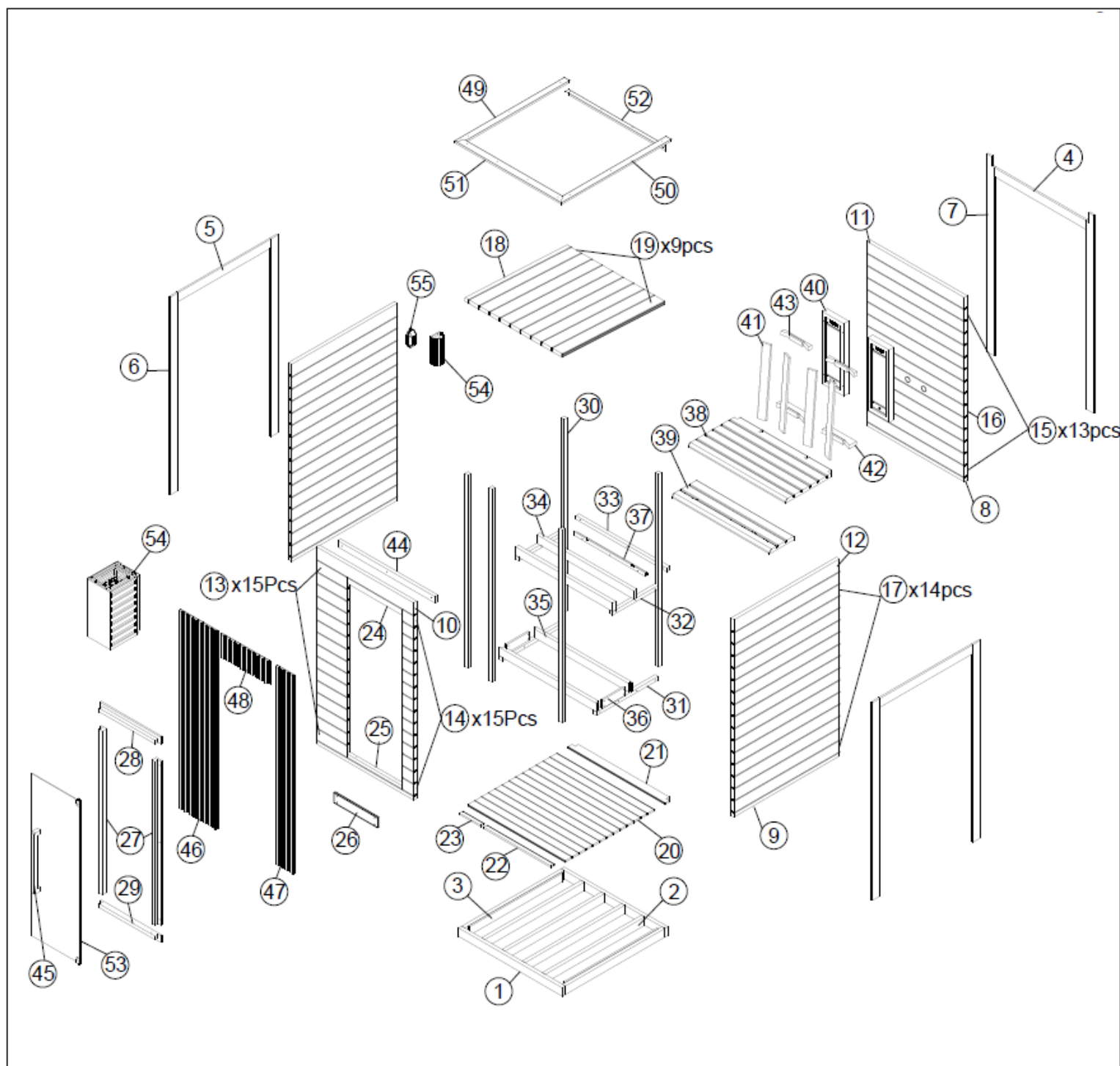
- Vă rugăm să rețineți că cel puțin 2 adulți sunt necesari pentru a amenaja sauna.
- Identifică fiecare panou în mod unic înainte să începi
- Când instalezi, montează cablul de alimentare al saunei astfel încât să fie ușor accesibil.
- Rețineți că există diferențe între modele.

IMPORTANT:

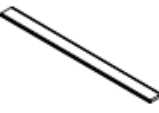
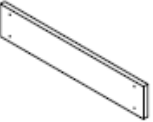
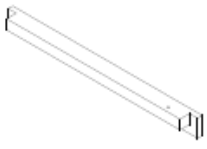
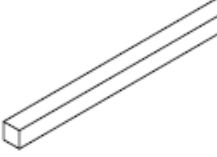
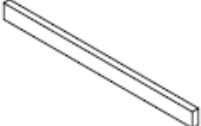
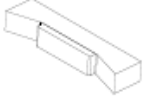
Vă rugăm să verificați găurile de foraj și diametrul găurii pentru a evita deteriorarea lemnului.

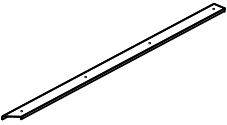
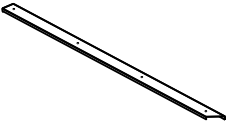
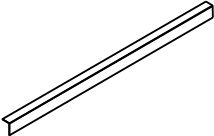
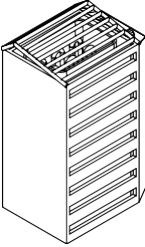
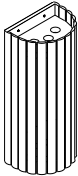
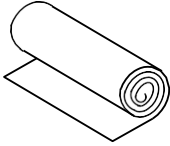
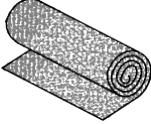
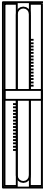
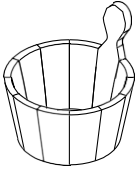
Unelte:

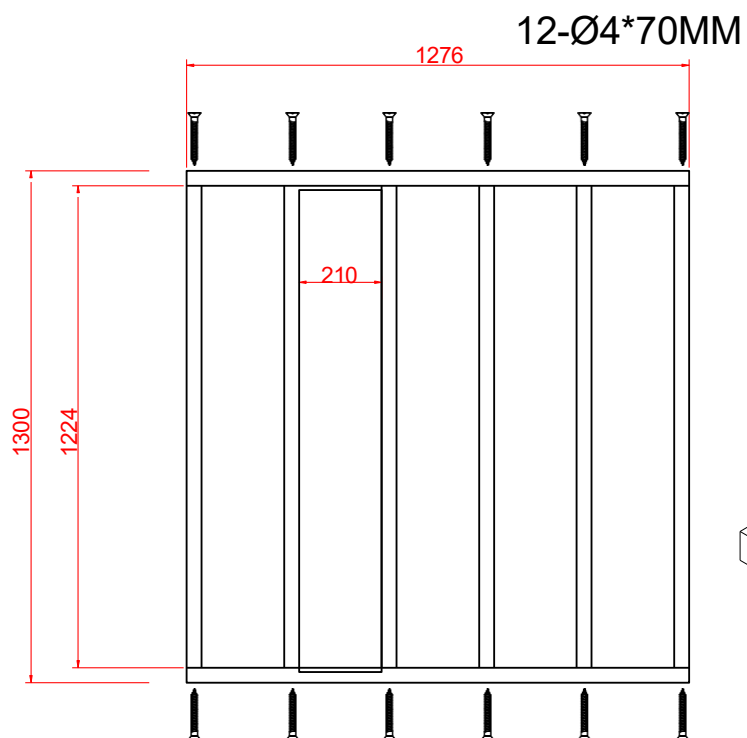




①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

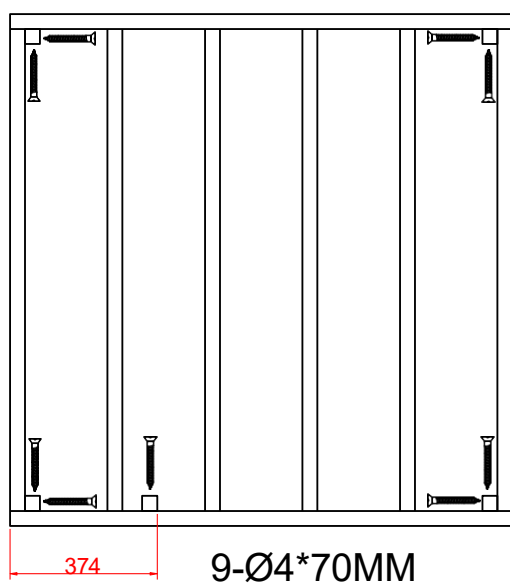
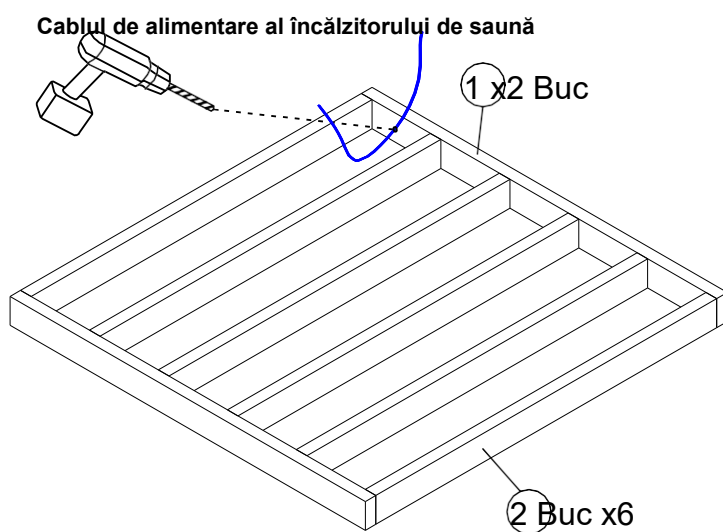
13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Lumină de saună	300*142*105	Husă impermeabilă	Șindrilă de bitum	Creator	Termometru
 x1	 x1				
Clepsidră	Ciubar				

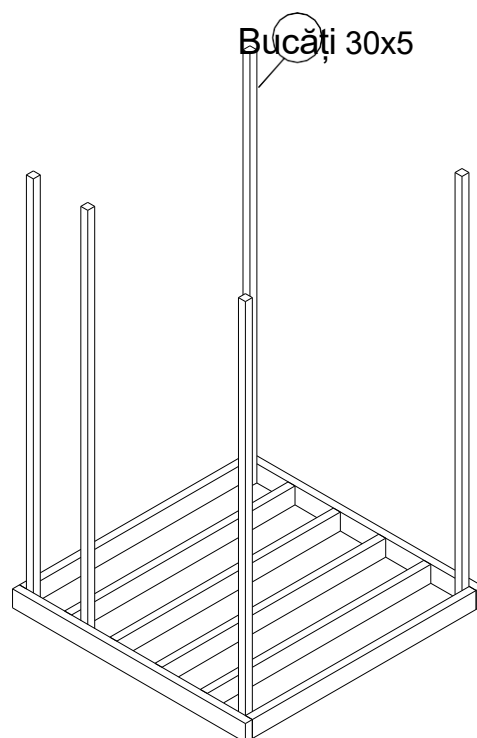


Găurește o gaură de alimentare prin cadrul platformei pentru a trece cablul de alimentare al încălzitorului saunei.

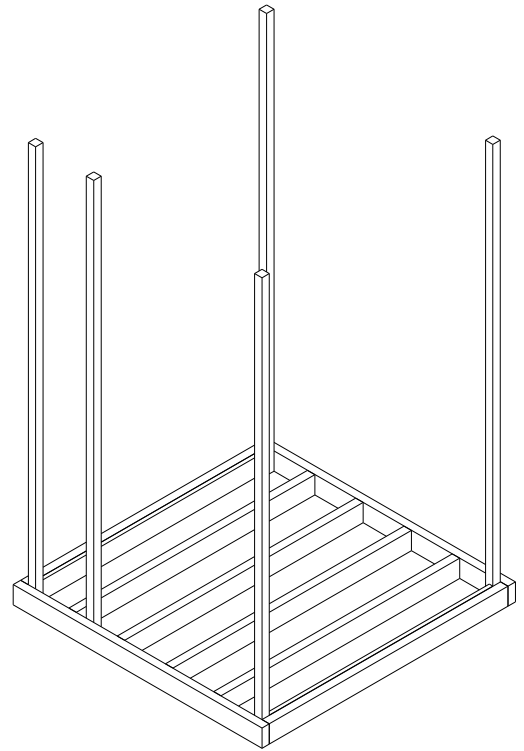
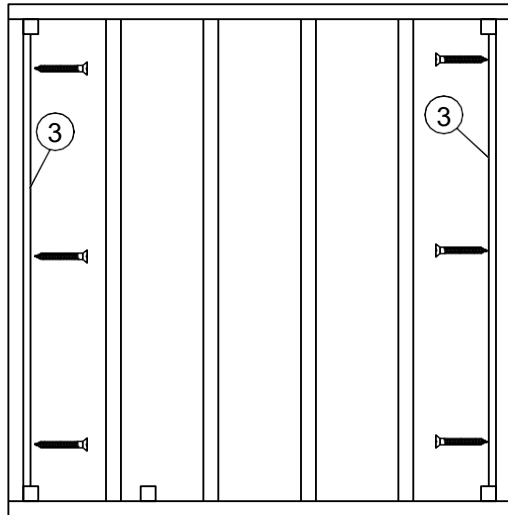
Cablul de alimentare al încălzitorului de saună



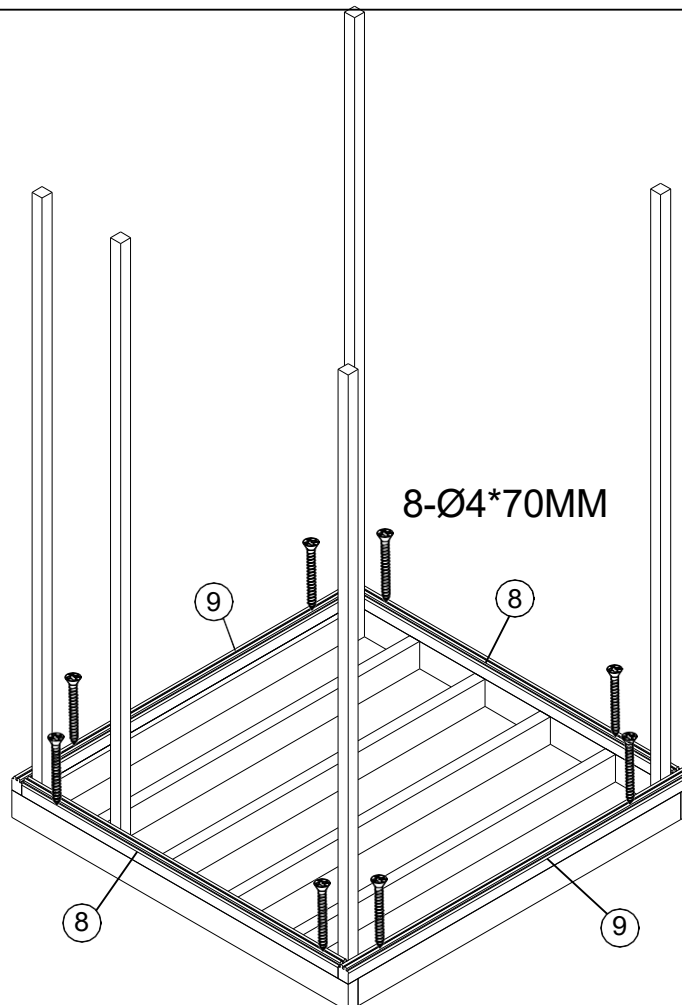
Bucăți 30x5

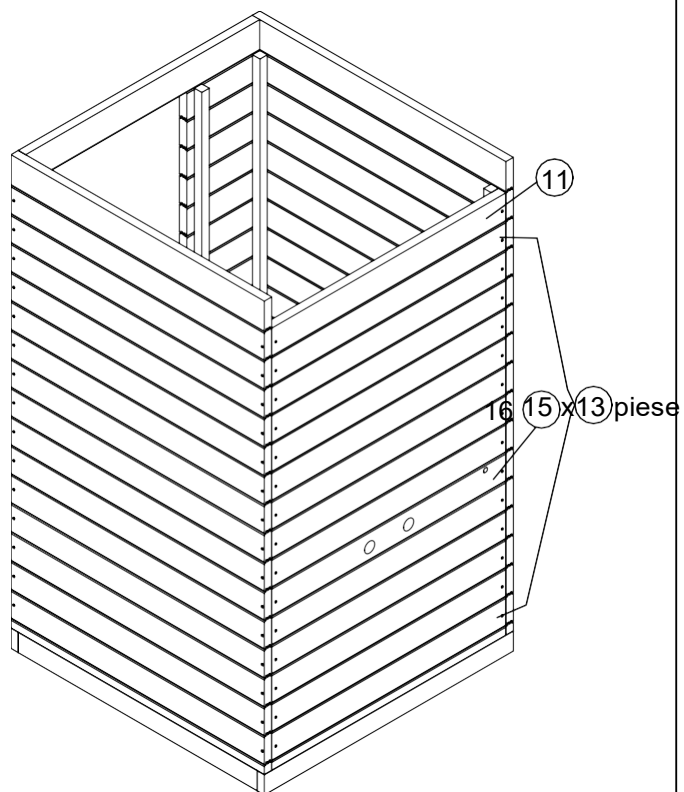
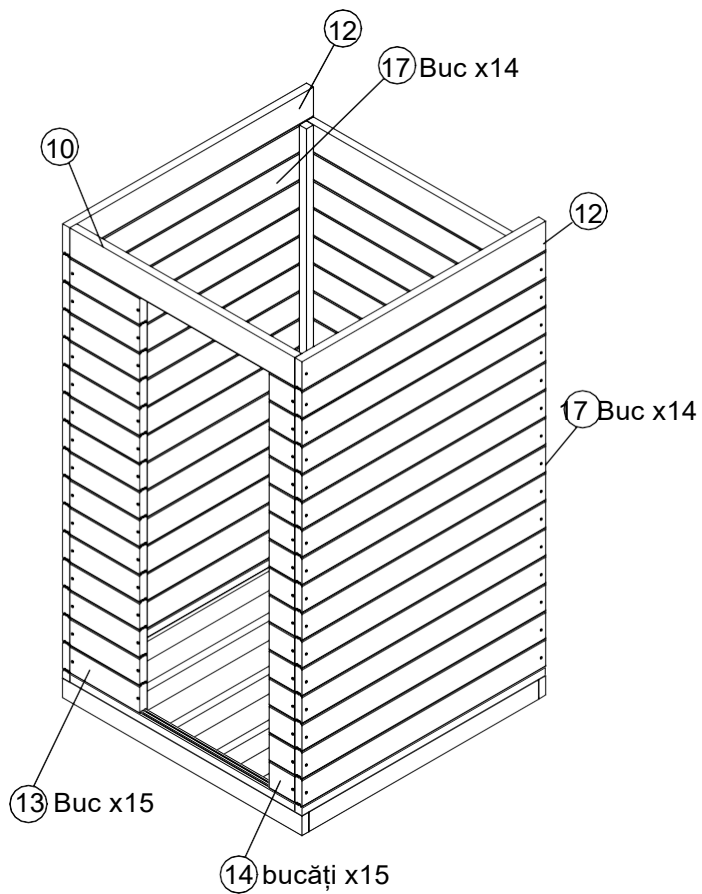
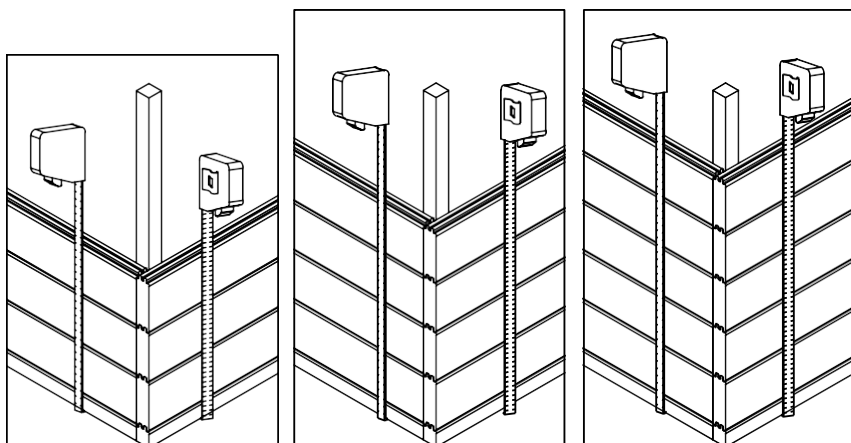
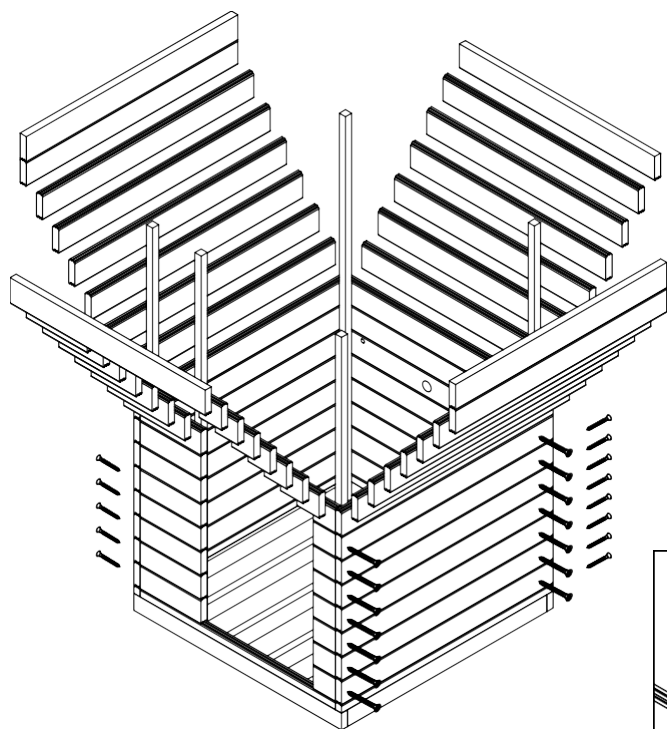


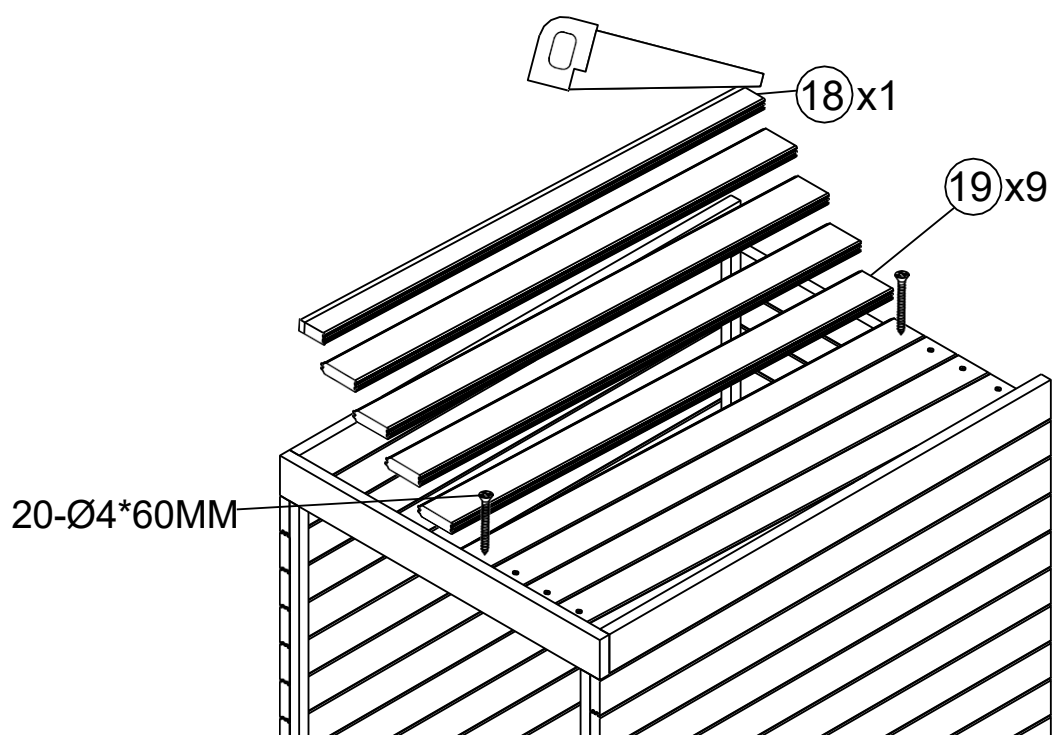
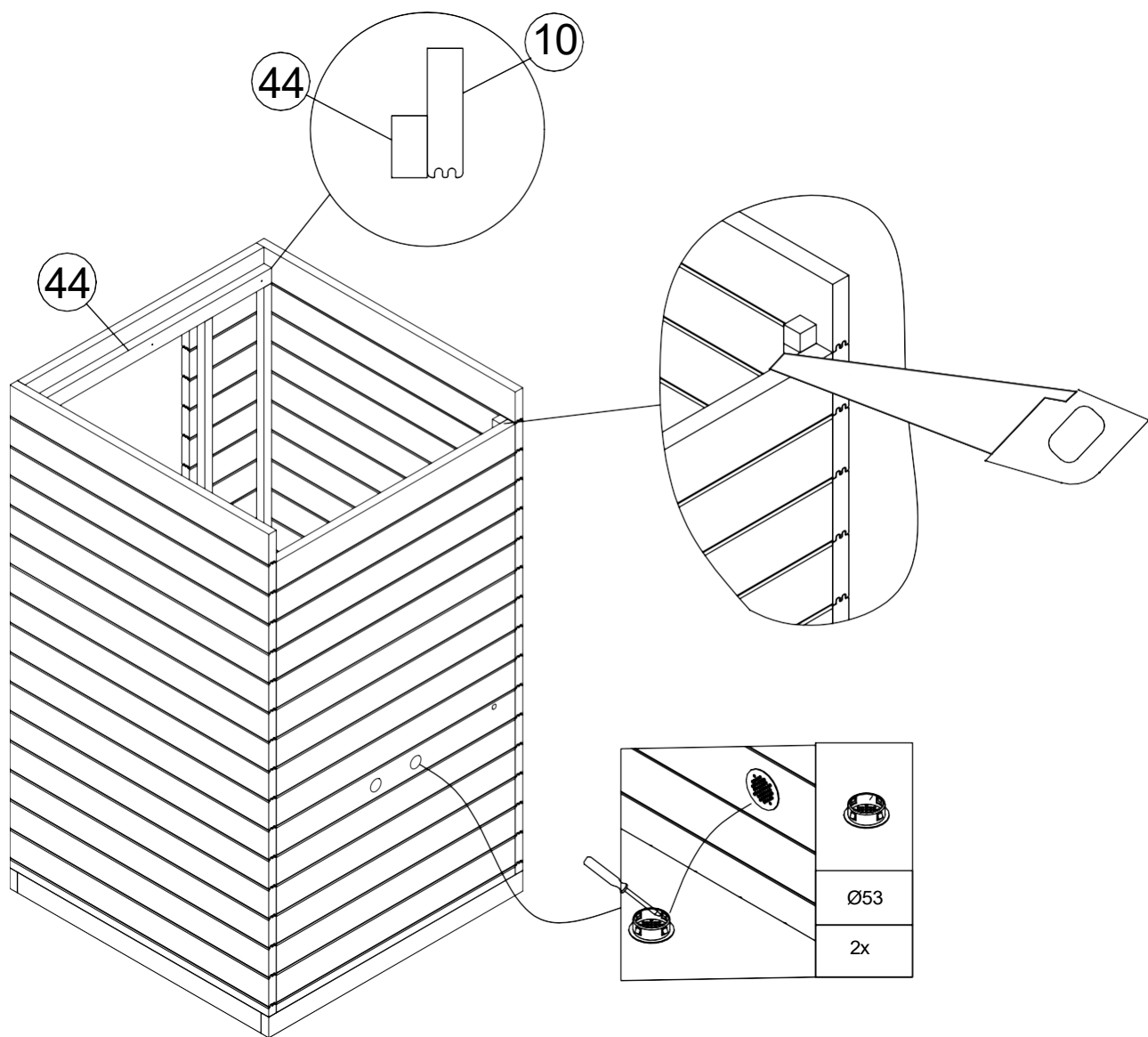
6-Ø4*40MM

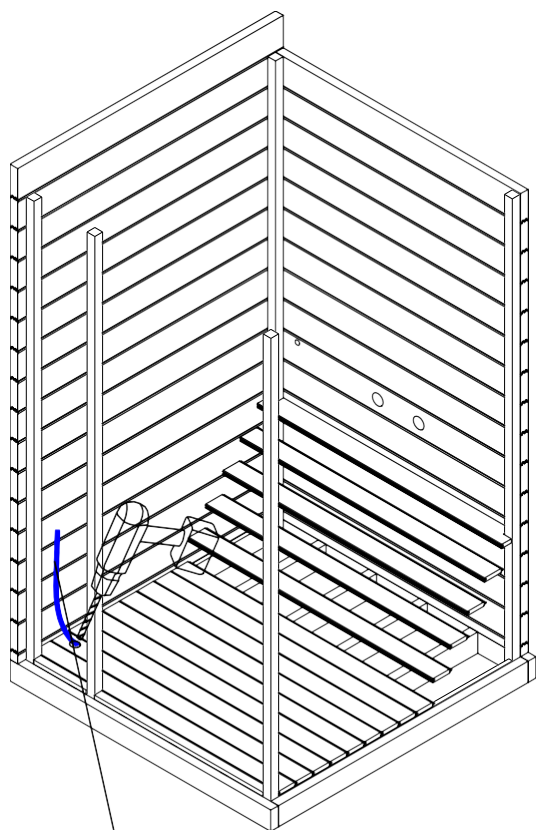


8-Ø4*70MM

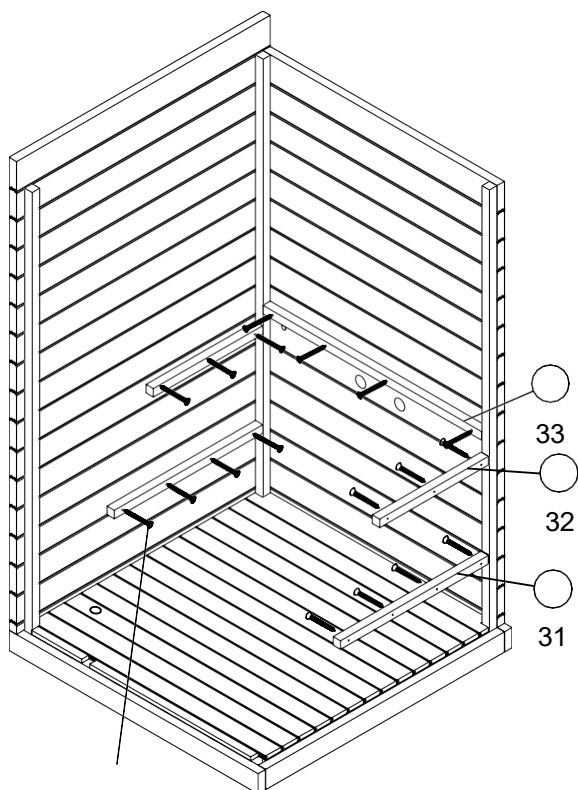
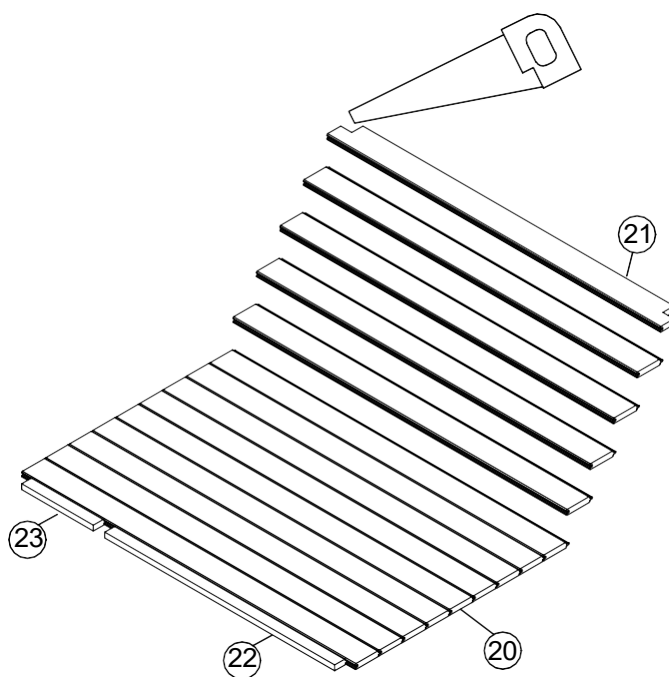




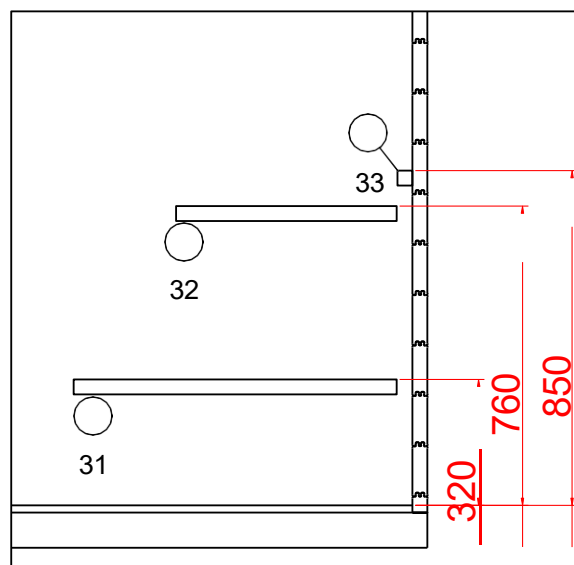




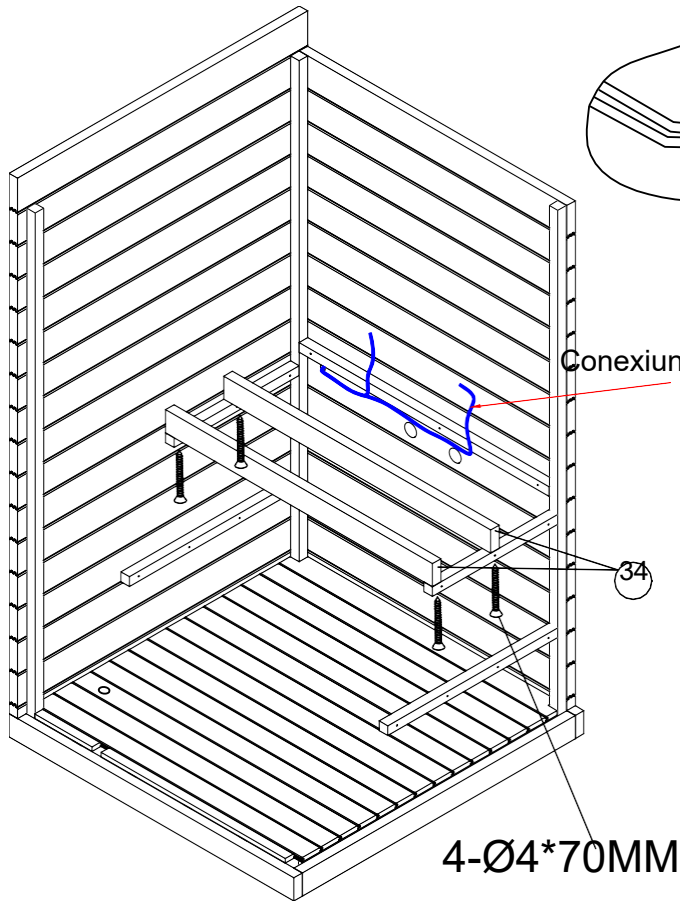
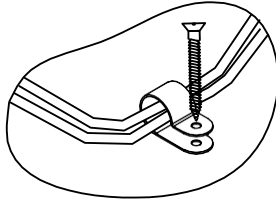
Linia electrică a
încălzitorului de
saună



18-Ø4*70MM

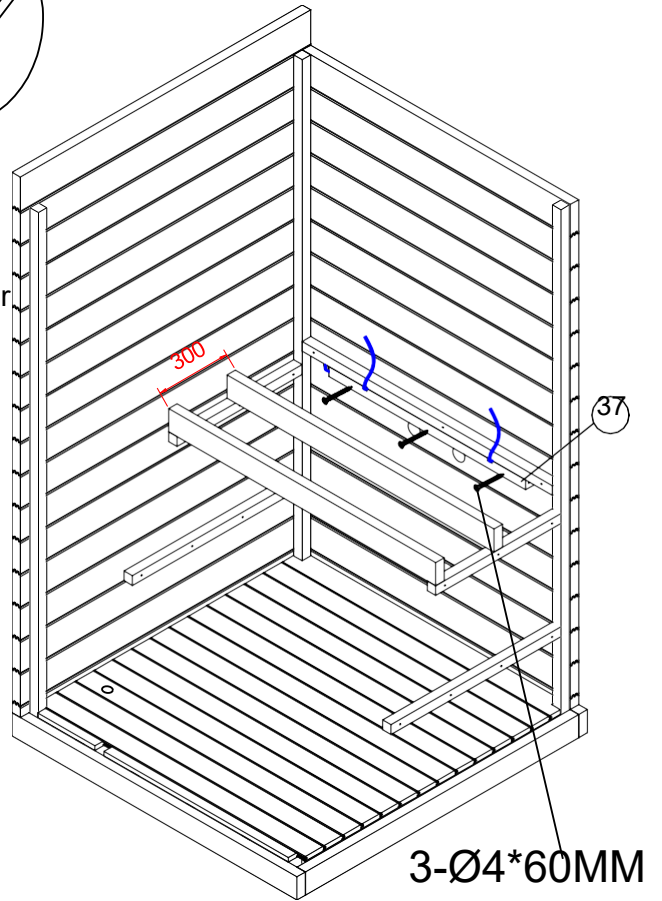


Ø4*12MM



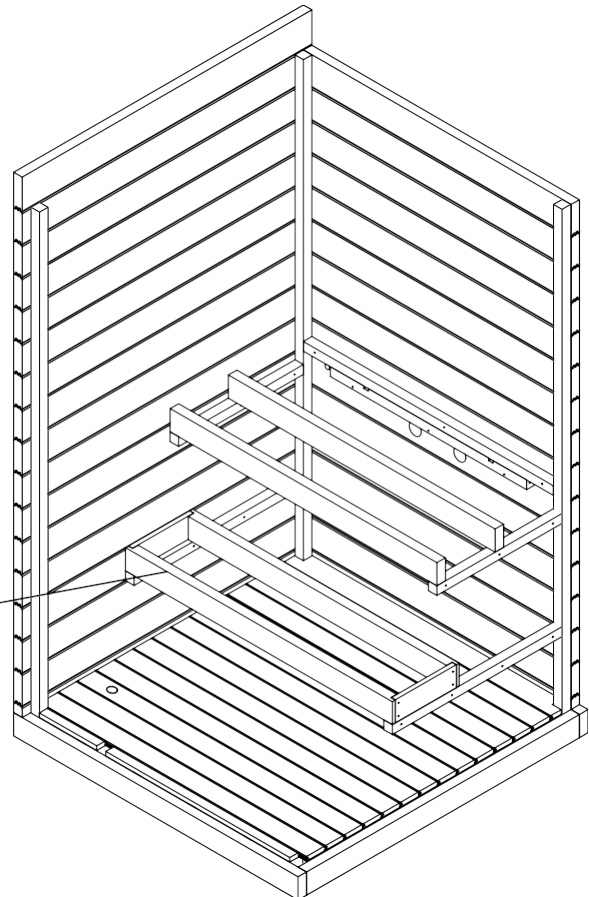
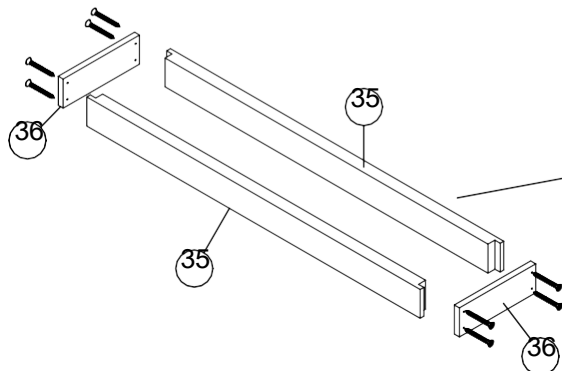
Conexiune încălzitor

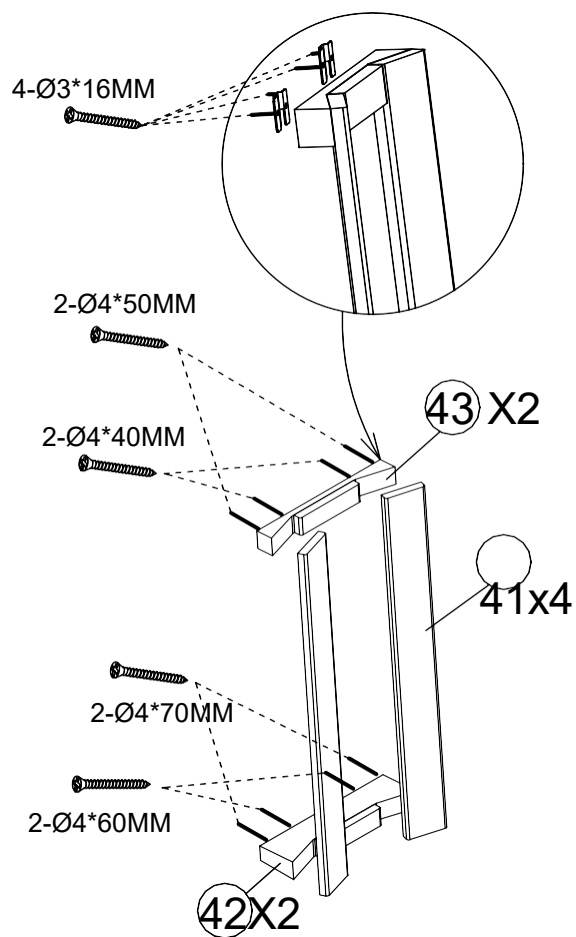
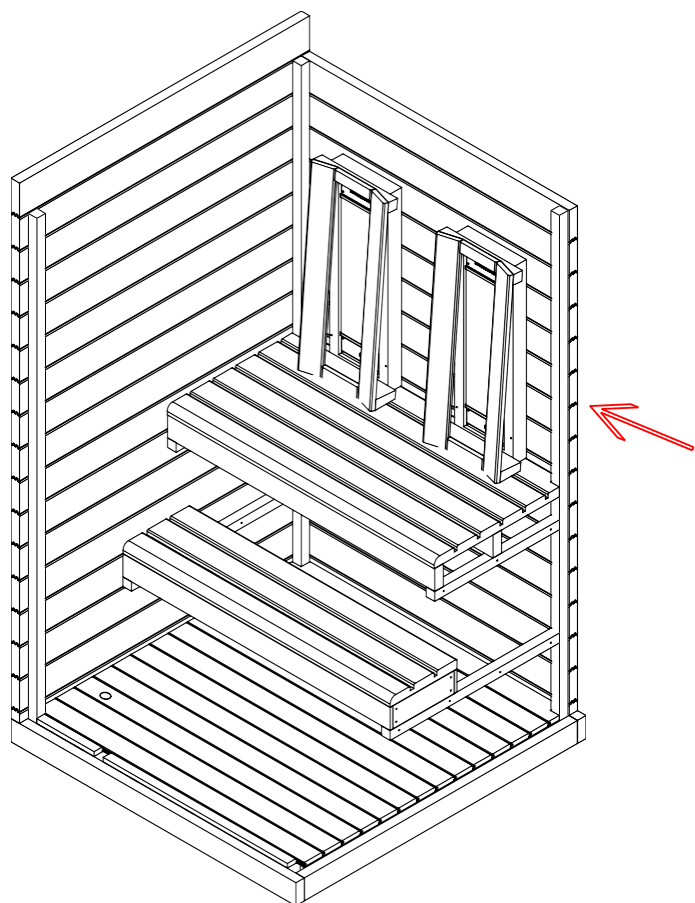
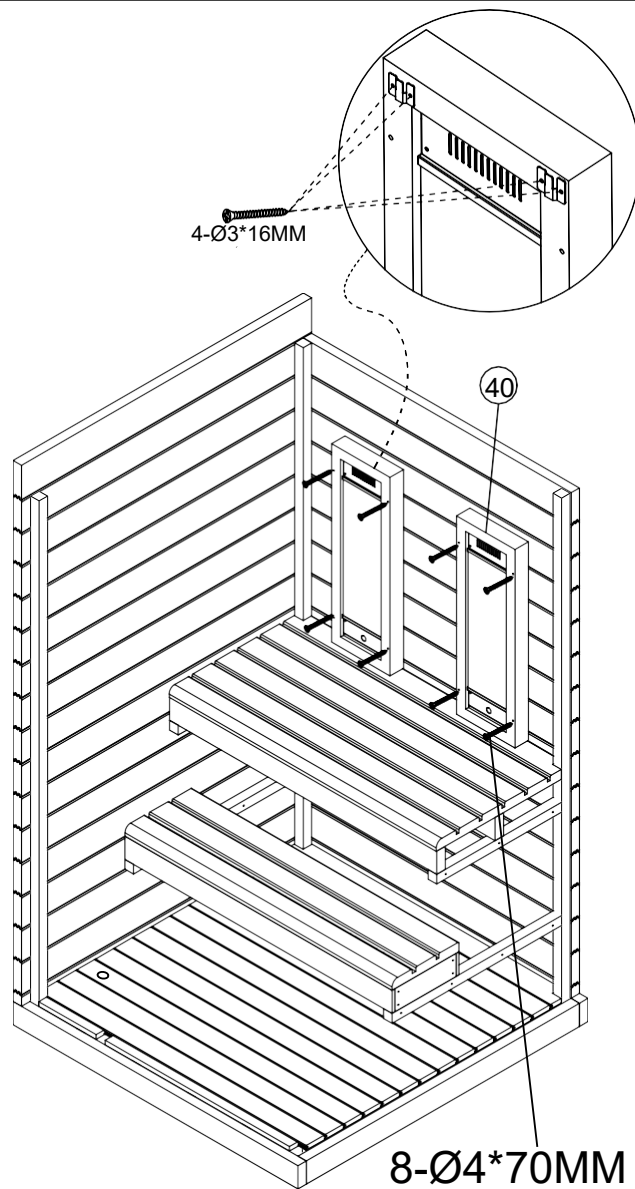
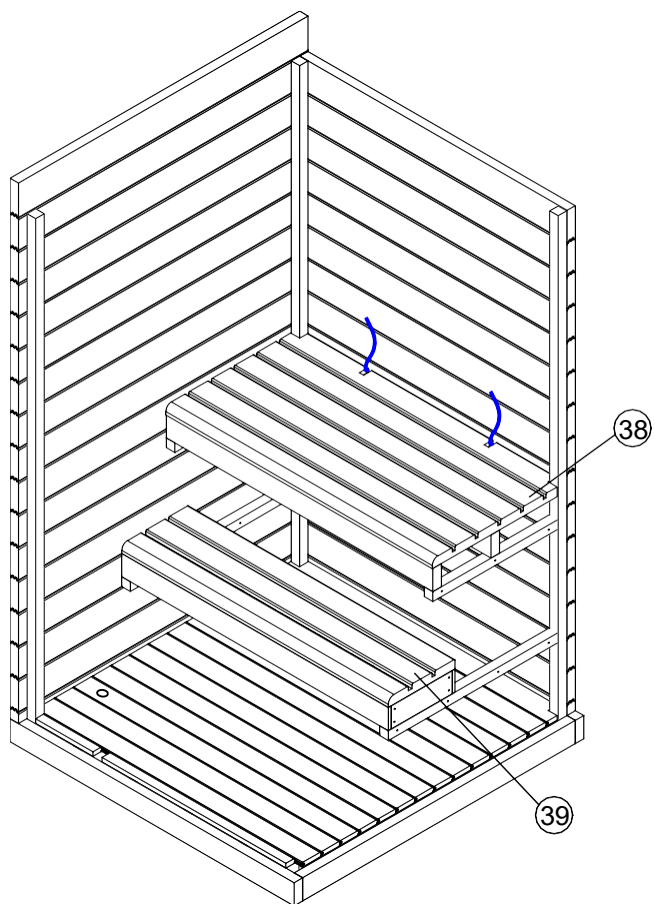
4-Ø4*70MM

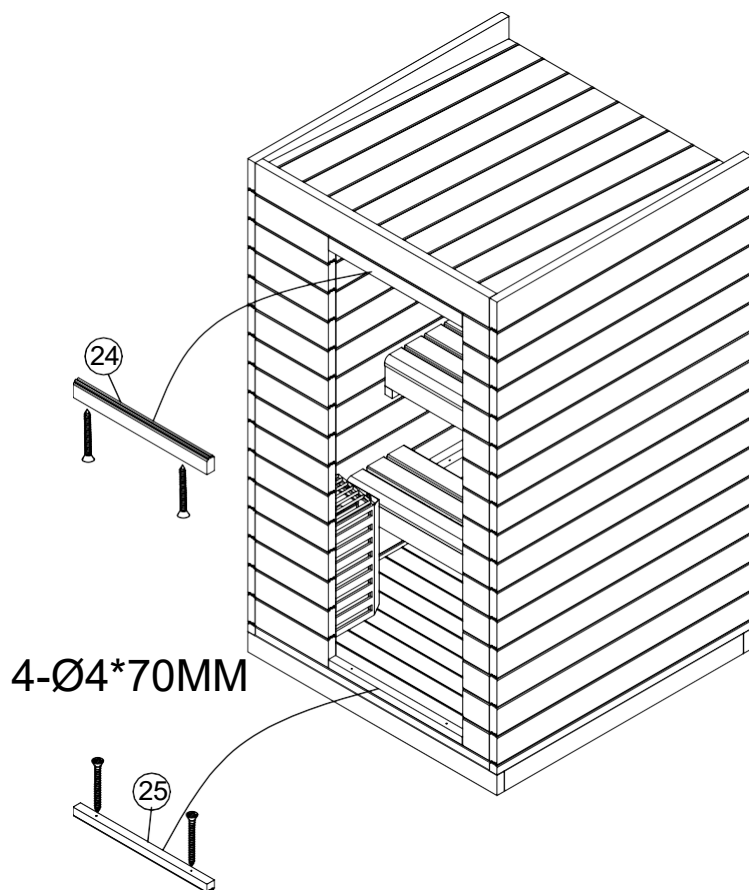
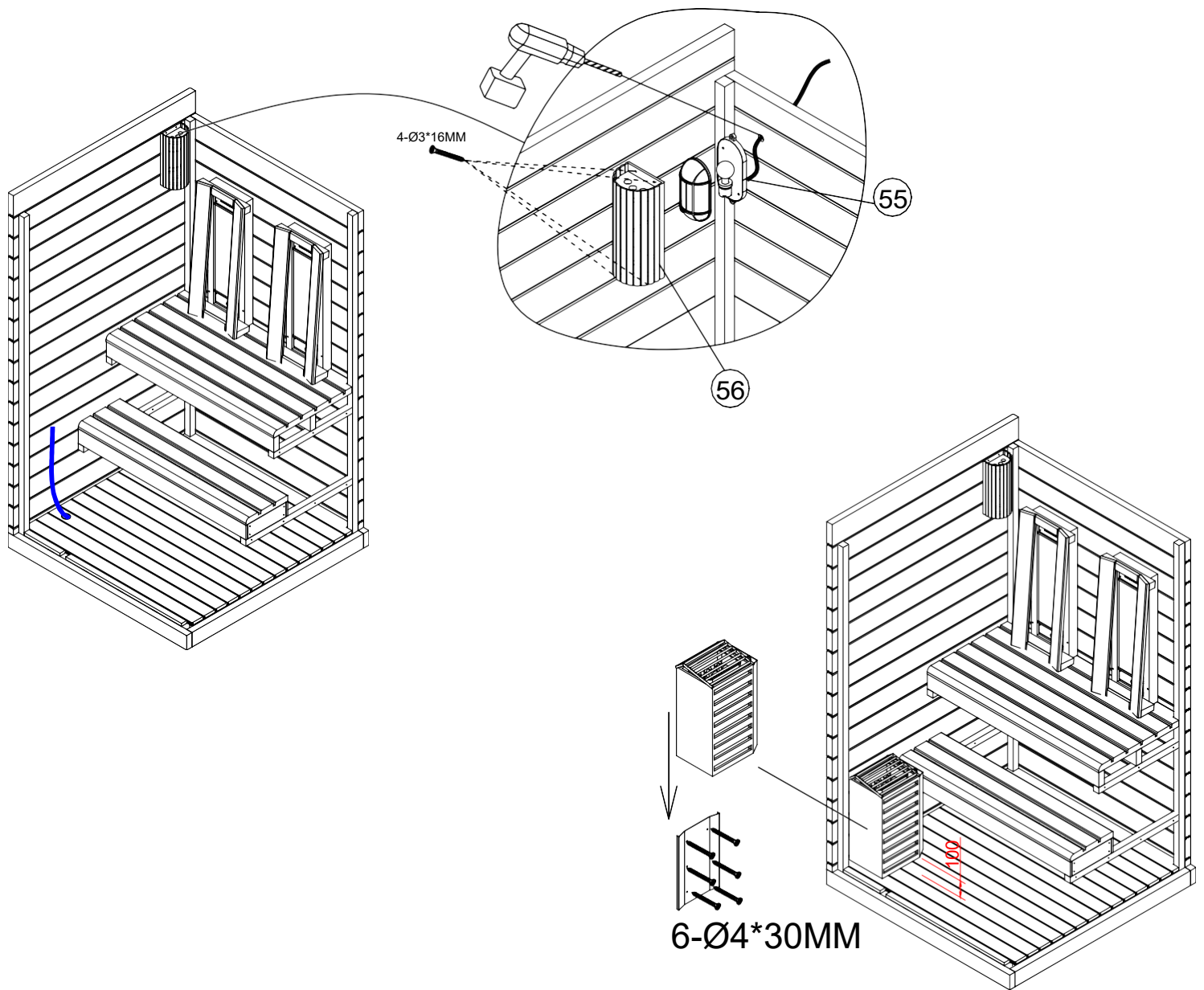


3-Ø4*60MM

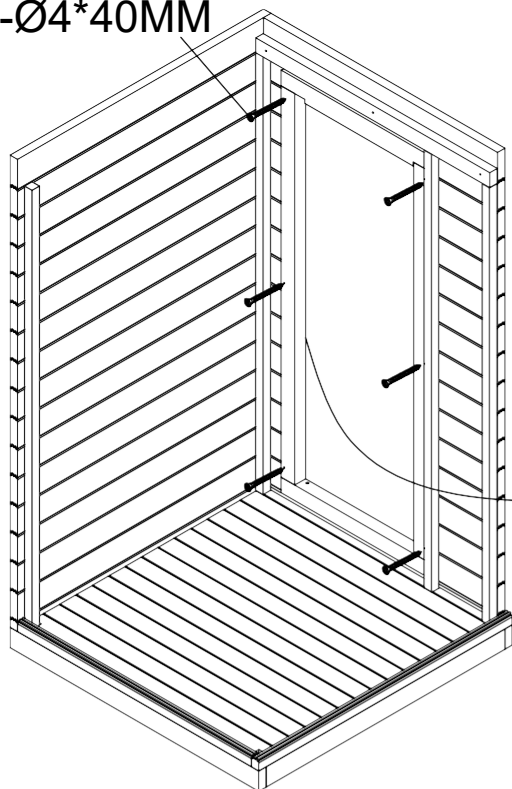
4-Ø4*40MM



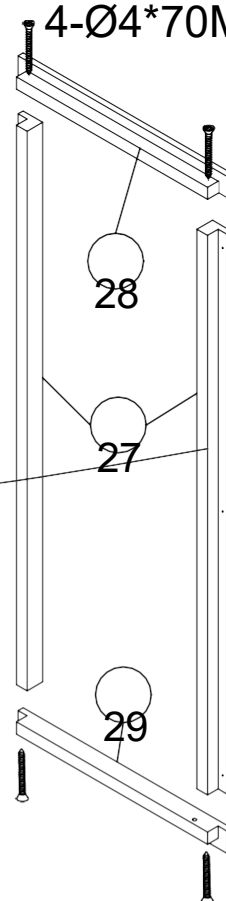




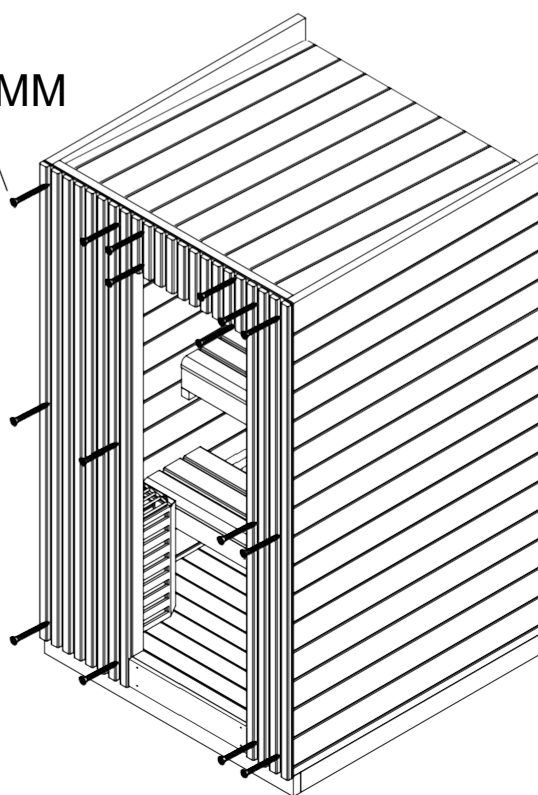
6-Ø4*40MM



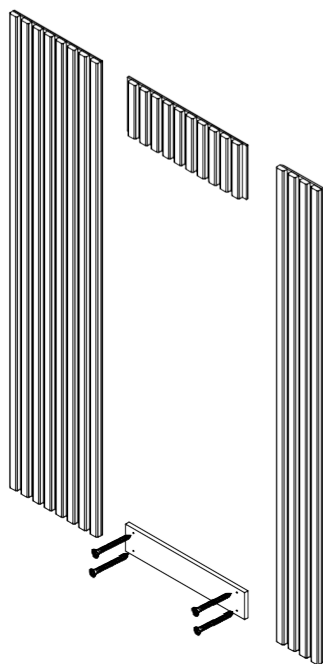
4-Ø4*70MM

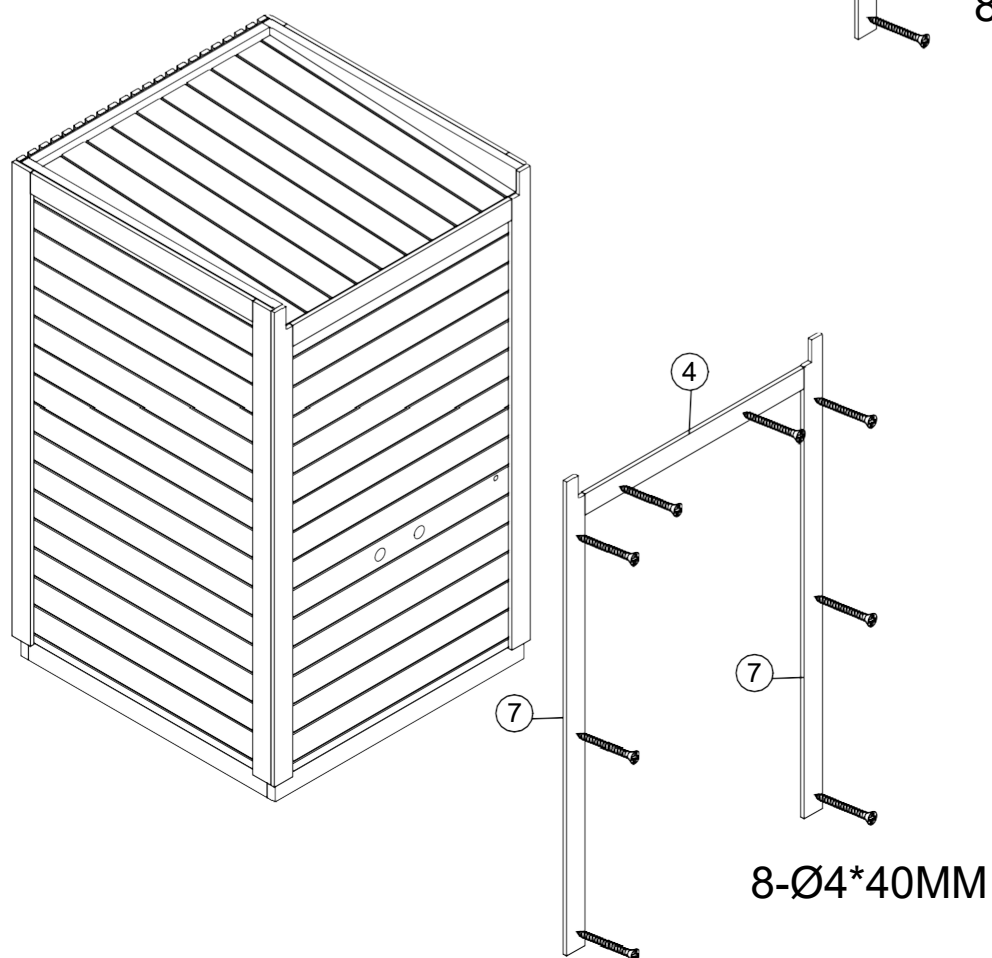
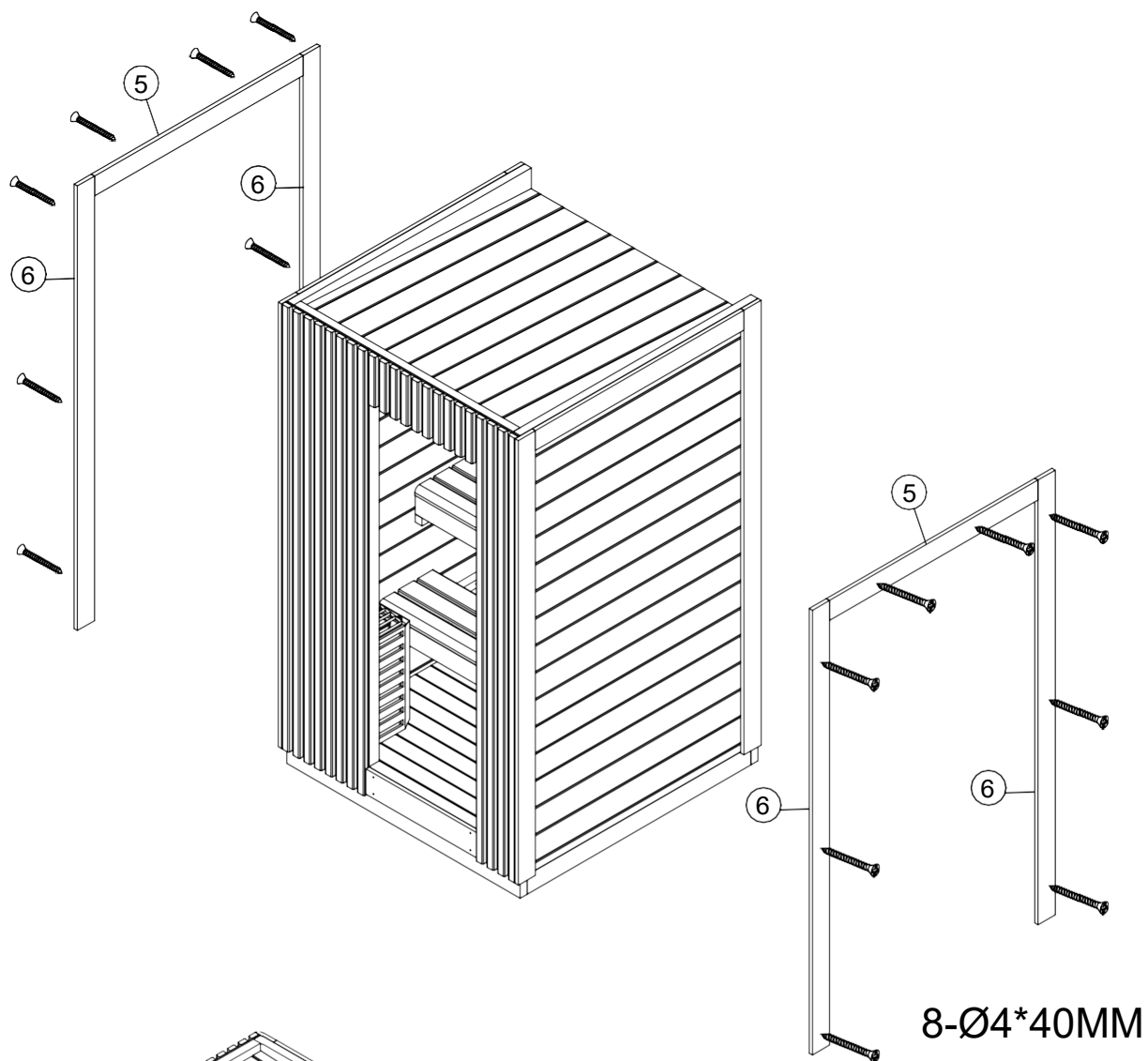


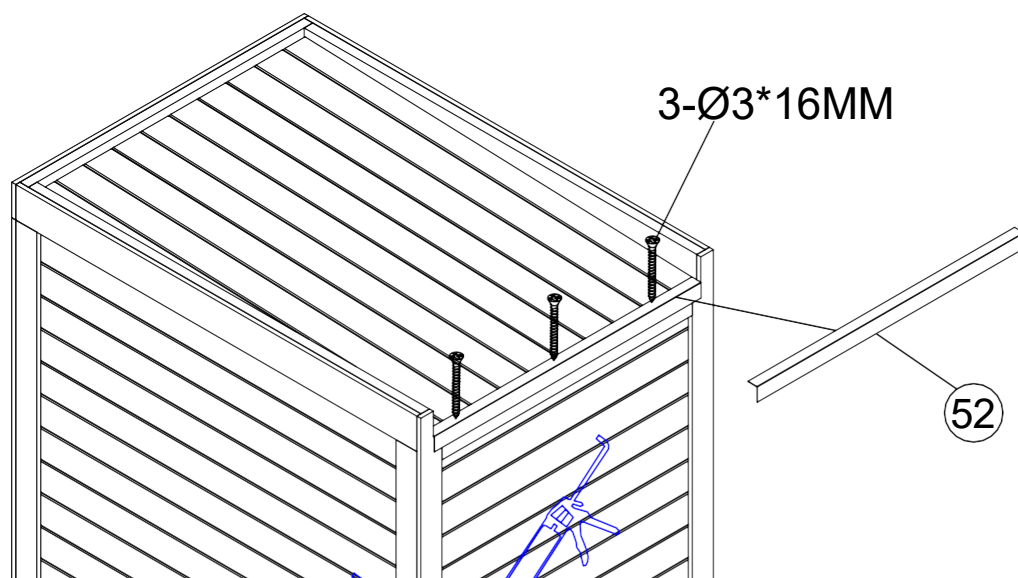
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

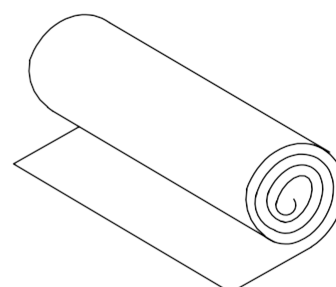
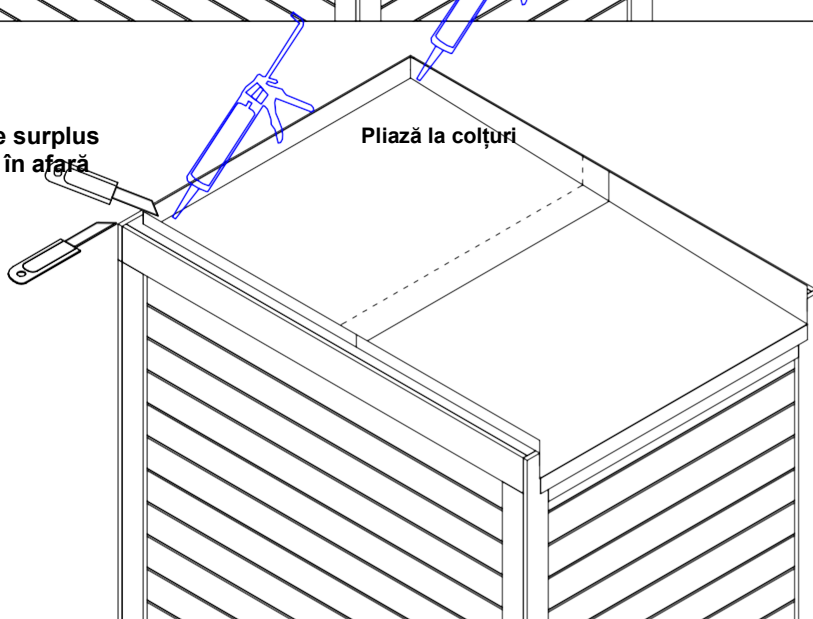






Taie orice surplus
care iese în afară

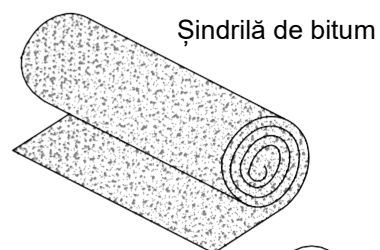
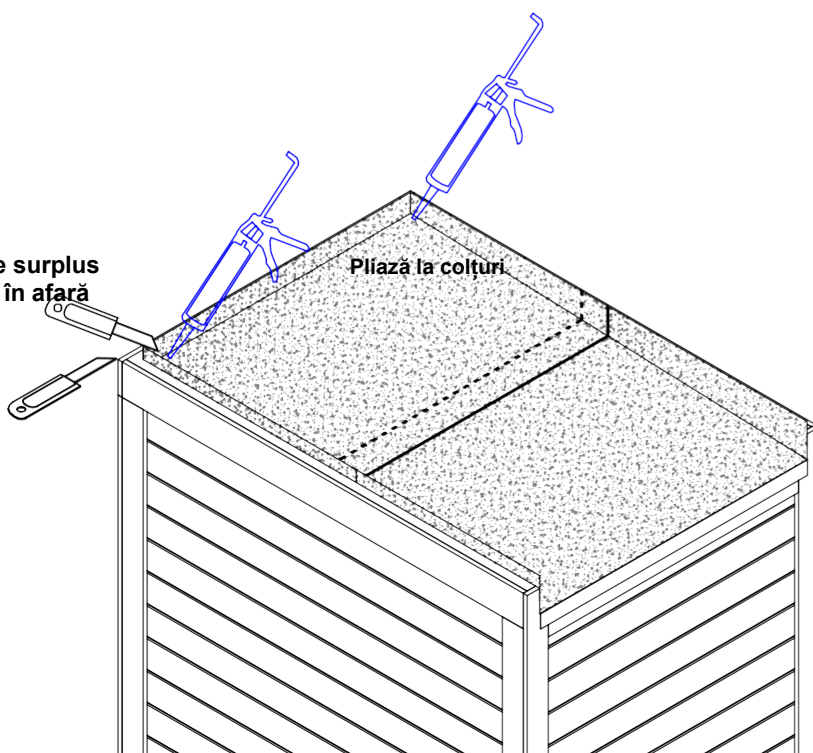
Pliază la colțuri



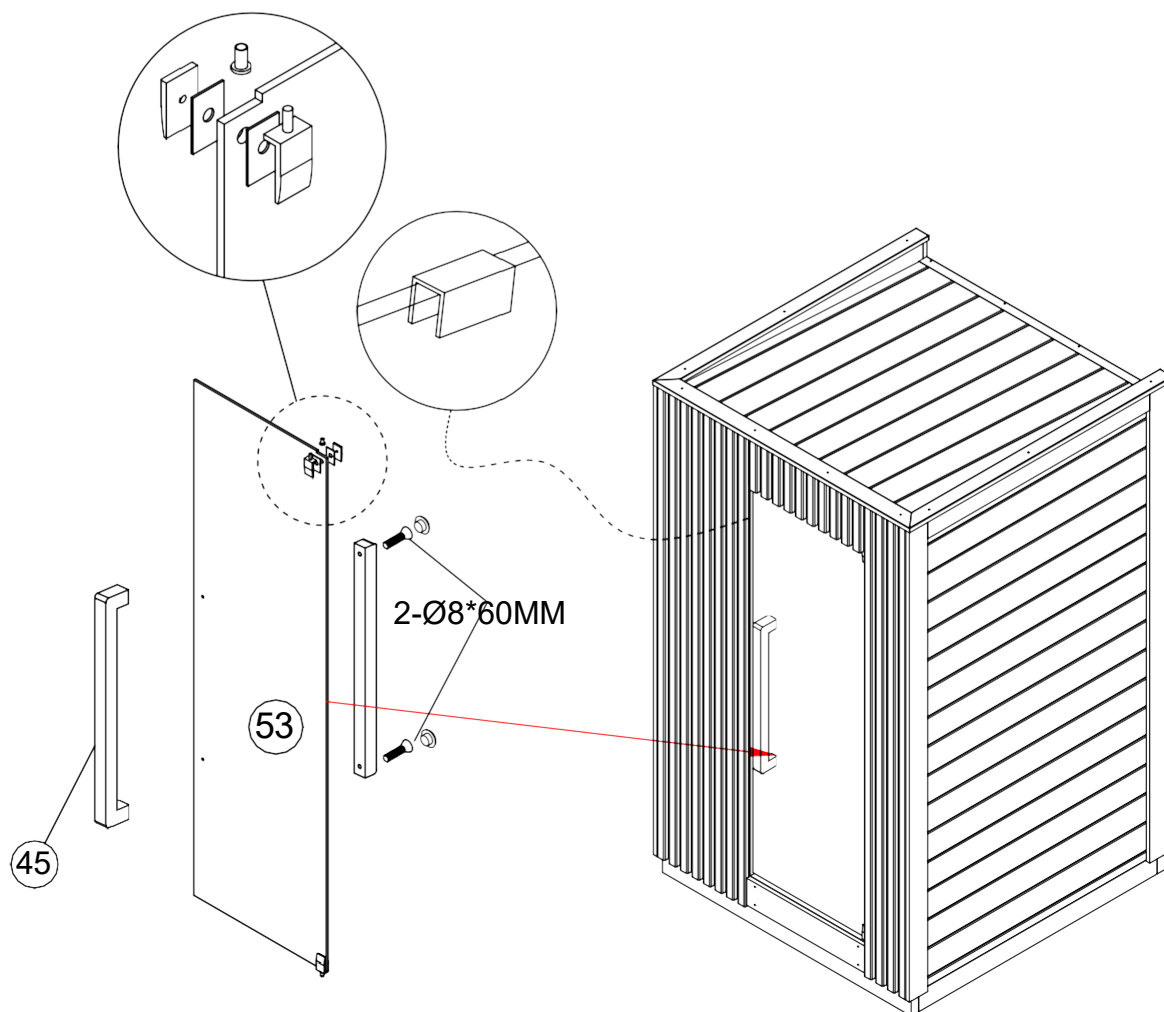
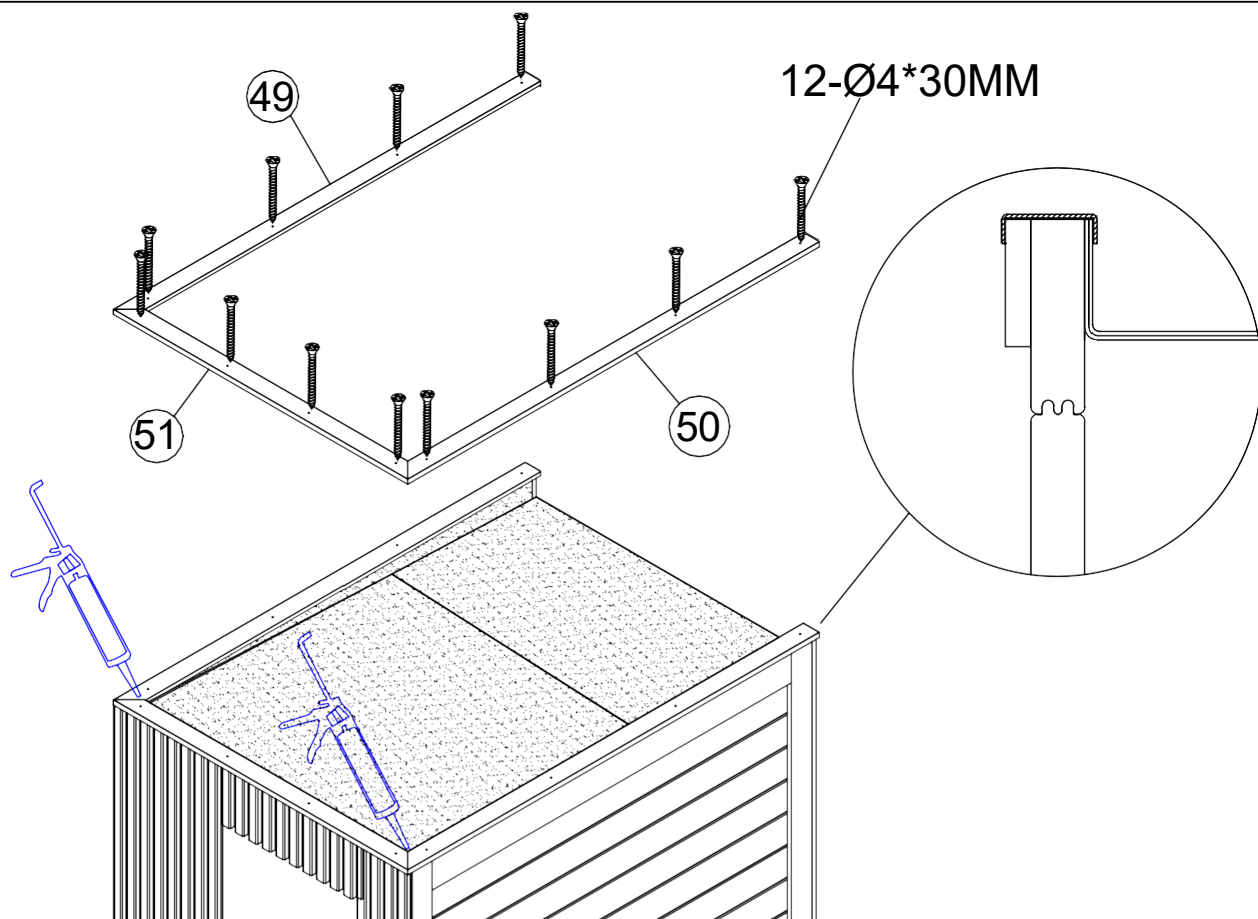
57

Taie orice surplus
care iese în afară

Pliază la colțuri



58



Instrucțiuni de întreținere

- 1. Oprește sauna.
- 2. Folosește un aspirator pentru a îndepărta praful din crăpăturile panourilor de lemn.
- 3. Curăță cabina cu o cârpă umedă de bumbac și folosește o cantitate mică de săpun dacă este necesar. Clătește cu o cârpă umedă.
- 4. Curăță geamul cu un detergent pentru geamuri și o cârpă moale.

IMPORTANT!

Nu se poate efectua niciun tratament în saună.

Nu folosiți benzen, alcool, agenți chimici sau detergenți puternici pentru saună, deoarece produsele chimice pot deteriora lemnul. Nu pulverizați sauna cu apă.

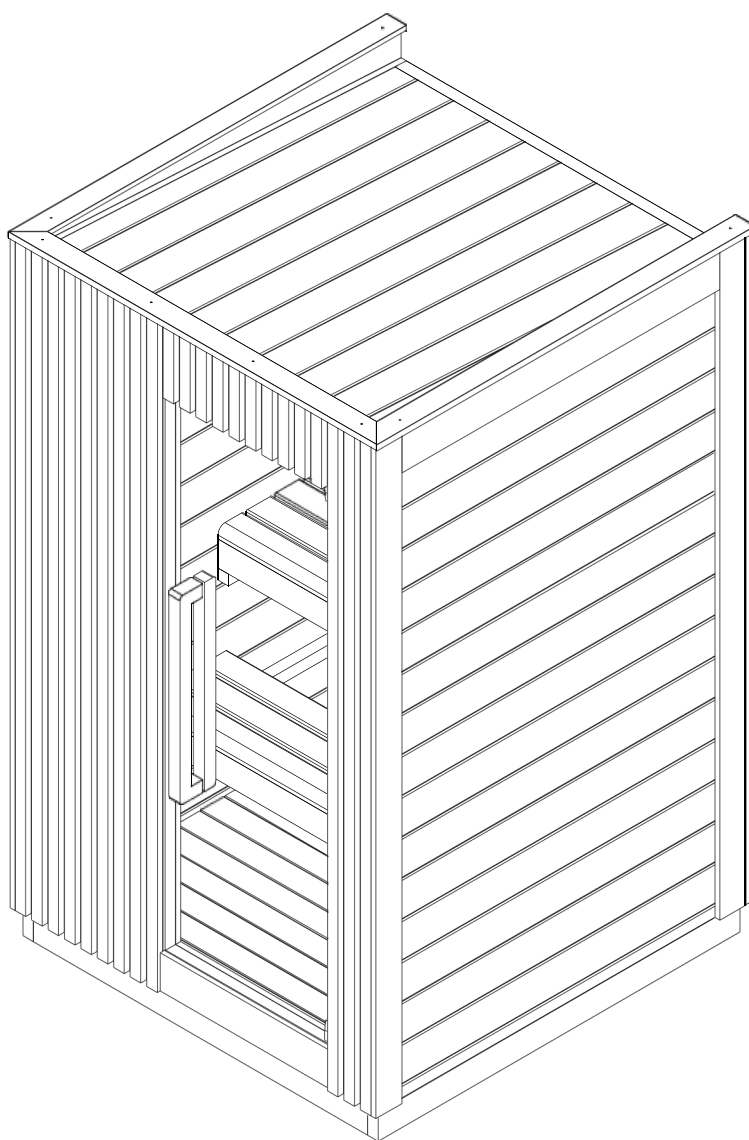
Vă rugăm să citiți instrucțiunile pentru instalarea și utilizarea încălzitorului care a venit cu încălzitorul.

Încălzitorul poate fi conectat la rețea electrică doar de un electrician autorizat, în conformitate cu reglementările în vigoare.

Note:

FA10130

Návod na použitie



Upozornenie

Pred prvým použitím sauny si pozorne prečítajte tento návod.

Odporúčame vám ho uschovať na bezpečnom mieste, aby ste ho mohli v budúcnosti opäť použiť.

Zapíšte si sériové číslo ovládacej skrinky kabíny, pretože toto číslo budete potrebovať v prípade opravy alebo objednávky náhradných dielov.

- Saunu umiestnite na dokonale rovný a pevný povrch.
- Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky. Pred čistením saunu vypnite a použite vlhkú handričku.
- Chráňte napájací kábel sauny tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zovretiu.
- Pred výmenou určitých komponentov sa uistite, že sú odporúčané výrobcom alebo majú rovnaké vlastnosti ako originálne diely. Nesprávna výmena môže spôsobiť požiar, skrat alebo poškodenie sauny. Dôrazne odporúčame poradiť sa s kvalifikovaným technikom.
- Aby ste predišli riziku popálenia alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte kovové náradie.
- Do sauny sa nesmú vnášať zvieratá.
- Nenechávajte saunu zapnutú bez dozoru.
- Saunu nenechávajte zapnutú dlhšie ako 1 hodinu v kuse, aby nedošlo k predčasnému poškodeniu zariadenia. Po 1 hodine nepretržitej prevádzky saunu vypnite aspoň na 30 minút.
- Odporúča sa neinštalovať uzamykací systém na dvere sauny.
- Pred pripojením sauny k elektrickej sieti skontrolujte, či vaša elektrická inštalácia spĺňa požiadavky.
- Inštaláciu a opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár!
- Používajte výhradne originálne diely.
- Keď saunu nepoužívate, vypnite ju.

NEBEZPEČENSTVO

- Zakrytie ohrievačov predstavuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia. Nezakrývajte ohrievacie prvky!
- Horľavé alebo vysoko horľavé materiály/predmety (napr. uteráky) vždy držte v dostatočnej vzdialenosti od ohrievača.
- Počas prevádzky a krátko po nej sa dotýkajte ohrievača, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia o horúce časti.
- Žiarovka sa počas prevádzky zahrieva. Ak je potrebné vymeniť žiarovku, odpojte ohrievač od kabíny a nechajte žiarovku vychladnúť.

Bezpečnosť

DÔLEŽITÉ!

Pred inštaláciou a používaním saunovej kabíny si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Pokyny sú dôležité pre vašu bezpečnosť, preto ich prosím prísne dodržiavajte.

Dávajte pozor na hypertermiu, úpal alebo vyčerpanie z tepla, ktoré môžu byť spôsobené alebo zhoršené nedodržaním bezpečnostných pokynov. Medzi príznaky patria horúčka, zrýchlený pulz, závraty, mdloby, letargia a znecitlivenie celého tela alebo jeho častí. Dôsledkami sú: znížené vnímanie tepla, nevedomie hroziaceho nebezpečenstva, strata vedomia.

Saunu nesmú používať:

- deti mladšie ako 6 rokov
- Ľudia s výraznými reakciami na slnečné žiarenie.
- Ľudia s existujúcimi zdravotnými problémami, ako sú srdcové ochorenia, vysoký alebo nízky krvný tlak, poruchy krvného obehu alebo cukrovka, bez predchádzajúcej lekárskej konzultácie.
- Tehotné ženy. Nadmerná teplota môže ohroziť plod.
- Ľudia trpiaci dehydratáciou, otvorenými ranami, ochoreniami očí, popáleninami alebo úpalom.

Deti vo veku od 6 do 16 rokov môžu saunu používať za predpokladu, že sú pod neustálym dohľadom zodpovednej dospeléj osoby a teplota neprekročí 60 °C.

Ak máte zdravotné problémy, užívate lieky alebo máte poranené svaly či väzy, môžete saunu používať len po predchádzajúcej konzultácii s lekárom a s jeho súhlasom.

Ak máte chirurgické implantáty, nemôžete saunu používať bez predchádzajúcej konzultácie s lekárom a získania jeho súhlasu. Saunu nepoužívajte po namáhavej fyzickej aktivite. Počkajte 30 minút, kým sa vaše telo ochladí.

Nestráňte v saune viac ako 40 minút naraz.

Pred vstupom do sauny ani počas pobytu v nej nekonzumujte alkohol ani drogy.

Nespíte v saune, keď je v prevádzke.

Aby ste predišli riziku prehriatia, pripojte saunu k dostatočne výkonnej zásuvke a k tej istej zásuvke nepripájajte žiadne iné elektrické spotrebiče.

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu sauny, nesmiete ju používať:

- Počas búrky.
- Ak je elektrický kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaná osoba.
- Ak sa napájací kábel prehreje, musí ho skontrolovať kvalifikovaná osoba.
- Ak potrebujete vymeniť žiarovku, počkajte, kým sa sauna vypne a vychladne.
- Pred pripojením alebo odpojením napájania si osušte ruky.

Nikdy nepracujte s mokrými rukami alebo nohami.

Nezapínajte ani nevypínajte napájanie alebo kúrenie príliš rýchlo, pretože by to mohlo poškodiť elektrický systém.

Nepokúšajte sa opravovať saunu sami bez súhlasu predajcu sauny alebo výrobcu.

Neoprávnené pokusy o opravu budú mať za následok zrušenie záruky výrobcu.

V saune nepoužívajte čistiace prostriedky.

V saune ani na nej neukladajte ani neskladujte žiadne predmety.

V blízkosti sauny neukladajte žiadne horľavé materiály ani chemické látky.

Nezakrývajte vykurovacie telesá!

Počas prevádzky a krátko po nej sa nedotýkajte ohrievača, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia o horúce časti.

Keď kabínu nepoužívate, vypnite ju.

Technické údaje

Model		FA10130
Materiál kabíny		Tepelne upravené smrekové drevo
Šírka		1312 mm
Hĺbka		1346 mm
Výška		2200 mm
Napätie		800 W / AC 230 V – infračervené
Radiátory	Typ	Saunová pec
	Celkový výkon	3,6 kW

Kovové súčiastky (možné variácie)

				 Drevený kryt									
Ø53	60 x 35 x 19	Ø16*21	40 x 20 x 10	Ø10,5 x Ø16	Ø3 x 16	Ø4 x 70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8,4 mm
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred začatím montáže odstráňte prepravný obal a skontrolujte, či bola vaša sauna dodaná kompletná a nepoškodená. Predtým, ako nájdete vhodné miesto pre vašu saunu, si pozorne prečítajte montážny návod.

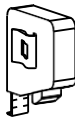
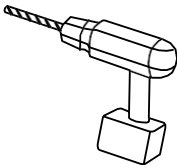
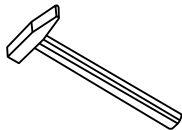
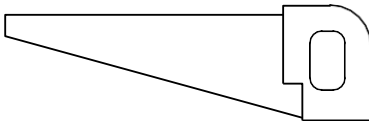
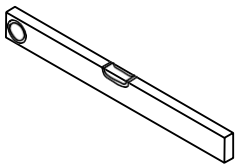
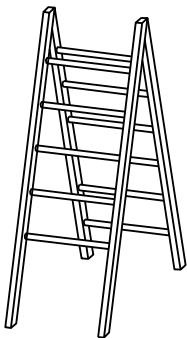
Praktické rady

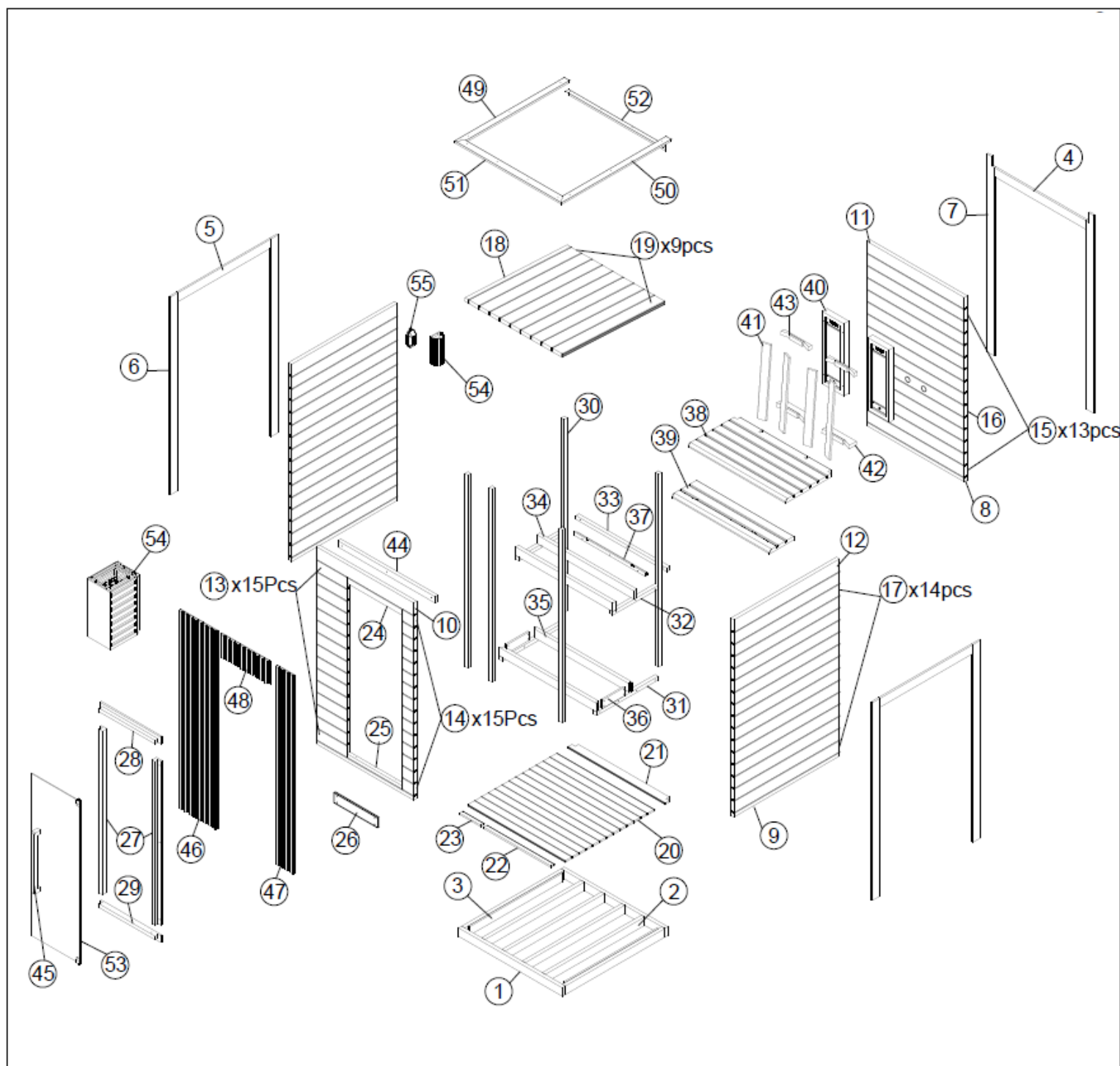
- Upozorňujeme, že na montáž sauny sú potrebné aspoň 2 dospelé osoby.
- Pred začatím montáže jasne označte každý panel
- Pri inštalácii umiestnite napájací kábel sauny tak, aby bol ľahko prístupný.
- Upozorňujeme, že medzi jednotlivými modelmi existujú rozdiely.

DÔLEŽITÉ:

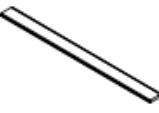
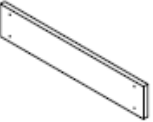
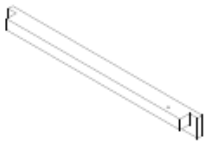
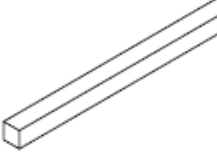
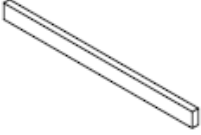
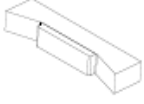
Skontrolujte zhlbovanie a priemer otvorov, aby nedošlo k poškodeniu dreva.

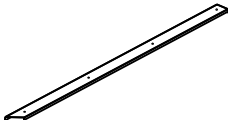
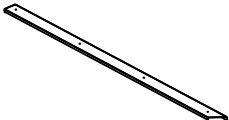
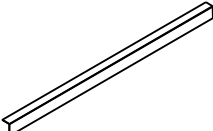
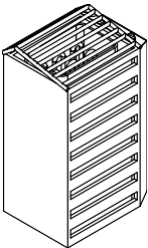
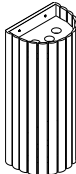
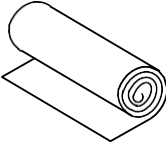
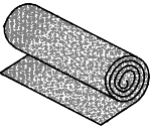
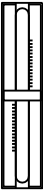
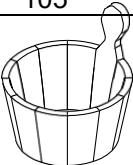
Nástroje:

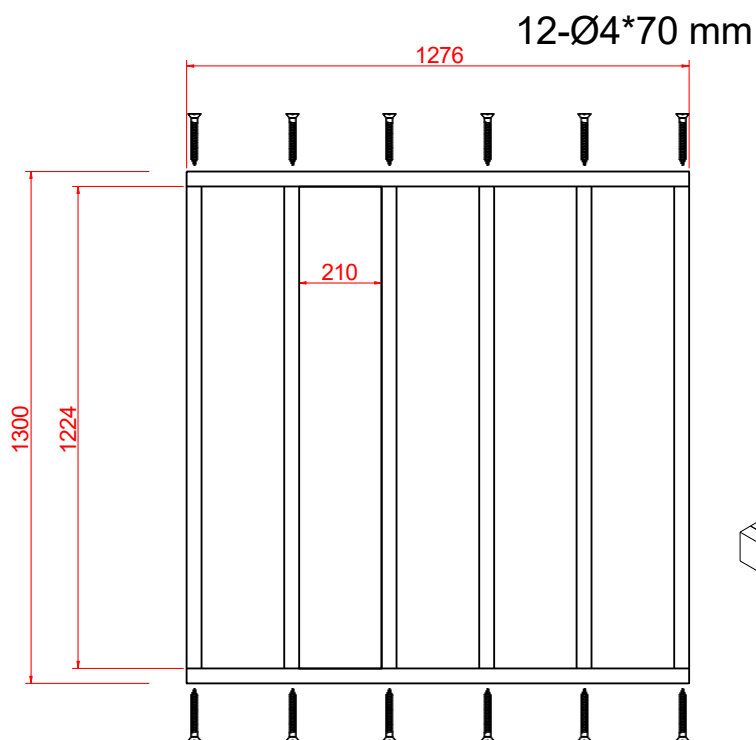




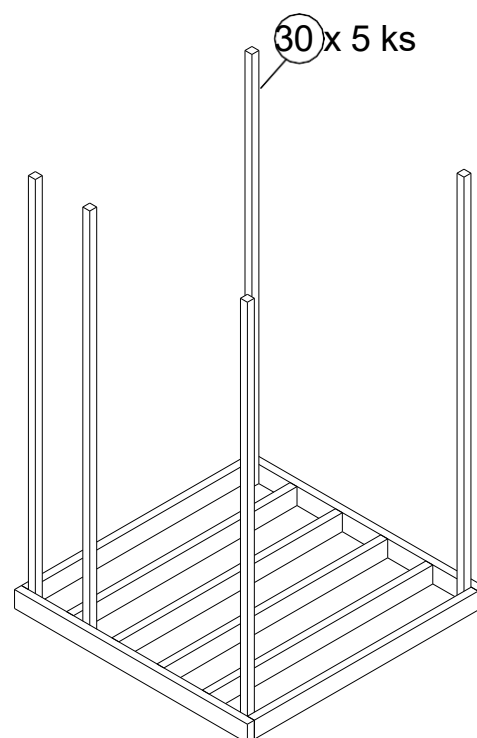
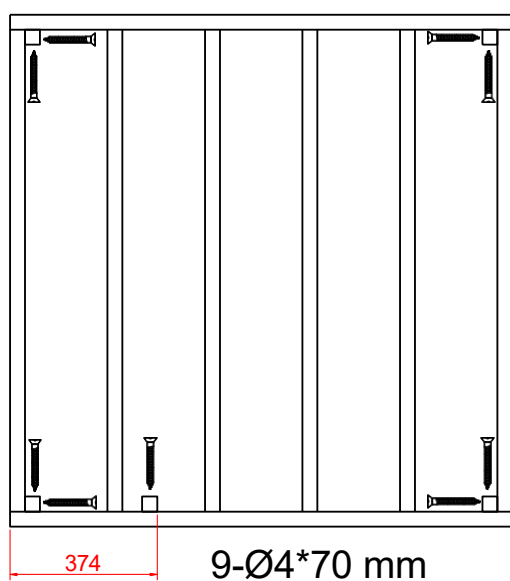
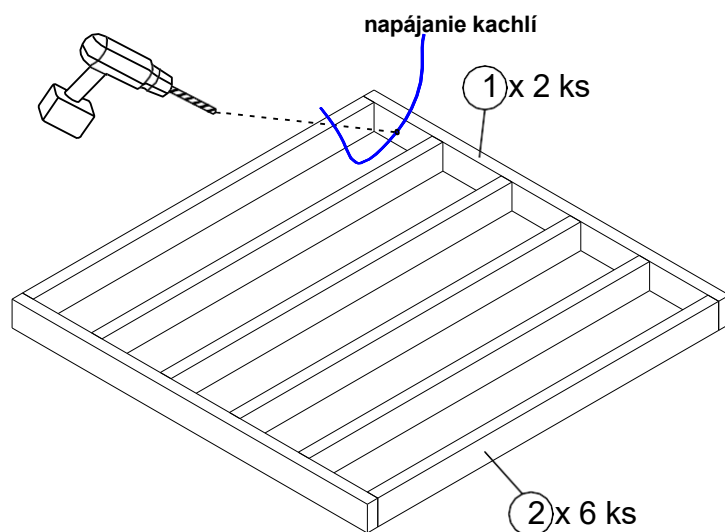
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

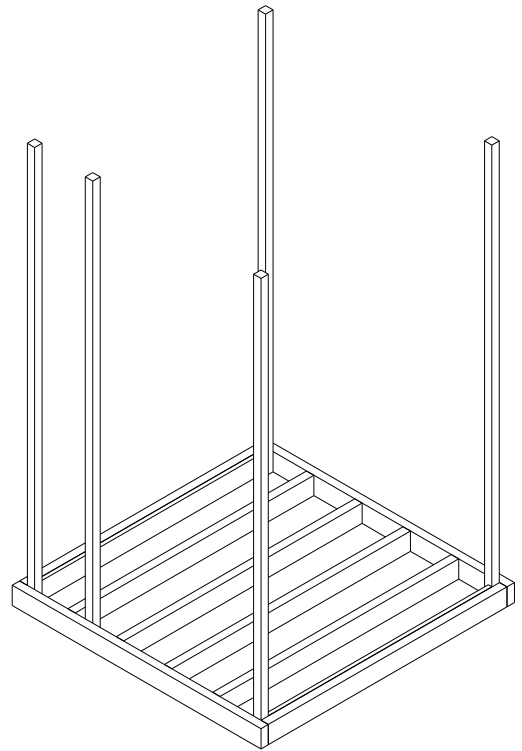
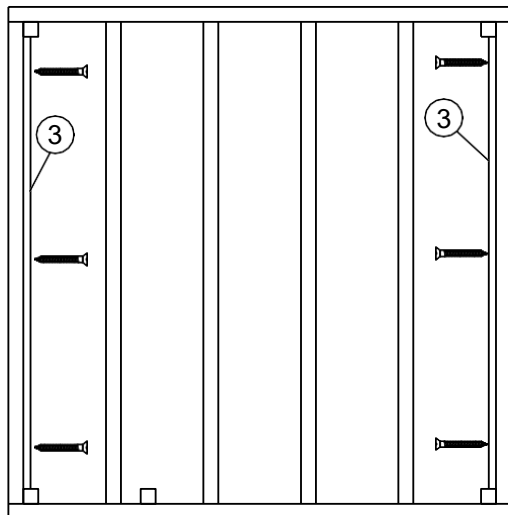
 x1 1351 × 66 × 20	 x1 1351 × 66 × 20	 x1 1317 × 74 × 20	 x1 1200 × 61 × 40	 x1 1725 × 605 × 8	 x1 saunová pec
 x1 Osvetlenie sauny	 x1 300 × 142 × 105	 x2 Vodotesný kryt	 x2 Asfaltová šindľa	 x1 naberačka	 x1 teplomer
 x1 presýpacie hodiny	 x1 vedro				



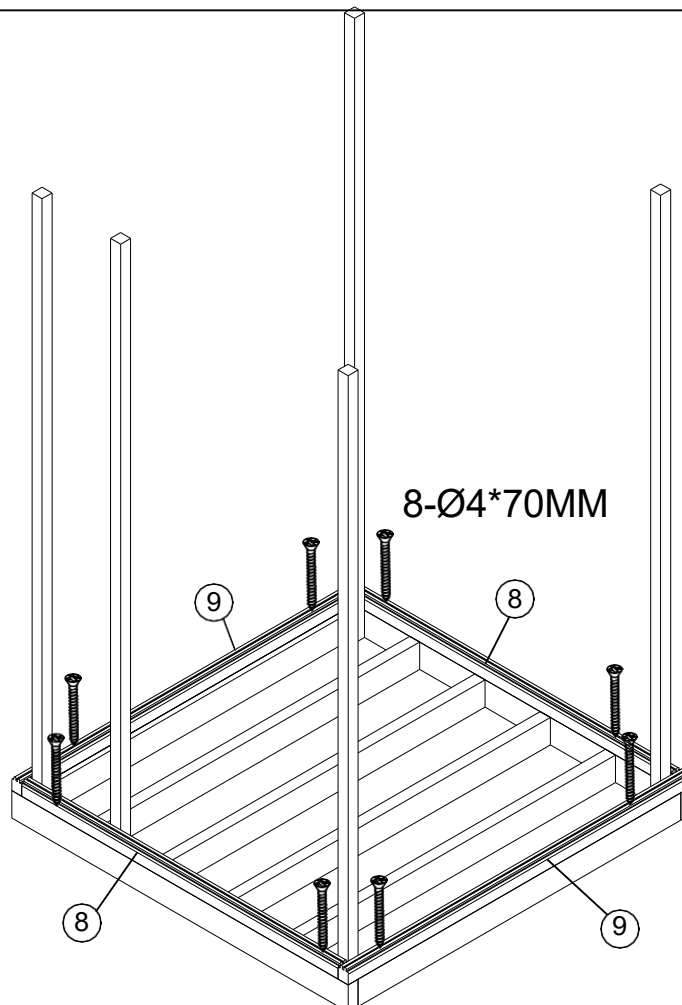
Vyvráťajte priechodný otvor cez rám plošiny, aby ste mohli viesť napájací kábel saunových kachlí.

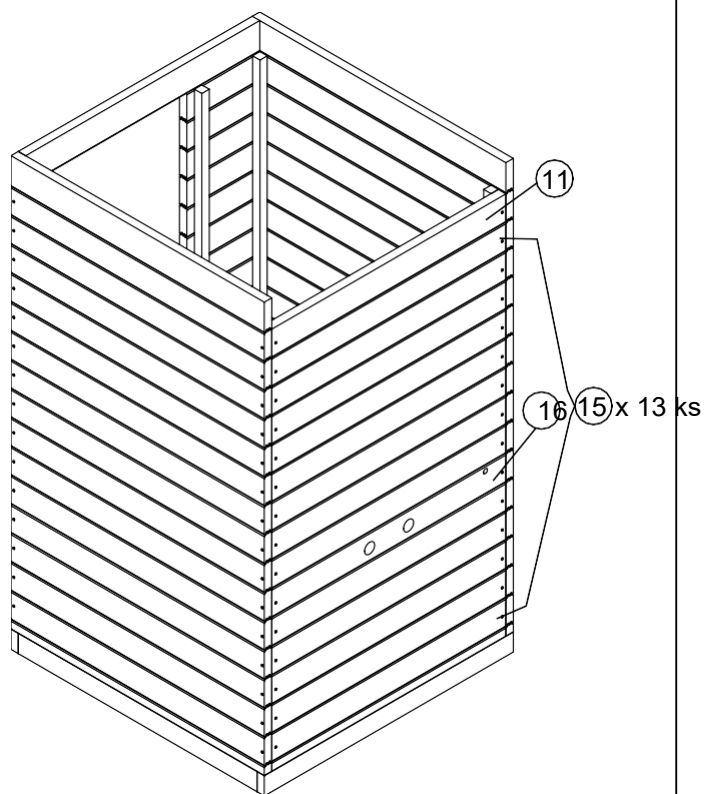
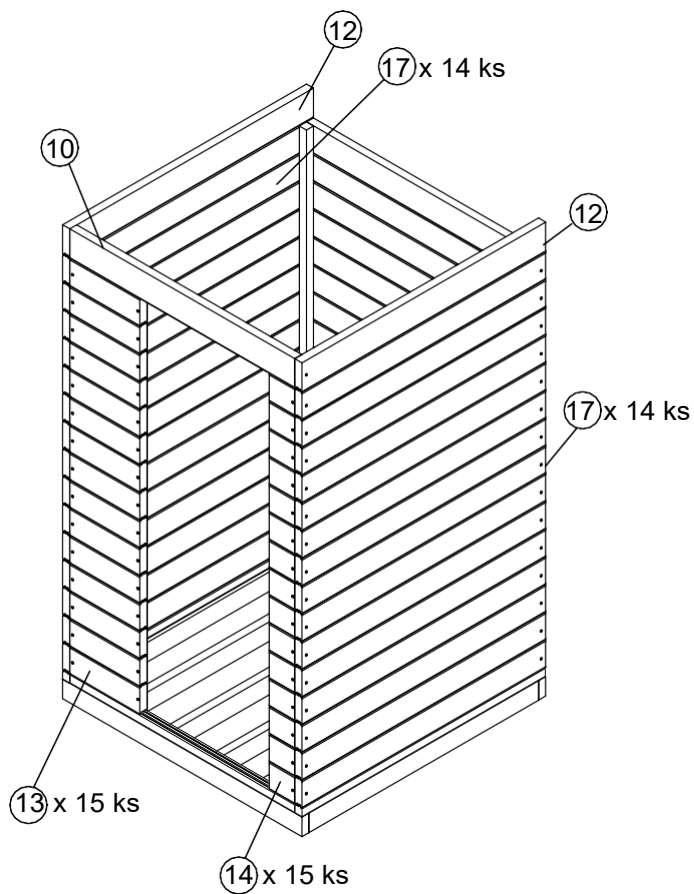
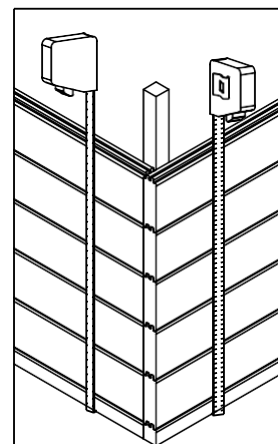
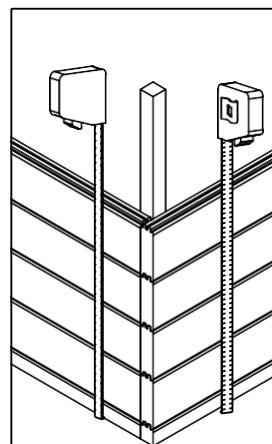
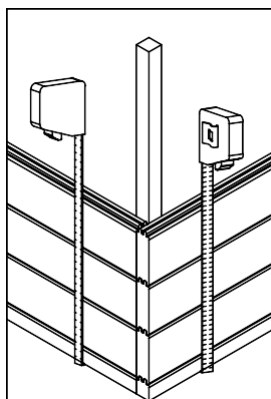
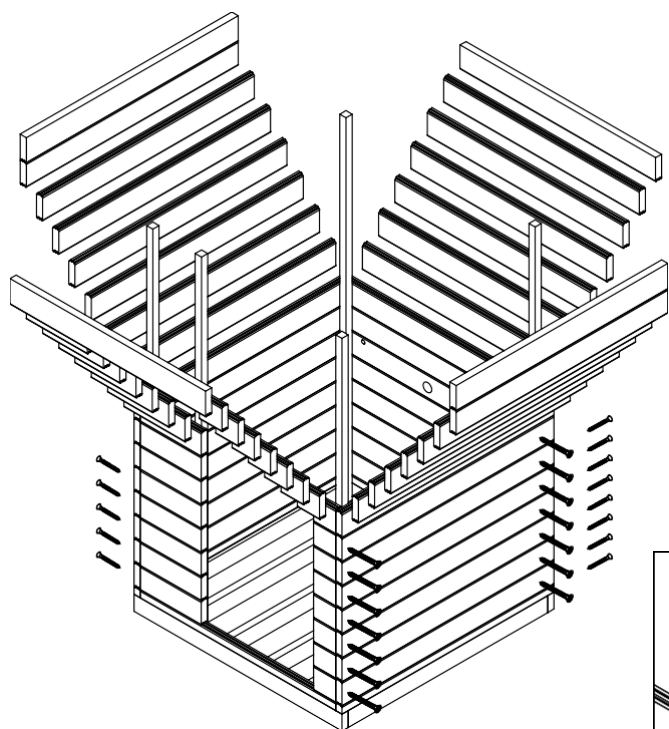


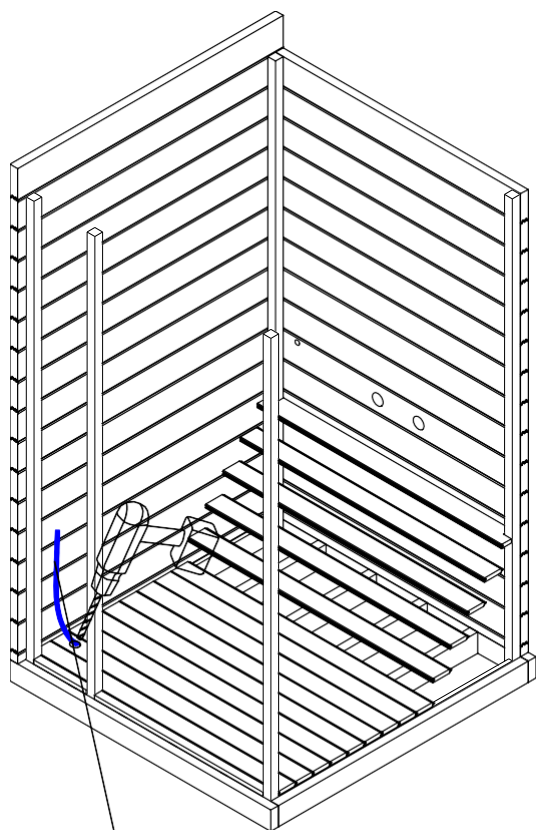
6-Ø4*40 mm



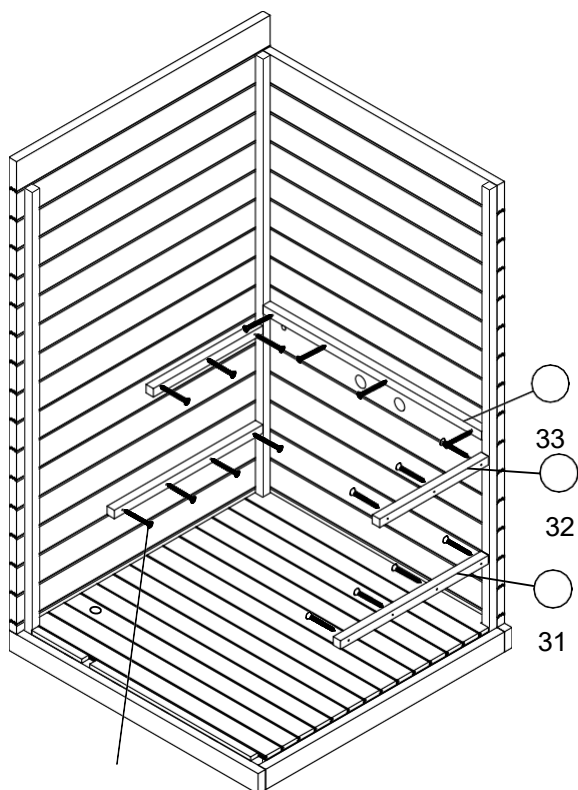
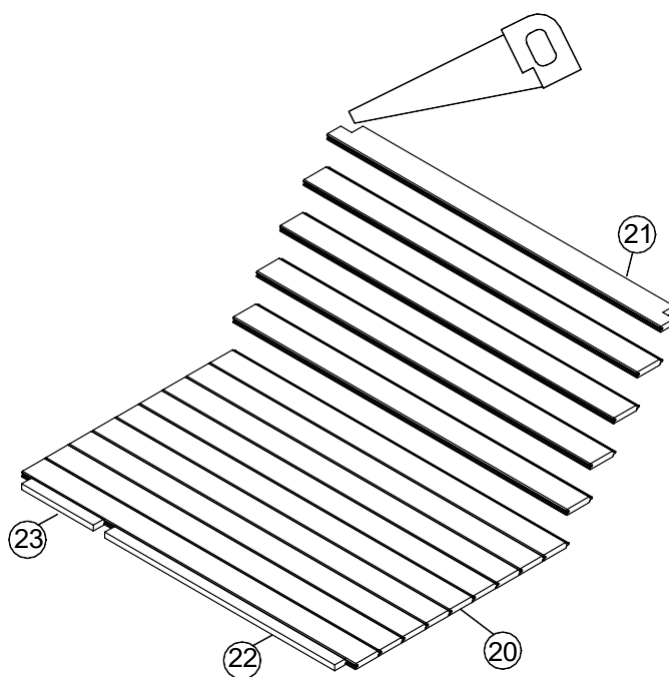
8-Ø4*70MM



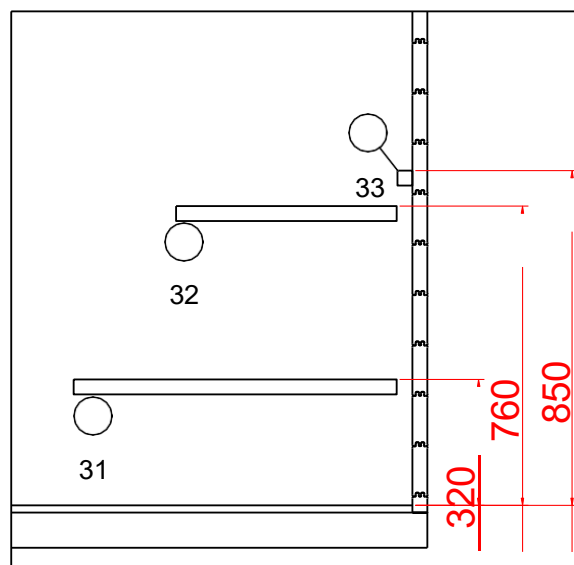




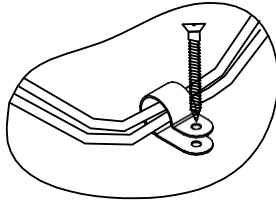
Napájecí kábel
sporáka



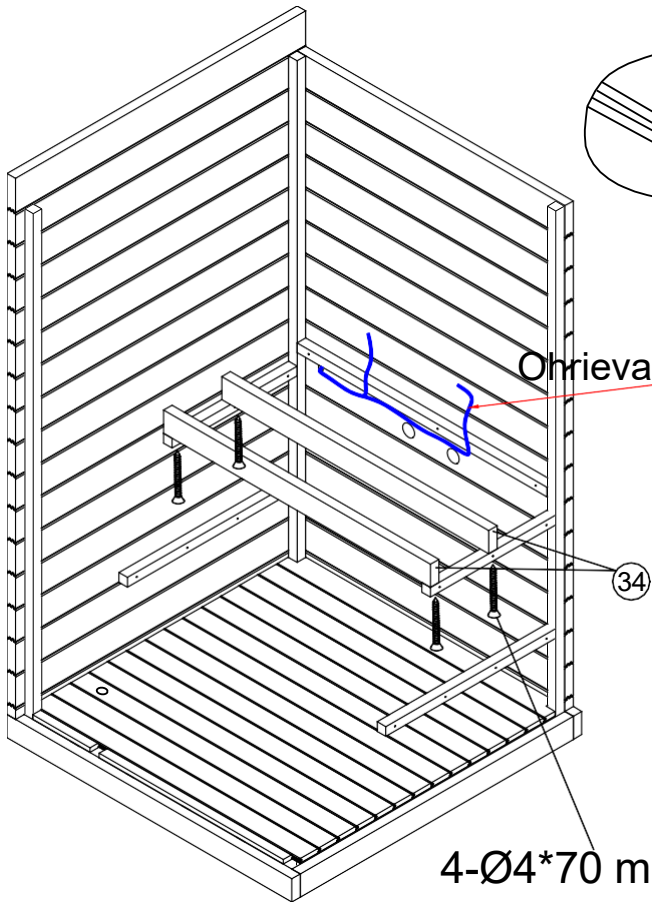
18-Ø4*70 mm



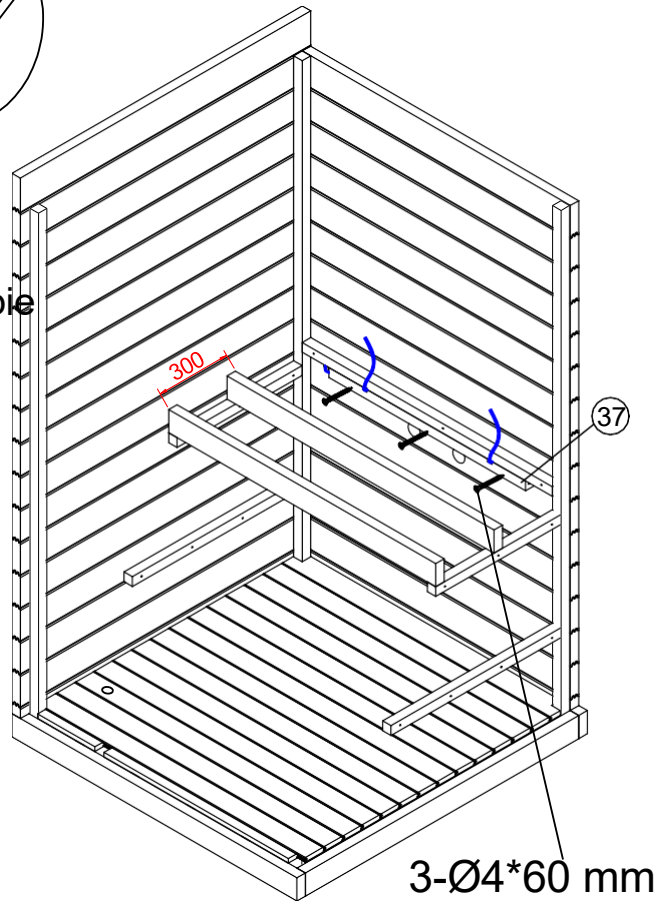
Ø4*12 mm



Ohrievacie potrubie

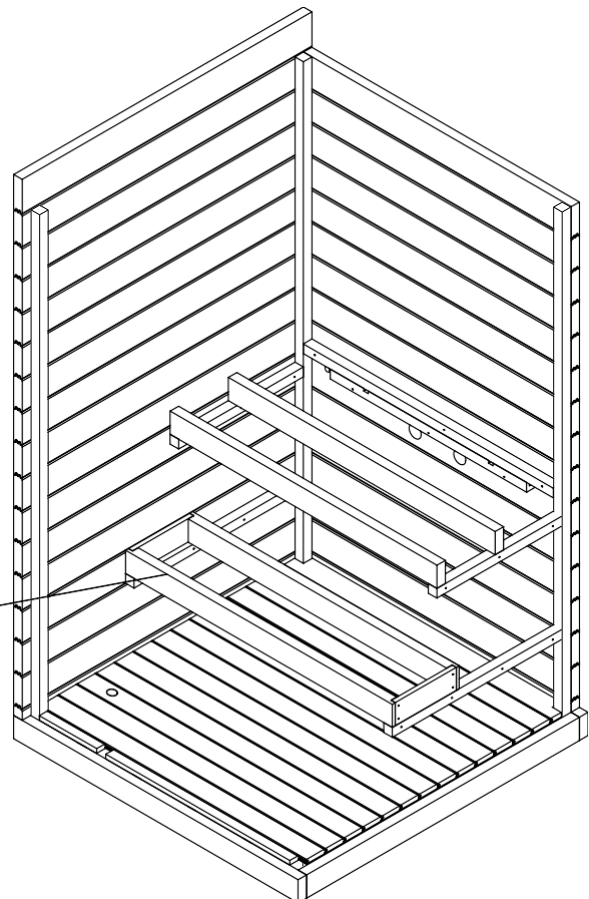
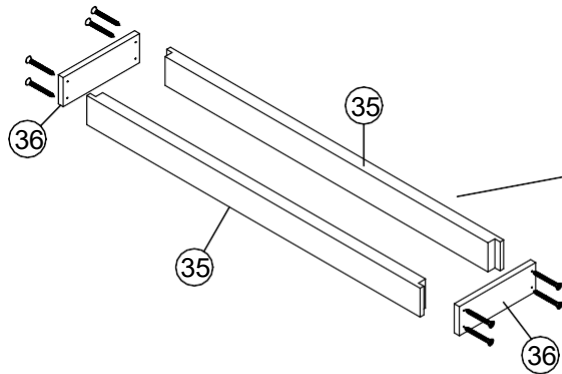


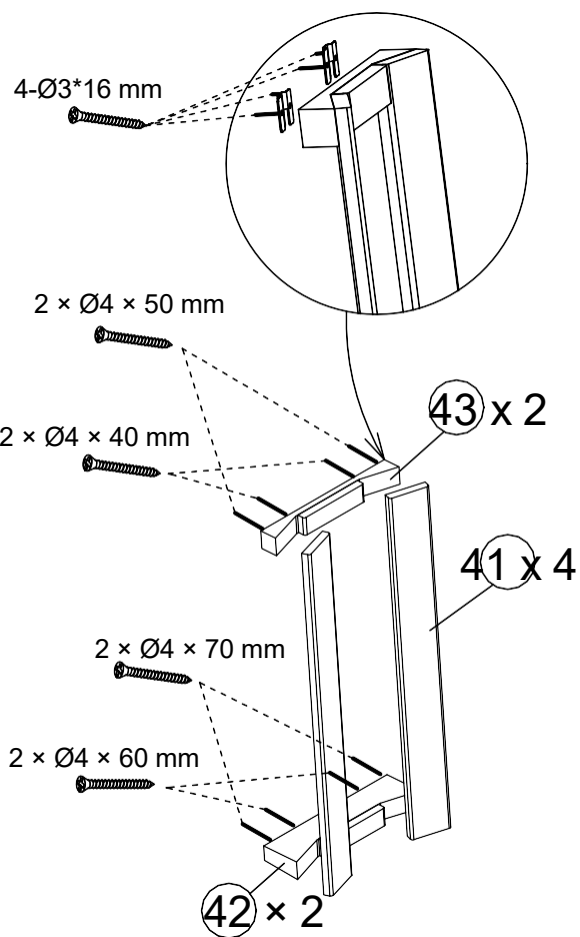
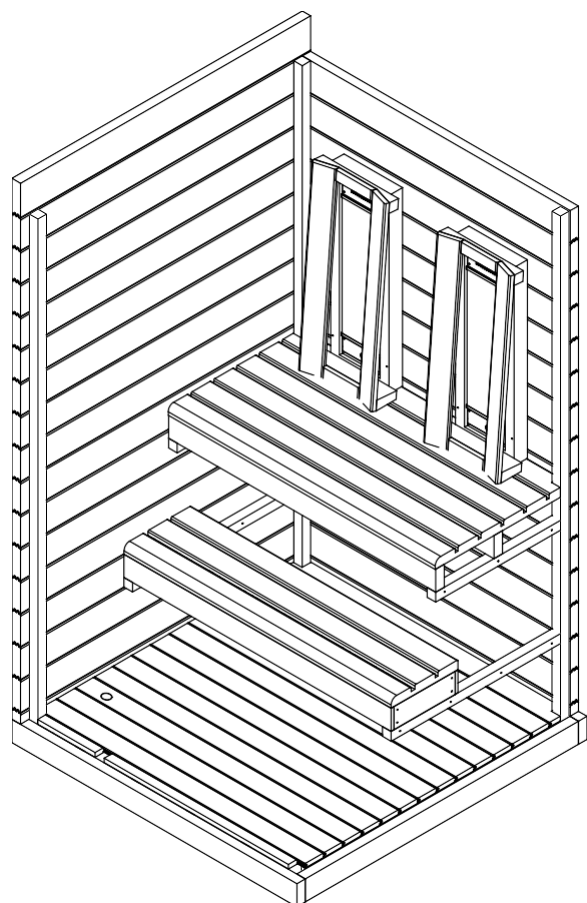
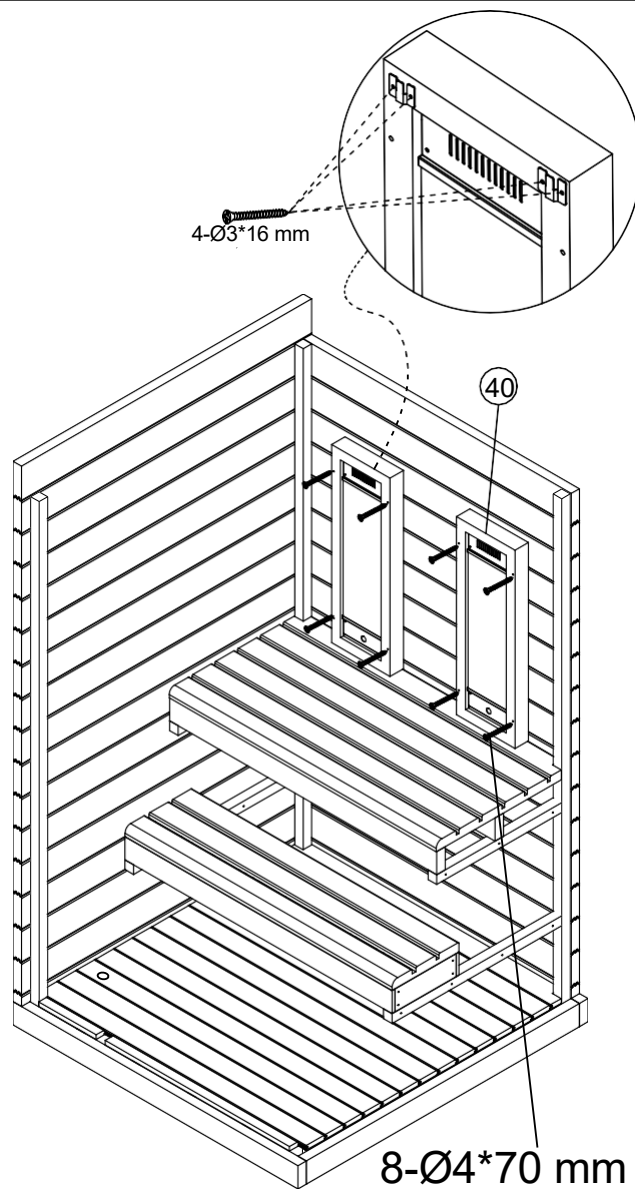
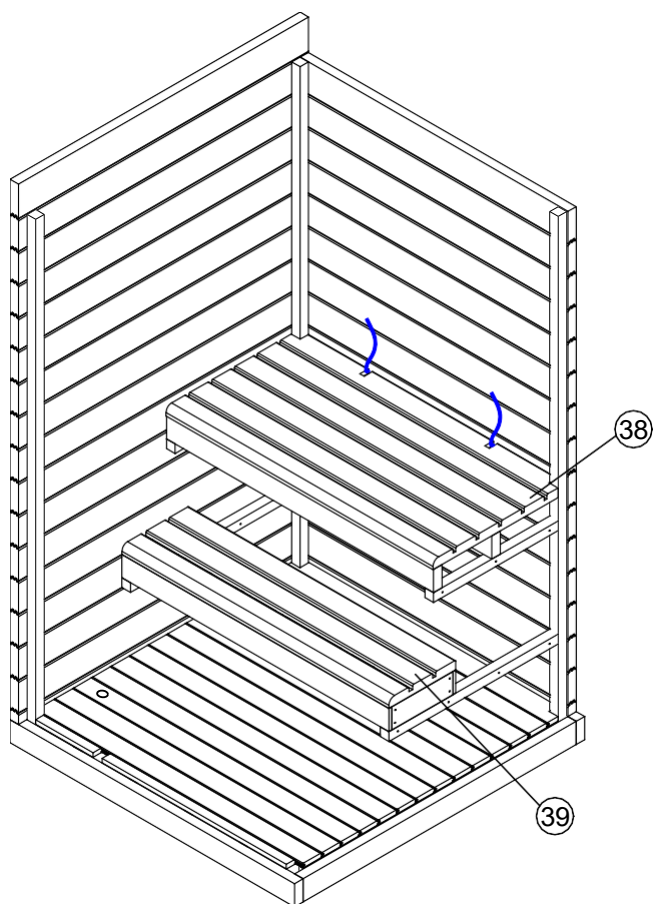
4-Ø4*70 mm

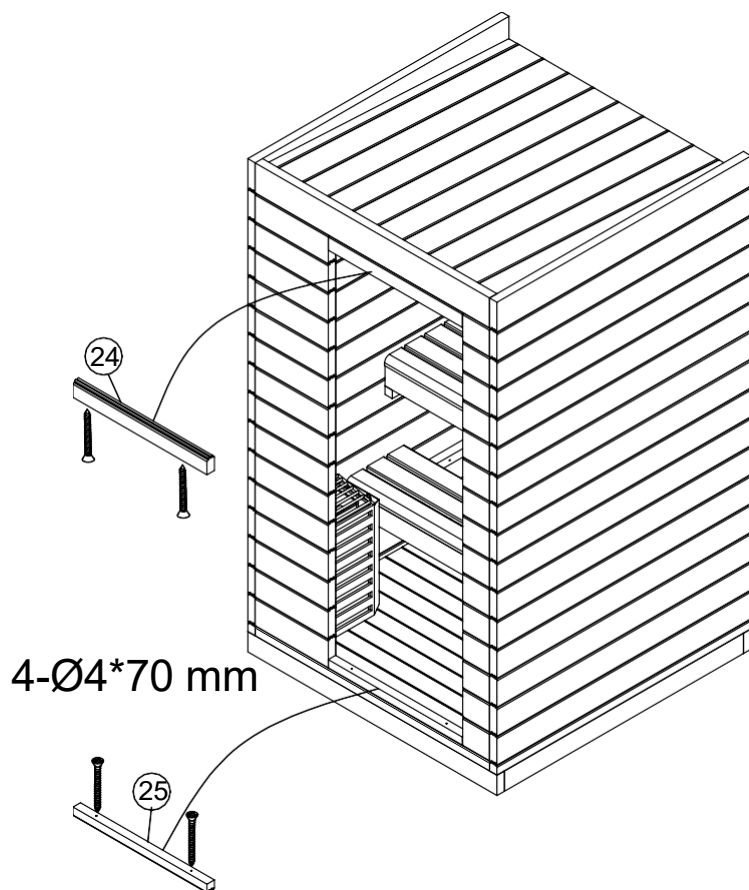
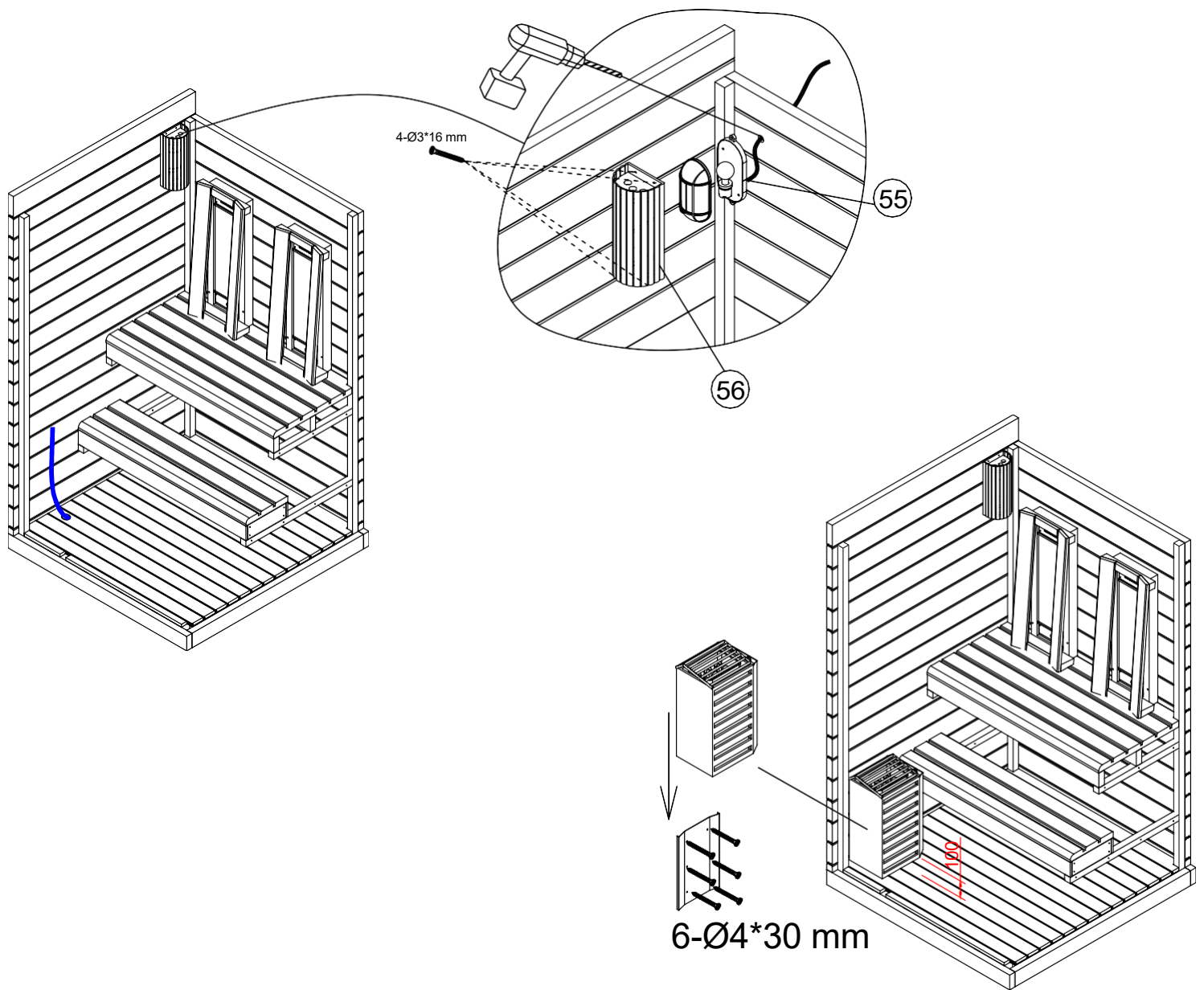


3-Ø4*60 mm

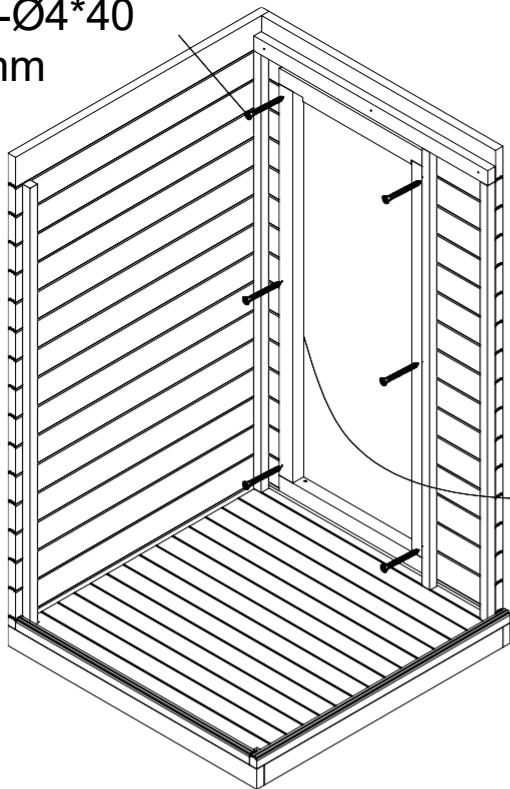
4-Ø4*40 mm



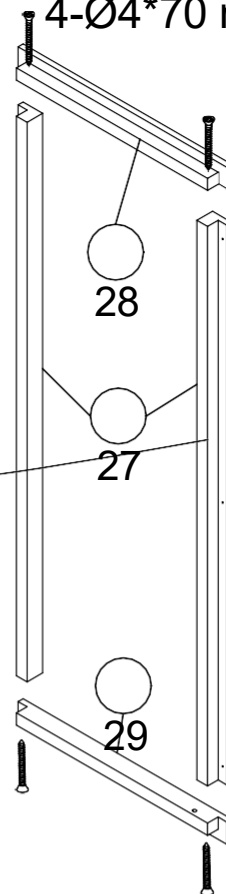




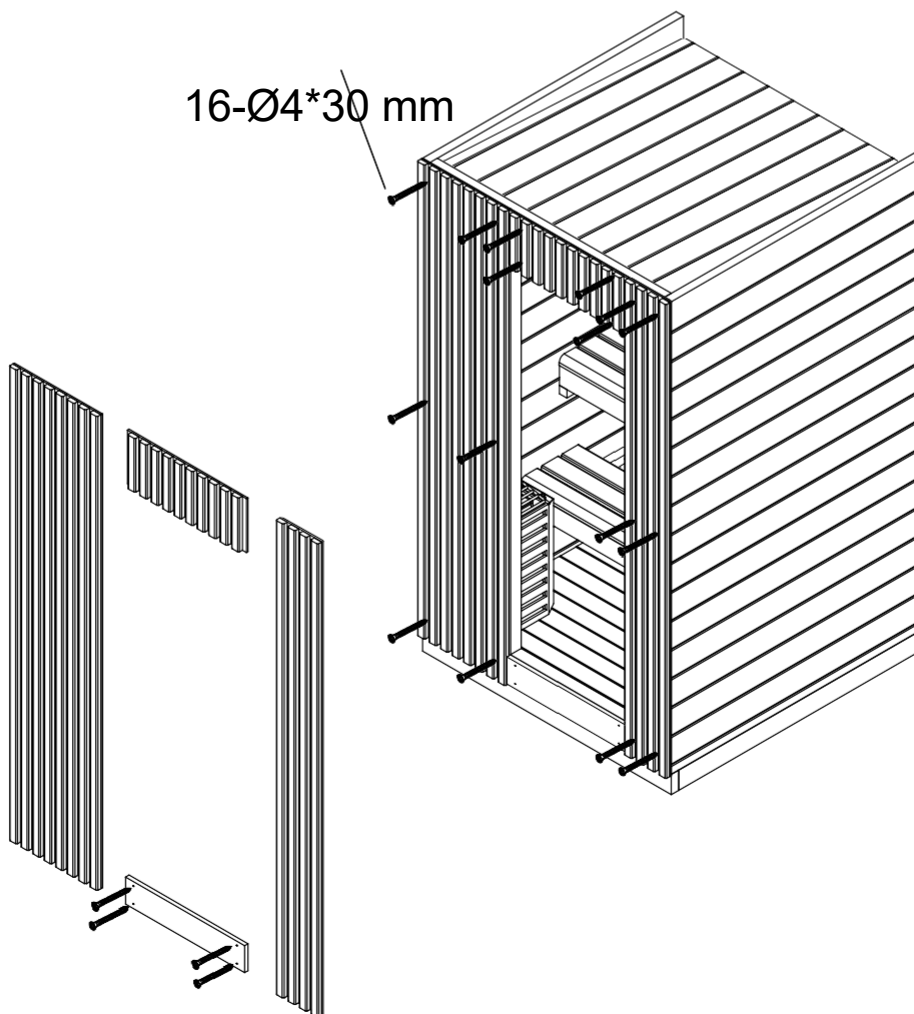
6-Ø4*40
mm



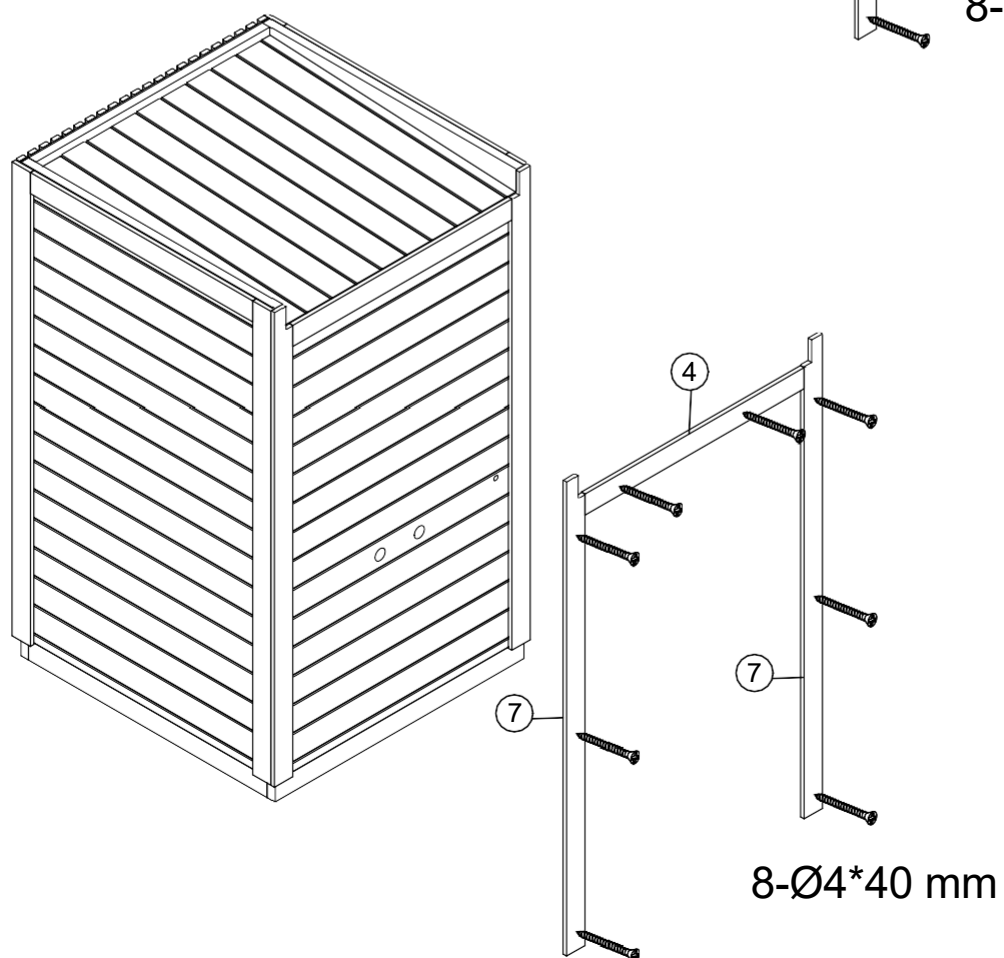
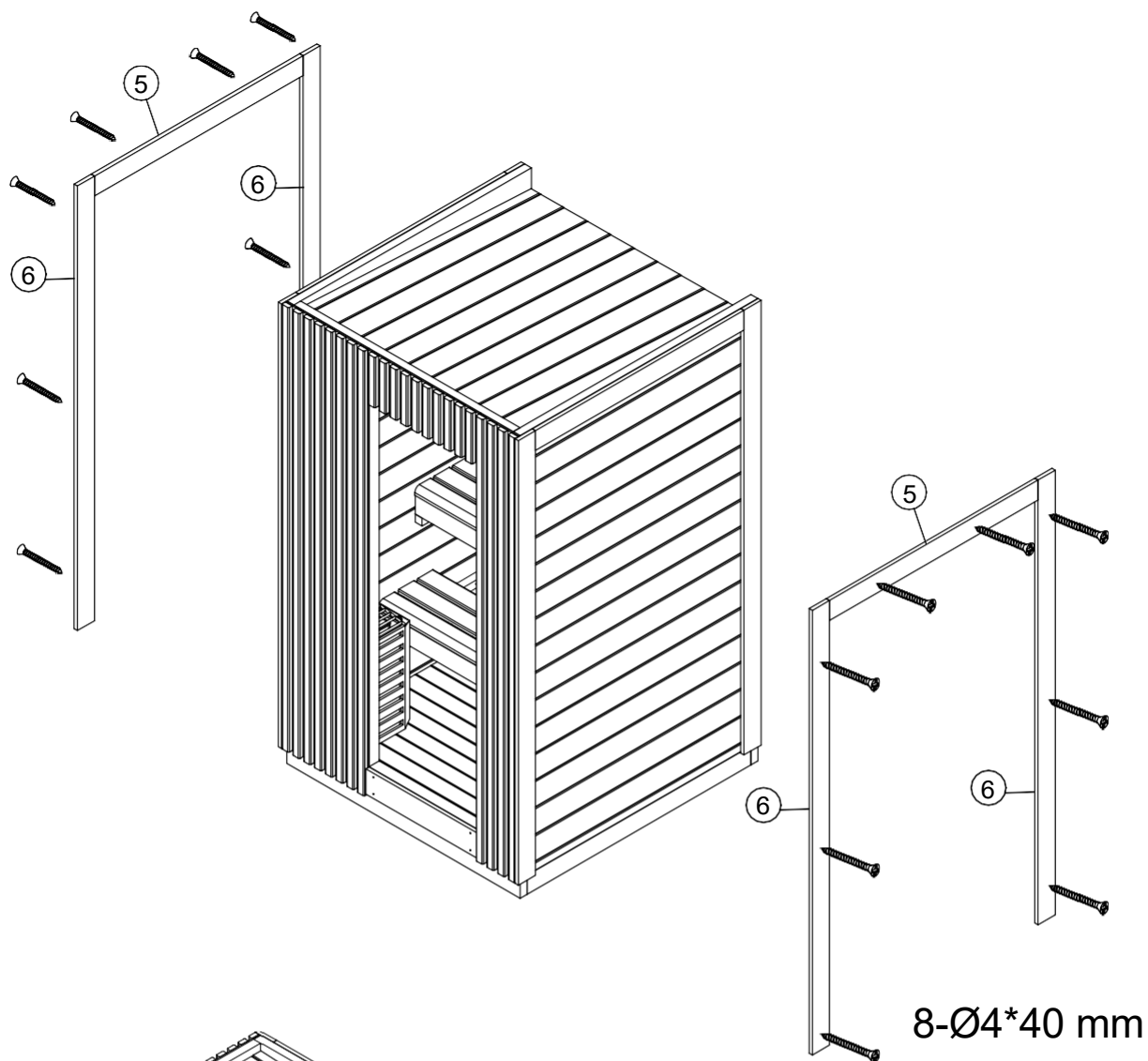
4-Ø4*70 mm

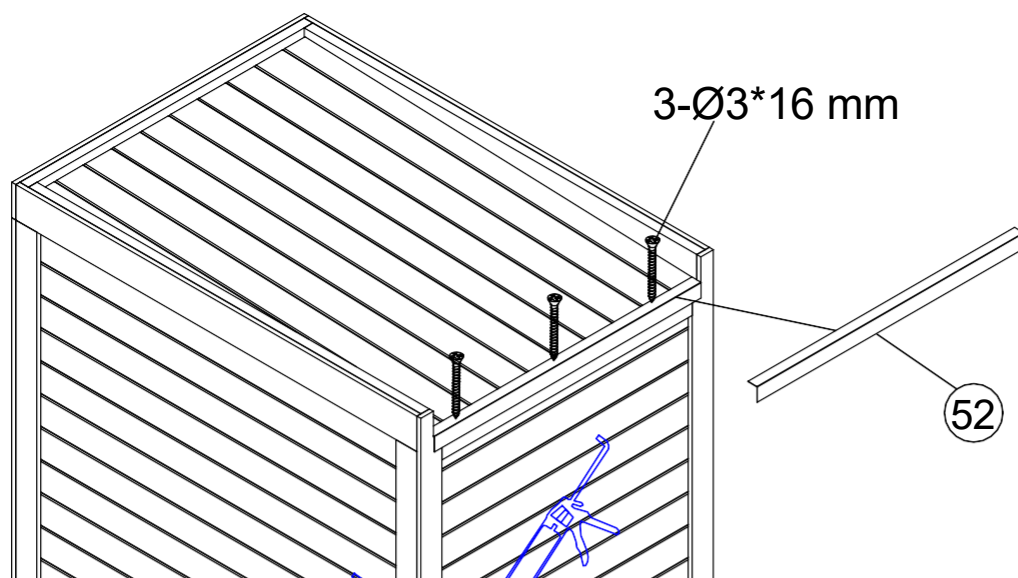


16-Ø4*30 mm



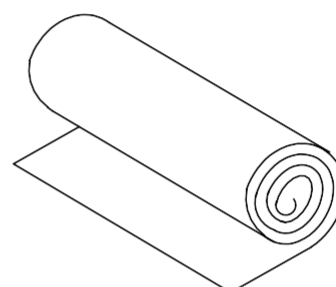
4-Ø4*40 mm





**Odrežte
prebytočnú
gumu**

**Ohnite od
rohov**

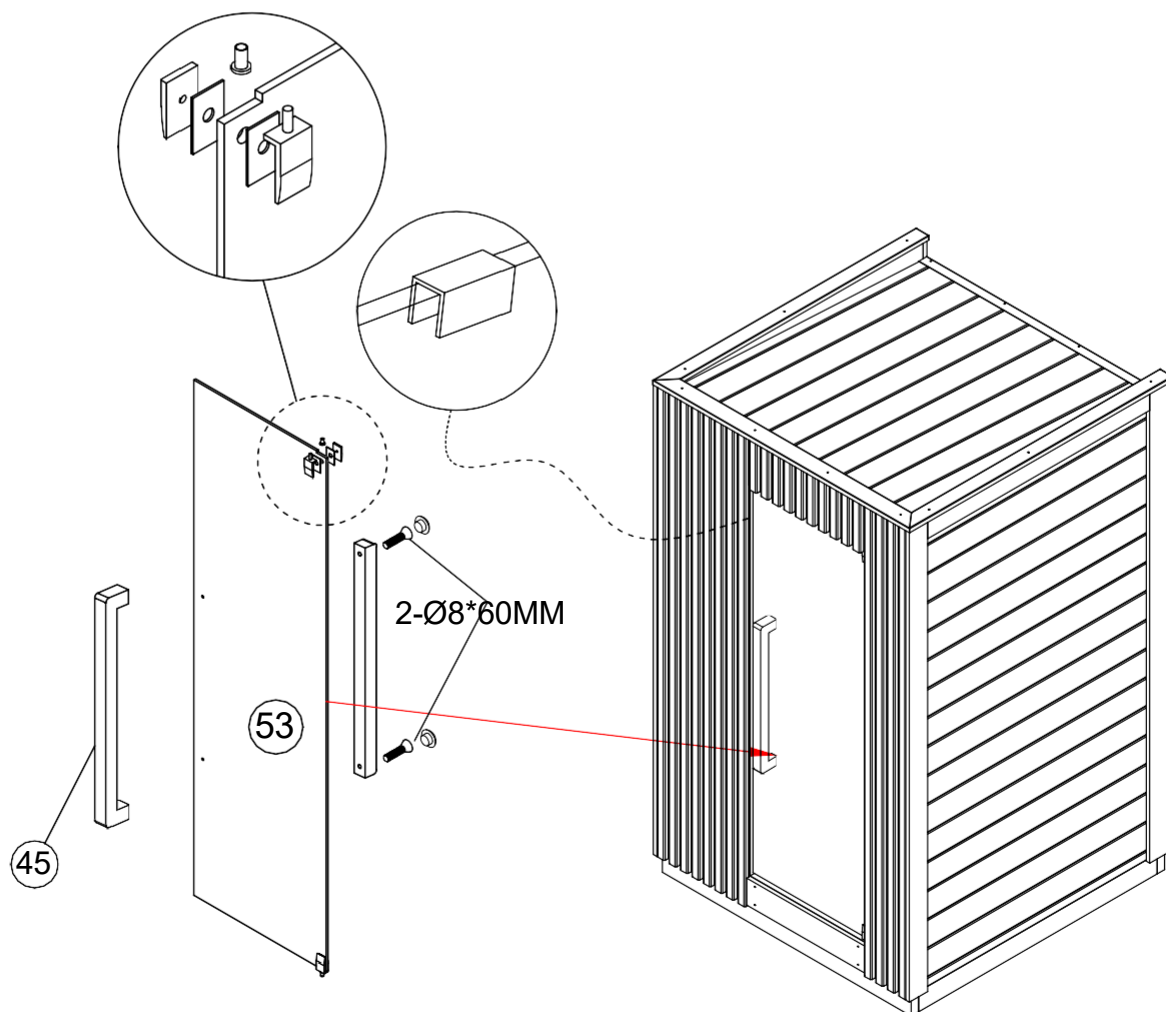
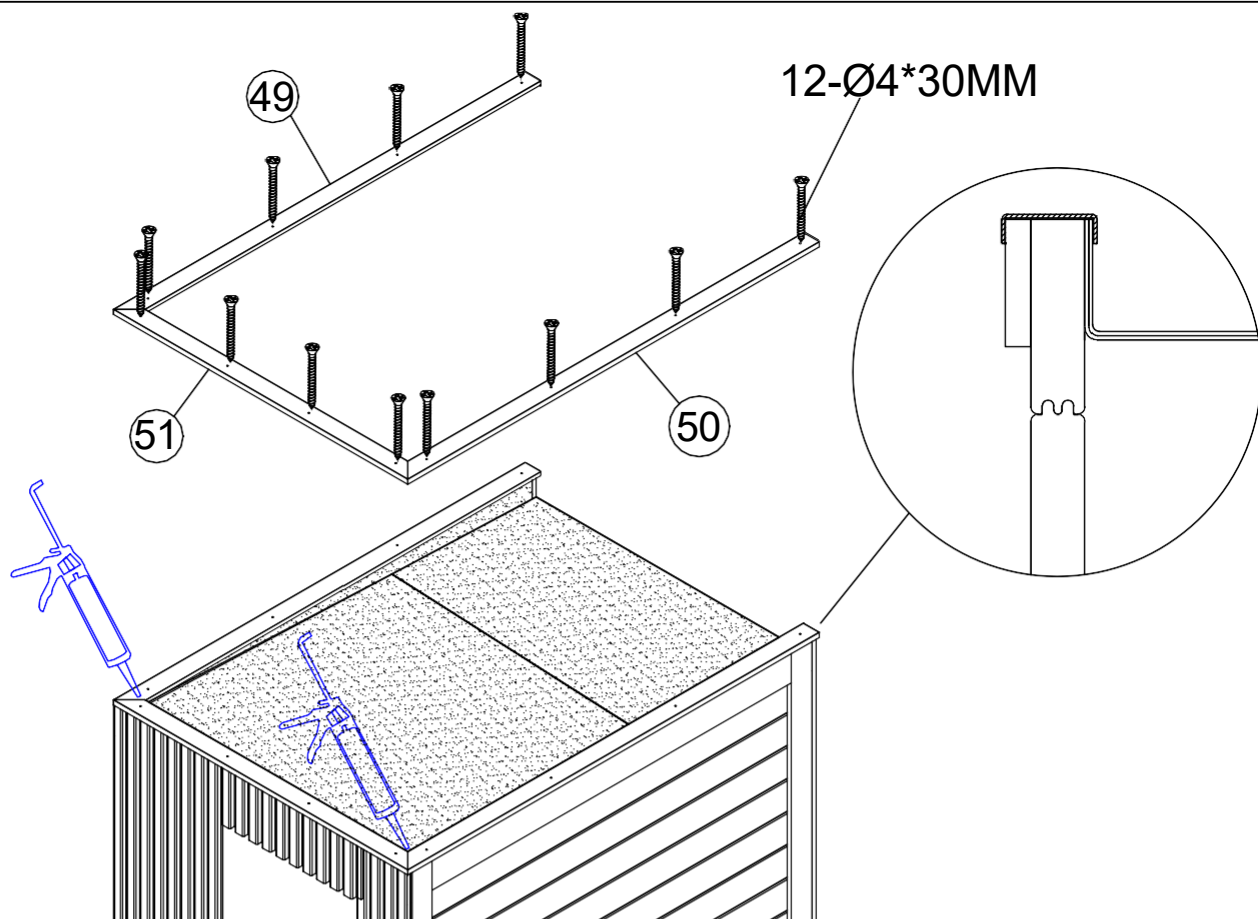


**Odrežte
prebytočnú
gumu**

**Zahnite
rohy**



58



Pokyny na údržbu

- 1. Vypnite saunu
- 2. Pomocou vysávača odstráňte prach zo štrbín v drevenom obložení
- 3. Kabínu vyčistite vlhkou bavlnenou handričkou a v prípade potreby použite malé množstvo mydla. Opláchnite vlhkou handričkou.
- 4. Sklo vyčistite prostriedkom na čistenie okien/skla a mäkkou handričkou.

DÔLEŽITÉ!

V interiéri sauny sa nesmie vykonávať žiadna údržba.

Na čistenie sauny nepoužívajte benzén, alkohol, chemické prostriedky ani silné čistiace prostriedky, pretože chemické produkty môžu poškodiť drevo. Saunu nestriekajte vodou.

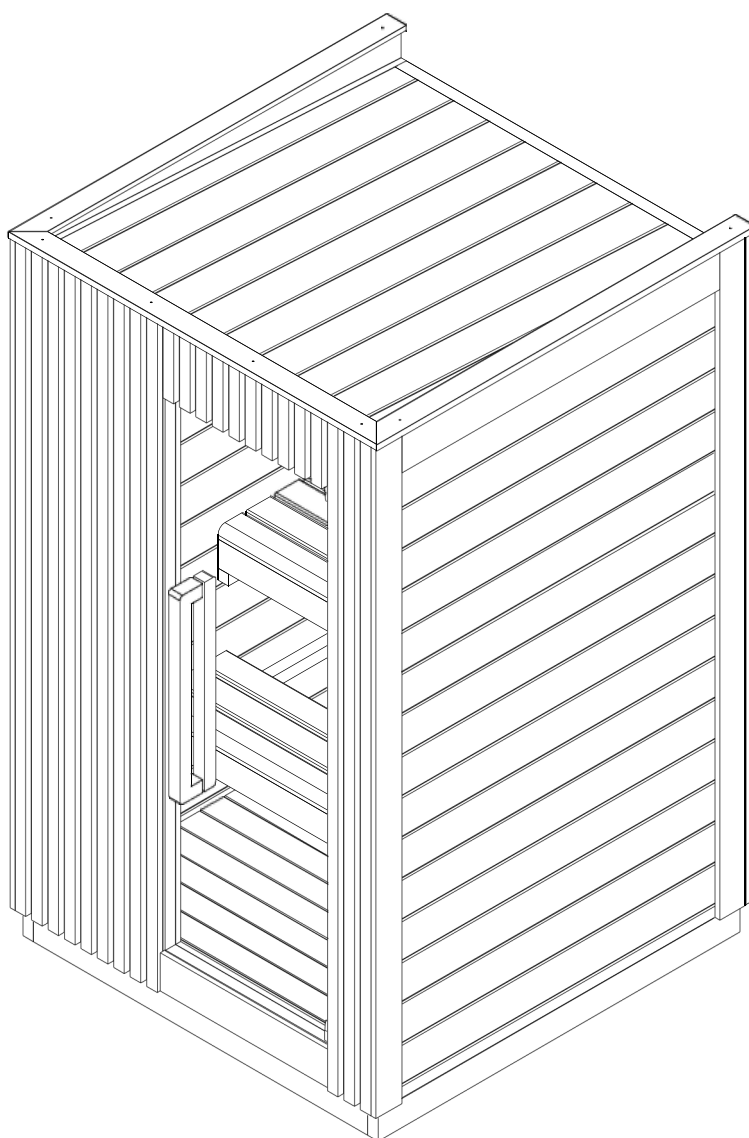
Prečítajte si, prosím, návod na inštaláciu a používanie kachlí, ktorý je priložený k kachliam.

Kúrenie smie pripojiť k elektrickej sieti iba autorizovaný elektrikár v súlade s platnými predpismi.

Poznámky:

FA10130

Návod k použití



Upozornění

Před prvním použitím sauny si pečlivě přečtete tento návod.

Doporučujeme vám jej uložit na bezpečné místo, abyste jej mohli v budoucnu znovu použít.

Poznamenejte si sériové číslo ovládací skříňky kabiny, protože toto číslo budete potřebovat v případě opravy nebo objednávky náhradních dílů.

- Saunu umístěte na dokonale rovný a pevný povrch.
- Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky. Před čištěním saunu vypněte a použijte vlhký hadřík.
- Chraňte napájecí kabel sauny tak, aby nedošlo k jeho přemačkání nebo přiskřípnutí.
- Před výměnou určitých součástí se ujistěte, že jsou předepsány výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Nesprávná výměna může způsobit požár, zkrat nebo poškození sauny. Důrazně doporučujeme obrátit se na kvalifikovaného technika.
- Aby se předešlo riziku popálení nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte kovové nástroje.
- Do sauny nesmí být vpuštěna zvířata.
- Nenechávejte saunu zapnutou bez dozoru.
- Saunu nenechávejte zapnutou déle než 1 hodinu v kuse, abyste předešli předčasnému poškození zařízení. Po 1 hodině nepřetržitého provozu saunu vypněte alespoň na 30 minut.
- Doporučuje se neinstalovat na dveře sauny uzamykací systém.
- Před připojením sauny k elektrické síti zkontrolujte, zda vaše elektrická instalace splňuje požadavky.
- Instalaci a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář!
- Používejte pouze originální díly.
- Pokud saunu nepoužíváte, vypněte ji.

NEBEZPEČÍ

- Zakrytí topných těles představuje nebezpečí požáru v důsledku přehřátí. Topná tělesa nezakrývejte!
- Hořlavé nebo vysoce hořlavé materiály/předměty (např. ručníky) vždy udržujte v dostatečné vzdálenosti od topného tělesa.
- Během provozu a krátce po něm se topného tělesa nedotýkejte, protože hrozí popálení o horké části.
- Žárovka se během provozu zahřívá. Pokud je třeba žárovku vyměnit, odpojte topidlo od kabiny a nechte žárovku vychladnout.

Bezpečnost

DŮLEŽITÉ!

Před instalací a používáním saunové kabiny si prosím pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Tyto pokyny jsou důležité pro vaši bezpečnost, proto je prosím důsledně dodržujte.

Dávejte pozor na hypertermii, úpal nebo vyčerpání z horka, které mohou být způsobeny nebo zhoršeny nedodržením bezpečnostních pokynů. Mezi příznaky patří horečka, zrychlený puls, závratě, mdloby, letargie a necitlivost celého těla nebo jeho částí. Následky jsou: snížené vnímání tepla, nedostatečné uvědomění si hrozícího nebezpečí, bezvědomí.

Saunu nesmějí používat:

- Děti mladší 6 let.
- Lidé s výraznou citlivostí na sluneční záření.
- Lidé s již existujícími zdravotními problémy, jako jsou srdeční onemocnění, vysoký nebo nízký krevní tlak, poruchy krevního oběhu nebo cukrovka, bez předchozího lékařského doporučení.
- Těhotné ženy. Nadměrná teplota může ohrozit plod.
- Lidé trpící dehydratací, otevřenými ranami, očními onemocněními, popáleninami nebo úpalem.

Děti ve věku od 6 do 16 let mohou saunu využívat za předpokladu, že jsou pod neustálým dohledem odpovědné dospělé osoby a teplota nepřesahuje 60 °C.

Pokud máte zdravotní potíže, užíváte léky nebo máte poraněné svaly či vazy, smíte saunu využívat pouze po předchozí konzultaci s lékařem a s jeho souhlasem.

Pokud máte chirurgické implantáty, nesmíte saunu používat bez předchozí konzultace s lékařem a jeho souhlasu.

Saunu nepoužívejte po namáhavé činnosti. Počkejte 30 minut, než se vaše tělo ochladí.

Nestrávejte v sauně najednou více než 40 minut.

Před návštěvou sauny ani během ní nekonzumujte alkohol ani drogy.

Nespěte v sauně, když je v provozu.

Abyste předešli riziku přehřátí, připojte saunu k dostatečně výkonné zásuvce a k téže zásuvce nepřipojujte žádné další elektrické spotřebiče.

Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem nebo poškození sauny, nesmí se používat:

- Během bouřky.
- Pokud je elektrický kabel poškozen, musí jej vyměnit kvalifikovaná osoba.
- Pokud se napájecí kabel přehřeje, musí jej zkontrolovat kvalifikovaná osoba.
- Pokud potřebujete vyměnit žárovku, počkejte, až bude sauna vypnutá a vychladne.
- Před připojením nebo odpojením napájení si osušte ruce.

Nikdy nepracujte s mokřýma rukama nebo nohama.

Nepřepínejte napájení ani topení rychle, protože by mohlo dojít k poškození elektrického systému.

Nepokoušejte se saunu opravovat sami bez souhlasu prodejce sauny nebo výrobce.

Neoprávněné pokusy o opravu vedou ke ztrátě záruky výrobce.

V sauně nepoužívejte čisticí prostředky.

V sauně ani na ní neskladujte žádné předměty.

V blízkosti sauny neukládejte žádné hořlavé materiály ani chemické látky.

Nezakrývejte topné prvky!

Během provozu a krátce po něm se nedotýkejte topného tělesa, protože horké části představují riziko popálení.

Pokud kabinu nepoužíváte, vypněte ji.

Technické údaje

Model		FA10130
Materiál kabiny		Tepelně upravené smrkové dřevo
Šířka		1312 mm
Hloubka		1346 mm
Výška		2200 mm
Napětí		800 W / 230 V střídavého proudu – infračervené
Radiátory	Typ	Saunová kamna
	Celkový výkon	3,6 kW

Kování (možné varianty)

				 Dřevěný kryt									
Ø53	60 × 35 × 19	Ø16*21	40 × 20 × 10	Ø10,5 x Ø16	Ø3 × 16	Ø4 × 70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8,4 mm
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

NÁVOD K MONTÁŽI

Než začnete se sestavováním, odstraňte přepravní obal a zkontrolujte, zda byla sauna dodána kompletní a nepoškozená.
Než vyberete vhodné místo pro saunu, pečlivě si přečtěte montážní návod.

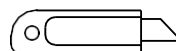
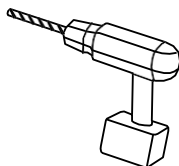
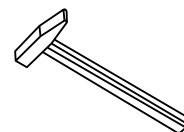
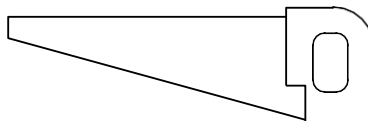
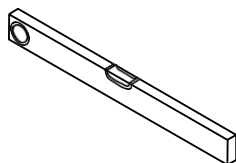
Praktické rady

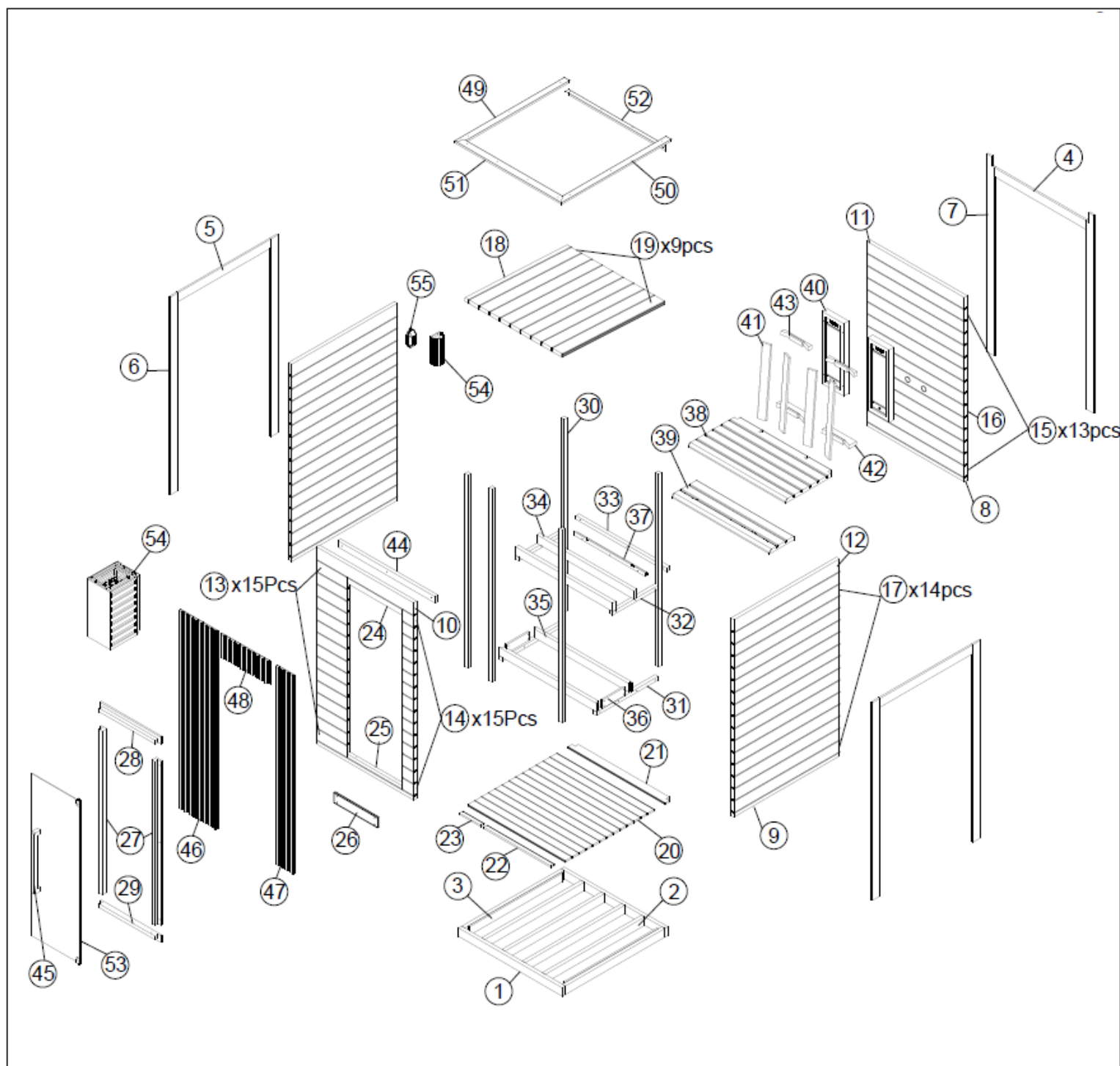
- Vezměte prosím na vědomí, že k montáži sauny jsou zapotřebí alespoň 2 dospělé osoby.
- Před zahájením montáže jasně označte jednotlivé panely
- Při instalaci položte napájecí kabel sauny tak, aby byl snadno přístupný.
- Upozorňujeme, že mezi jednotlivými modely existují rozdíly.

DŮLEŽITÉ:

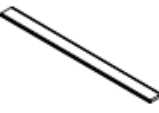
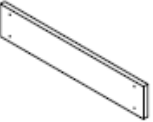
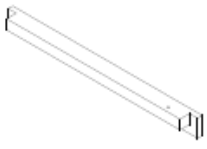
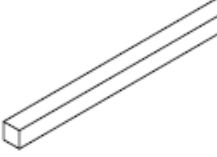
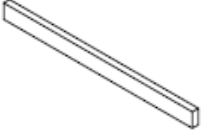
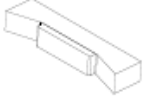
Zkontrolujte zahloubení a průměr otvorů, abyste zabránili poškození dřeva.

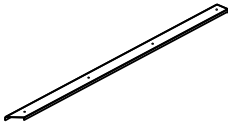
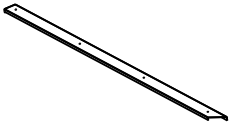
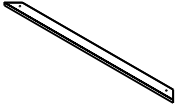
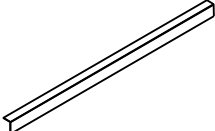
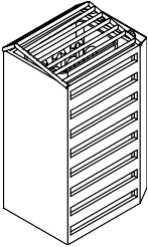
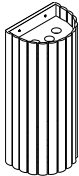
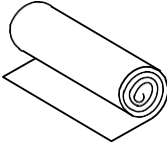
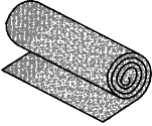
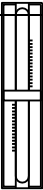
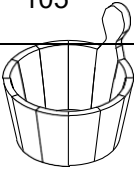
Nářadí:

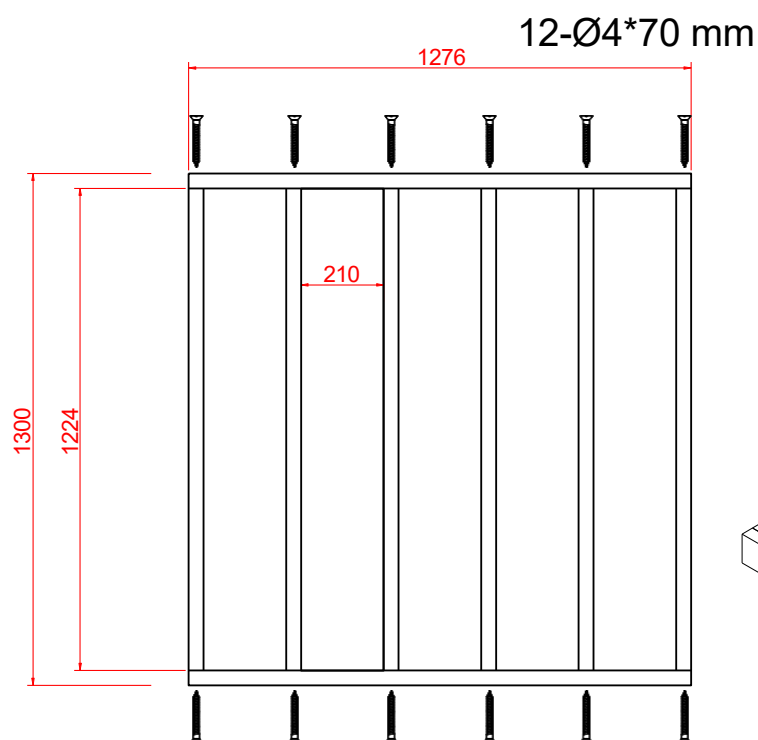




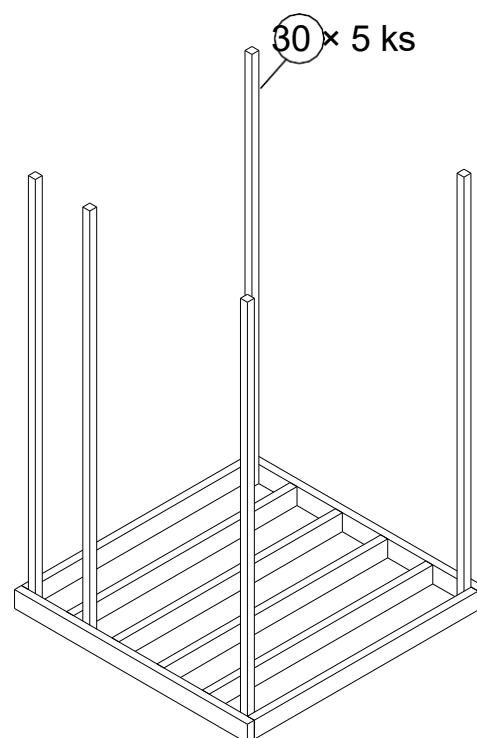
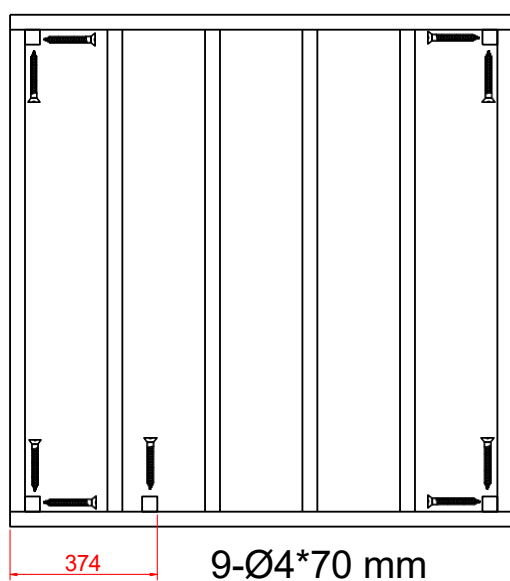
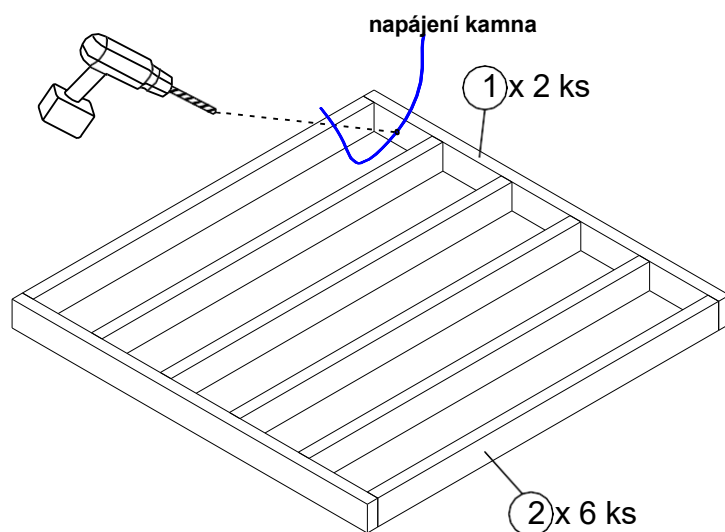
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

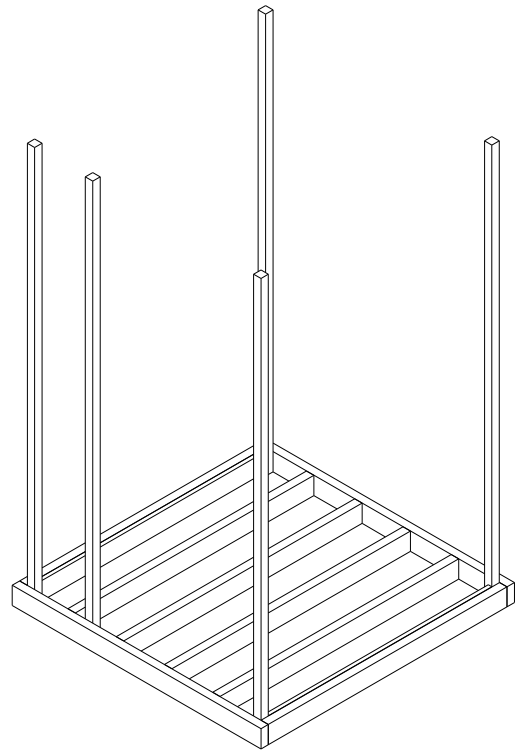
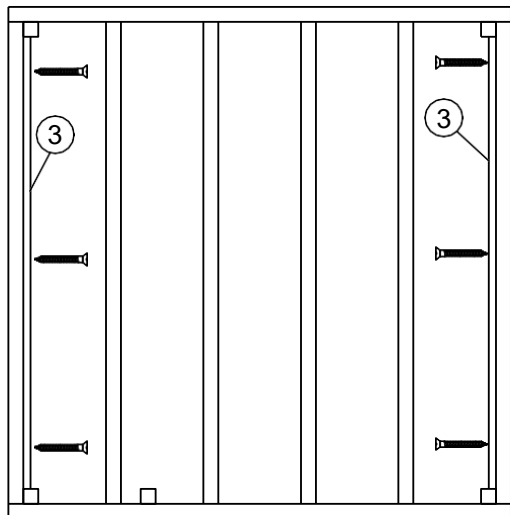
49  x1 1351 × 66 × 20	50  x1 1351 × 66 × 20	51  x1 1317 × 74 × 20	52  x1 1200 × 61 × 40	53  x1 1725 × 605 × 8	54  x1 saunová kamna
55  x1 Osvětlení sauny	56  x1 300 × 142 × 105	57  x2 Vodotěsný kryt	58  x2 Asfaltová šindelová střešní krytina	59  x1 naběračka	60  x1 teploměr
 x1 přesýpací hodiny	 x1 kbelík				



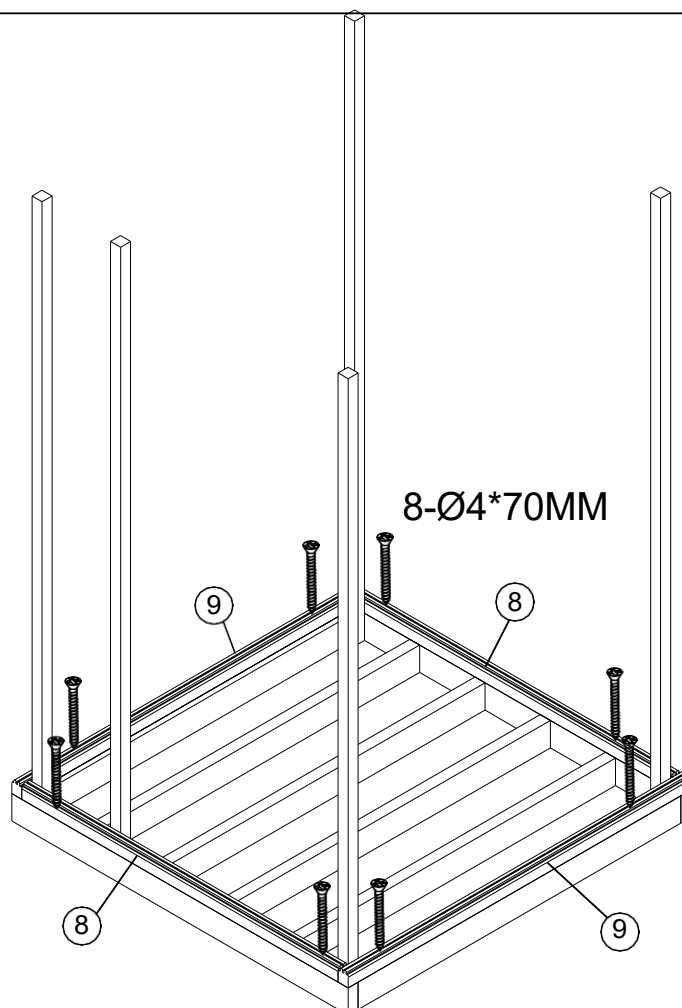
Do rámu plošiny vyvrtejte průchozí otvor pro vedení napájecího kabelu saunových kamen.

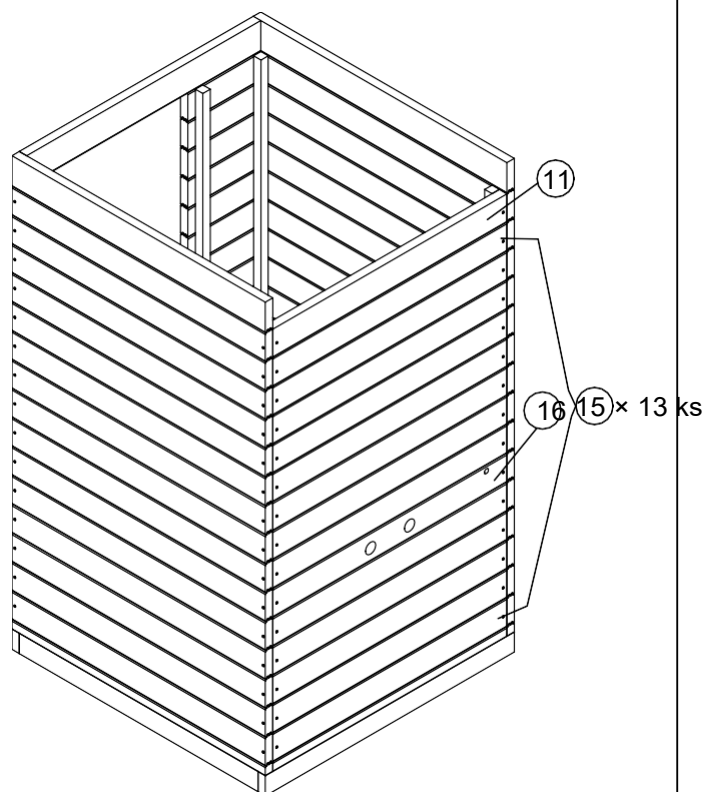
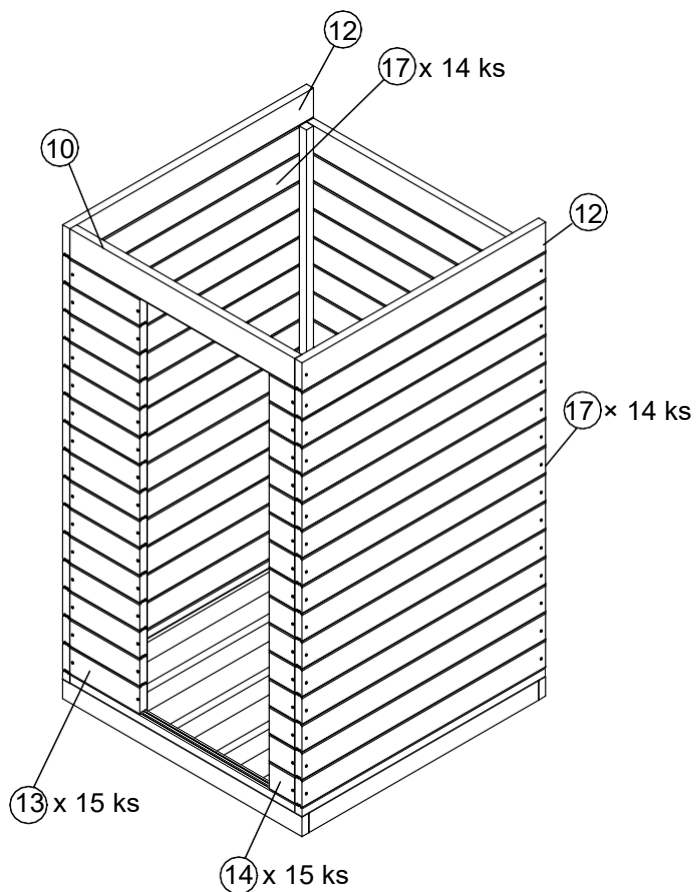
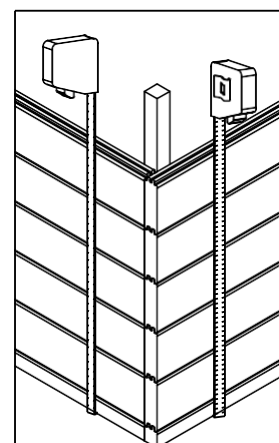
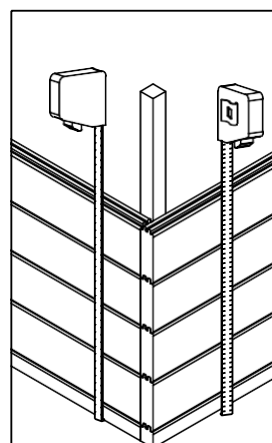
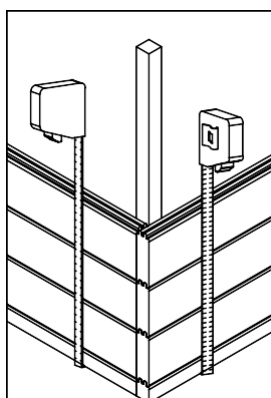
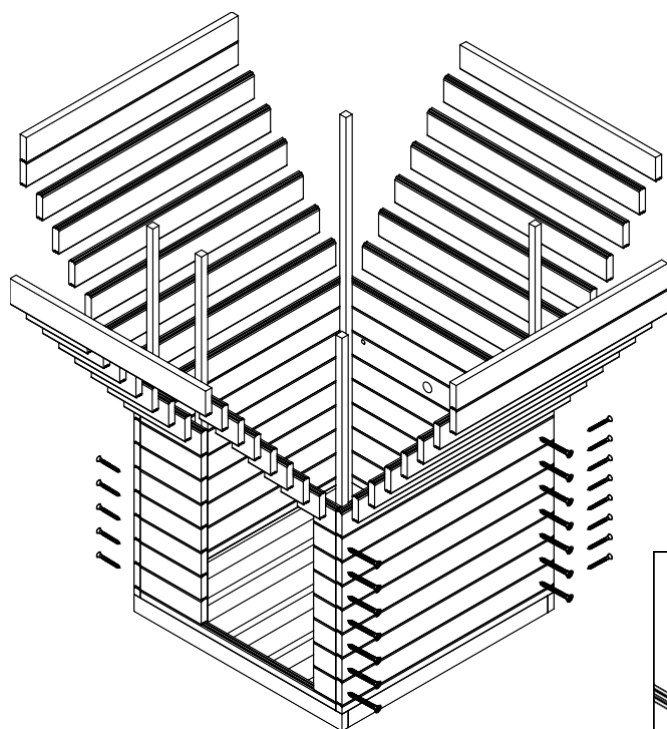


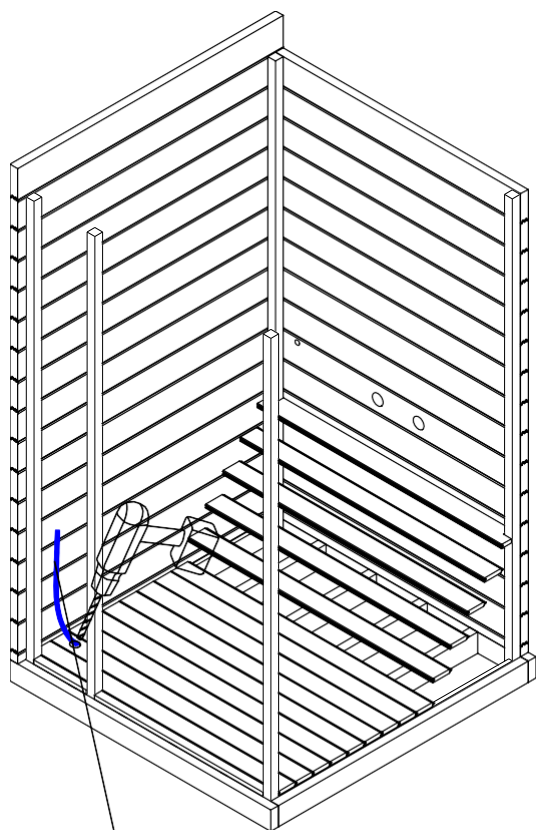
6-Ø4*40 mm



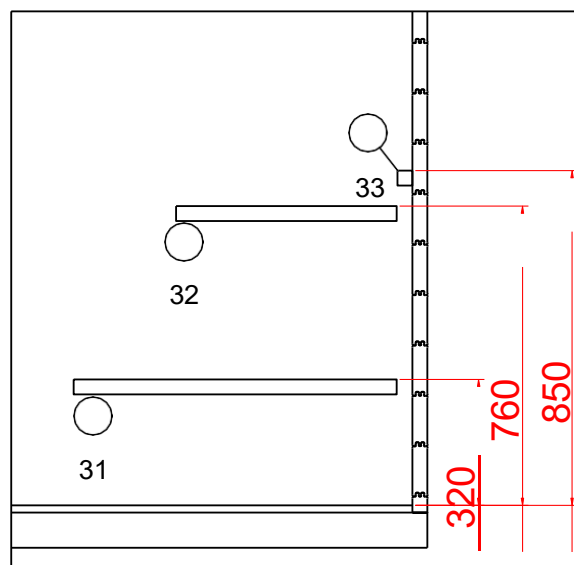
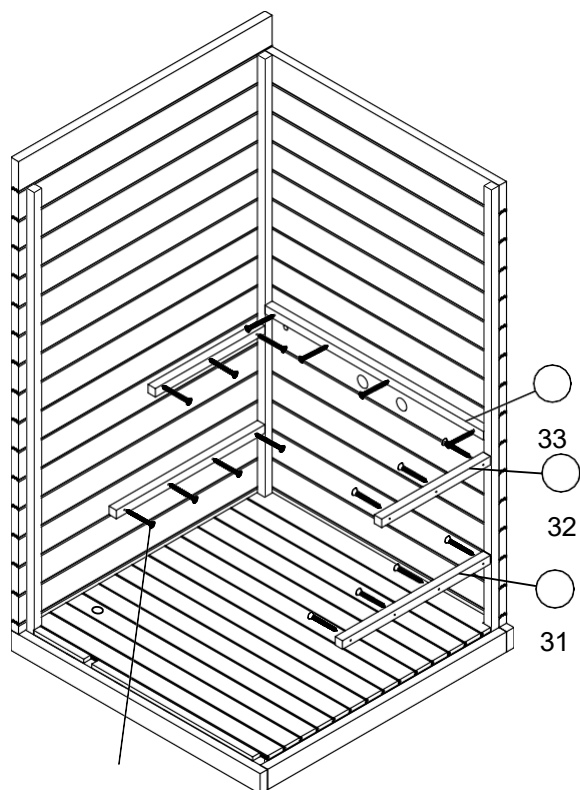
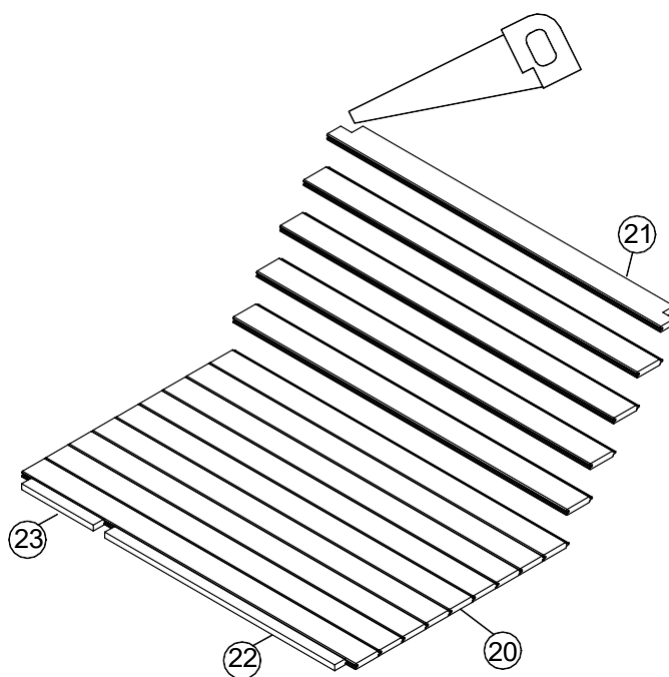
8-Ø4*70MM





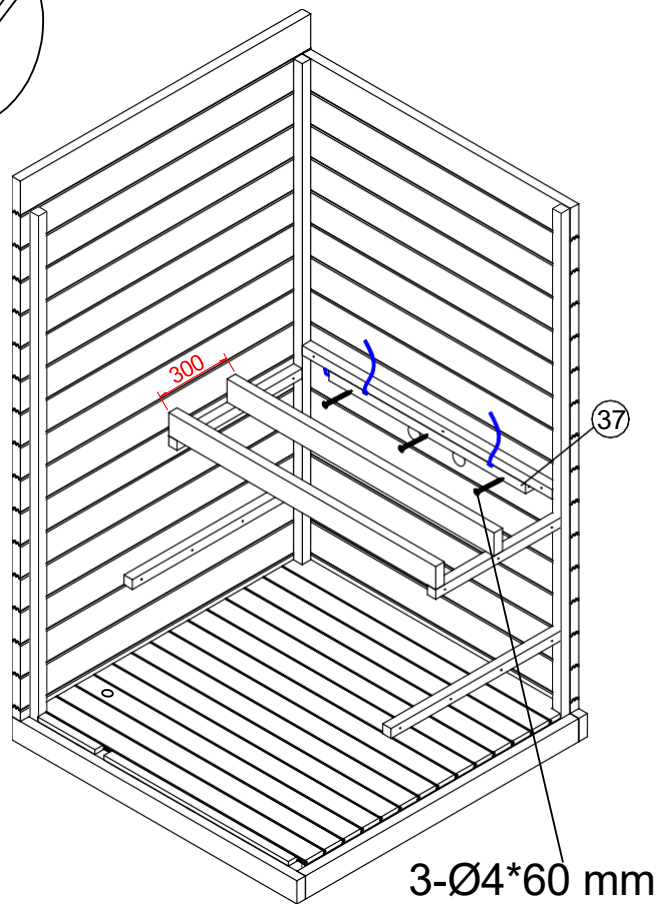
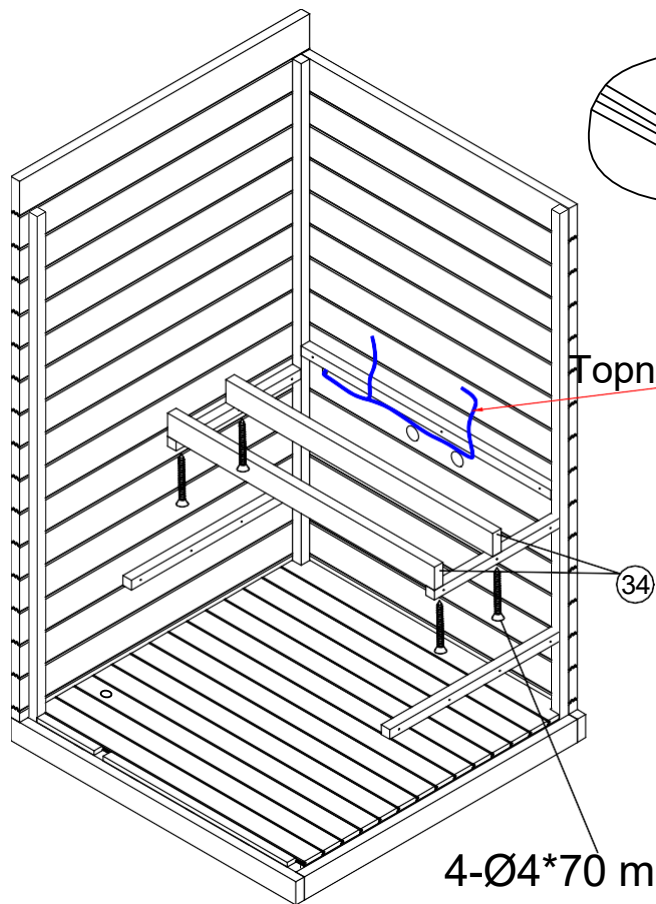
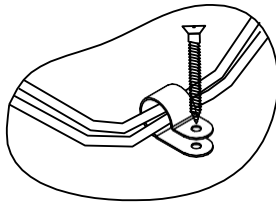


Napájecí kabel
sporáku

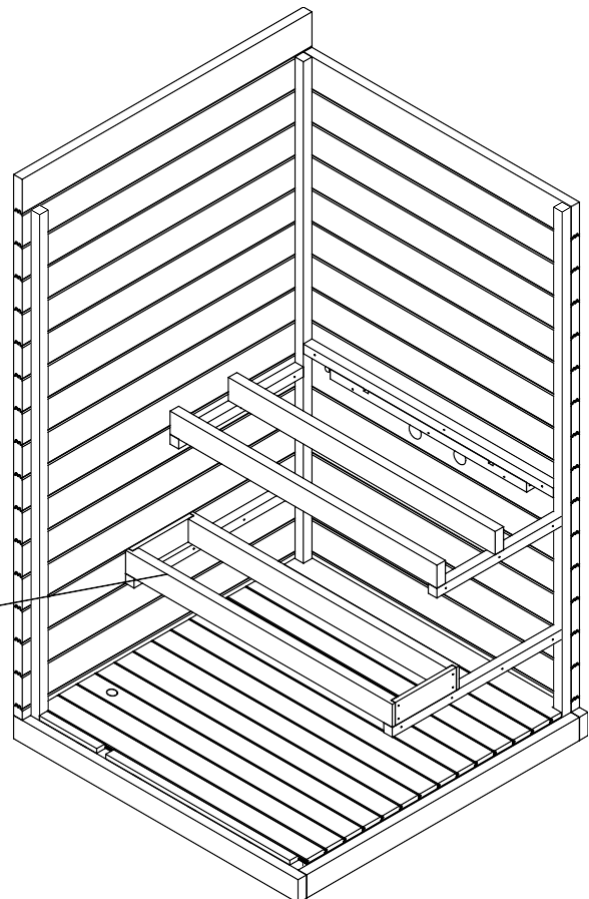
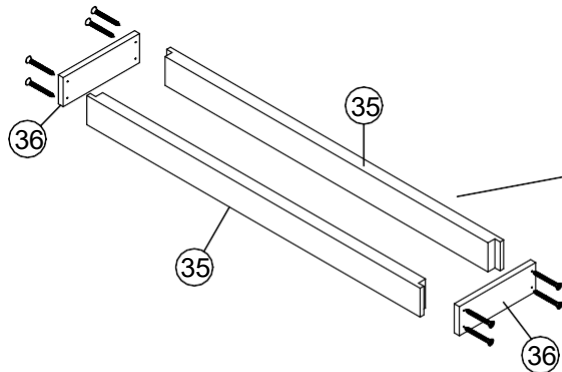


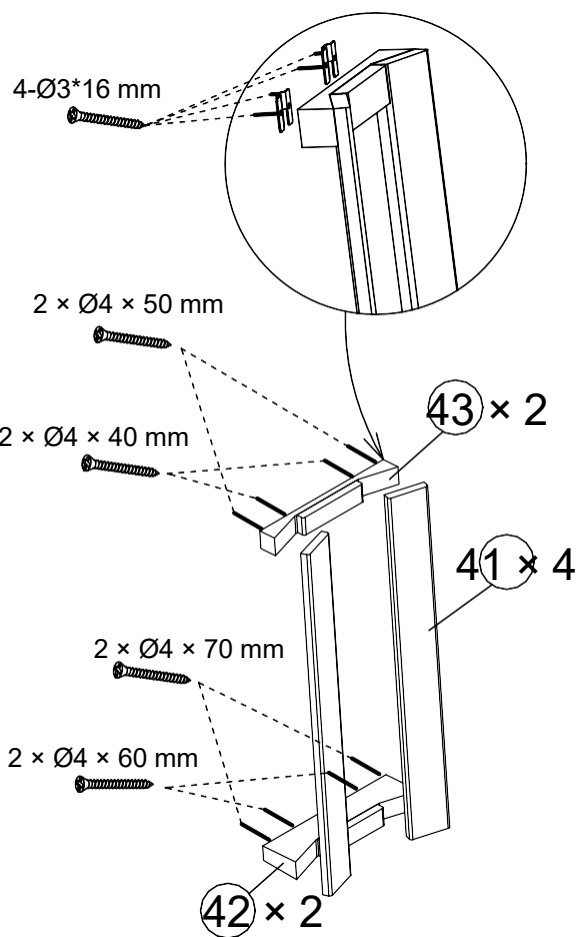
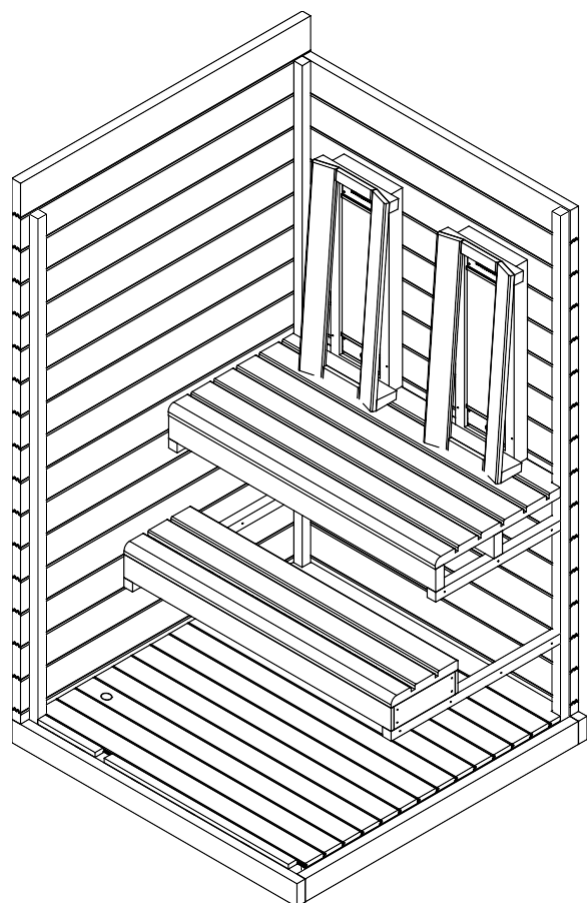
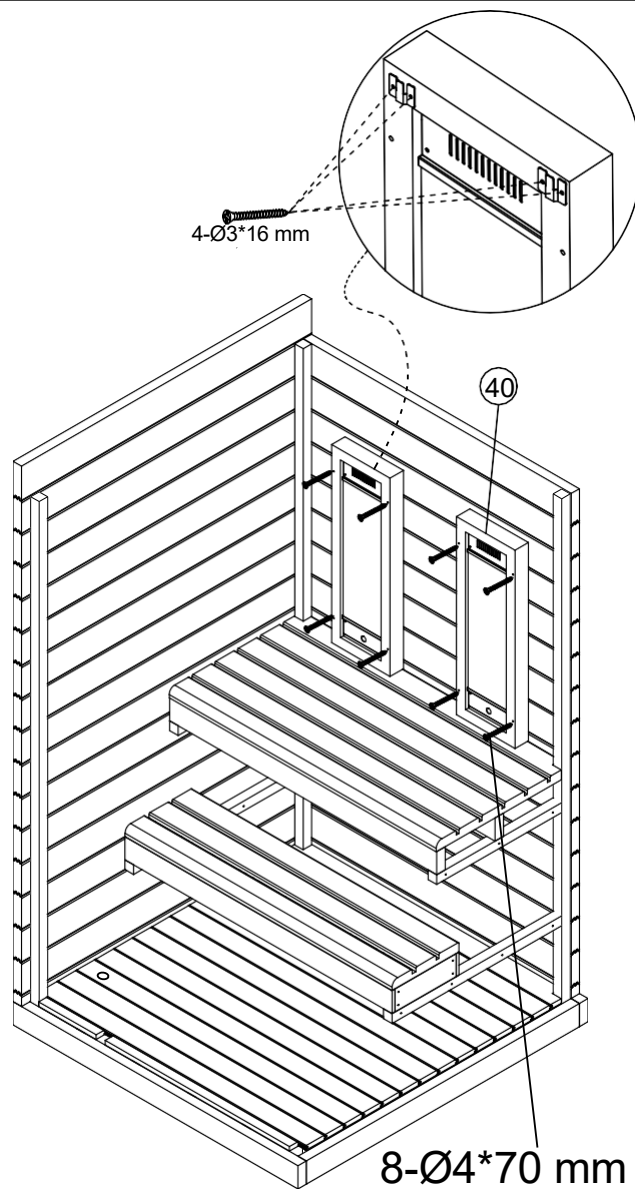
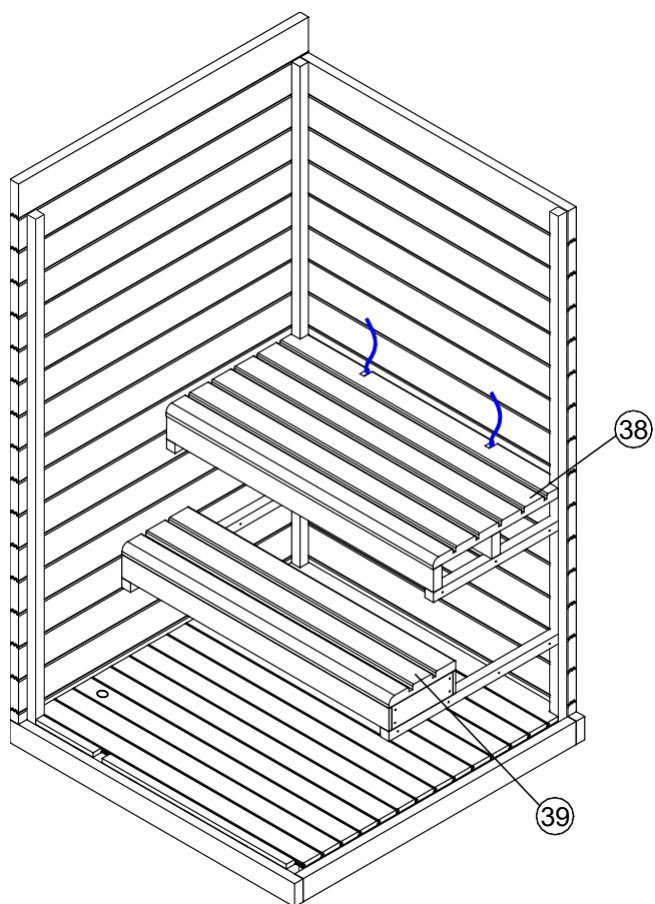
18-Ø4*70 mm

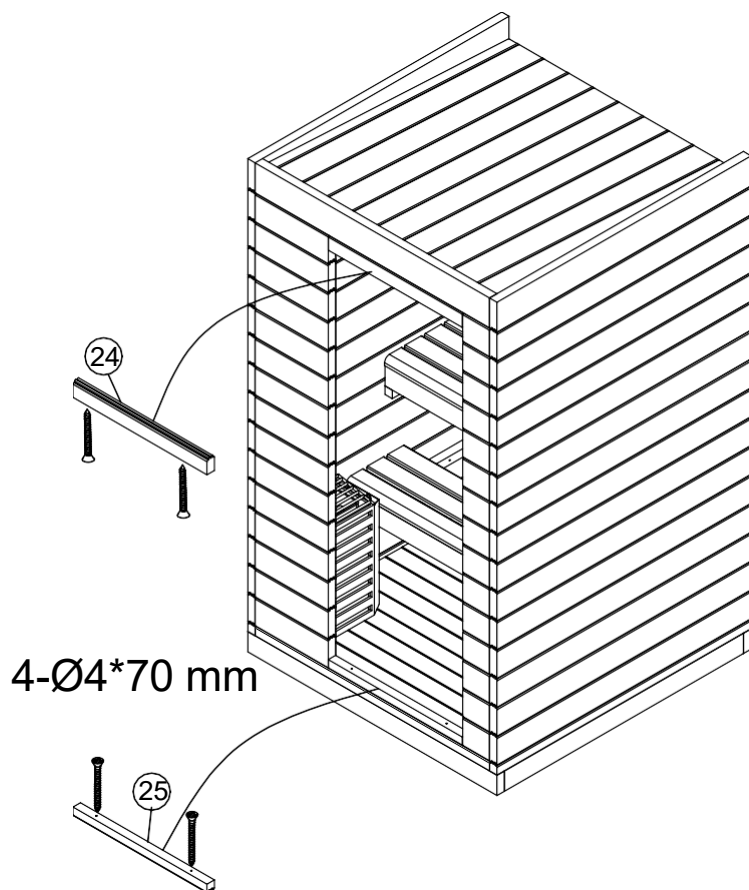
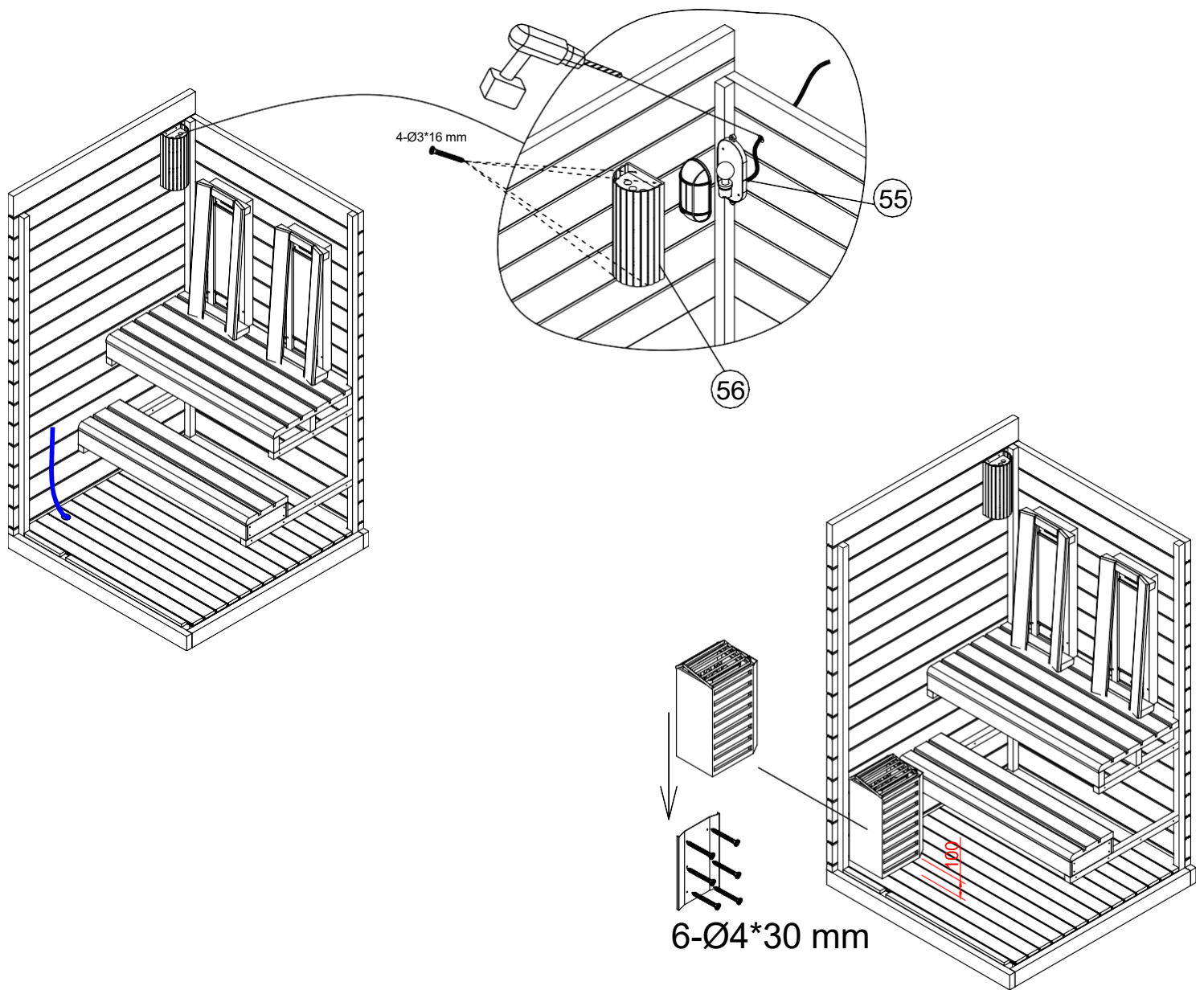
Ø4*12 mm



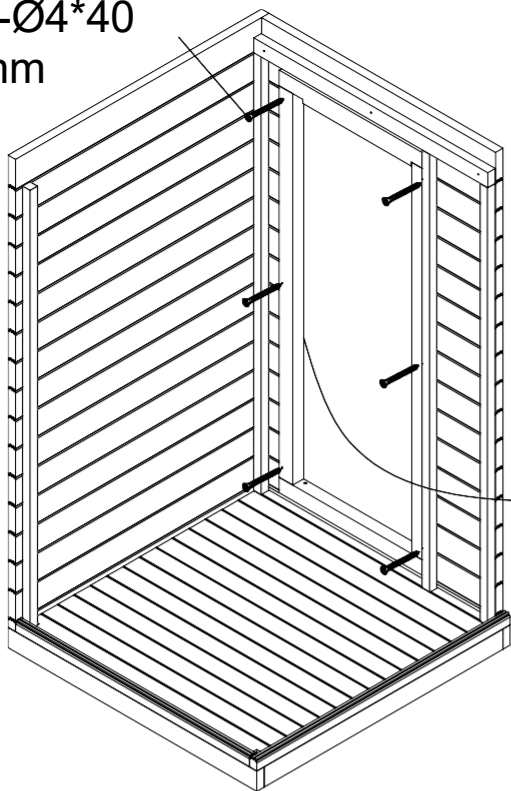
4-Ø4*40 mm



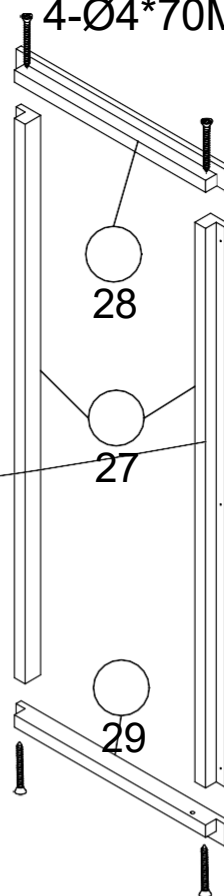




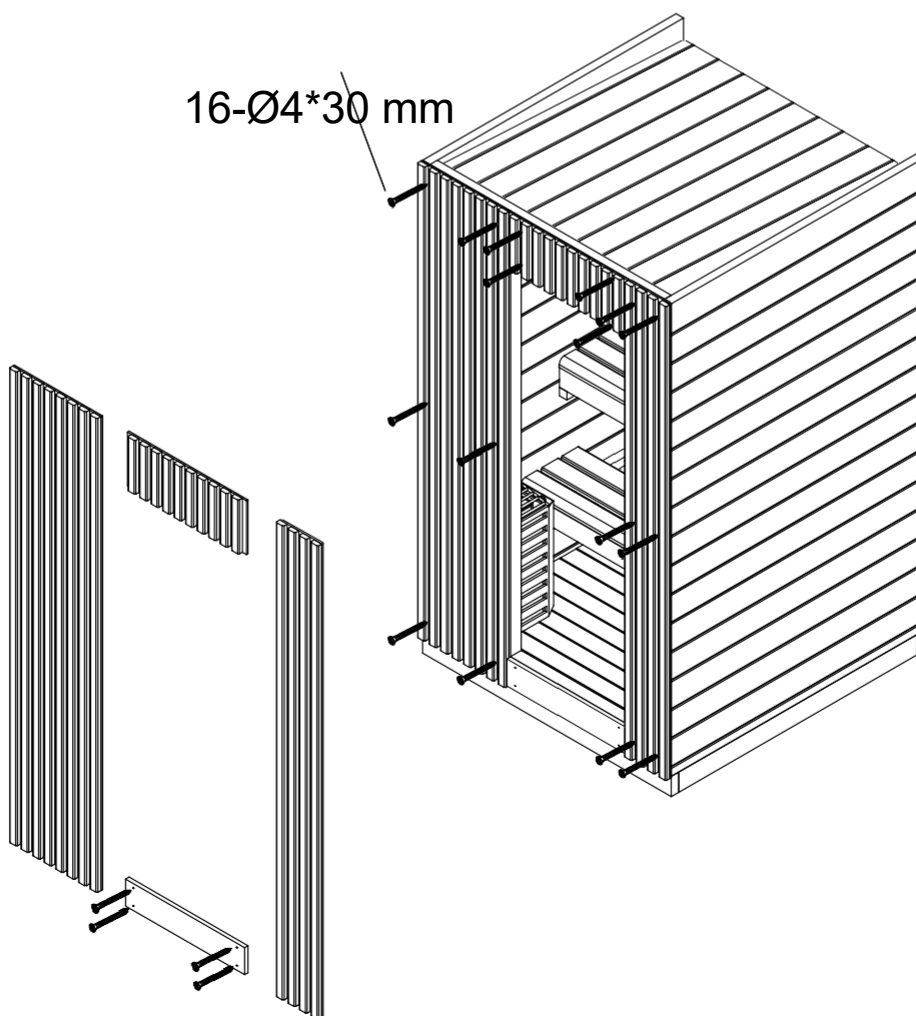
6-Ø4*40
mm



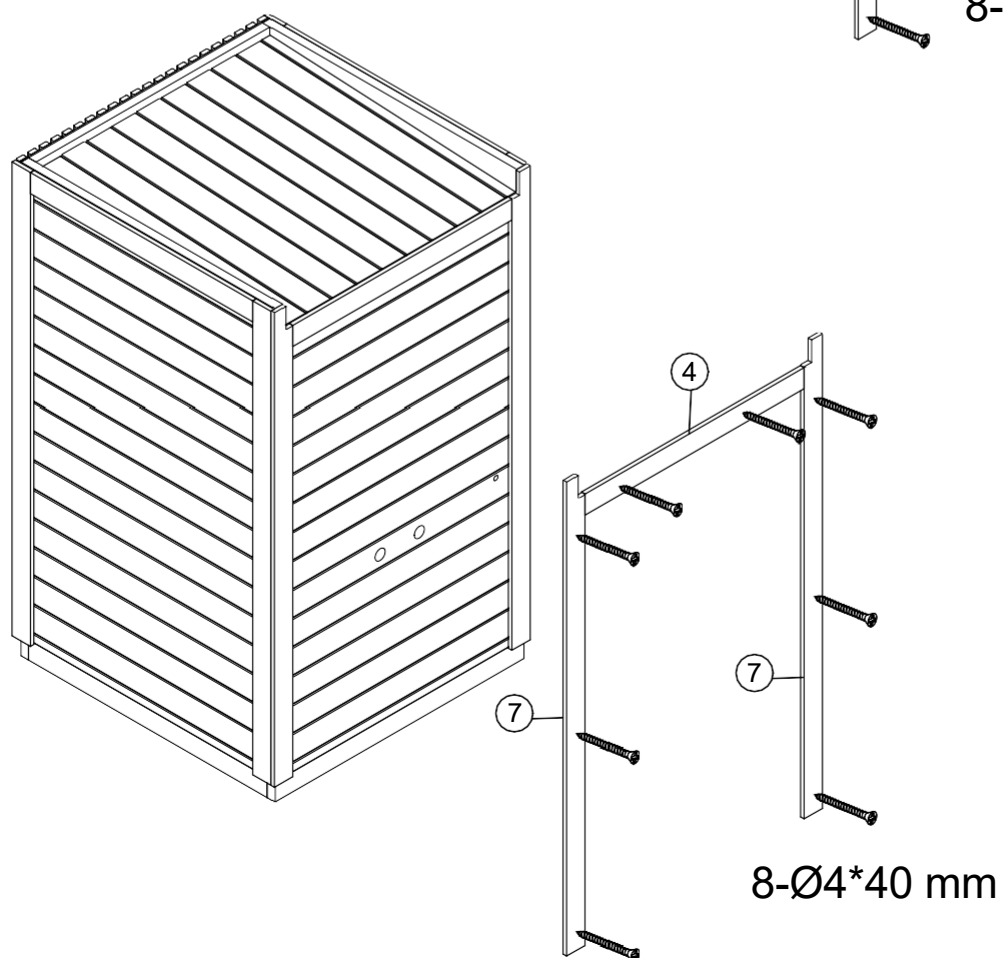
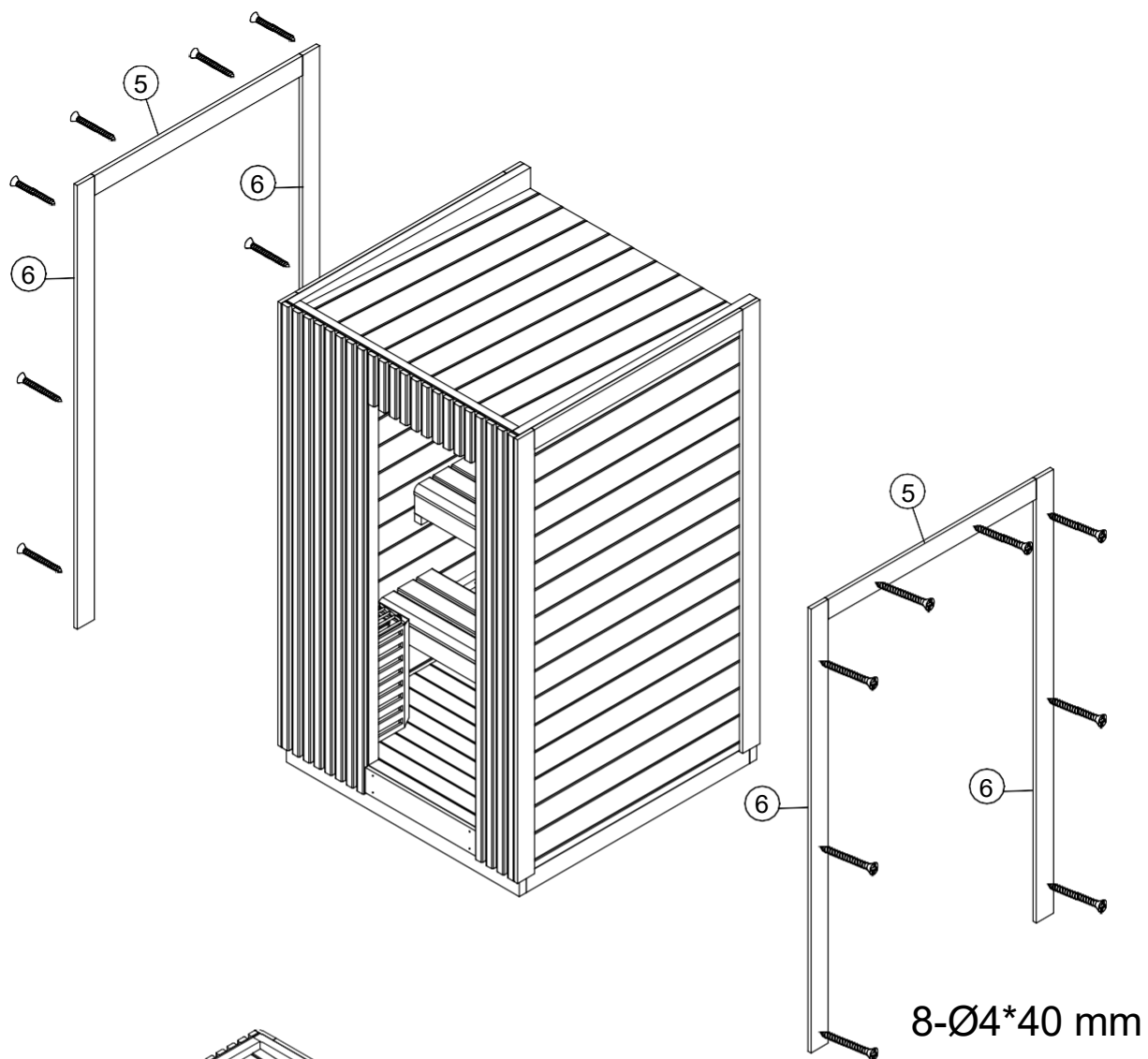
4-Ø4*70MM

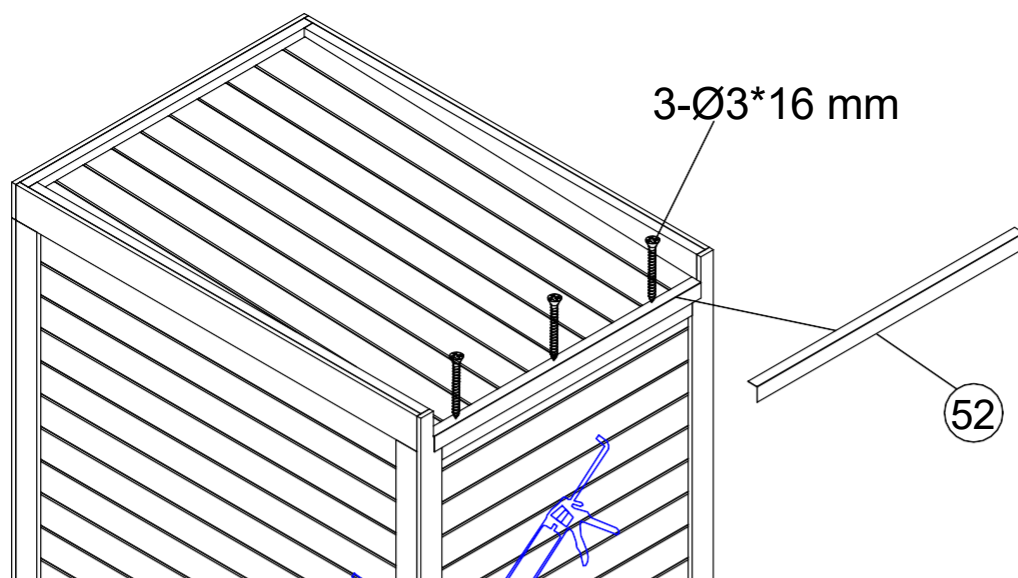


16-Ø4*30 mm



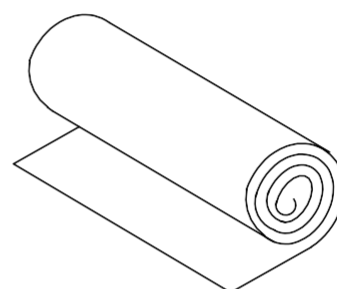
4-Ø4*40 mm





**Odřízněte
přebytečnou
gumu**

**Ohněte
od rohů**



57

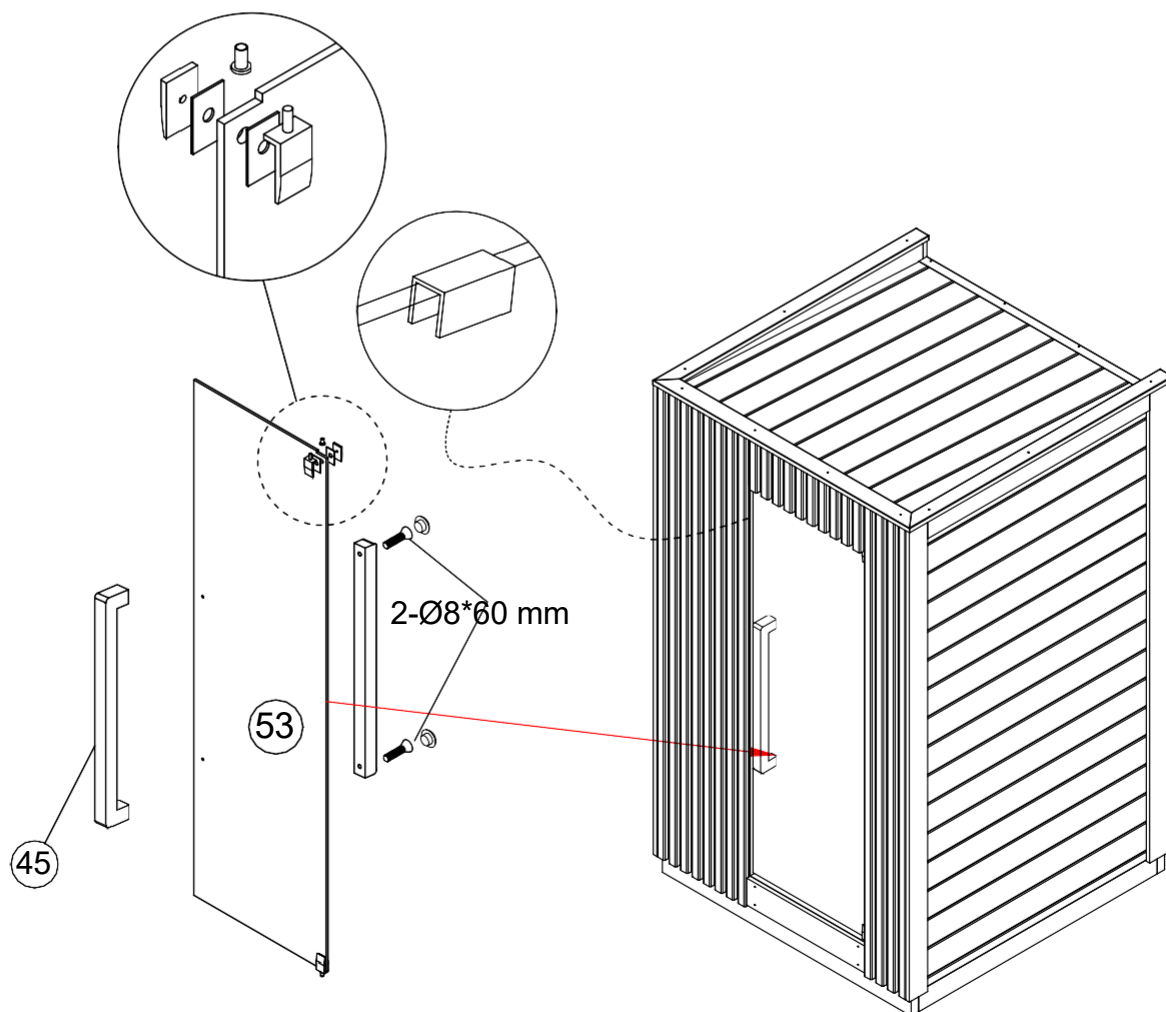
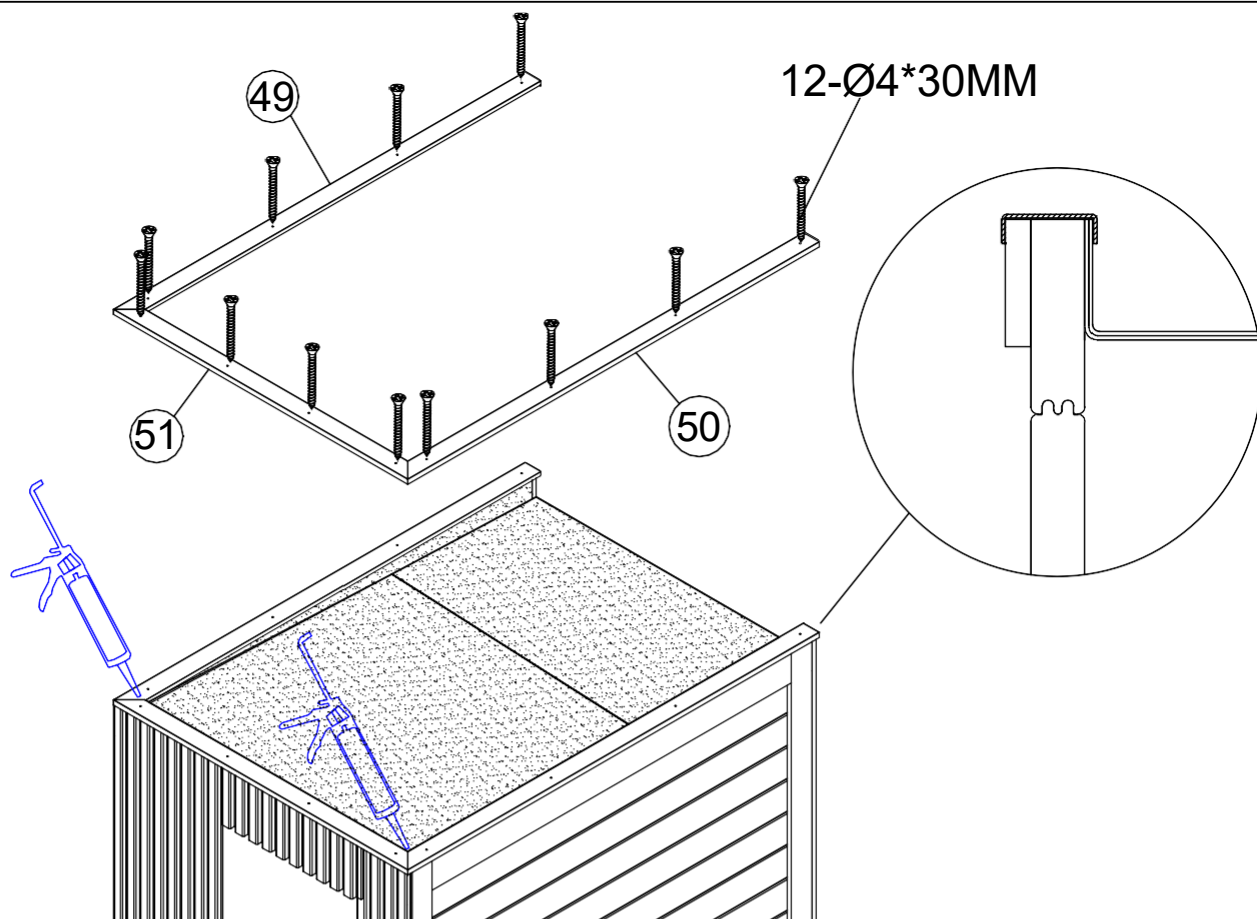
**Odřízněte
přebytečnou
gumu**

**Ohněte
od rohů**

Asfaltová šindelová střešní krytina



58



Pokyny k údržbě

- 1. Vypněte saunu
- 2. Pomocí vysavače odstraňte prach ze štěrbin v dřevěném obložení
- 3. Kabinu vyčistěte vlhkým bavlněným hadříkem a v případě potřeby použijte malé množství mýdla. Opláchněte vlhkým hadříkem.
- 4. Sklo očistěte čisticím prostředkem na okna a sklo a měkkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ!

Uvnitř sauny nesmí být prováděna žádná údržba.

K čištění sauny nepoužívejte benzen, alkohol, chemické přípravky ani silné čisticí prostředky, protože chemické přípravky mohou dřevo poškodit. Saunu nestříkejte vodou.

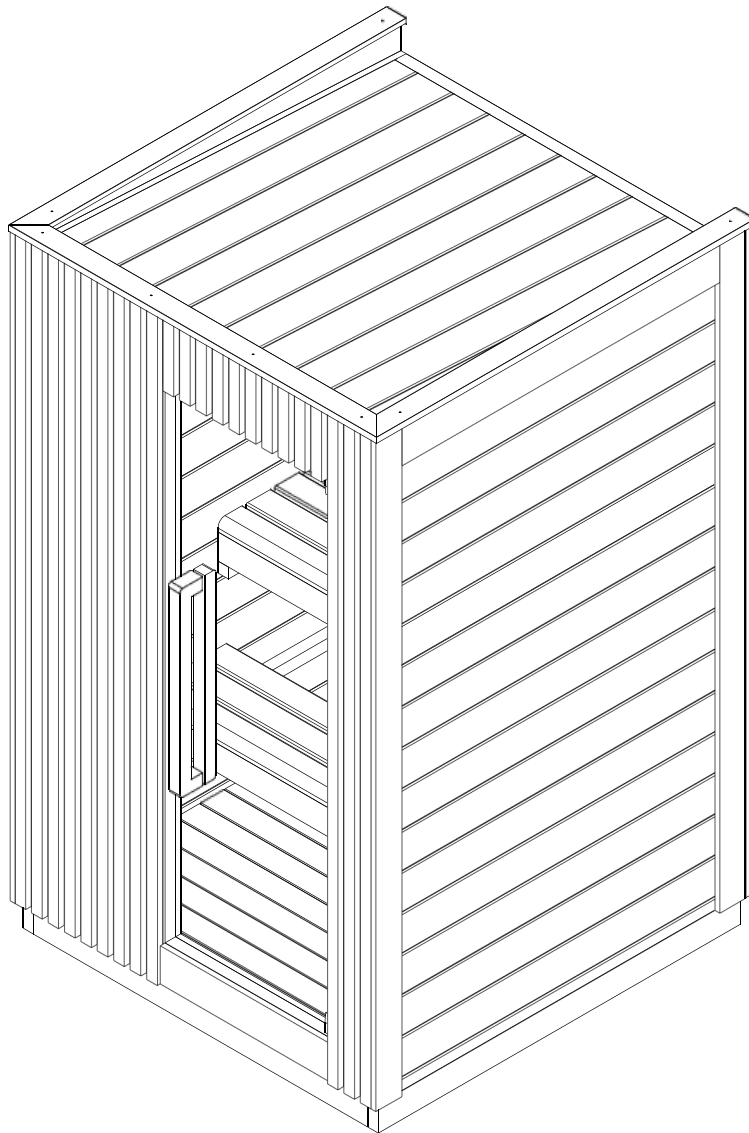
Přečtěte si prosím pokyny dodané s topidlem týkající se jeho instalace a používání.

Topidlo smí k elektrické síti připojit pouze autorizovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy.

Poznámky:

FA10130

Navodila za uporabo



Pozor

Preden savno prvič uporabite, pazljivo preberite ta navodila.

Priporočamo vam, da jih shranite na varno mesto, da jih boste lahko ponovno uporabili v prihodnosti.

Zapišite si serijsko številko stikalne omarice kabine, saj jo boste potrebovali v primeru popravila ali naročila nadomestnih delov.

- Savno postavite na popolnoma ravno in trdno površino.
- Ne uporabljajte tekočih čistil. Pred čiščenjem savno izklopite in uporabite vlažno krpo.
- Zaščitite napajalni kabel savne, da se ne stisne ali zatakne.
- Preden zamenjate določene sestavne dele, se prepričajte, da jih predpisuje proizvajalec ali da imajo enake lastnosti kot originalni deli. Nepravilna zamenjava lahko povzroči požar, kratki stik ali poškodbo savne. Toplo priporočamo, da se obrnete na usposobljenega serviserja.
- Da bi preprečili nevarnost opeklin ali električnega udara, ne uporabljajte kovinskih orodij.
- V savno ni dovoljeno vnašati živali.
- Savne ne puščajte vklopljene brez nadzora.
- Savne ne puščajte vklopljene dlje kot 1 uro neprekinjeno, da preprečite predčasno poškodovanje naprave. Po 1 uri neprekinjenega delovanja savno izklopite za vsaj 30 minut.
- Priporočljivo je, da na vrata savne ne namestite zapiralnega sistema.
- Preden savno priključite na električno omrežje, preverite, ali vaša električna napeljava ustreza zahtevam.
- Namestitev in popravila sme opravljati le usposobljeni električar!
- Uporabljajte izključno originalne dele.
- Savno izklopite, kadar ni v uporabi.

NEVARNOST

- Prekrivanje peči povzroča nevarnost požara zaradi pregrevanja. Ne prekrivajte grelnih elementov!
- Vnetljive ali lahko vnetljive materiale/predmete (npr. brisače) vedno držite stran od peči v savni.
- Med uporabo in takoj po njej se ne dotikajte grelnega telesa, saj obstaja nevarnost opeklin zaradi vročih delov.
- Žarnica se med delovanjem segreva. Če je treba žarnico zamenjati, izključite kabino iz omrežja in počakajte, da se žarnica ohladi, preden jo zamenjate.

Varnost

POMEMBNO!

Prosimo, da pred postavitvijo in uporabo savne pozorno preberete varnostna navodila. Navodila so pomembna za vašo varnost, zato jih strogo upoštevajte.

Bodite pozorni na hipertermijo, toplotni udar ali toplotno izčrpanost, ki jih lahko povzroči ali poslabša neupoštevanje varnostnih navodil. Simptomi so povišana telesna temperatura, pospešen srčni utrip, omotica, omedlevica, letargija in otrplost po celem telesu ali v delih telesa. Posledice so: zmanjšano zaznavanje toplote, neozaveščenost o grozečih nevarnostih, izguba zavesti.

Savne ne smejo uporabljati:

- otroci, mlajši od 6 let.
- osebe z močnimi reakcijami na sončno svetlobo;
- osebe s predhodnimi boleznimi, kot so srčne bolezni, visok ali nizek krvni tlak, motnje v krvnem obtoku ali sladkorna bolezen, brez predhodnega posvetovanja z zdravnikom.
- Nosečnice. Previsoka temperatura lahko ogrozi plod.
- Osebe, ki trpijo zaradi dehidracije, odprtih ran, očesnih bolezni, opeklin ali sončnega udara.

Otroci med 6. in 16. letom lahko uporabljajo savno, če jih ves čas nadzoruje odgovoren odrasel in temperatura ne presega 60 °C. V primeru zdravstvenih težav, jemanja zdravil ali poškodb mišic in vezi lahko savno uporabljate le po predhodnem posvetovanju z zdravnikom in z njegovim dovoljenjem. Če imate kirurške vsadke, savne ne smete uporabljati, ne da bi se predhodno posvetovali z zdravnikom in pridobili njegovo soglasje. Savne ne uporabljajte po napornih dejavnostih. Počakajte 30 minut, da se vaše telo ohladi. V savni ne preživite več kot 40 minut naenkrat. Pred ali med seanso ne uživajte alkohola ali drog. Ne spite v savni, ko je ta vklopljena. Da bi preprečili nevarnost pregrevanja, savno priključite na dovolj močno vtičnico in na isto vtičnico ne priključujte nobenih drugih električnih naprav.

Da bi preprečili nevarnost električnega udara ali poškodbe savne, je ne smete uporabljati:

- med nevihto.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati usposobljena oseba.
- Če se električni kabel pregreje, ga mora pregledati usposobljena oseba.
- Če morate zamenjati žarnico, počakajte, da se savna izklopi in ohladi.
- Pred priklopom ali izklopom električnega toka si osušite roke.

Nikoli ne delajte z mokrimi rokami ali nogami.

Ne vklapljajte ali izklaplajte napajanja ali grelca prehitro, saj bi to lahko poškodovalo električno napeljavo.

Ne poskušajte sami popravljati savne brez soglasja prodajalca savne ali proizvajalca.

Neodobreni poskusi popravil povzročijo iztekanje proizvajalčeve garancije.

V savni ne uporabljajte čistilnih sredstev.

V savni ali na njej ne zlagajte ali shranjujte predmetov.

V bližini savne ne postavljajte vnetljivih materialov ali kemikalij.

Ne pokrivajte grelnih elementov!

Med uporabo in takoj po njej se ne dotikajte grelnega elementa, saj obstaja nevarnost opeklin zaradi vročih delov.

Kabino izklopite, ko je ni v uporabi.

Tehnični podatki

Model		FA10130
Material kabine		termo smrekov les
Širina		1312 mm
Globina		1346 mm
Višina		2200 mm
Napetost		800W/AC230V-infrared
Grelci	Vrsta	Peč za savno
	Skupna moč	3.6 KW

Montažni material (možna odstopanja)

				 Wood cover									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

NAVODILA ZA MONTAŽO

Preden začnete s sestavljanjem, odstranite transportno embalažo in preverite, ali je vaša infrardeča kabina dostavljena v celoti in nepoškodovana.

Preden izberete primerno mesto za svojo savno, pazljivo preberite navodila za montažo.

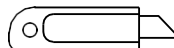
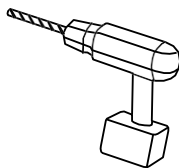
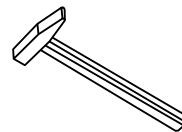
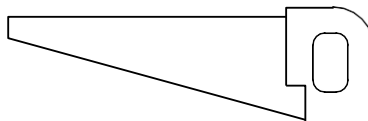
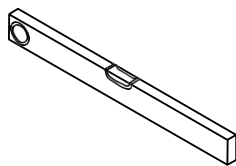
Praktični nasveti

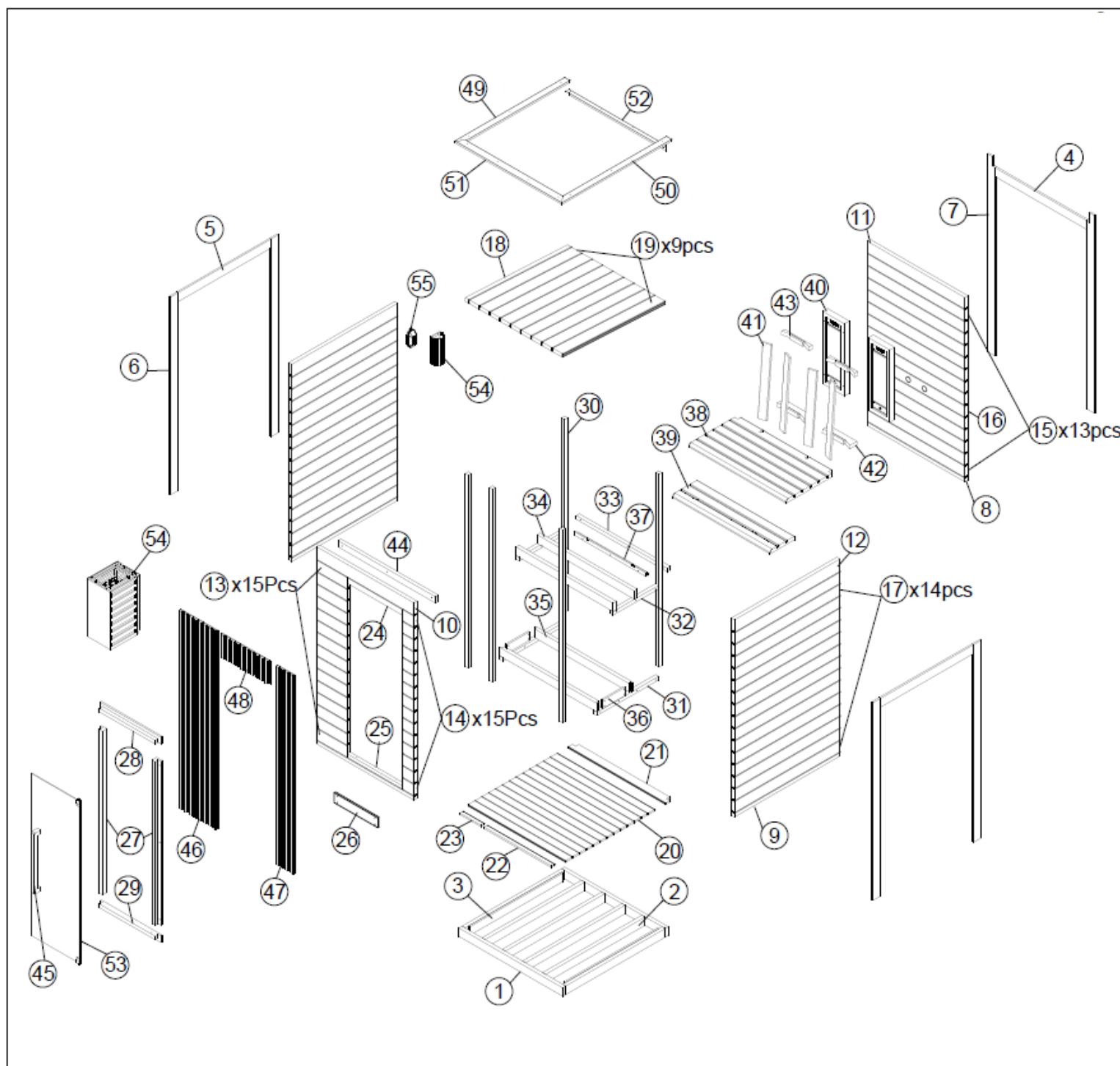
- Upoštevajte, da sta za sestavo savne potrebna vsaj 2 odrasla oseba.
- Preden začnete, vsak panel jasno označite
- Med montažo napajalni kabel savne položite tako, da je zlahka dostopen.
- Upoštevajte, da obstajajo razlike med posameznimi modeli.

POMEMBNO:

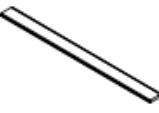
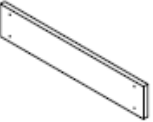
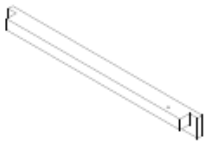
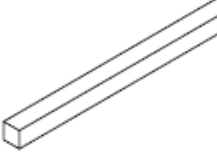
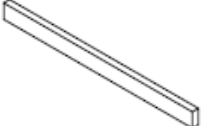
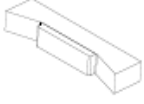
Preverite globino in premer izvrtanih lukenj, da ne poškodujete lesa.

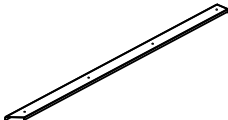
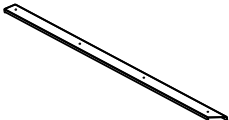
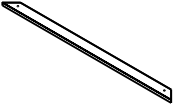
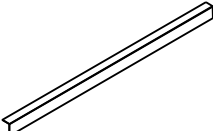
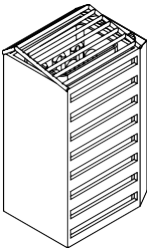
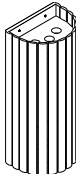
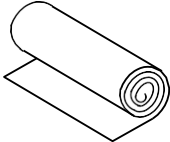
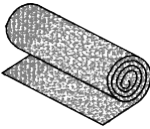
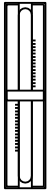
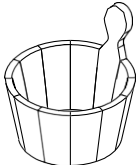
Orodje:



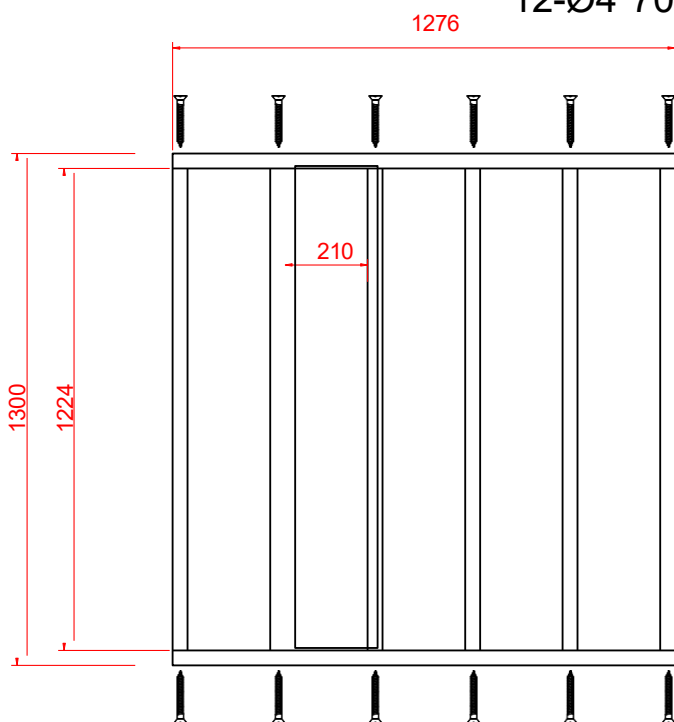


①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

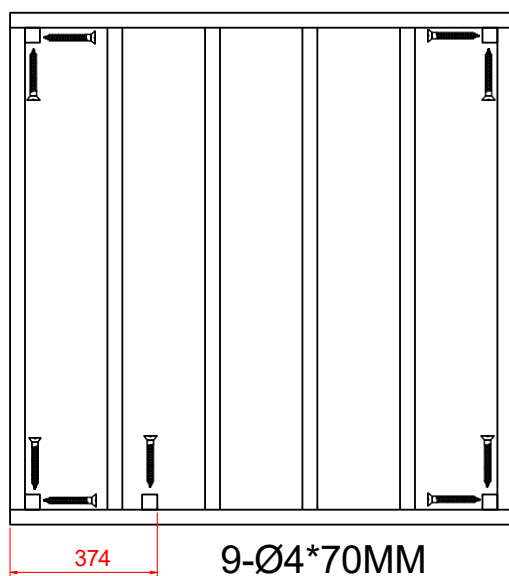
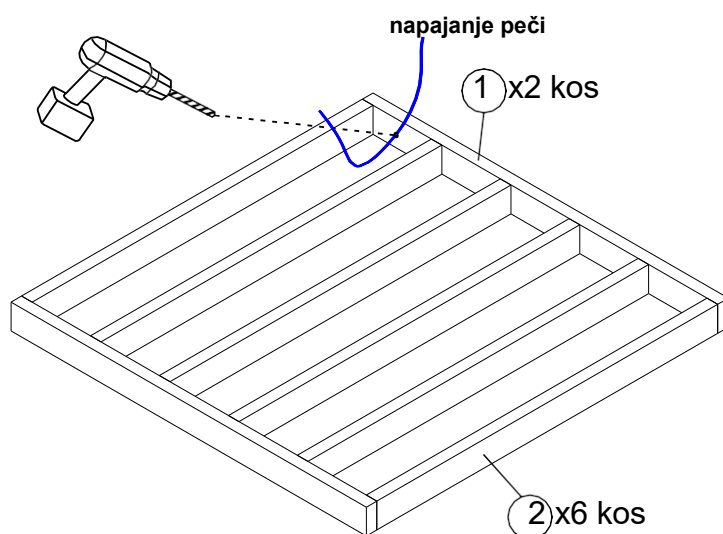
13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	peč za savno
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Svetilo za savno	300*142*105	vodotesna prevleka	bitumenska kritina	zajemalka	termometer
 x1 peščena ura	 x1 vedro				

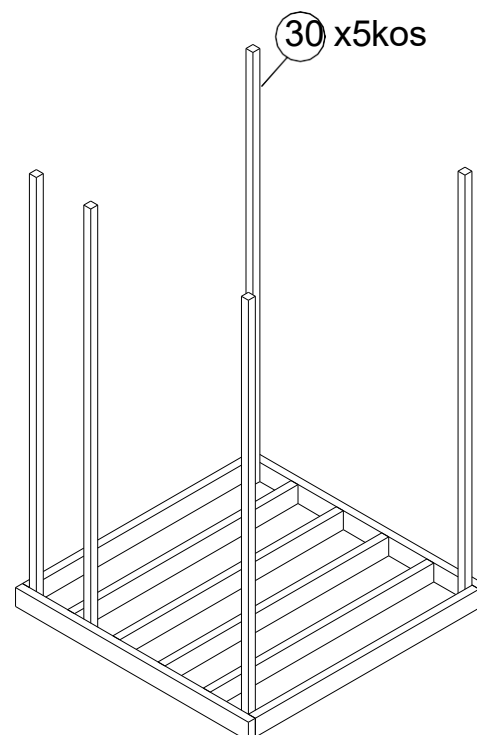
12-Ø4*70MM



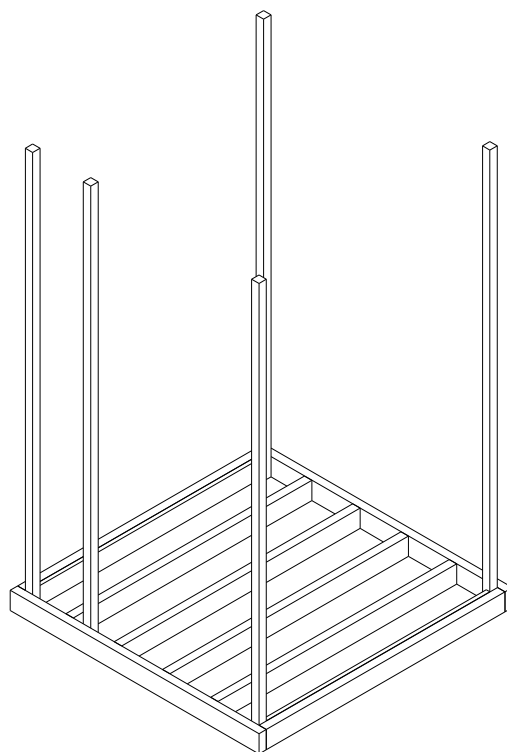
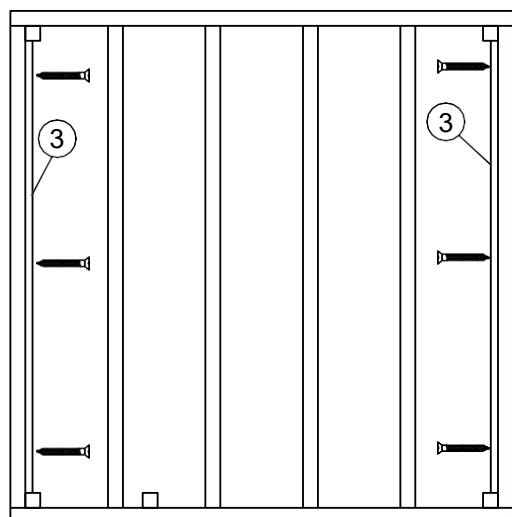
V okvir platforme izvrtajte odprtino za prehod napajalnega kabla savne.



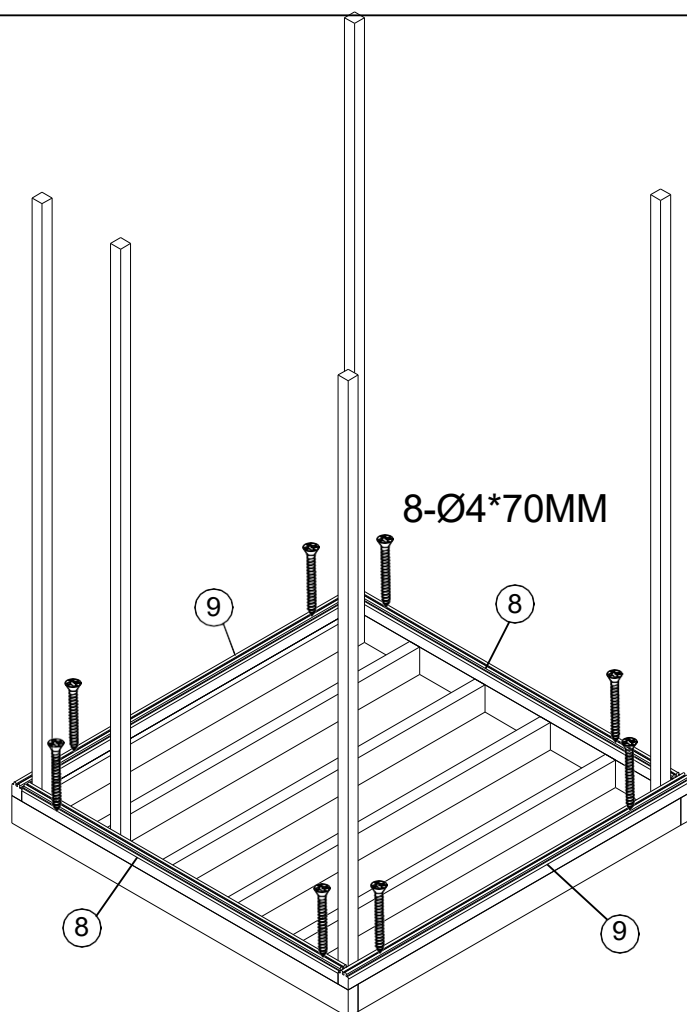
9-Ø4*70MM

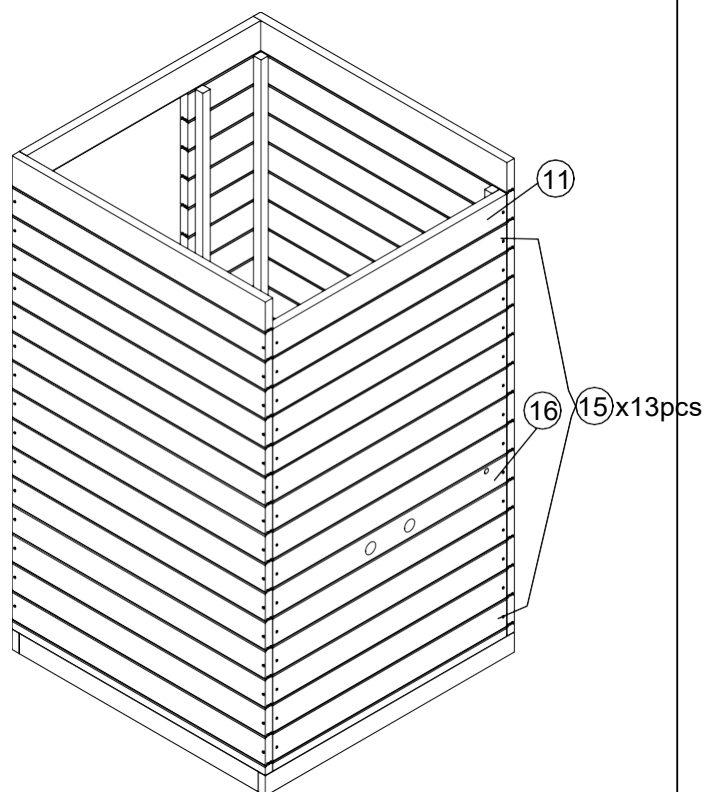
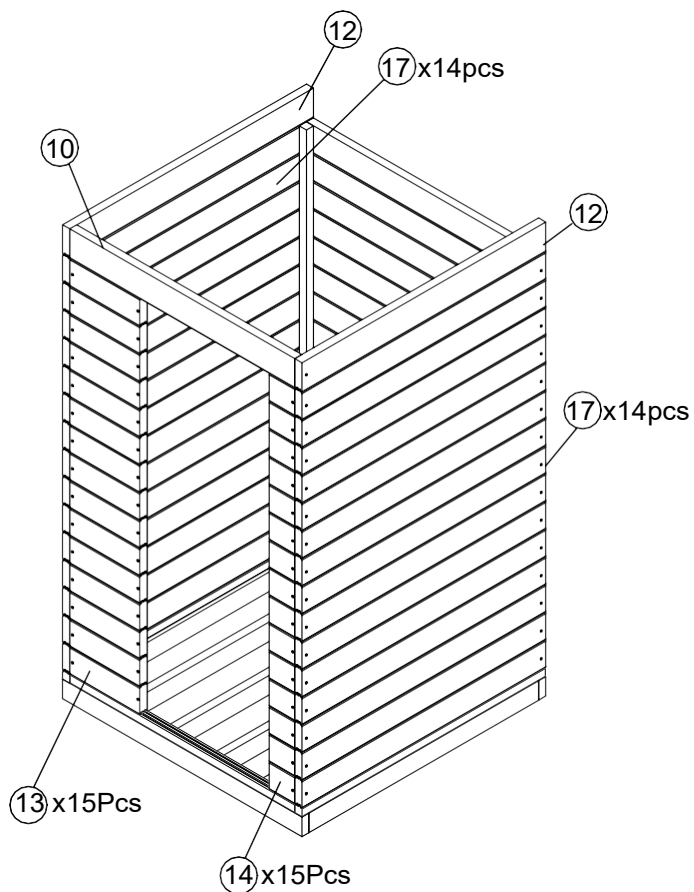
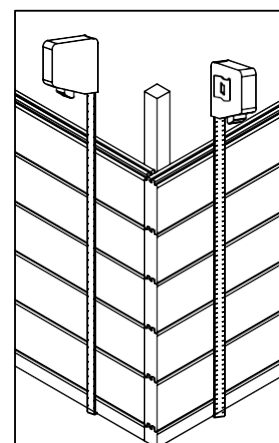
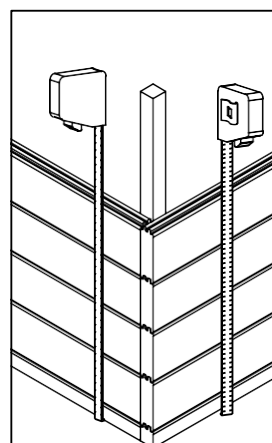
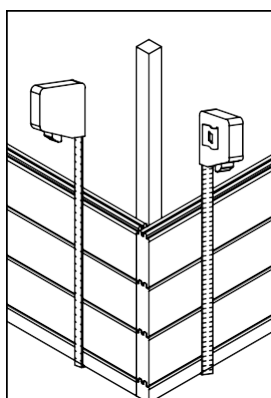
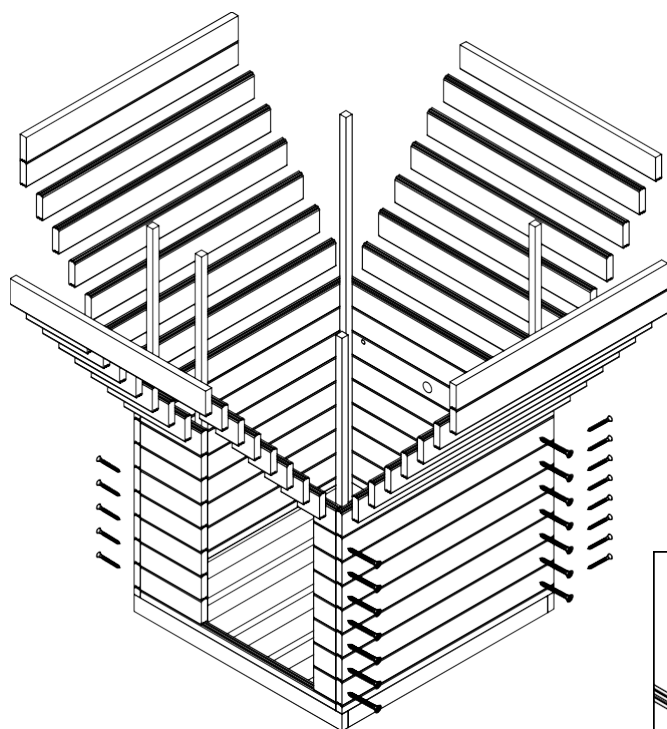


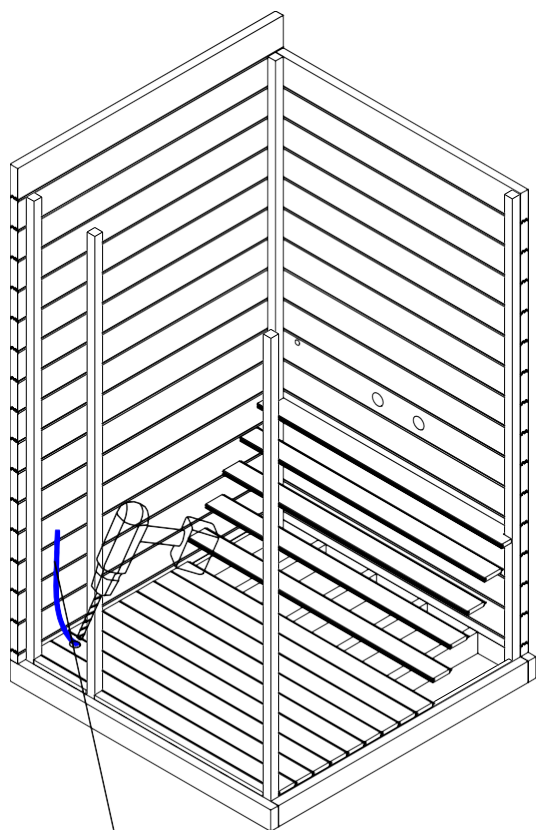
6-Ø4*40MM



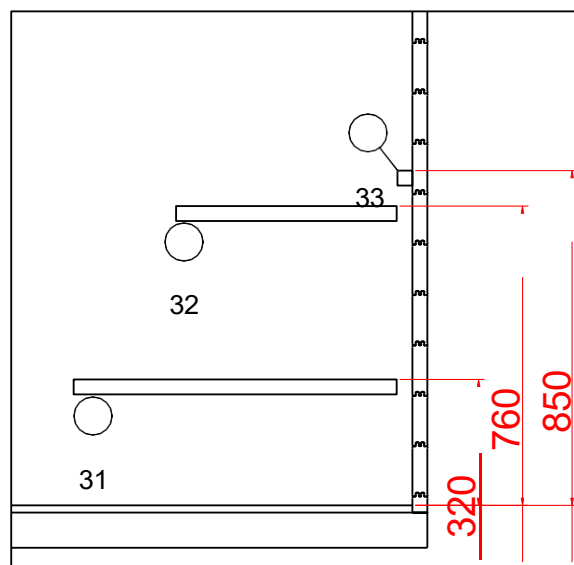
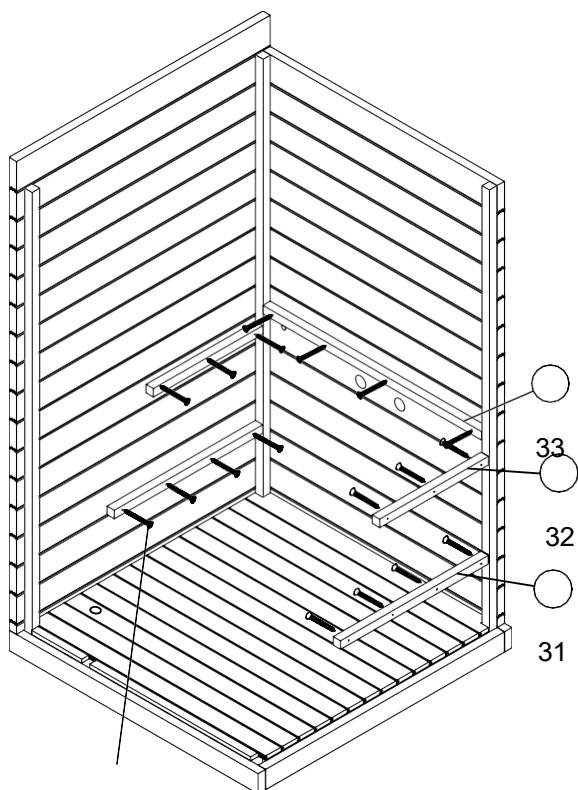
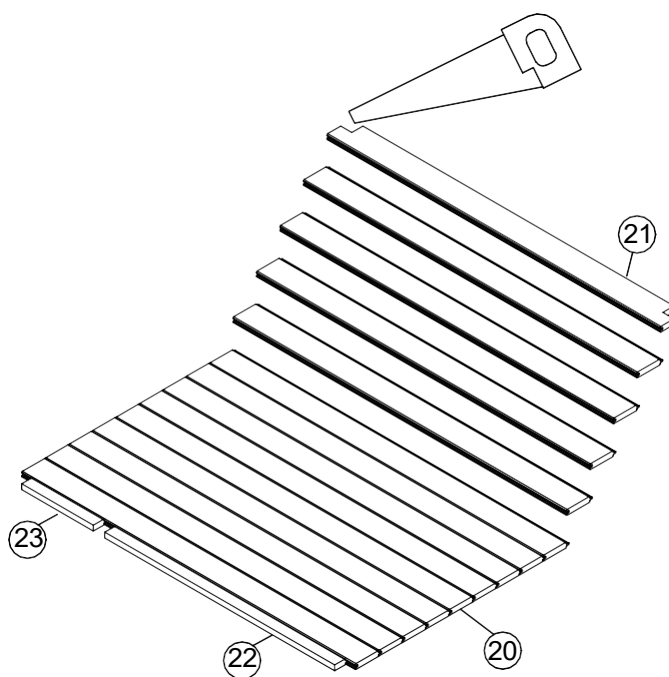
8-Ø4*70MM





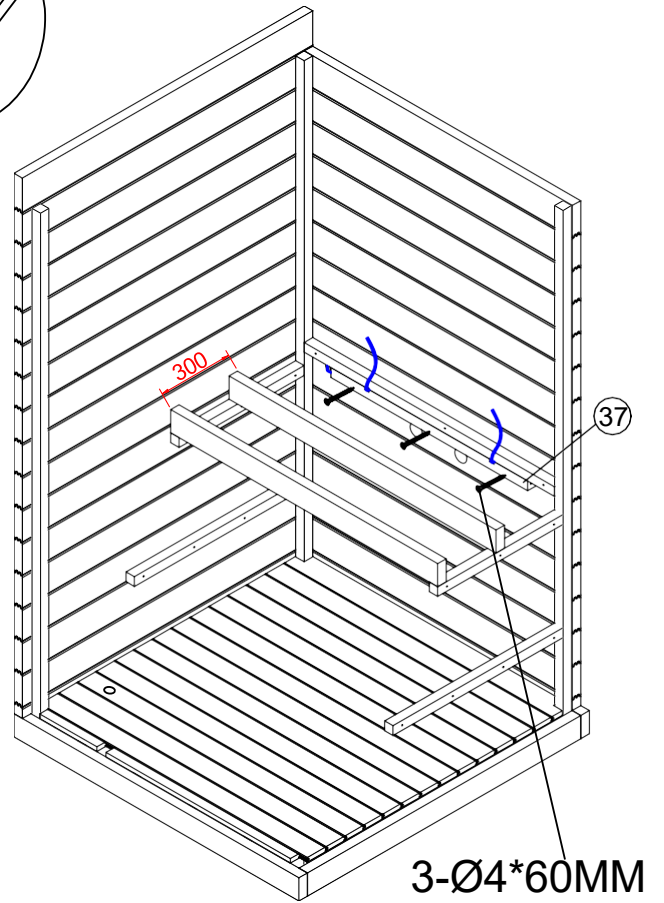
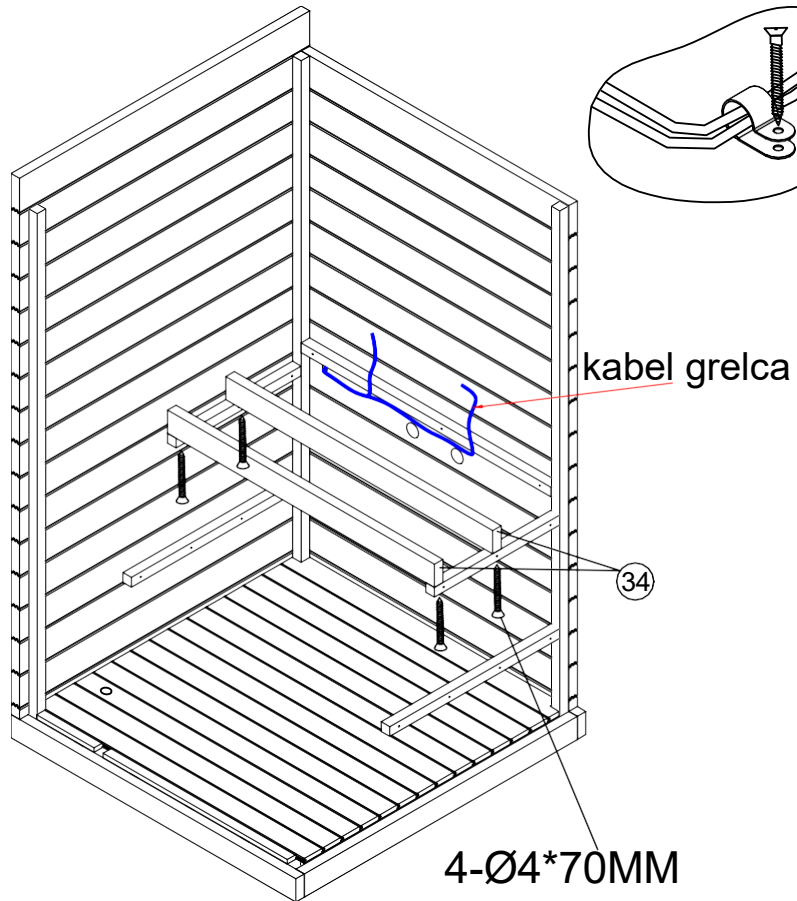
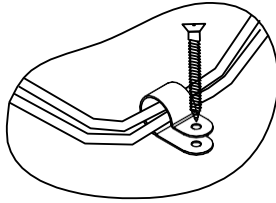


Napajalni kabel za peč

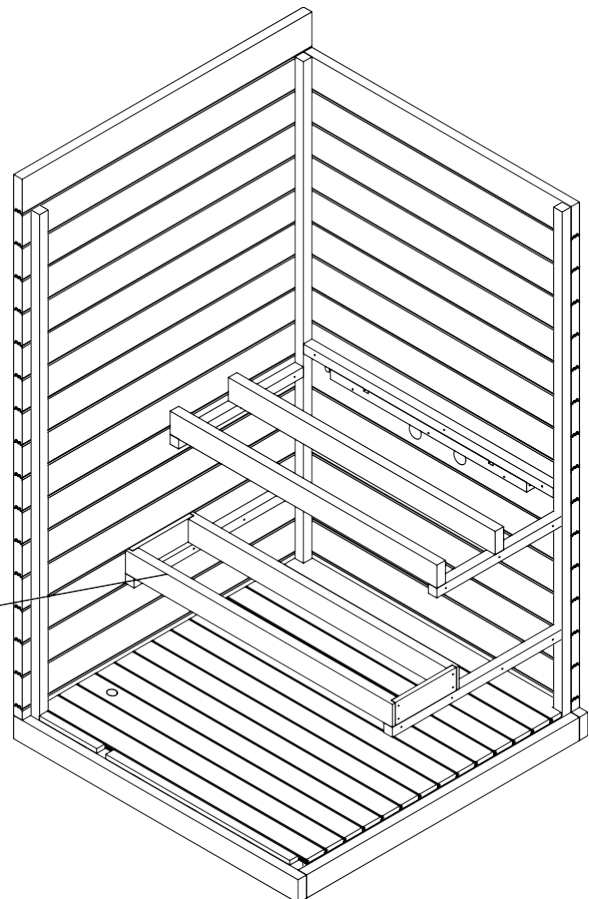
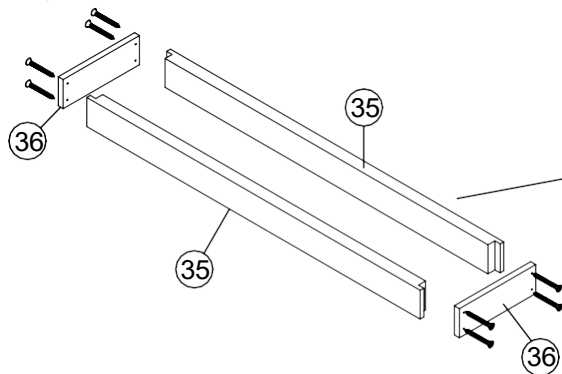


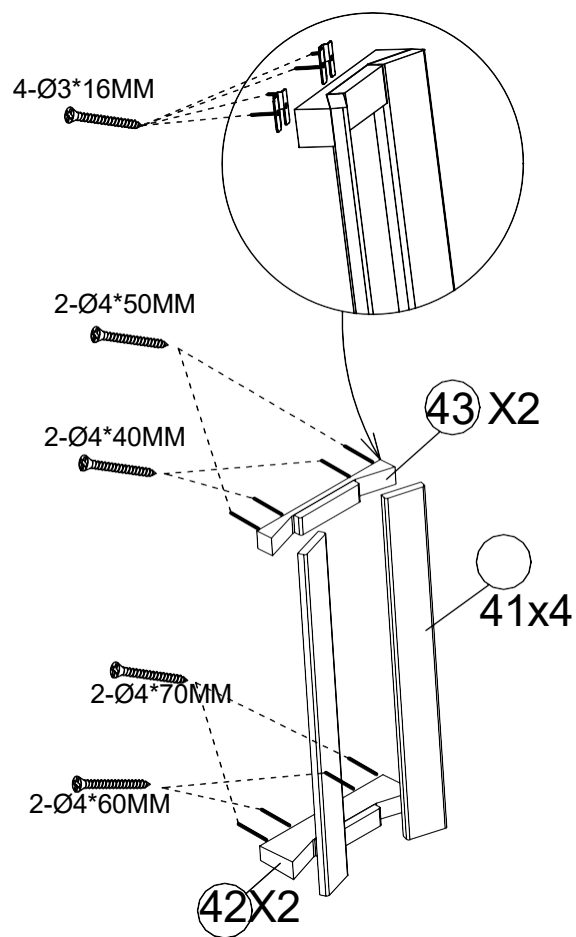
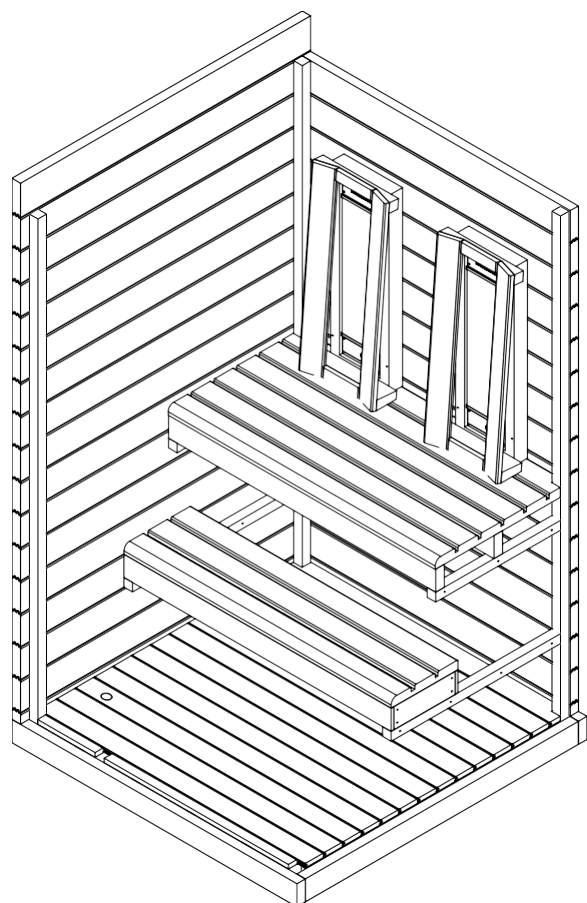
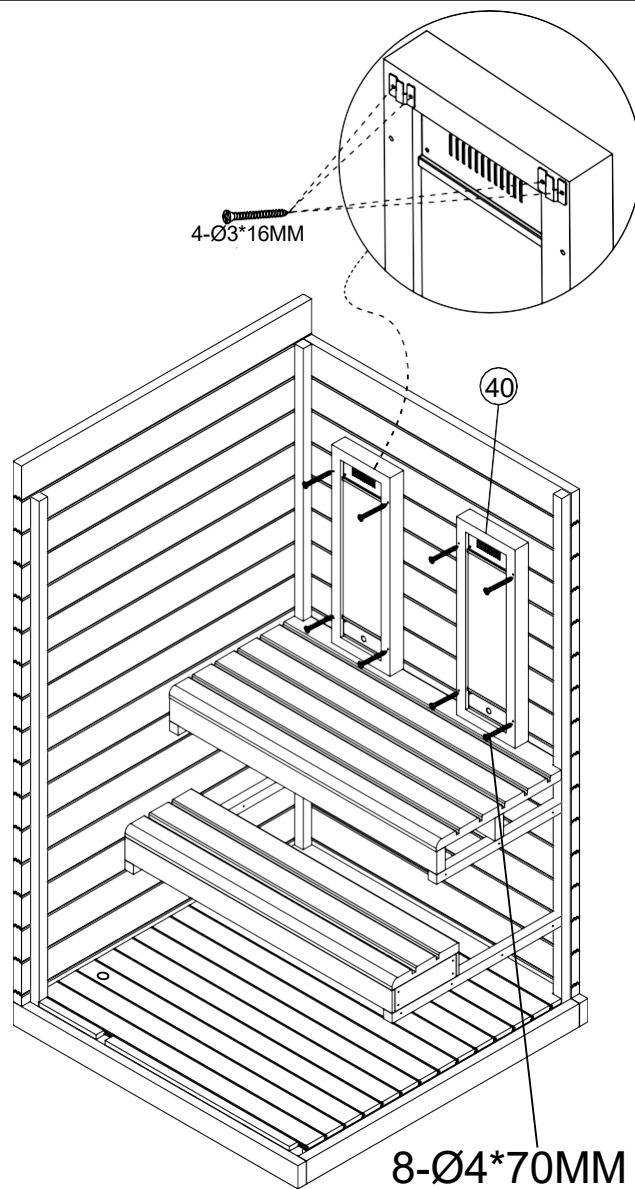
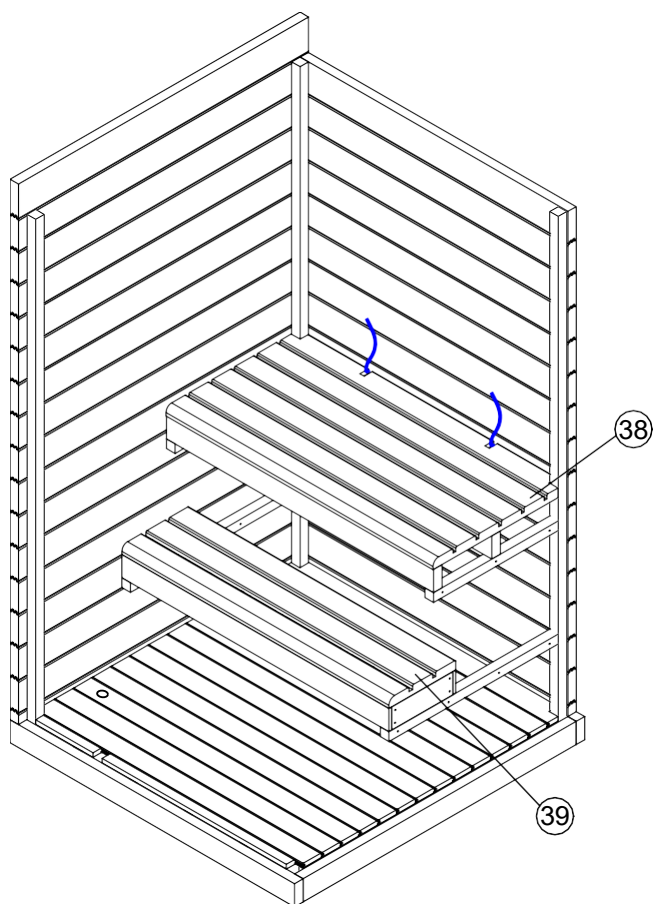
18-Ø4*70MM

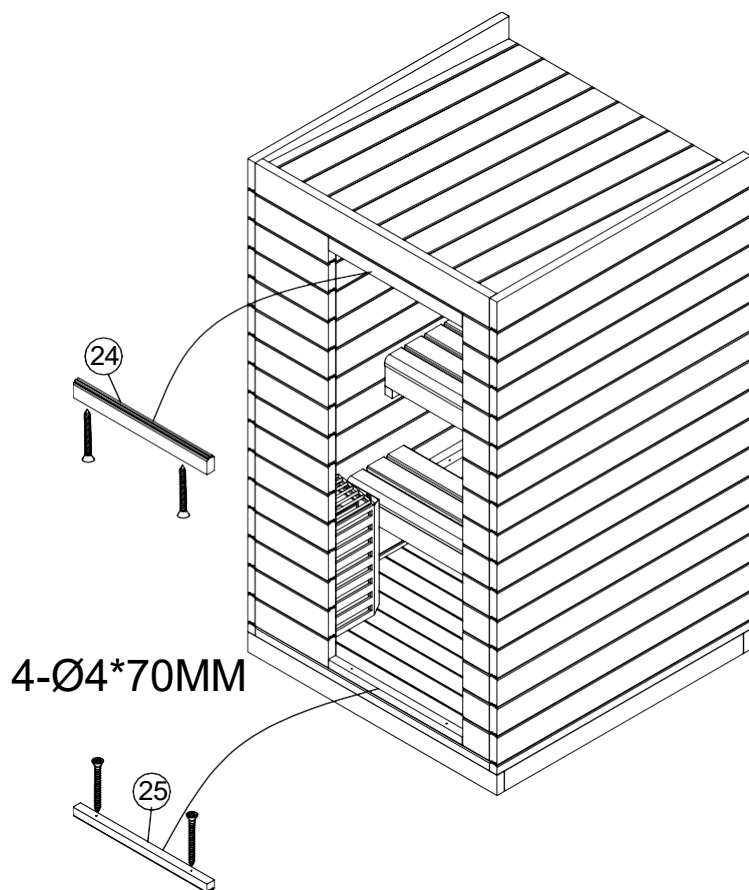
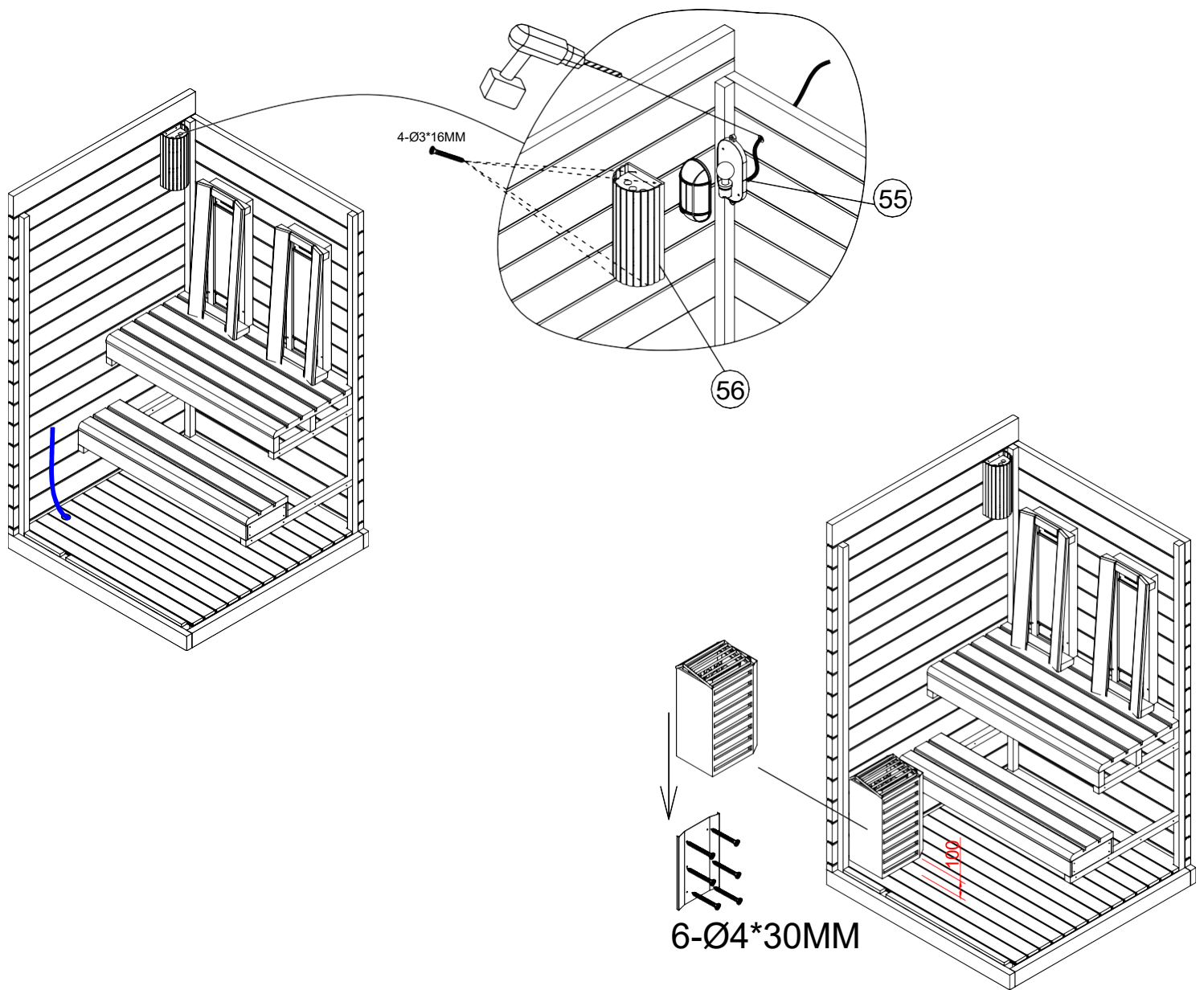
Ø4*12MM



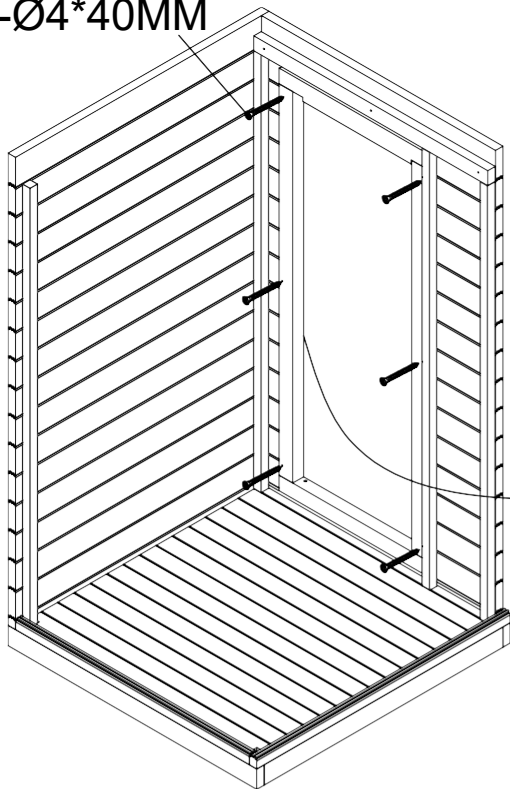
4-Ø4*40MM



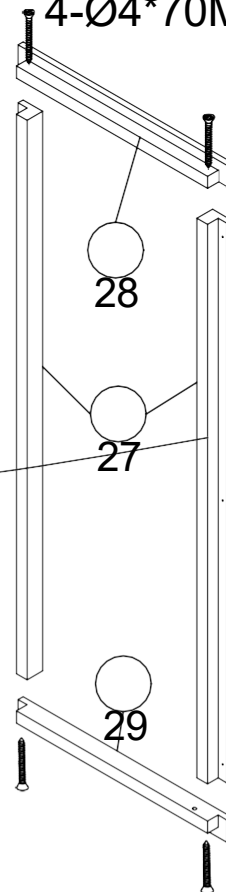




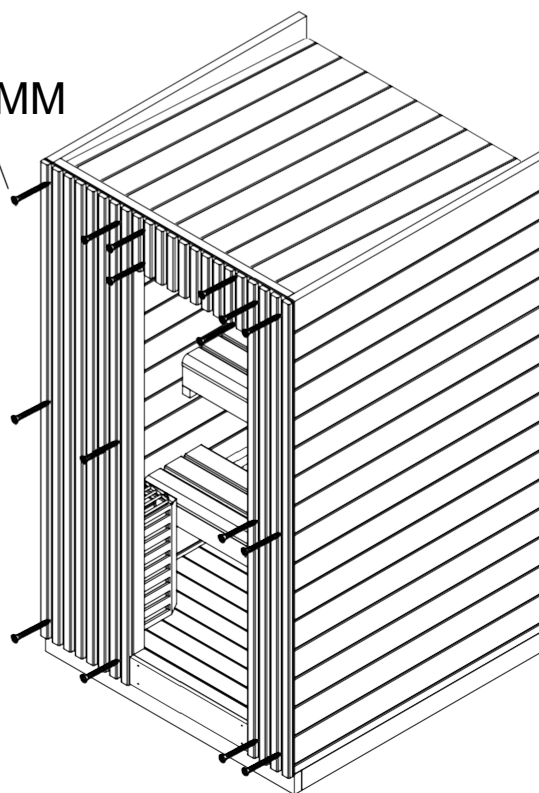
6-Ø4*40MM



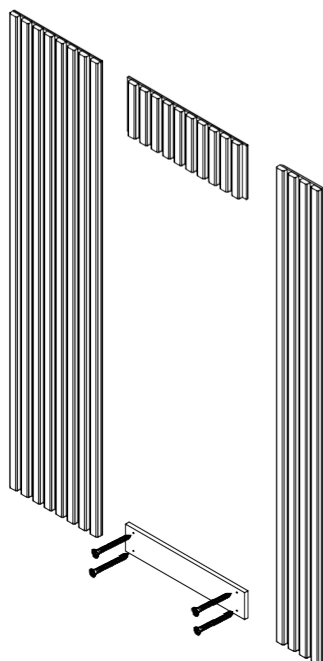
4-Ø4*70MM

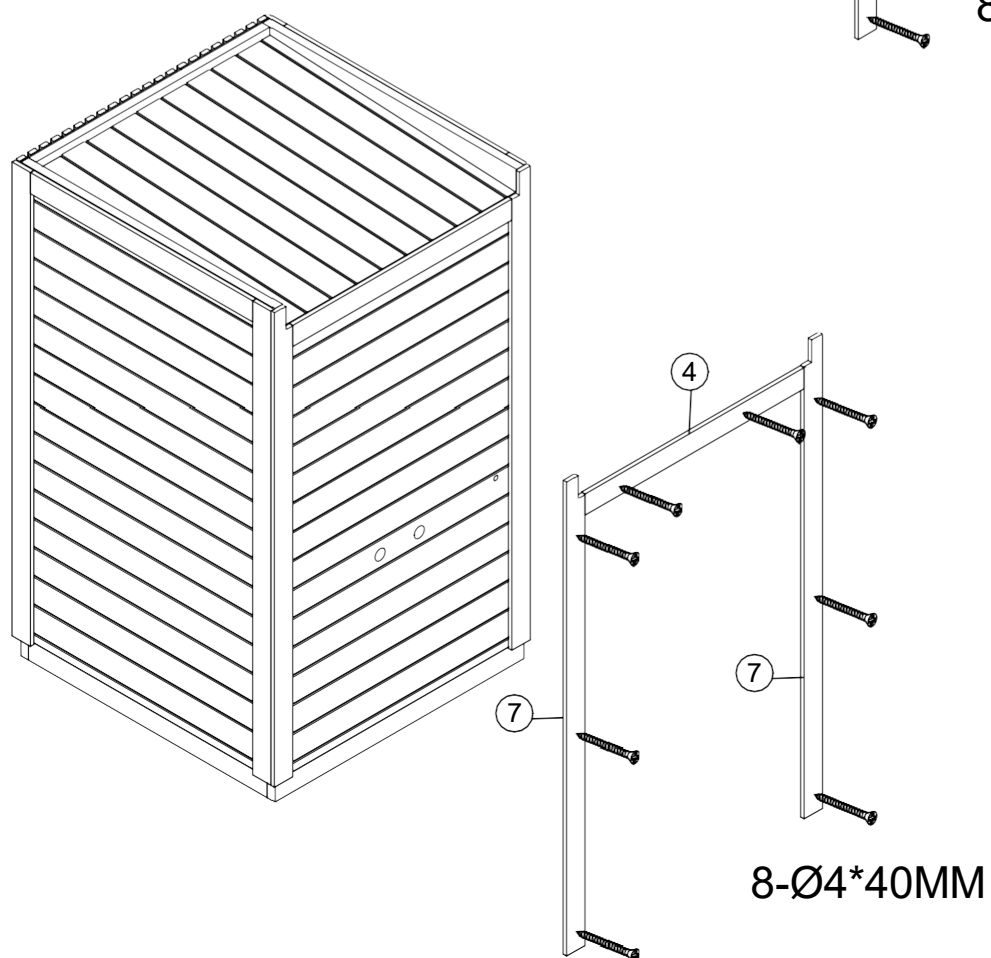
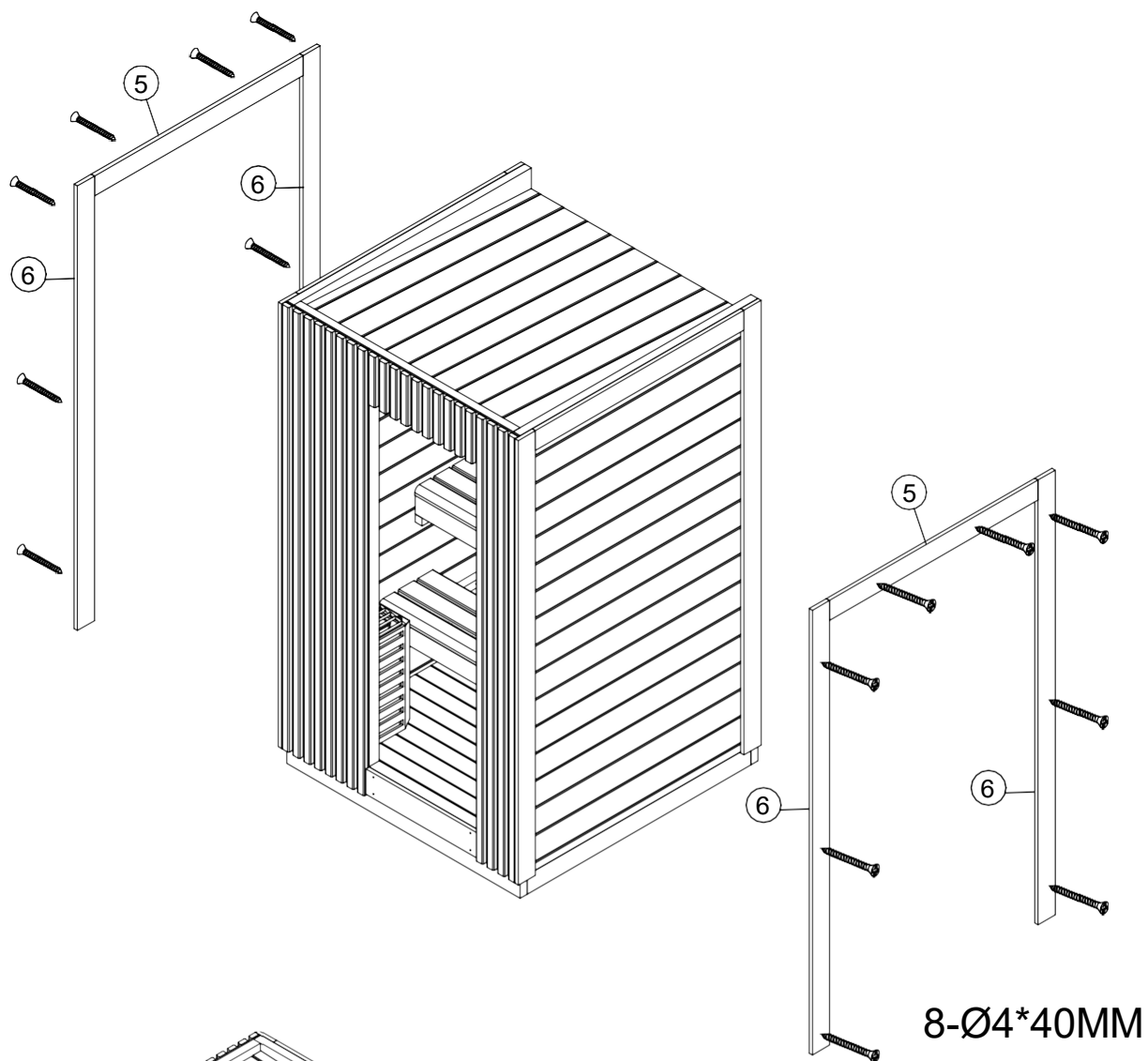


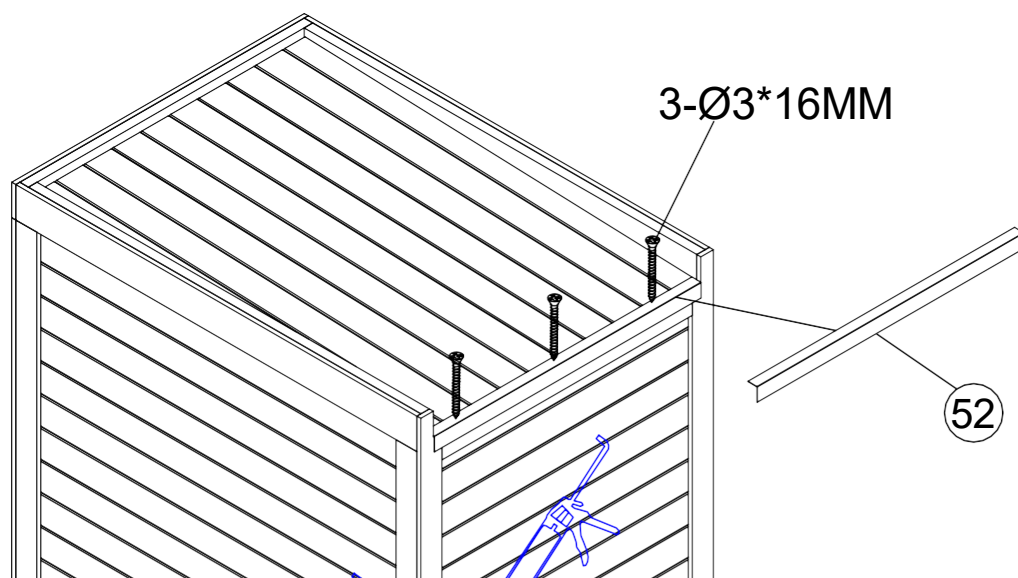
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

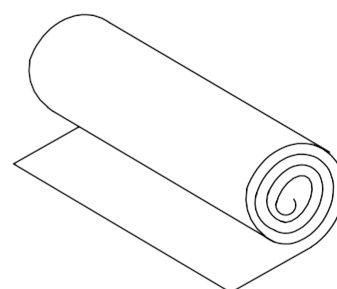






Odrežite odvečni material

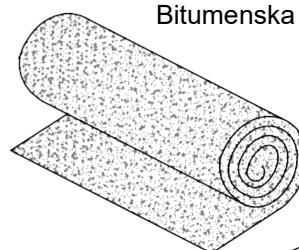
Prepognite iz vogalov

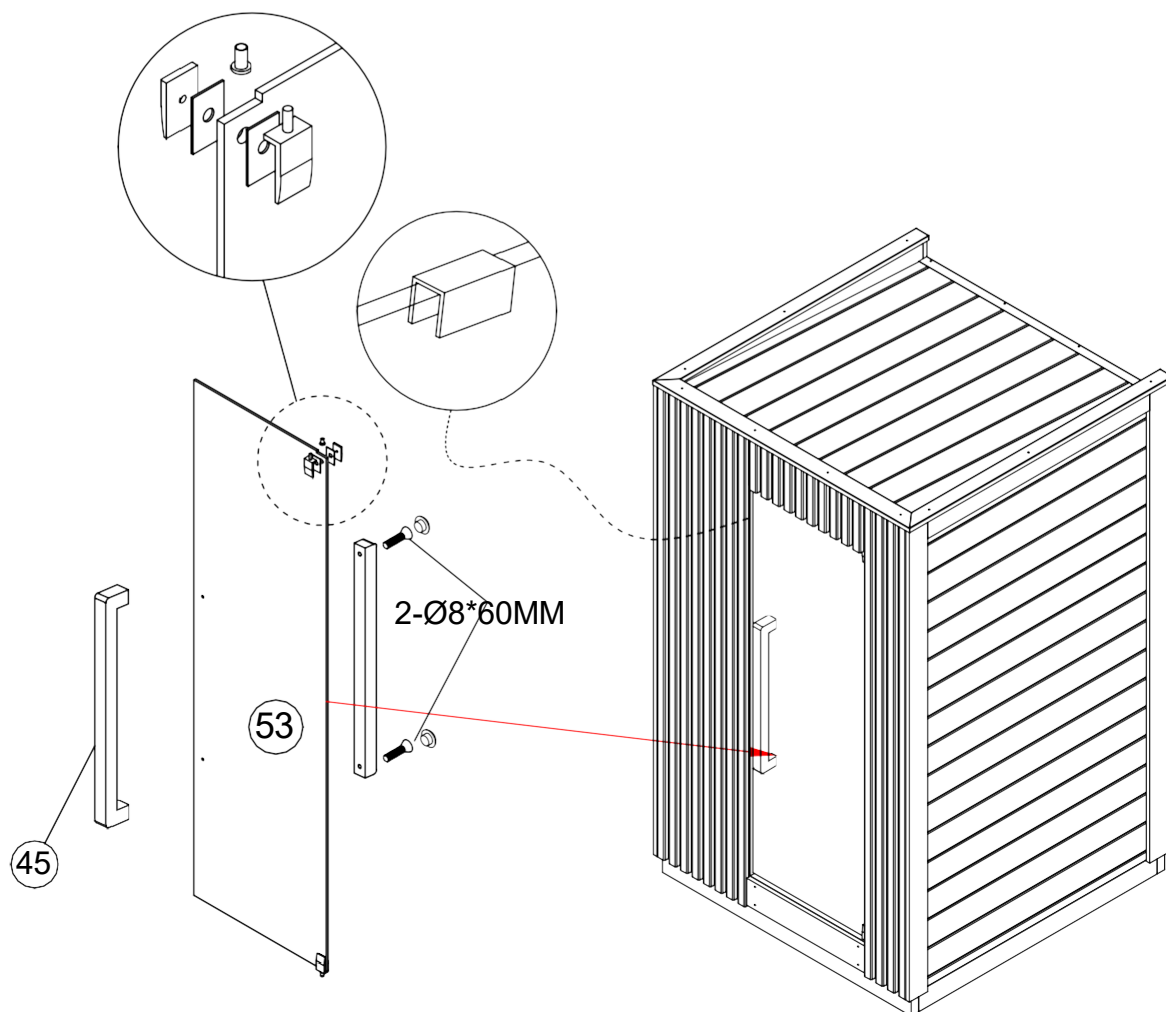
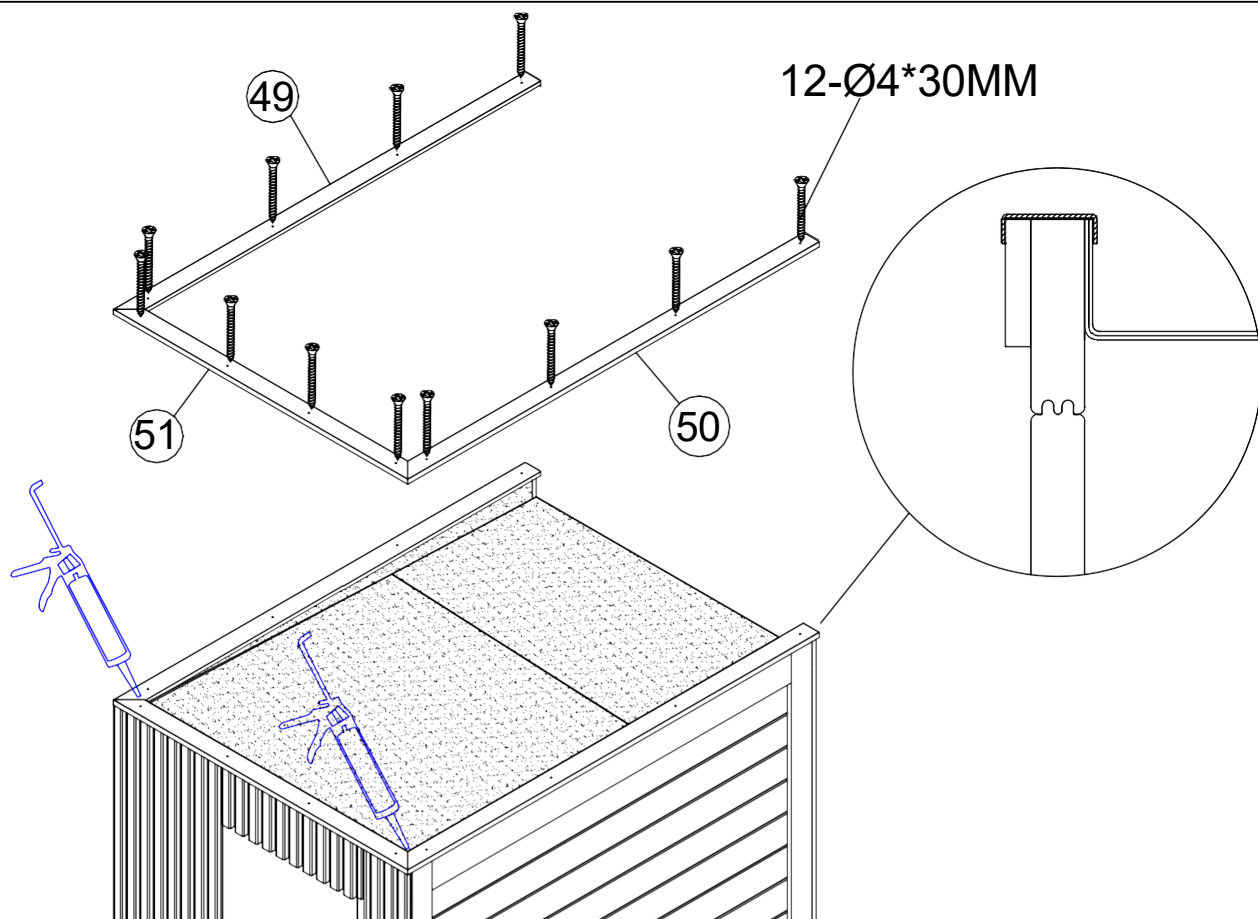


Odrežite odvečni material

Prepognite iz vogalov

Bitumenska kritina





Navodila za vzdrževanje

- 1. Izklopite savno.
- 2. Z sesalnikom odstranite prah iz špranj lesene obloge.
- 3. Kabino očistite z vlažno bombažno krpo in po potrebi uporabite majhno količino mila. Na koncu obrišite z vlažno krpo.
- 4. Steklo očistite s čistilom za okna/steklo in mehko krpo.

POMEMBNO!

Notranjosti savne se ne sme obdelovati z nobenim sredstvom.

Za čiščenje savne ne uporabljajte benzena, alkohola, kemičnih sredstev ali močnih čistil, saj lahko kemični izdelki poškodujejo les. Savne ne pršite z vodo.

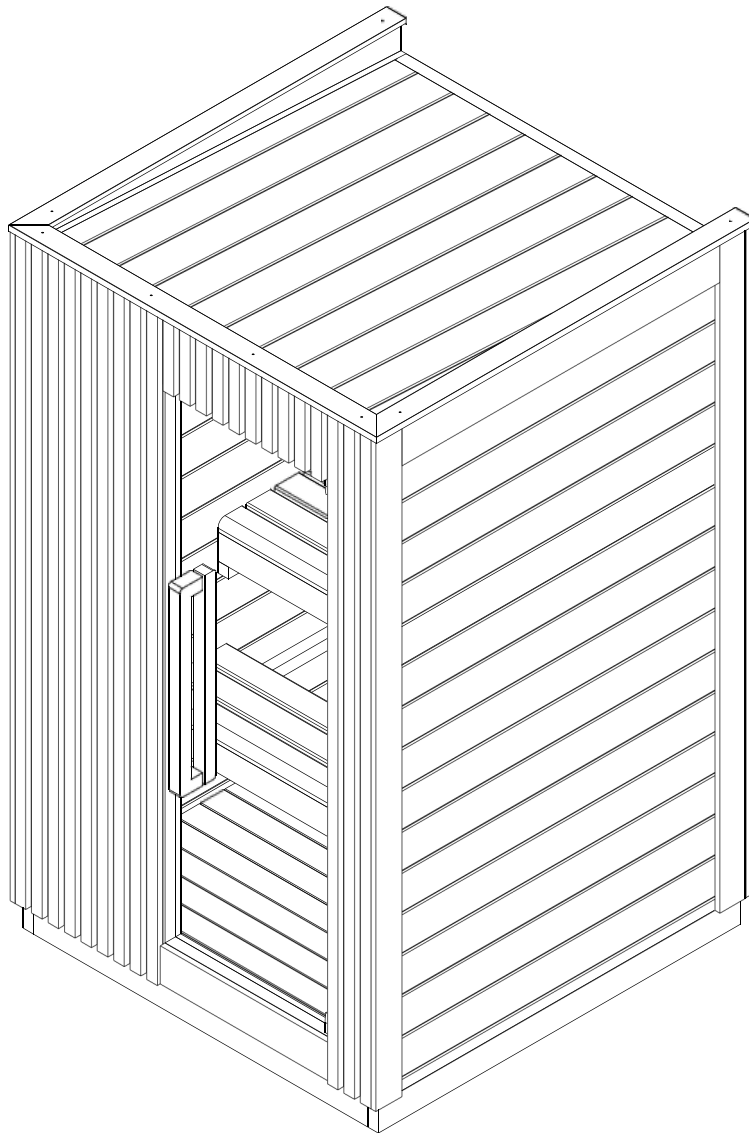
Preberite navodila za vgradnjo in uporabo peči, ki so priložena peči za savno.

Ogrevalni aparat sme na električno omrežje priključiti le pooblaščen električar v skladu z veljavnimi predpisi.

Opombe:

FA10130

Upute za uporabu



Pažnja

Prije prve uporabe saune pažljivo pročitajte ove upute.

Preporučujemo da ih sačuvate na sigurnom mjestu kako biste ih mogli ponovno koristiti u budućnosti.

Zapišite serijski broj upravljačke kutije kabine jer će vam biti potreban u slučaju popravka ili naručivanja rezervnih dijelova.

- Saunu postavite na potpuno ravnu i čvrstu površinu.
- Nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje. Prije čišćenja isključite saunu i koristite vlažnu krpu.
- Zaštitite kabel za napajanje saune kako se ne bi priklještio ili zaglavio.
- Prije zamjene određenih sastavnih dijelova provjerite propisuje li njihovu uporabu proizvođač ili imaju li ista svojstva kao originalni dijelovi. Nepravilna zamjena može uzrokovati požar, kratki spoj ili oštećenje saune. Preporučujemo da se obratite kvalificiranom serviseru.
- Kako biste spriječili opasnost od opekline ili strujnog udara, nemojte koristiti metalne alate.
- U saunu nije dopušteno unositi životinje.
- U saunu nije dopušteno unositi životinje.
- Ne ostavljajte saunu uključenu dulje od 1 sata neprekidno kako biste spriječili prijevremeno oštećenje uređaja. Nakon 1 sata neprekidnog rada isključite saunu na najmanje 30 minuta.
- Preporučuje se da na vrata saune ne postavljate sustav za zaključavanje.
- Prije priključivanja saune na električnu mrežu provjerite odgovara li vaša električna instalacija zahtjevima.
- Ugradnju i popravke smije obavljati samo kvalificirani električar!
- Koristite isključivo originalne dijelove.
- Isključite saunu kada nije u uporabi.

OPASNOST

- Prekrivanje peći uzrokuje opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne prekrivajte grijaće elemente!
- Zapaljive ili lako zapaljive materijale/predmete (npr. ručnike) uvijek držite podalje od peći u sauni.
- Tijekom uporabe i neposredno nakon nje nemojte dodirivati grijaće tijelo jer postoji opasnost od opekline zbog vrućih dijelova.
- Žarulja se tijekom rada zagrijava. Ako je potrebno zamijeniti žarulju, isključite kabinu iz električne mreže i pričekajte da se žarulja ohladi prije nego što je zamijenite.

Sigurnost

VAŽNO!

Prije postavljanja i uporabe saune pažljivo pročitajte sigurnosne upute. Upute su važne za vašu sigurnost, stoga ih se strogo pridržavajte. Obratite pozornost na hipertermiju, toplinski udar ili toplinsku iscrpljenost, koje može uzrokovati ili pogoršati nepridržavanje sigurnosnih uputa. Simptomi uključuju povišenu tjelesnu temperaturu, ubrzan rad srca, vrtoglavicu, nesvjesticu, letargiju i utrnulost cijelog tijela ili pojedinih dijelova tijela. Posljedice mogu biti: smanjena sposobnost percepcije topline, nesvjesnost o prijetućim opasnostima i gubitak svijesti.

Saunu ne smiju koristiti:

- djeca mlađa od 6 godina.
- osobe s jakim reakcijama na sunčevu svjetlost;
- osobe s prethodno dijagnosticiranim bolestima, kao što su srčane bolesti, visoki ili niski krvni tlak, poremećaji cirkulacije ili šećerna bolest, bez prethodnog savjetovanja s liječnikom.
- trudnice. Previsoka temperatura može ugroziti plod.
- osobe koje pate od dehidracije, imaju otvorene rane, očne bolesti, opekline ili sunčanicu.

Djeca u dobi od 6 do 16 godina mogu koristiti saunu ako ih cijelo vrijeme nadzire odgovorna odrasla osoba i ako temperatura ne prelazi 60 °C.

U slučaju zdravstvenih tegoba, uzimanja lijekova ili ozljeda mišića i ligamenata, saunu smijete koristiti samo nakon prethodnog savjetovanja s liječnikom i uz njegovo odobrenje.

Ako imate kirurške implantate, saunu ne smijete koristiti bez prethodnog savjetovanja s liječnikom i njegova odobrenja.

Nemojte koristiti saunu nakon napornih aktivnosti.

Pričekajte 30 minuta da se vaše tijelo ohladi.

U sauni nemojte boraviti dulje od 40 minuta odjednom.

Prije ili tijekom korištenja saune nemojte konzumirati alkohol ni uzimati droge.

Nemojte spavati u sauni dok je uključena.

Kako biste spriječili opasnost od pregrijavanja, saunu priključite na dovoljno snažnu utičnicu i na istu utičnicu nemojte priključivati ​​druge električne uređaje.

Kako biste spriječili opasnost od strujnog udara ili oštećenja saune, nemojte je koristiti:

- tijekom grmljavinskog nevremena;
- ako je električni kabel oštećen. Kabel mora zamijeniti kvalificirana osoba;
- ako se električni kabel pregrijava. Kabel mora pregledati kvalificirana osoba;
- ako je potrebno zamijeniti žarulju, pričekajte da se sauna isključi i ohladi;
- prije uključivanja ili isključivanja električnog napajanja osušite ruke.

Nikada nemojte rukovati uređajem mokrim rukama ili nogama.

Nemojte prebrzo uključivati ​​ili isključivati ​​napajanje ili grijač jer bi to moglo oštetiti električnu instalaciju.

Ne pokušavajte sami popravljati saunu bez odobrenja prodavatelja saune ili proizvođača.

Neovlašteni pokušaji popravka dovode do gubitka proizvođačevog jamstva.

U sauni nemojte koristiti sredstva za čišćenje.

U sauni ili na njoj nemojte odlagati niti čuvati predmete.

U blizini saune nemojte postavljati zapaljive materijale ili kemikalije.

Ne prekrivajte grijače elemente!

Tijekom uporabe i neposredno nakon nje nemojte dodirivati ​​grijaći element jer postoji opasnost od opekline zbog vrućih dijelova.

Isključite kabinu kada nije u uporabi.

Tehnički podaci

Model		FA10130
Material kabine		Termo smrekovo drvo
Širina		1312 mm
Dubina		1346 mm
Visina		2200 mm
Napon napajanja		800W/AC230V- infracrvena
Grijači	Tip	Peć za saunu
	Ukupna snaga	3.6 KW

Materijal za montažu (moguće varijacije)

				 Wood cover									
Ø53	60*35*19	Ø16*21	40*20*10	Ø10.5 x Ø16	Ø3x16	Ø4x70	Ø4x60	Ø4x50	Ø4x40	Ø4x30	Ø4x12	Ø8x60	8.4MM
2x	2x	2x	2x	2x	9x	72x	165x	4x	80x	32x	3x	2x	3x

UPUTE ZA SASTAVLJANJE

Prije početka sastavljanja uklonite transportnu ambalažu i provjerite je li vaša infracrvena kabina isporučena potpuna i neoštećena.

Prije odabira prikladnog mjesta za vašu saunu, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje.

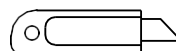
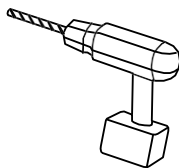
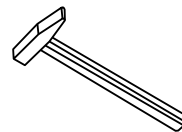
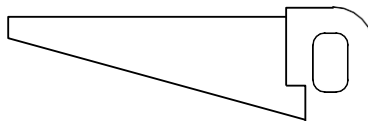
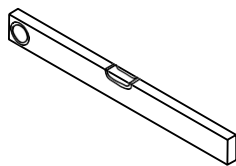
Praktični savjeti

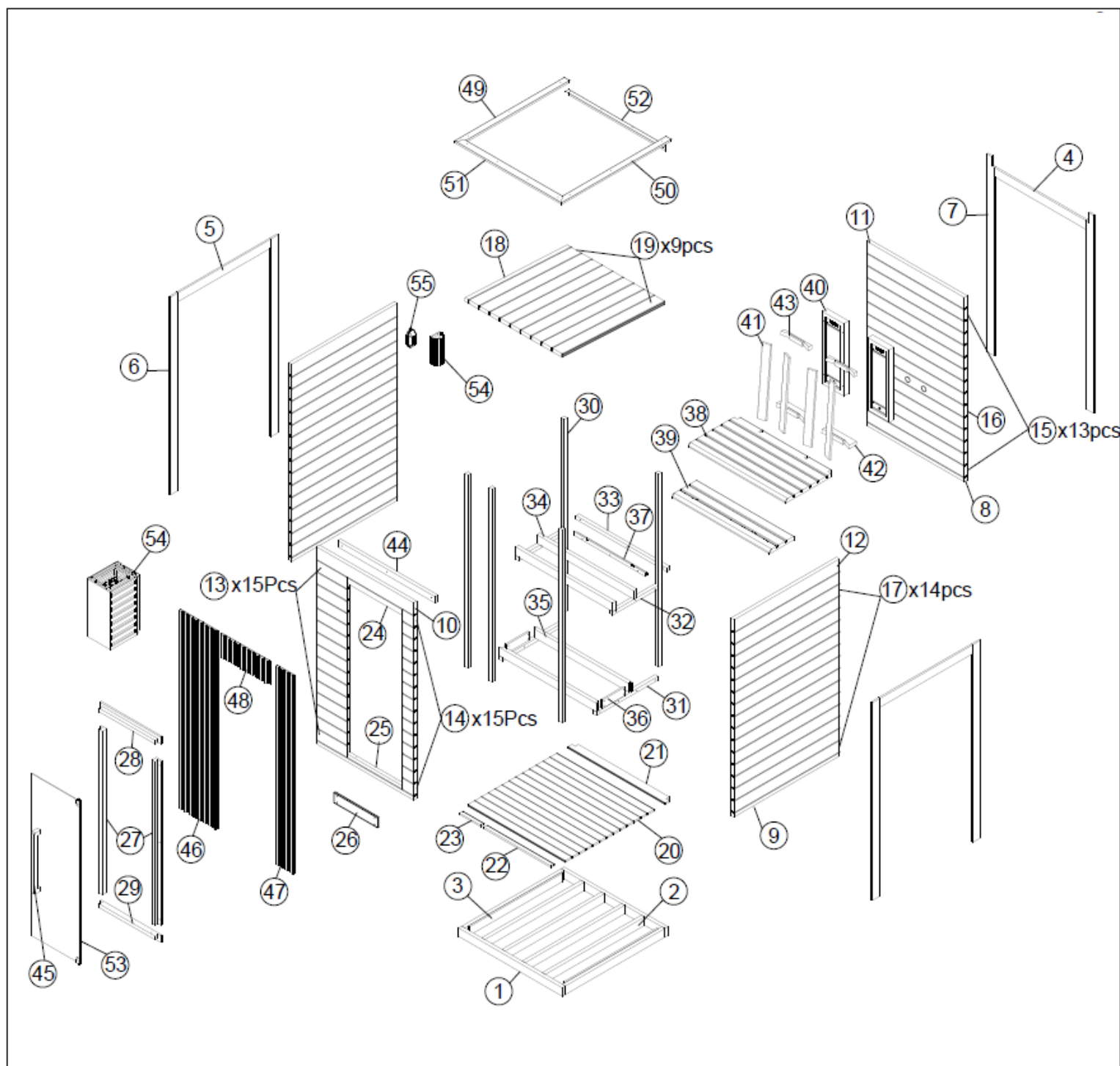
- Imajte na umu da su za sastavljanje saune potrebne najmanje 2 odrasle osobe.
- Prije početka jasno označite svaku ploču
- Tijekom sastavljanja položite kabel za napajanje saune tako da bude lako dostupan.
- Imajte na umu da postoje razlike između pojedinačnih modela.

VAŽNO:

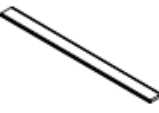
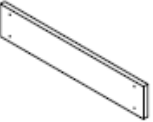
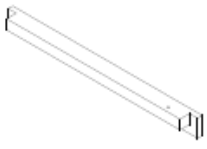
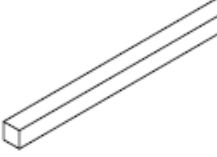
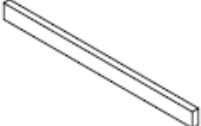
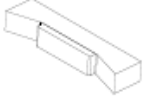
Provjerite dubinu i promjer izbušenih rupa kako biste izbjegli oštećenje drva.

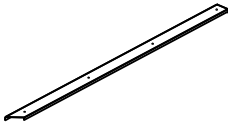
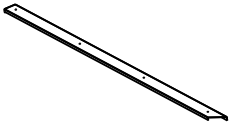
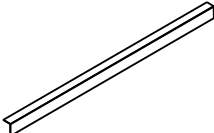
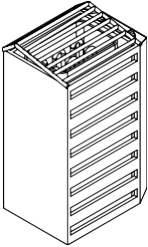
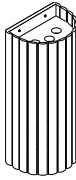
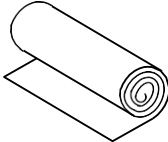
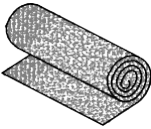
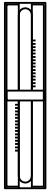
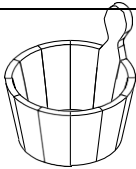
Alati:





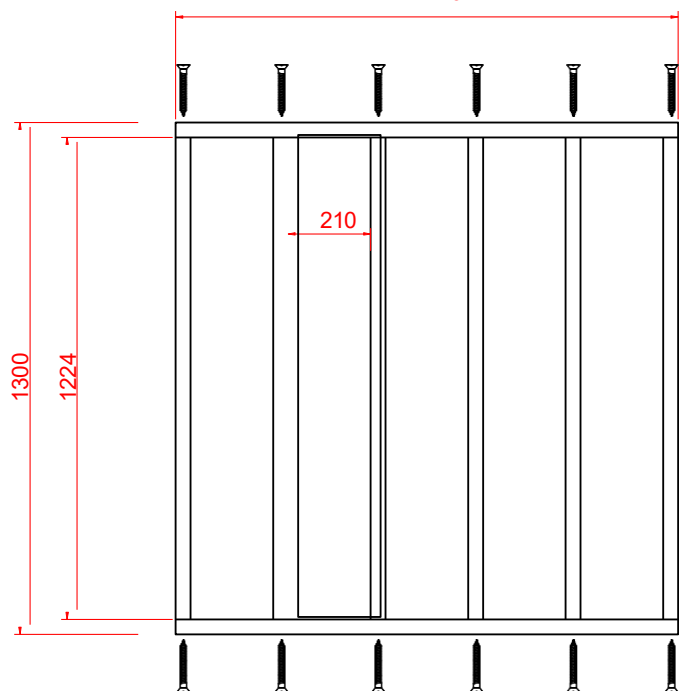
①	②	③	④	⑤	⑥
x2	x6	x2	x1	x2	x4
1276*90*38	1224*90*38	1146*90*18	1124*90*38	1140*90*18	2105*94*18
⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
x2	x2	x2	x1	x1	x2
2105*94*18	1200*50*38	1300*50*38	1200*138*38	1200*129*38	1300*266*38

13	14	15	16	17	18
					
x15	x15	x13	x1	x28	x1
374*138*38	137*138*38	1200*138*38	1200*138*38	1300*138*38	1260*47*38
19	20	21	22	23	24
					
x9	x14	x1	x1	x1	x1
1260*138*38	1196*94*18	1196*90*18	825*48*18	257*48*18	686*73*38
25	26	27	28	29	30
					
x1	x1	x2	x1	x1	x5
686*41*38	610*120*18	1740*70*56	750*88*56	750*70*56	2075*38*38
31	32	33	34	35	36
					
x2	x2	x1	x2	x2	x2
760*38*38	560*38*38	1120*38*38	1196*90*38	1196*90*38	274*90*18
37	38	39	40	41	42
					
x1	x1	x1	x2	x4	x2
880*38*38	1196*600*38	1196*300*38	770*262*60	780*87*20	338*40*40
43	44	45	46	47	48
					
x2	x1	x1	x1	x1	x1
338*90*40	1200*66*38	625*40*40	2105*451*28	2105*215*28	610*239*28

49  x1	50  x1	51  x1	52  x1	53  x1	54  x1
1351*66*20	1351*66*20	1317*74*20	1200*61*40	1725*605*8	peć za saunu
55  x1	56  x1	57  x2	58  x2	59  x1	60  x1
Svetlo saune	300*142*105	Vodootporna podloga	Bitumenski krov	Mjerica	termometar
 x1	 x1				
Pješčani sat	Posuda za saunu				

12-Ø4*70MM

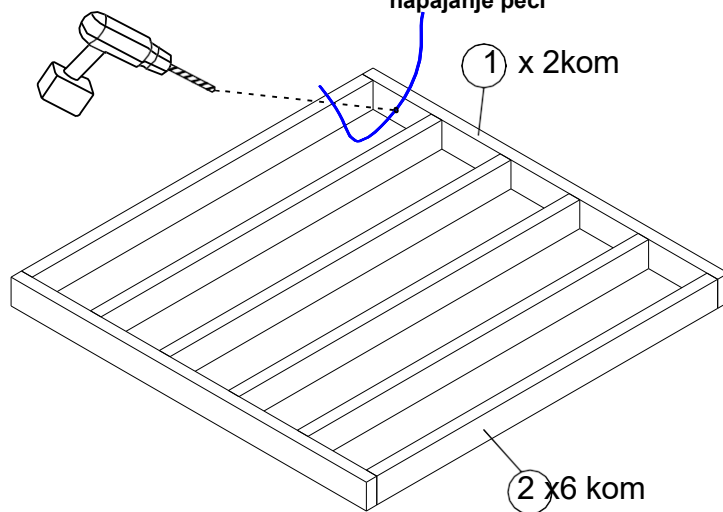
1276



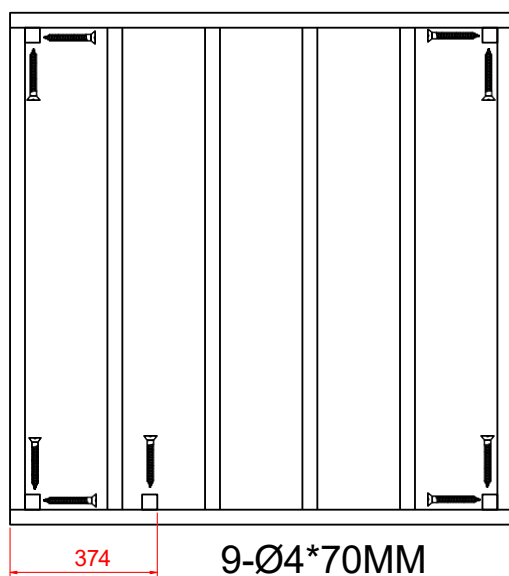
Izbušite rupu u okviru platforme za provlačenje kabela za napajanje saune.

napajanje peći

1 x 2kom

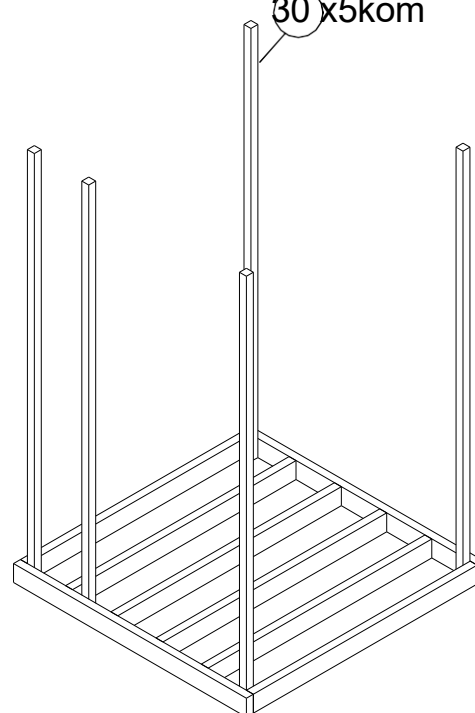


2 x 6 kom

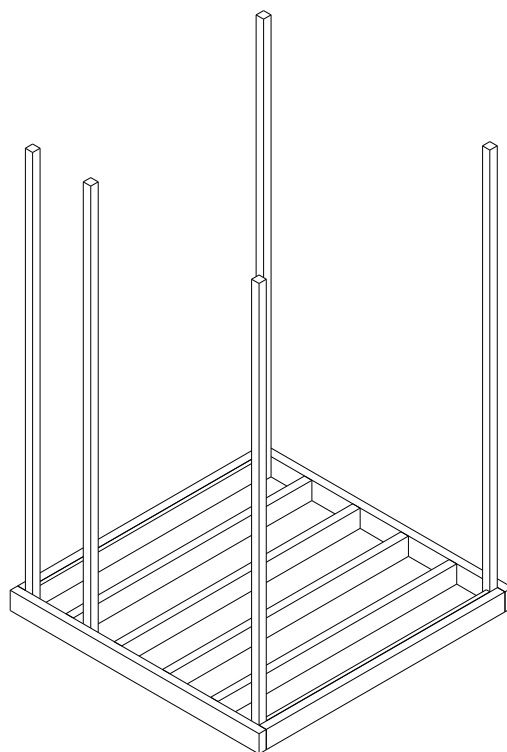
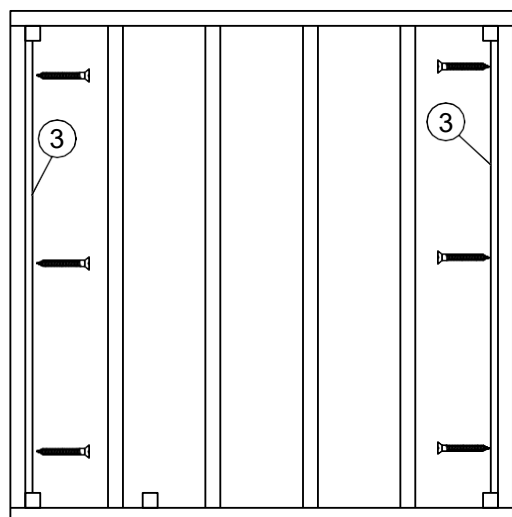


9-Ø4*70MM

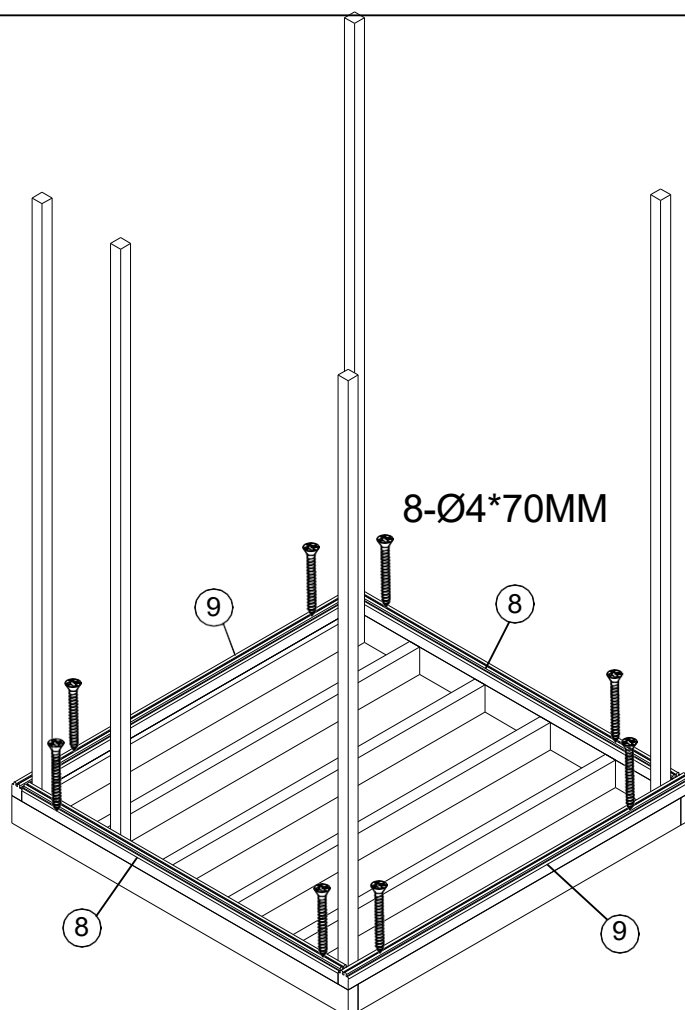
30 x 5kom

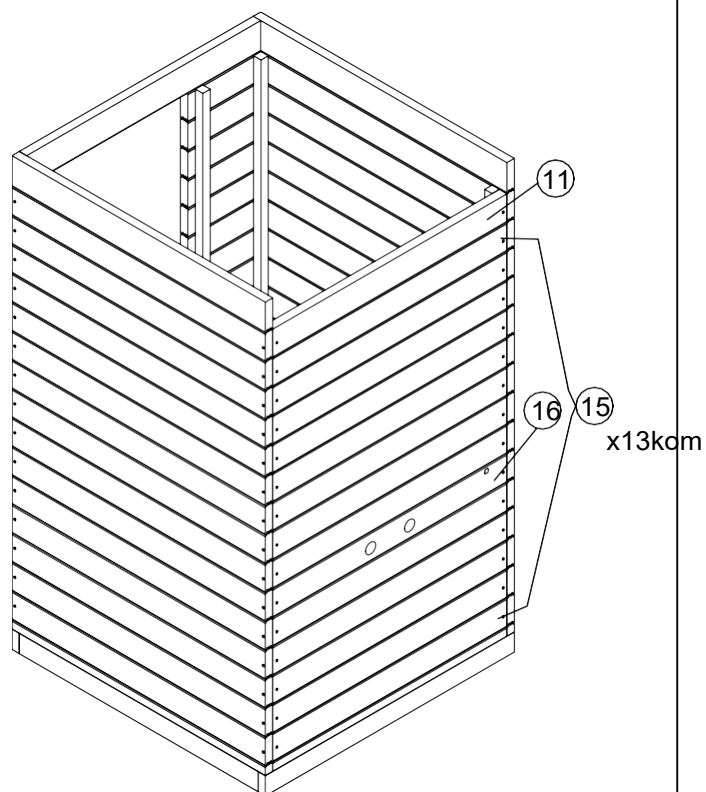
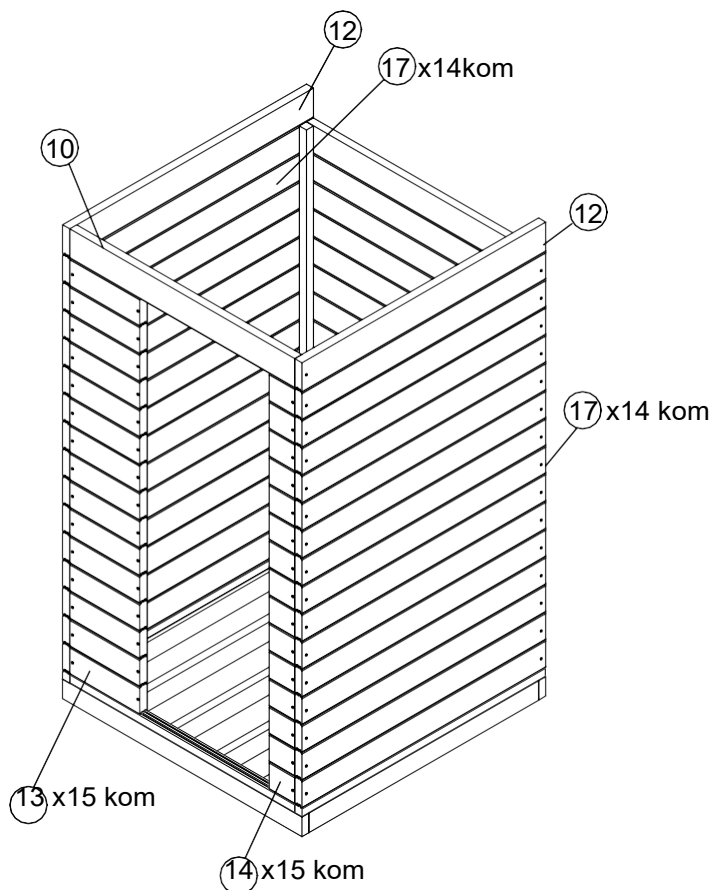
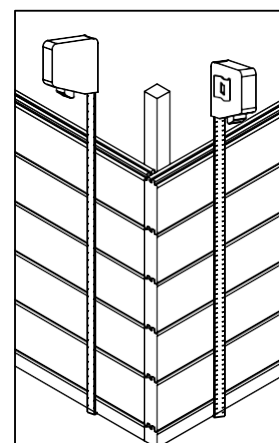
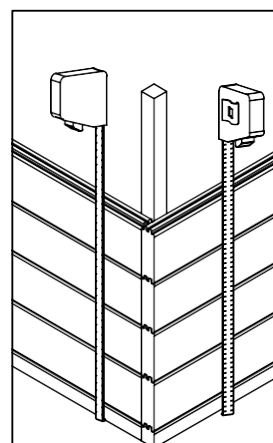
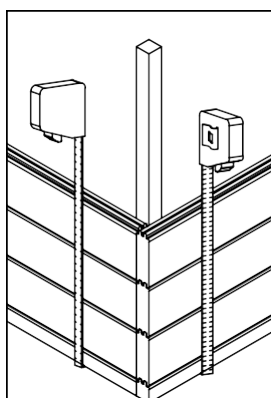
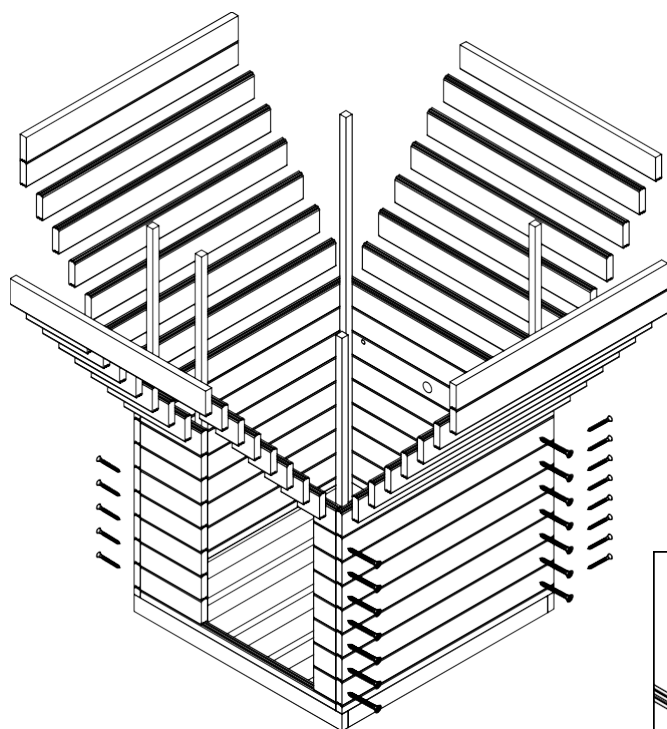


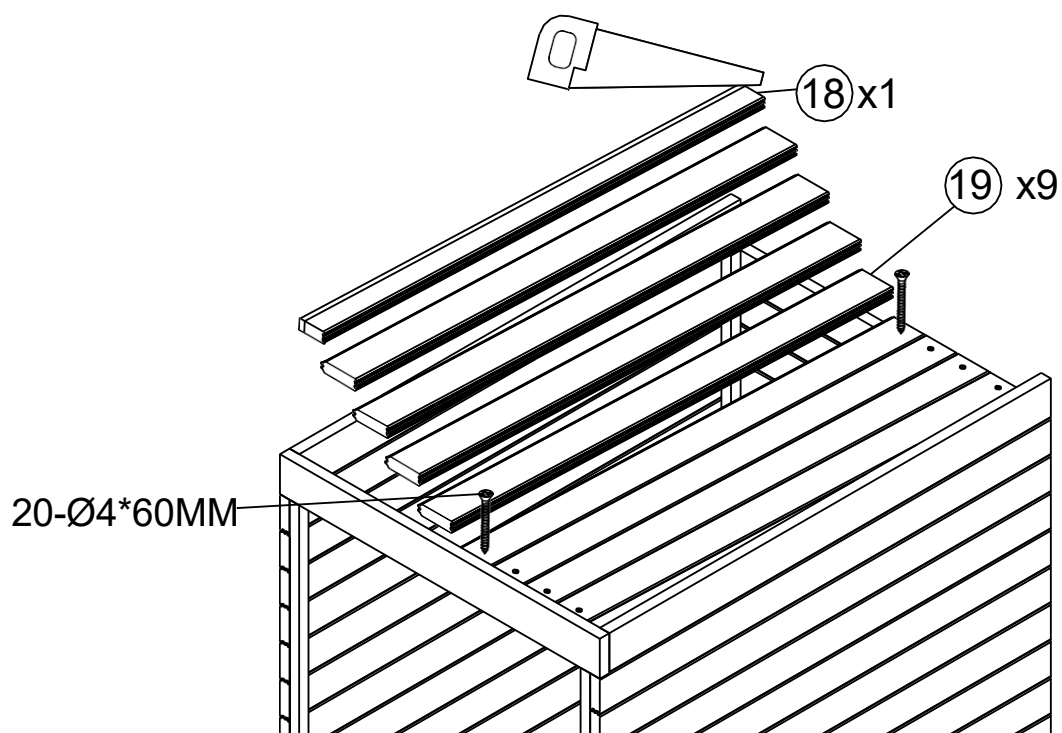
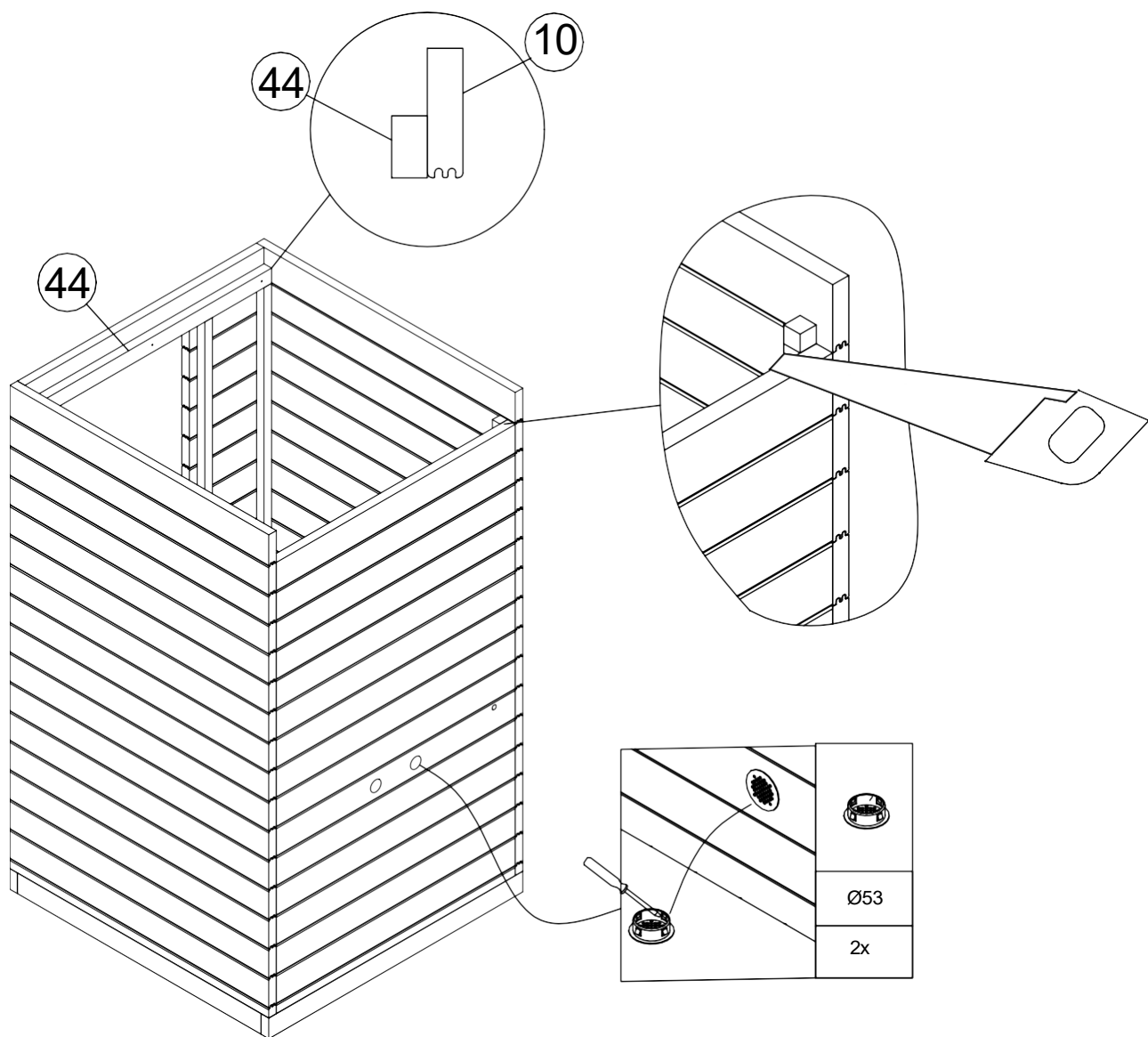
6-Ø4*40MM

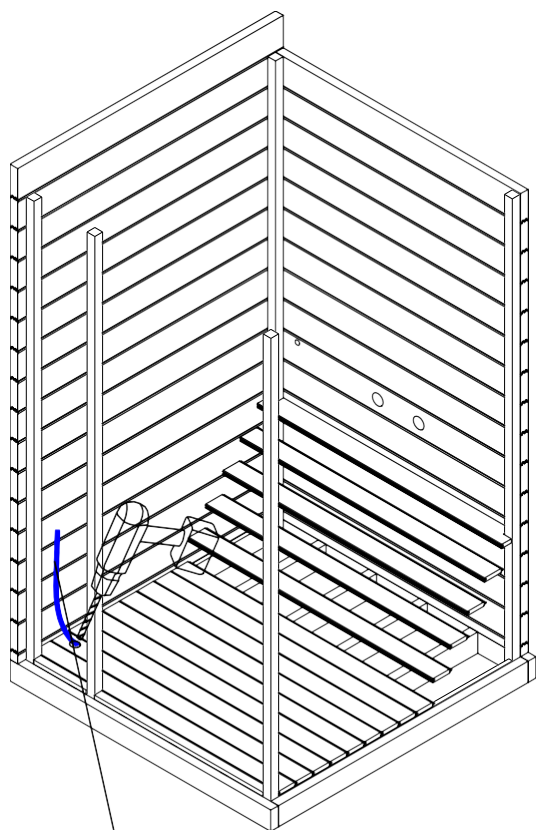


8-Ø4*70MM

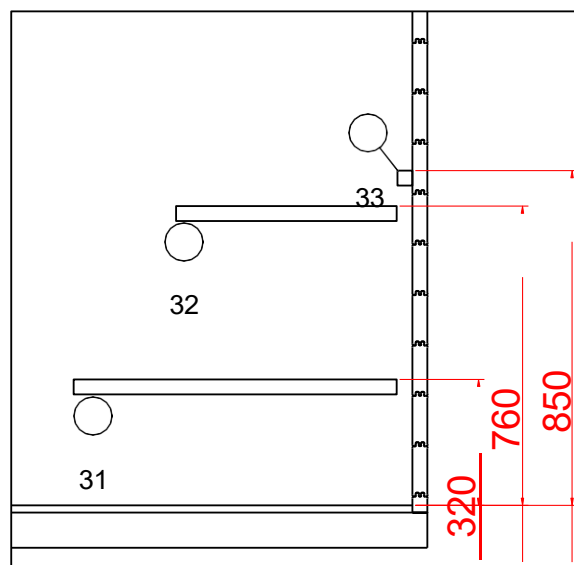
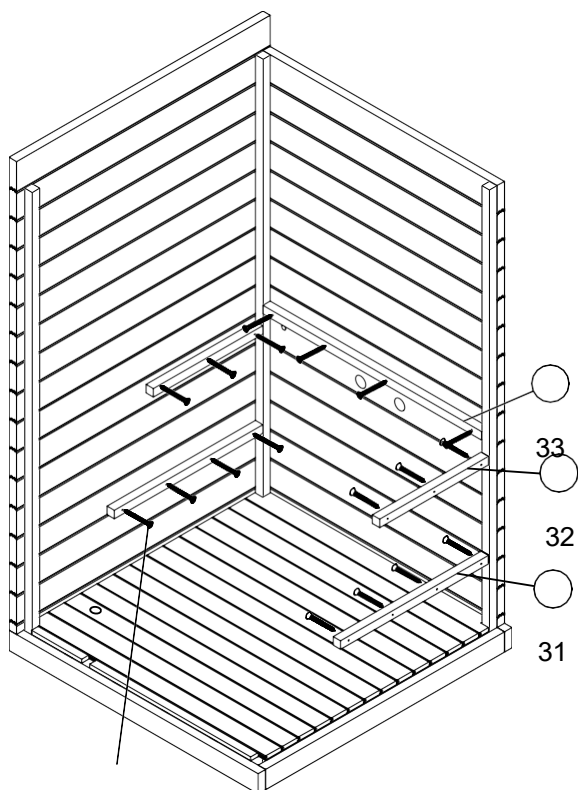
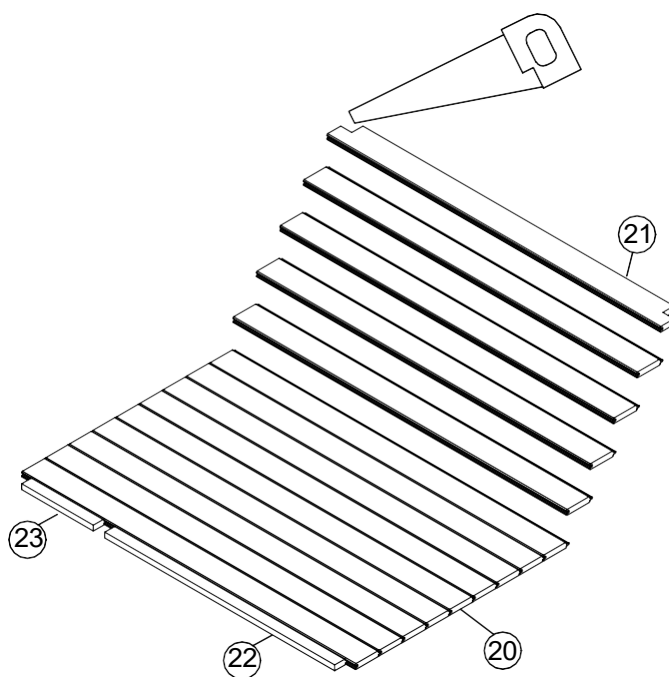






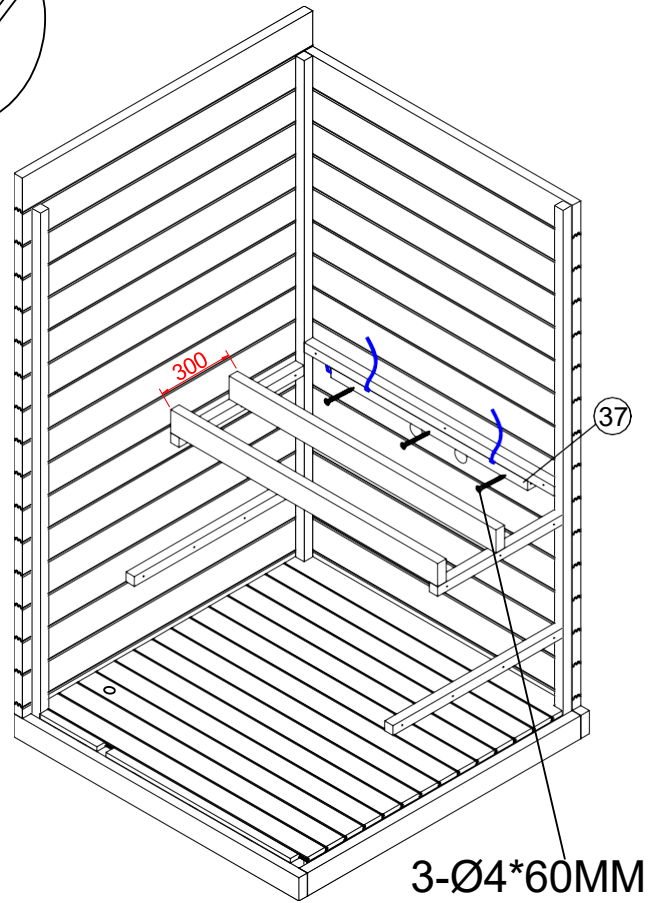
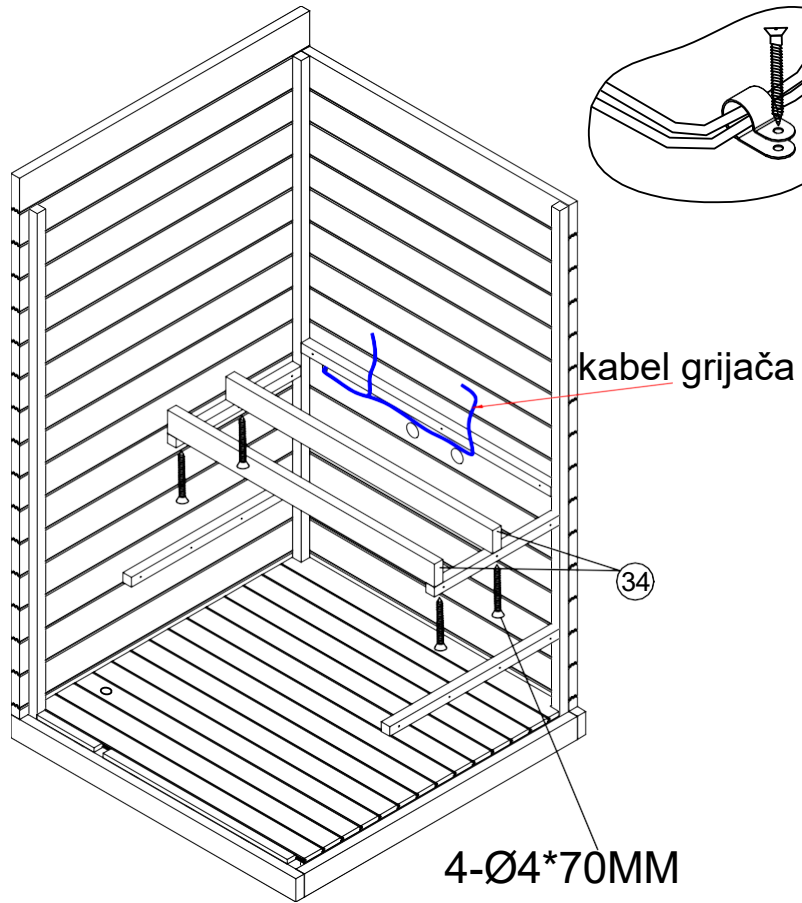
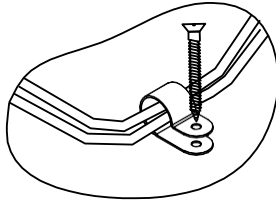


Kabel napajanja za peč

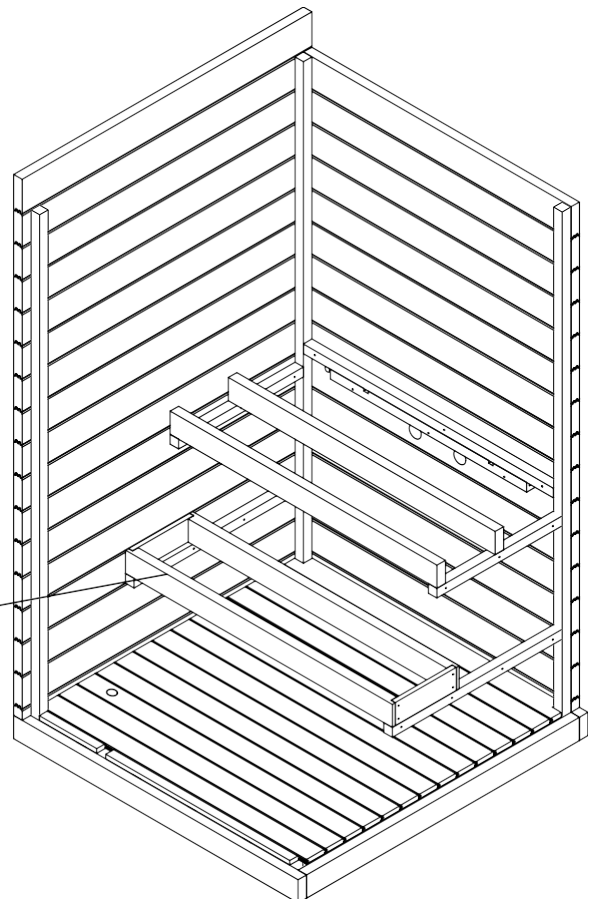
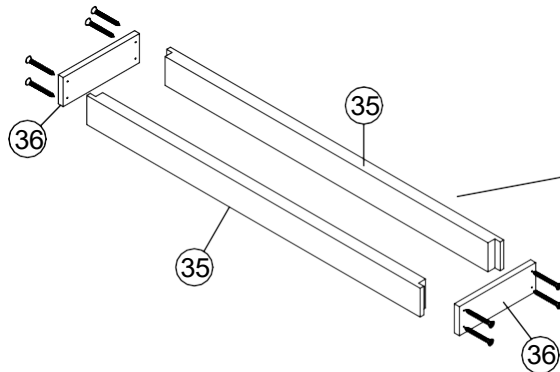


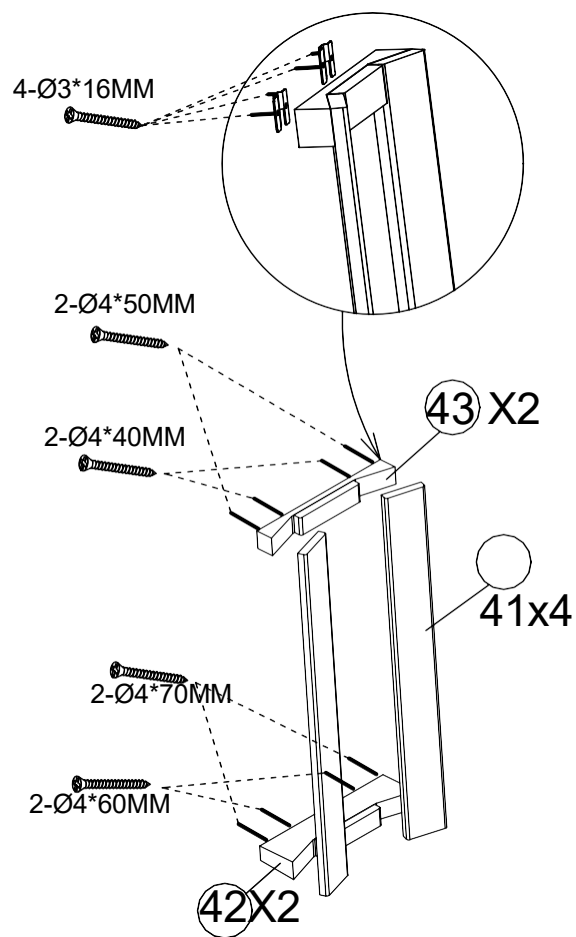
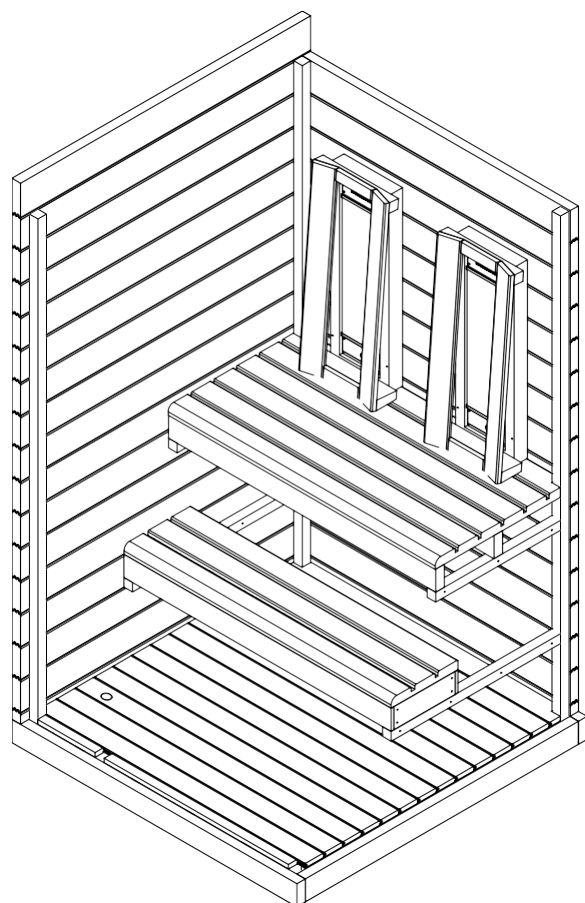
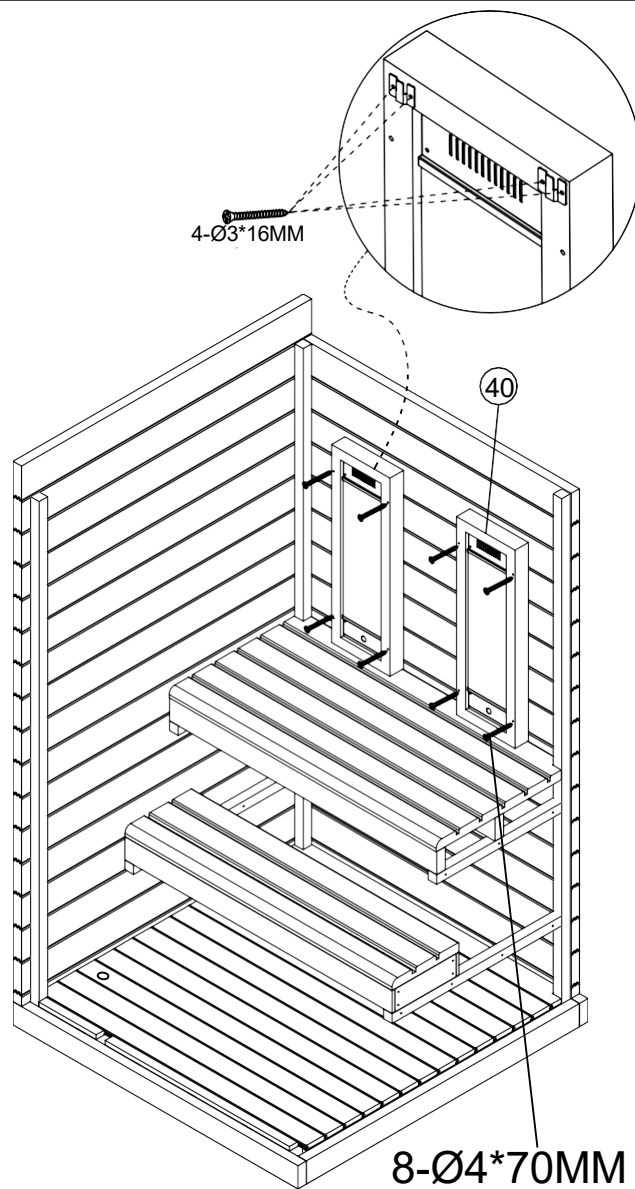
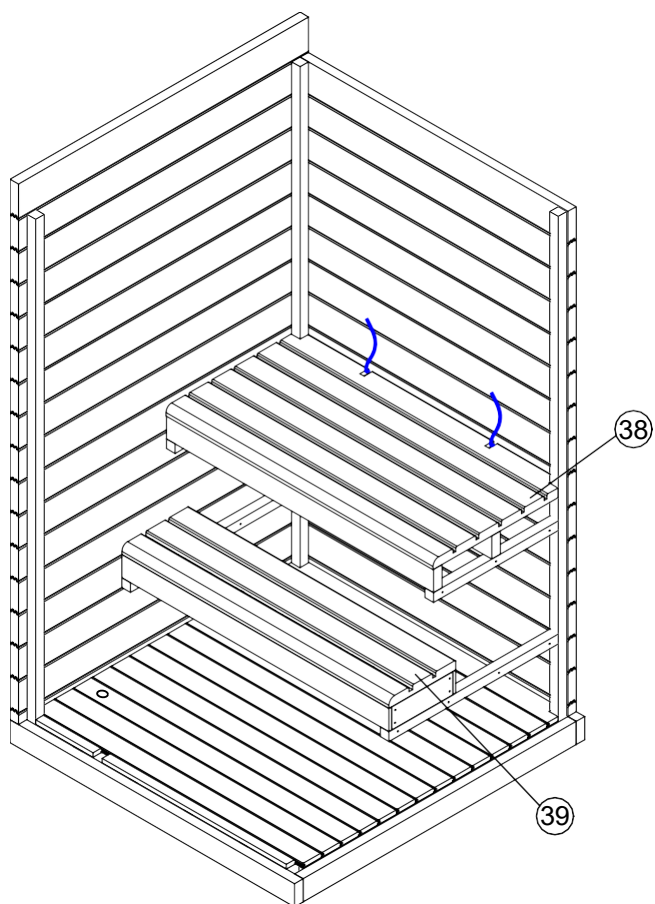
18-Ø4*70MM

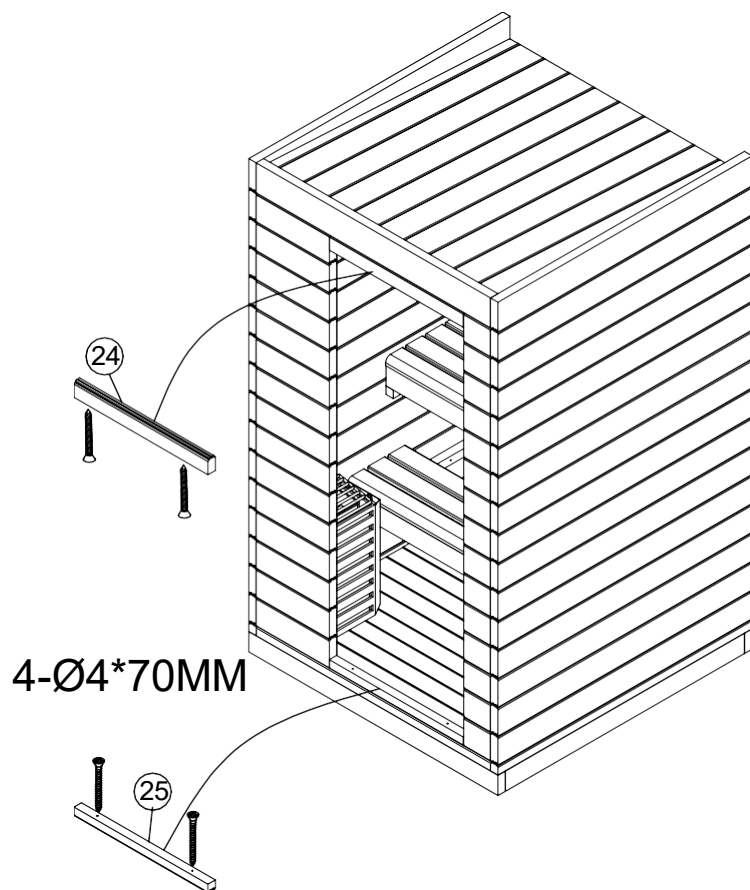
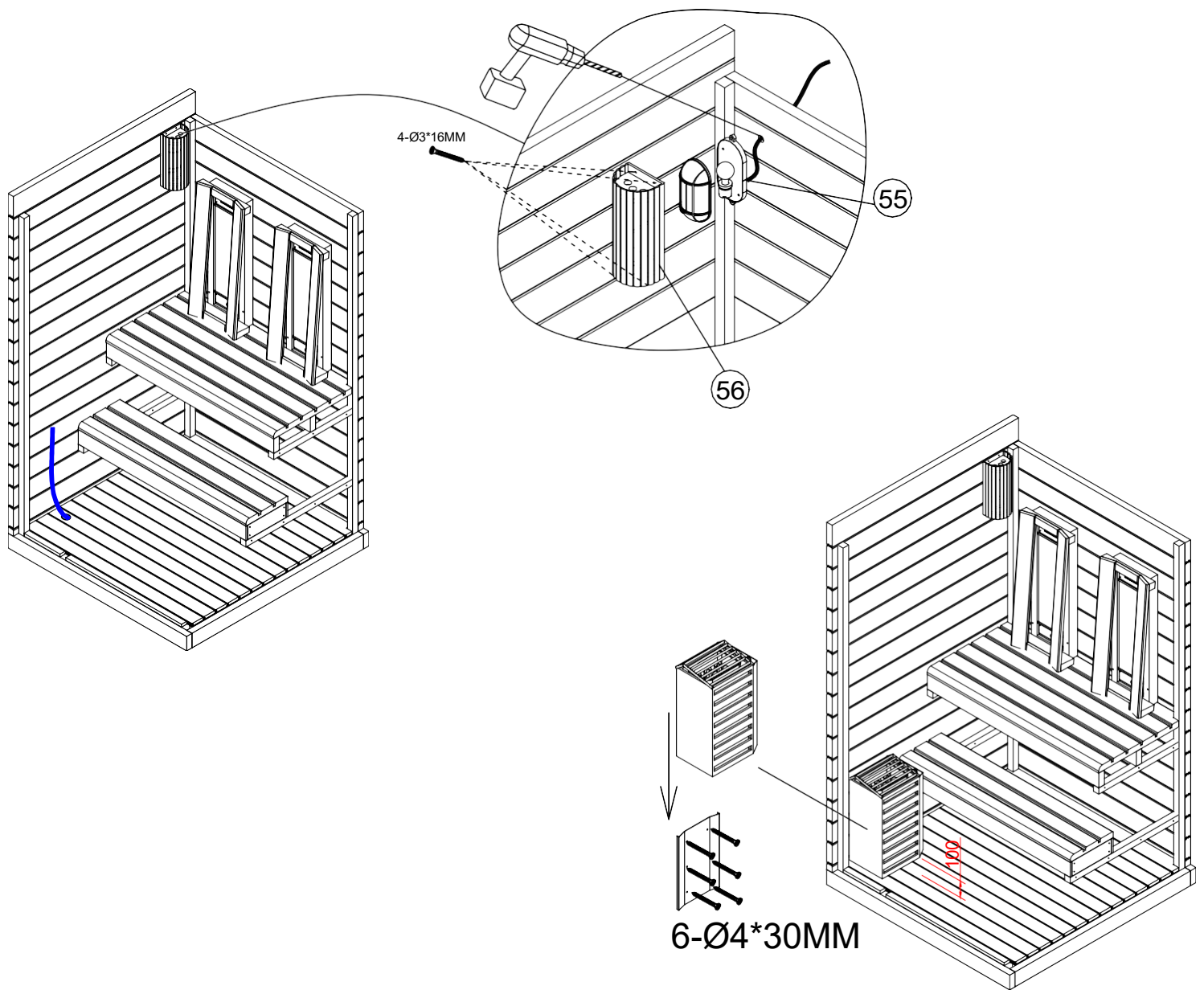
Ø4*12MM



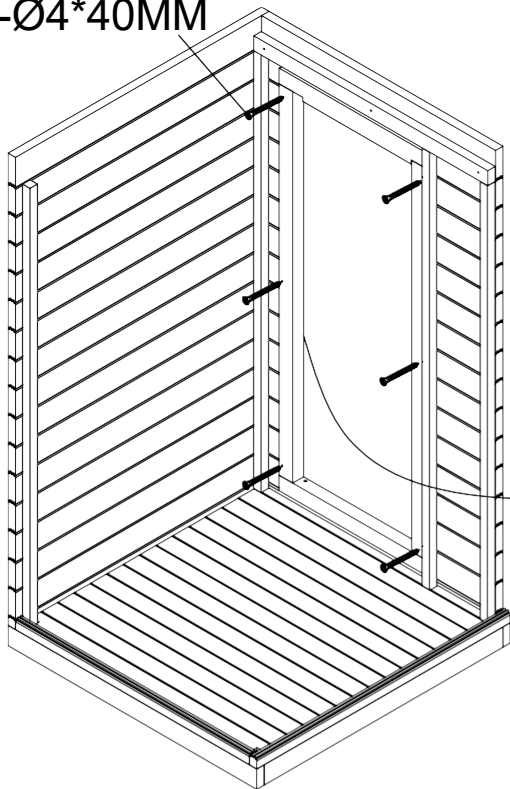
4-Ø4*40MM



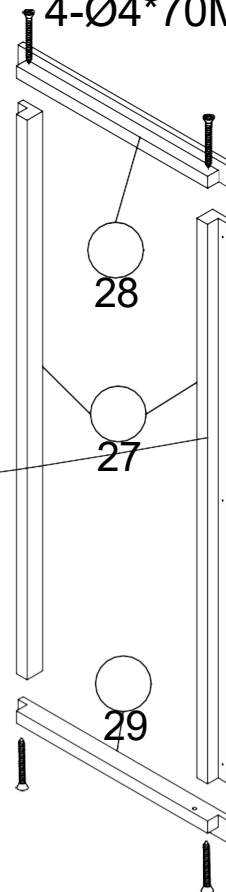




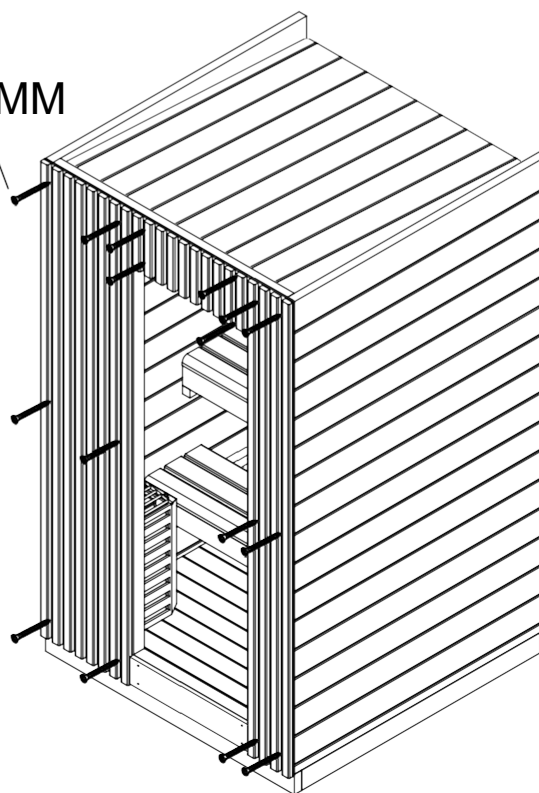
6-Ø4*40MM



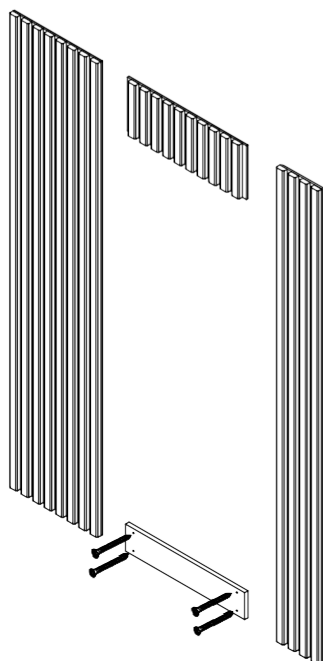
4-Ø4*70MM

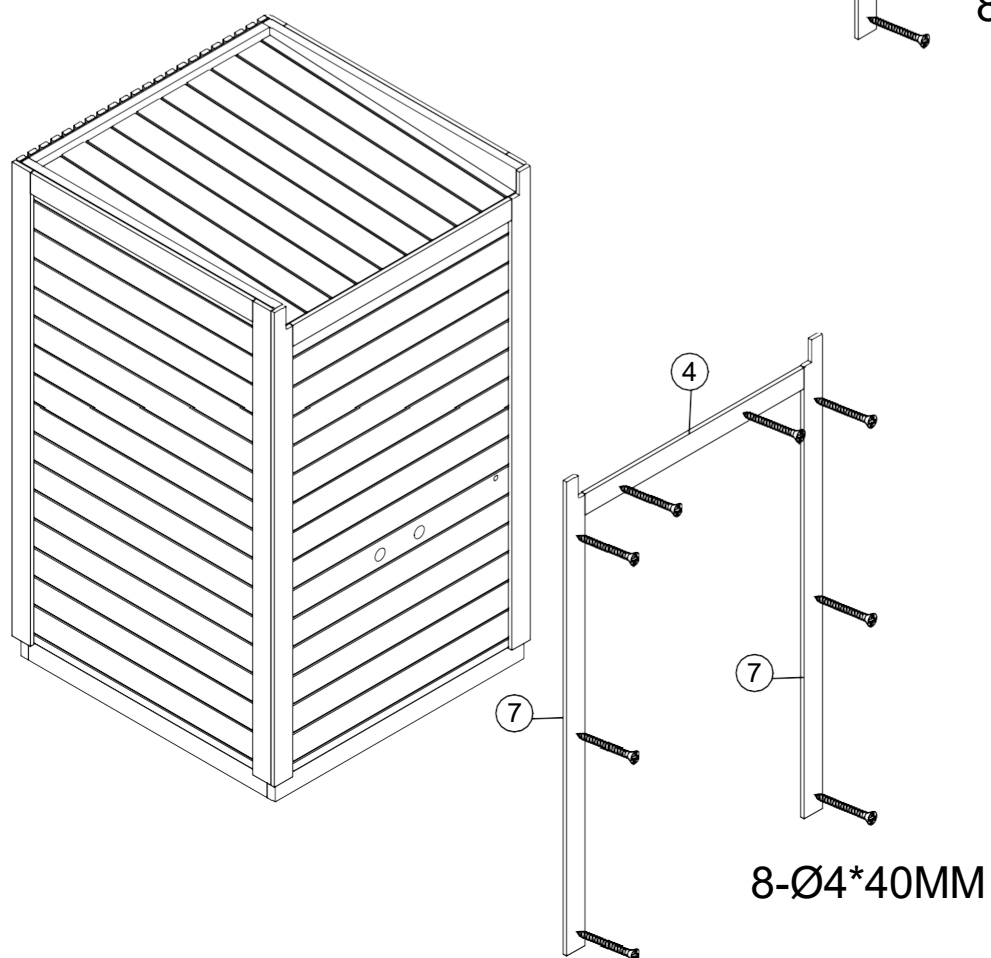
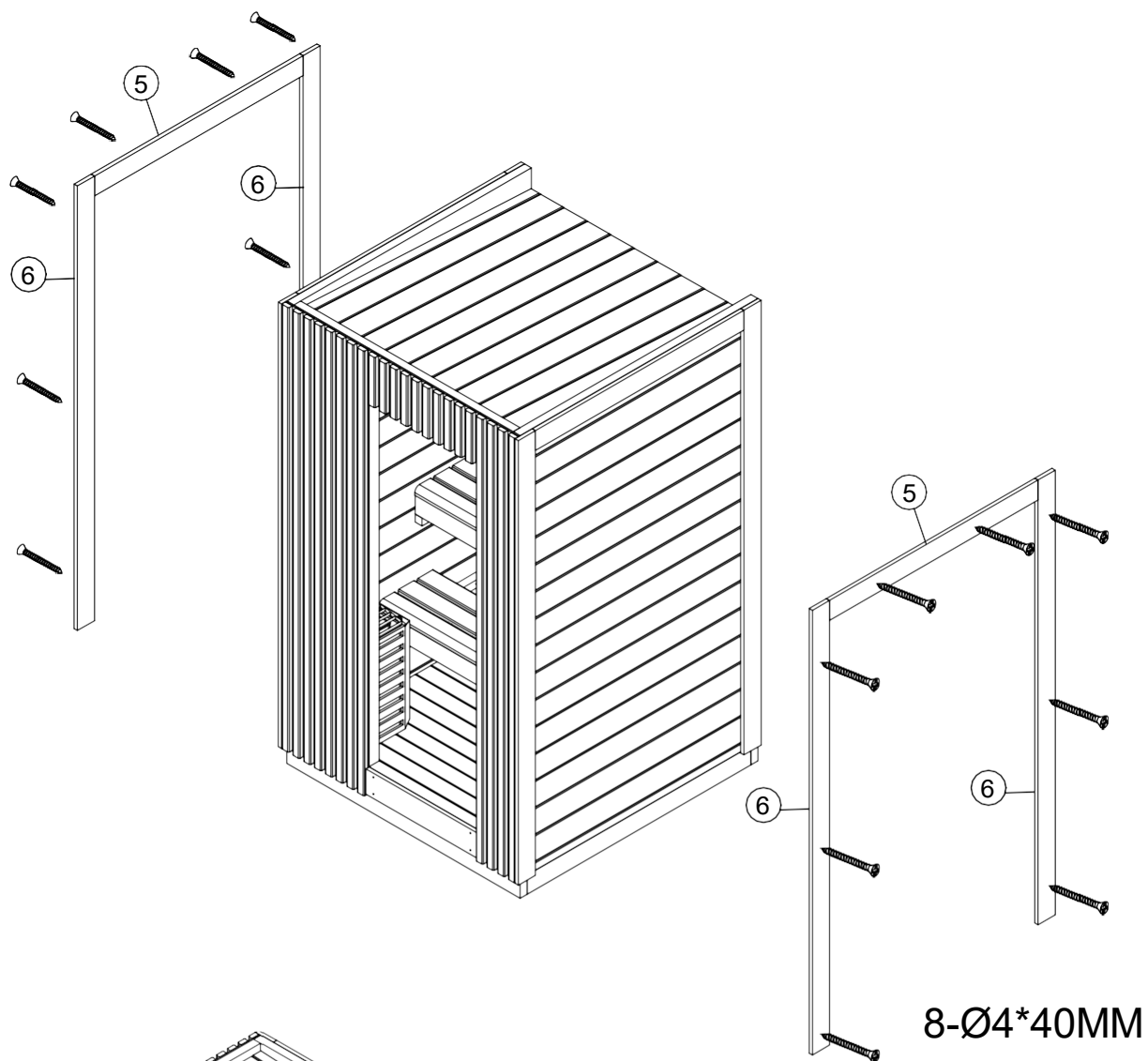


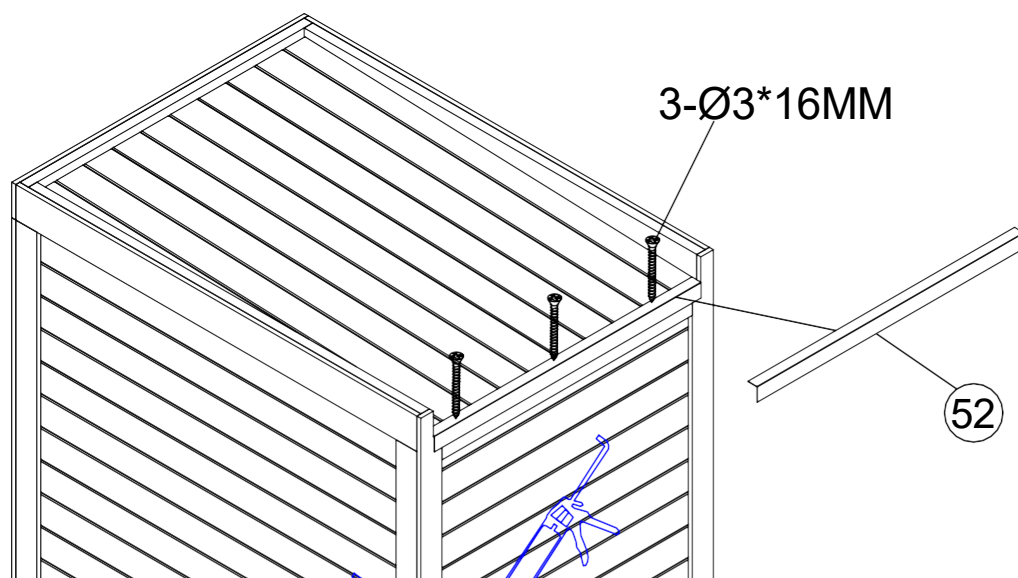
16-Ø4*30MM



4-Ø4*40MM

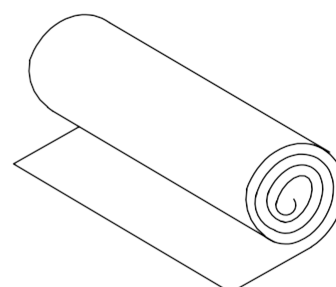
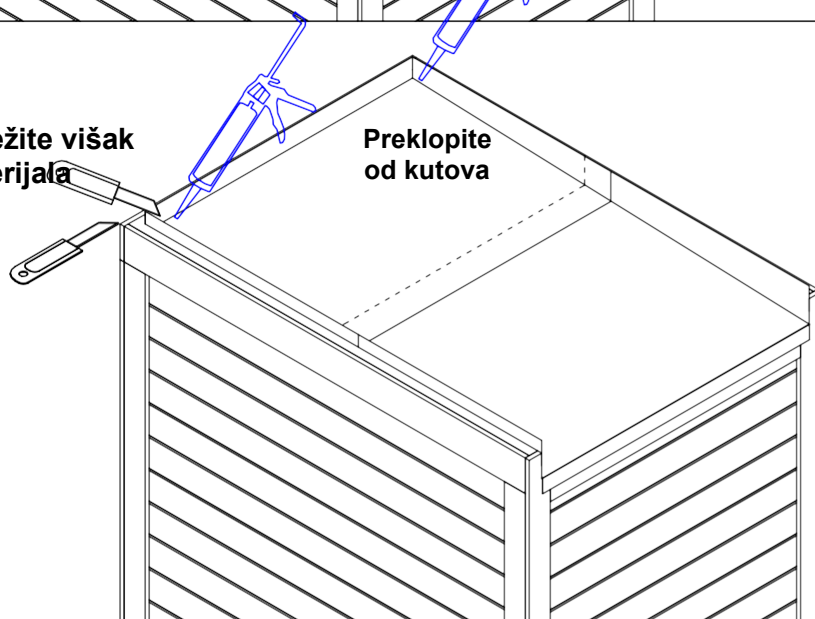






Odrežite višak materijala

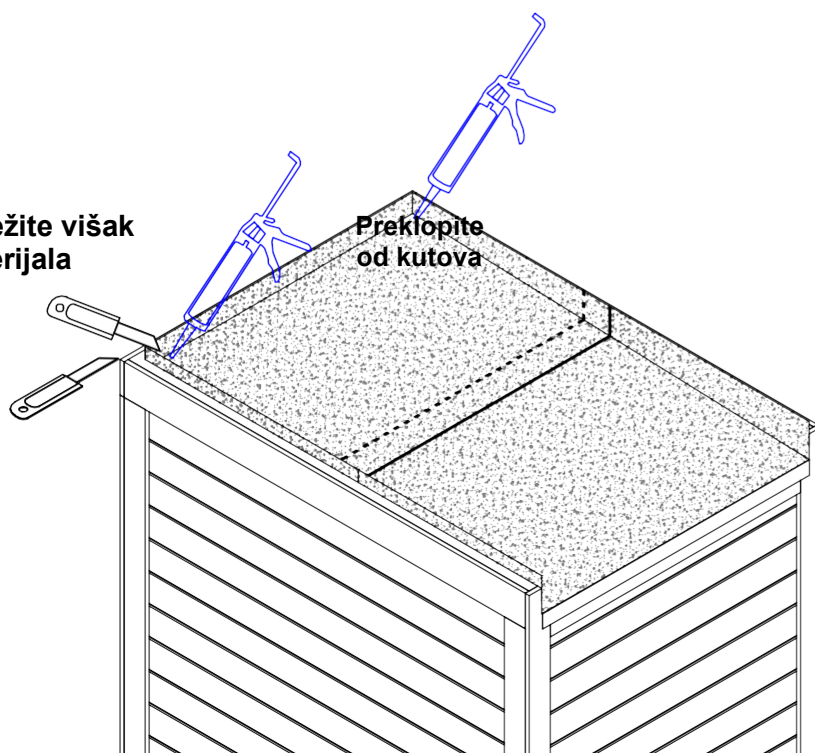
Preklopite od kutova



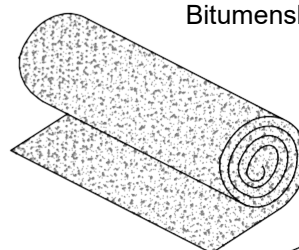
57

Odrežite višak materijala

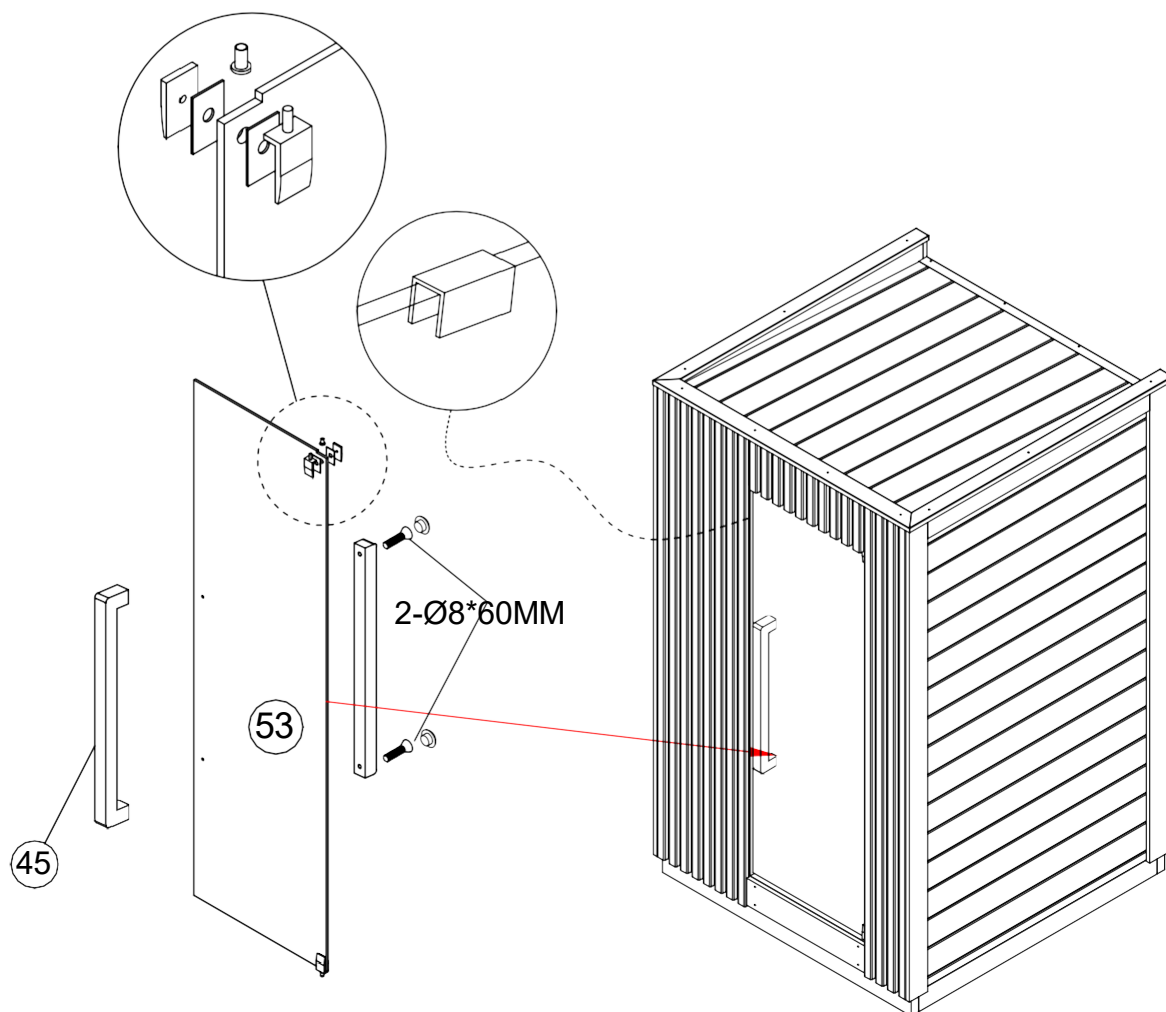
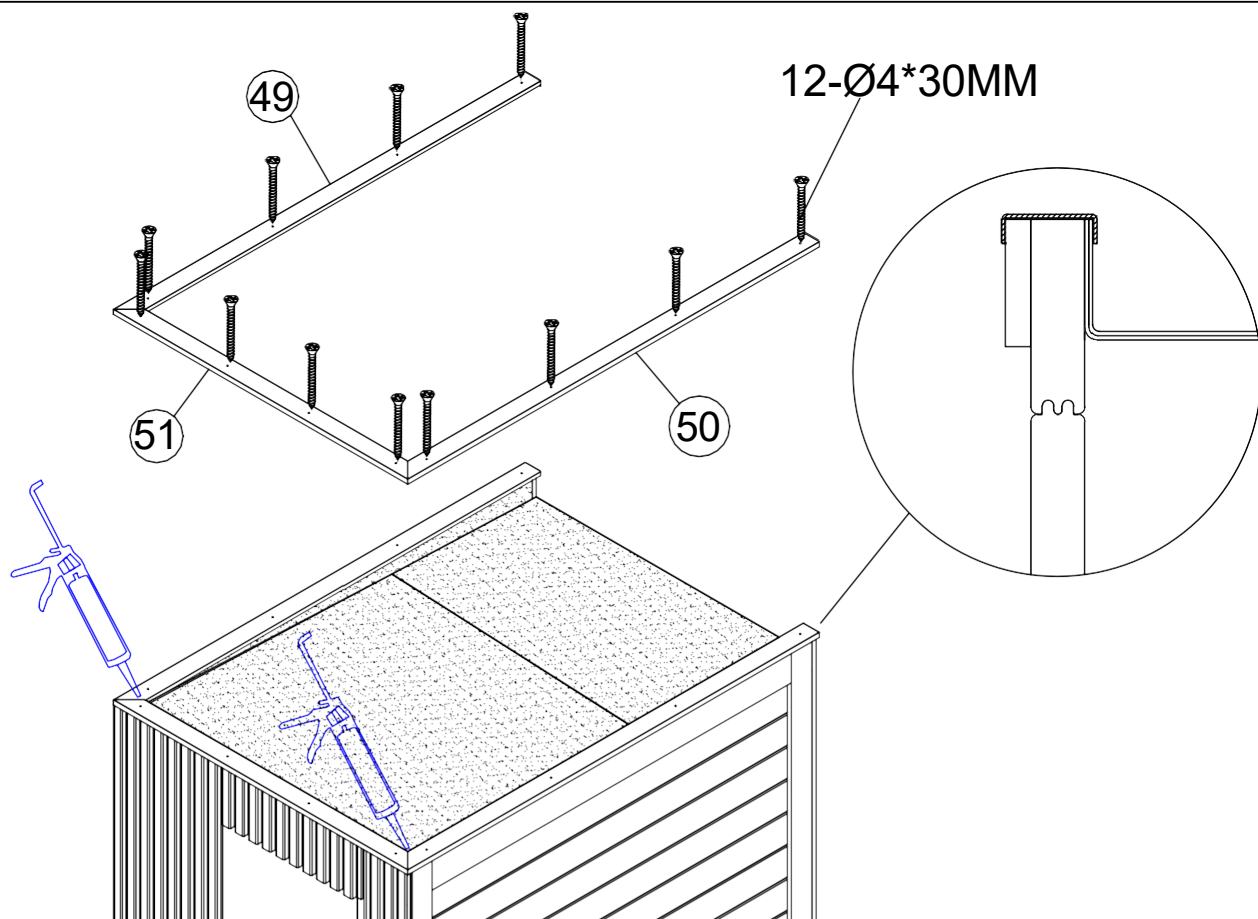
Preklopite od kutova



Bitumenski krov



58



Upute za održavanje

- 1. Isključite saunu.
- 2. Usisavačem uklonite prašinu iz praznina u drvenim oblogama.
- 3. Očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom i, ako je potrebno, upotrijebite malu količinu sapuna. Na kraju obrišite vlažnom krpom.
- 4. Očistite staklo sredstvom za čišćenje prozora/stakla i mekom krpom.

VAŽNO!

Unutrašnjost saune ne smije se tretirati nikakvim sredstvom.

Nemojte koristiti benzen, alkohol, kemijska sredstva ili jaka sredstva za čišćenje za čišćenje saune, jer kemijski proizvodi mogu oštetiti drvo. Ne prskajte saunu vodom.

Pročitajte upute za ugradnju i uporabu koje su isporučene s grijačem za saunu.

Grijač smije na električnu mrežu spojiti samo ovlašteni električar u skladu s važećim propisima.

Napomene:

Sauna Ofen

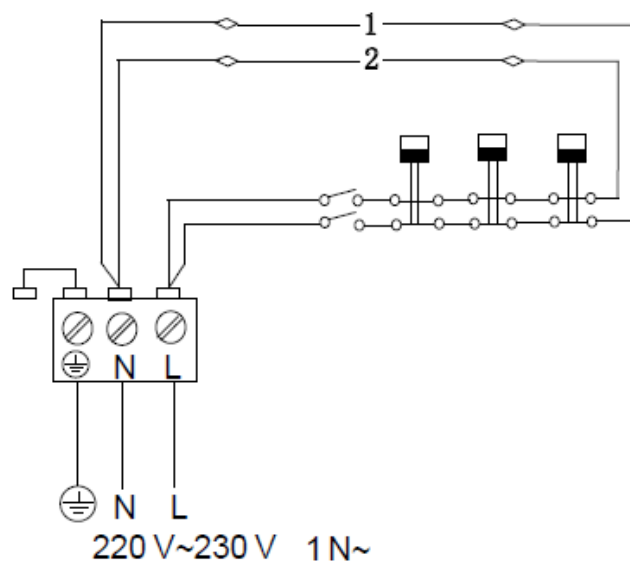


Verwenden Sie nur normales Trinkwasser, andere Materialien, die in das Steinfach eingefüllt werden, können das Heizelement beschädigen, dies schließt unsere Garantie aus.

WARNHINWEIS :
BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR
DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH



Model	Kabel für
3,6	220 V 1ph
	240 V 1ph
	mm ² 3*2,5



- (1) L ----- Anschluss des Strom führenden Draht
- (2) N ----- Anschluss des Neutralleiters
- (3)  ----- Anschluss Erdungsdraht

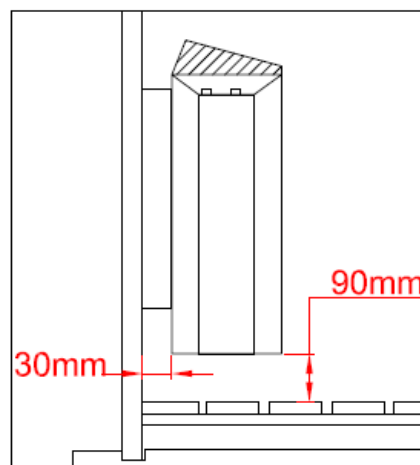
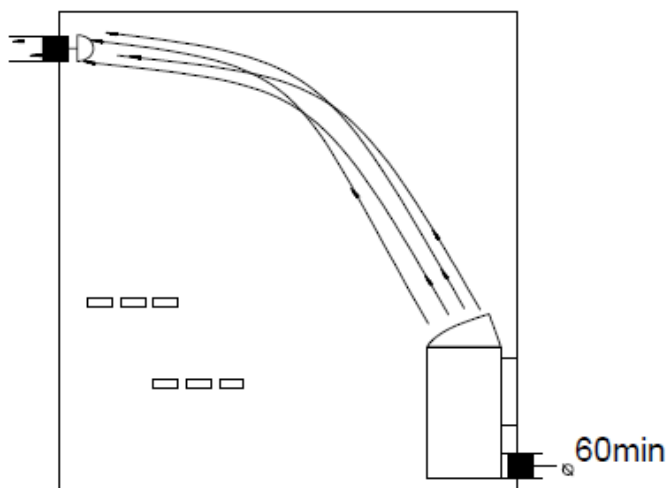


Zeitsteuerung:
0 – 180 Min

Temperatursteuerung

Hinweis:

Der Saunaofen muss in einer Höhe von 9 cm von der Bodenplatte und in einem Abstand von 3 cm von der Wand montiert werden.



INSTALLATION

Installieren Sie den Saunaofen an der Wand mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben, gemäß in der Abbildung angegebenen Mindestabständen.

- Decken Sie die Wand hinter dem Ofen nicht mit Materialien wie Asbest oder Eternitplatten ab, da diese Art von Abdeckung zu hoher Temperatur und Verbrennungsgefahr führen kann.
- Es müssen qualifizierte Materialien für die Wände und die Decke verwendet werden.

SAUNA-STEINE

Da die Saunasteine staubig sein können, empfehlen wir, diese vor dem Befüllen in den Saunaofen zu Waschen; die größten Steine sollten unten platziert werden. Beim befüllen die Steine nicht zu eng legen, damit die Luft leicht zwischen den Steinen zirkulieren kann, wodurch eine gleichmäßige Kühlung der Heizelemente gewährleistet wird. Ersetzen Sie Steine, wenn die vorhandenen gebrochen oder zerbröckelt sind, bevor die Heizelemente beschädigt werden. Der Durchmesser der Steine beträgt üblicherweise 3-8 cm.

Laden Sie nach Abschluss der Installation des Saunaheizkörpers und des Steuergeräts eine ausreichende Menge an Saunasteinen (10-15 kg) in den Saunaheizkörper.

ACHTUNG:

Saunasteine müssen von höchster Qualität sein, da die Temperatur im Saunaofen extrem hoch ist. Steine, die nicht hitzebeständig sind und großen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind, brechen leicht oder zerbröckeln und beschädigen die Heizelemente. Steine die leicht oxidieren, behindern die Luftzirkulation und beschädigen den Saunaofen, wenn sie erhitzt oder mit Wasser übergossen werden, um Dampf zu erzeugen.

Anschluss des Stromversorgungskabels

Nur ein qualifizierter Elektriker darf die Stromanschlüsse des Ofens unter Berücksichtigung der aktuellen gültigen elektrischen Sicherheitsvorschriften vornehmen. Die Anschlusskabel der Stromversorgung zum Ofen müssen aus REVE-gummierten Kabeln oder zumindest gleichwertig bestehen. Im Anschlusskasten des Saunaofens gibt es Anschlusspunkte, um die Anzeigelampen außerhalb der Sauna zu verbinden

Temperaturregelung

Der Thermostat kann die Temperatur in einem idealen Zustand regeln. Der Saunaofen kann die voreingestellte Temperatur in 30 bis 60 Minuten erreichen, je nach Größe der Saunakabine.

Zeitsteuerung

Die Zeitschaltuhr ist der Hauptschalter des Saunaofens, der beim Verlassen der Sauna ausgeschaltet werden sollte.

WARNUNG

Gefahr eines elektrischen Schlags: Es gibt keine vom Besitzer wartbaren Teile im Saunaofen. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, müssen alle Installationen und relevante Service von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Die Sauna sollte weniger als eine halbe Stunde genutzt werden. Zu langes Saunabaden kann Herzrasen, leichtes Herzstechen, Schwäche oder Schwindel verursachen. Die Benutzer sollte das Saunabaden sofort beenden, sobald die oben genannten Symptome auftreten.

Ein Saunabad kann für den Benutzer anstrengend sein. Daher sollte eine Person, die zu einer der folgenden Gruppen gehört, ärztlichen Rat einholen:

- A. Schwangere
- B. Personen mit Herzkrankheiten
- C. Personen mit hohem Blutdruck
- D. Personen mit Kreislauferkrankungen
- E. Nach Alkoholkonsum
- F. Nach der Einnahme von Medikamenten
- G. Diabetiker
- H. Personen, die sich unwohl fühlen

Kinder müssen beim Saunabaden von einem Erwachsenen begleitet werden.

Verbrühungsgefahr:

Der Saunaofen oder die Verkleidung dürfen während des Heizens nicht berührt werden, da sie heiß sind. Halten Sie mindestens 30 cm Abstand zum heißen Ofen.

GARANTIE

Der Saunaofen hat eine einjährige Garantie.

Die folgenden Situationen fallen nicht unter garantiert:
Installation oder Demontage durch unprofessionelles Personal
Versorgungsspannungsschwankungen im Bereich von $\pm 10\%$
Ungeeignete Steine im Fach des Saunaofens
Installation ohne Befolgung der Bemessungsanleitung des Handbuchs.

Sauna Heater

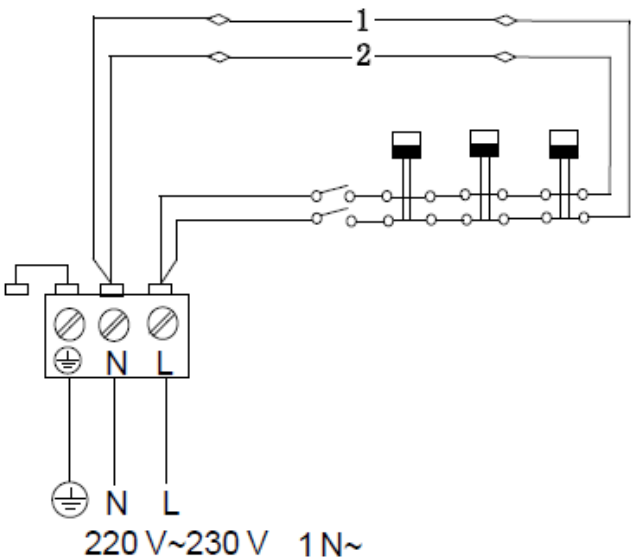


Only use normal drinking water, other materials filled into the stone compartment can damage the heating element, this will invalidate our guarantee.

WARNING :
PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS
CAREFULLY BEFORE USE



Model	Kabel für
3,6	220 V 1ph
	240 V 1ph
	mm ² 3*2,5



Time control:
0 – 180 Min

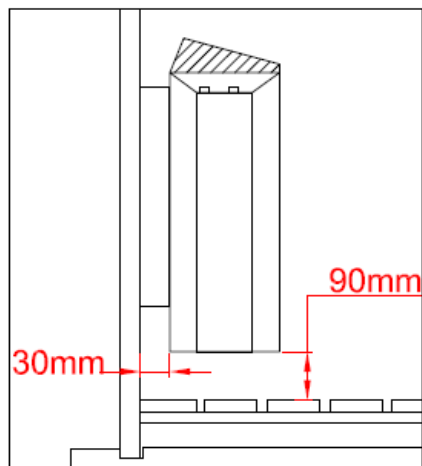
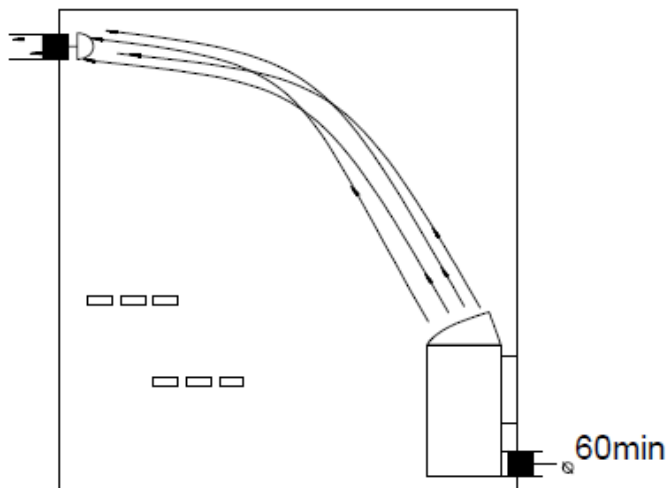


Temperature control

- (1) L ----- Connection of the live wire
- (2) N ----- Connecting the neutral wire
- (3)  ----- Ground wire connection

Note:

The sauna heater must be installed at a height of 9 cm from the base plate and at a distance of 3 cm from the wall.



INSTALLATION

Install the sauna heater on the wall using the screws included in the scope of delivery, according to the minimum distances shown in the illustration.

- Do not cover the wall behind the heater with materials such as asbestos or Eternit panels, as this type of covering can lead to high temperatures and the risk of burns.
- Qualified materials must be used for the walls and ceiling.

SAUNA STONE

As the sauna stones can be dusty, we recommend washing them before filling the sauna heater; the largest stones should be placed at the bottom. When filling, do not place the stones too close together so that the air can circulate easily between the stones, thus ensuring even cooling of the heating elements. Replace stones if the existing ones are broken or crumbled before the heating elements are damaged. The diameter of the stones is usually 3-8 cm.

After completing the installation of the sauna heater and the control unit, load a sufficient quantity of sauna stones (10-15 kg) into the sauna heater.

ATTENTION:

Sauna stones must be of the highest quality, as the temperature in the sauna heater is extremely high. Stones that are not heat-resistant and are exposed to large temperature fluctuations break easily or crumble and damage the heating elements. Stones that oxidize easily impede air circulation and damage the heater when heated or doused with water to generate steam.

Connecting the power supply cable

Only a qualified electrician may make the power connections to the oven in accordance with the current electrical safety regulations. The power supply connection cables to the heater must be made of REVE rubberized cables or at least equivalent. There are connection points in the connection box of the sauna heater to connect the indicator lamps outside the sauna

Temperature control

The thermostat can regulate the temperature to an ideal state. The sauna heater can reach the preset temperature in 30 to 60 minutes, depending on the size of the sauna cabin.

Time control

The timer is the main switch of the sauna heater, which should be switched off when leaving the sauna.

WARNING

Risk of electric shock: There are no owner serviceable parts in the heater. To avoid the risk of electric shock, all installations and relevant service must be carried out by qualified personnel.

The sauna should be used for less than half an hour. Excessive sauna bathing may cause palpitations, slight heart palpitations, weakness or dizziness. The user should stop sauna bathing immediately as soon as the above symptoms occur.

Sauna bathing can be strenuous for the user. Therefore, a person belonging to any of the following groups should seek medical advice:

- A. Pregnant women
- B. Persons with heart disease
- C. Persons with high blood pressure
- D. People with circulatory diseases
- E. After alcohol consumption
- F. After taking medication
- G. Diabetics
- H. People who feel unwell

Children must be observed by an adult when bathing in the sauna.

Risk of scalding::

The sauna heater or cladding must not be touched during heating as they are hot. Keep at least 30 cm away from the hot heater.

WARRANTY

The sauna heater has a one-year warranty.

The following situations are not covered by the warranty:

Installation or disassembly by unprofessional personnel

Supply voltage fluctuations in the range of $\pm 10\%$

Unsuitable stones in the sauna heater compartment

Installation without following the dimensioning instructions in the manual..

Агрегат за сауна



Използвайте само нормална питейна вода, други материали, напълнени в отделението за камъни, могат да повредят нагревателния елемент като това ще анулира вашата гаранция.

**ВНИМАНИЕ ! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ
ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ !**

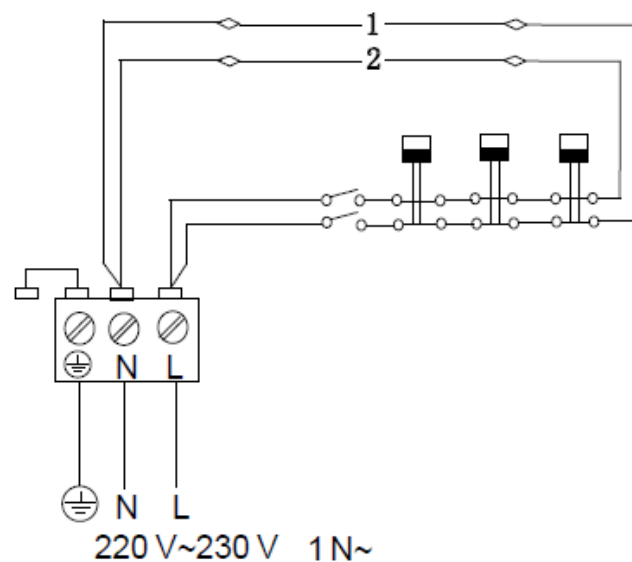


Таймер:
0 – 180 Min



Термостат

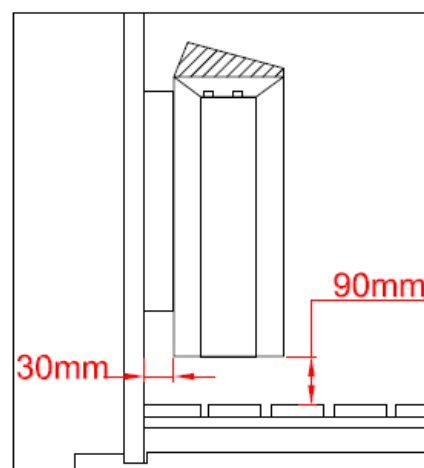
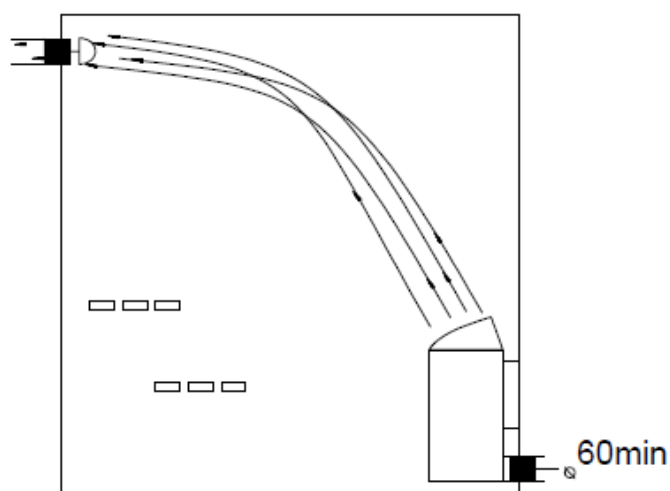
Модел	Кабел за
3,6	220 V 1ph
	240 V 1ph
	mm ² 3*2,5



- (1) L ----- Connection of the live wire
- (2) N ----- Connecting the neutral wire
- (3) ----- Ground wire connection

Внимание:

Печката за сауна трябва да се монтира на височина 9 cm от основната плоча и на разстояние 3 cm от стената.



Инсталация

Монтирайте нагревателя за сауна на стената с помощта на винтовете, включени в обхвата на доставката, в съответствие с минималните разстояния, показани на илюстрацията.

- Не покривайте стената зад нагревателя с материали като азбест или Eternit панели, тъй като този тип покритие може да доведе до високи температури и риск от изгаряне.

- За стените и тавана трябва да се използват квалифицирани материали.

Камъни за сауна

Тъй като камъните за сауна могат да бъдат прашни, препоръчваме да ги измиете преди да ги поставите в печката за сауна; най-големите камъни трябва да се поставят на дъното. Не поставяйте камъните твърде близо един до друг, за да може въздухът да циркулира лесно между камъните, като по този начин се осигури равномерно охлаждане на нагревателните елементи. Сменете камъните, ако съществуващите са счупени или натрошени, преди нагревателните елементи да се повредят. Диаметърът на камъните обикновено е 3-8 cm.

След завършване на монтажа на печката за сауна и контролния блок, заредете достатъчно количество камъни за сауна (10-15 kg) в печката за сауна.

Внимание:

Камъните за сауна трябва да бъдат от най-високо качество, тъй като температурата в печката е изключително висока. Камъните, които не са топлоустойчиви и са изложени на големи температурни колебания, се чупят лесно или се ронят и повреждат нагревателните елементи. Камъните, които лесно се окисляват, пречат на циркулацията на въздуха и увреждат нагревателя, когато се нагряват или поливат с вода за генериране на пара.

Свързване на захранващия кабел

Само квалифициран електротехник може да извършва захранващите връзки към фурната в съответствие с действащите разпоредби за електрическа безопасност. Свързващите захранващи кабели към нагревателя трябва да бъдат направени от гумирани кабели REVE или поне еквивалентни. В кутията за свързване на нагревателя за сауна има точки за свързване на индикаторните лампи извън сауната

Контрол на температурата

Термостатът може да регулира температурата до идеално състояние. Печката за сауна може да достигне предварително зададената температура за 30 до 60 минути, в зависимост от размера на сауната.

Таймер

Таймерът е основният превключвател на печката за сауна, който трябва да бъде изключен при излизане от сауната.

Внимание !

Риск от токов удар: За да избегнете риска от токов удар, всички инсталации и съответните услуги трябва да се извършват от квалифициран персонал. Сауната трябва да се използва за по-малко от половин час. Прекомерното изпъкване на сауната може да причини сърцебиене, леко сърцебиене, слабост или замаяване. Потребителят трябва незабавно да спре сауната веднага щом се появят горните симптоми.

Ползването на сауната може да бъде опасно ! Лице, принадлежащо към някоя от следните групи, трябва да потърси медицински съвет:

- А. Бременни жени
- Б. Хора със сърдечни заболявания
- В. Лица с високо кръвно налягане
- Г. Хора със заболявания на кръвообращението
- Д. След консумация на алкохол
- Е. След прием на лекарства
- Ж. Диабетици
- З. Хора, които се чувстват зле

Децата задължително трябва да са с придръжител, когато влизат в сауна.

Опасност от изгаряне::

Печката или облицовката на сауната не трябва да се докосват по време на нагряване, тъй като са горещи. Дръжте най-малко 30 см от горещия нагревател.

ГАРАНЦИЯ

Печката за сауна е с една година гаранция.

Следните ситуации не се покриват от гаранцията:

Монтаж или демонтаж от непрофесионален персонал

Колебания на захранващото напрежение в диапазона от $\pm 10\%$

Неподходящи камъни в отделението на сауната

Монтаж без спазване на инструкциите за оразмеряване в ръководството..

Szaunakályha

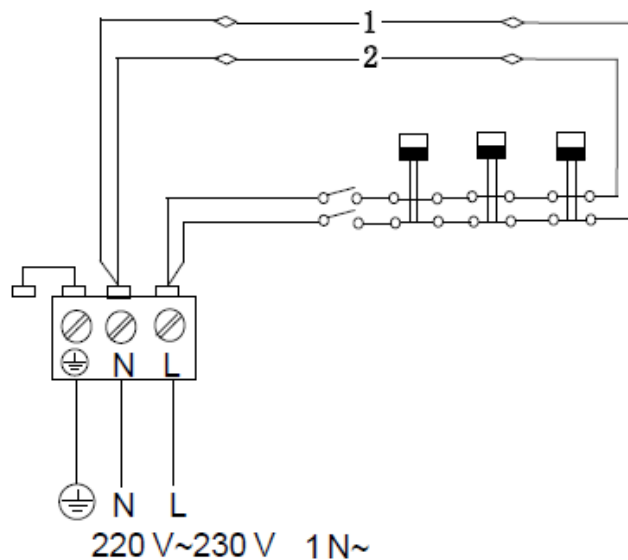


**FIGYELEM:
HASZNÁLAT ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL
AZ ÚTMUTATÓT!**

Szerelési és kezelési útmutató



Modell	Kábel
3.6 kW	220 V 1 ph
	240 V 1 ph
	mm ²
	3*2,5



Főkapcsoló &
időtartam beállítása
0 – 180 perc

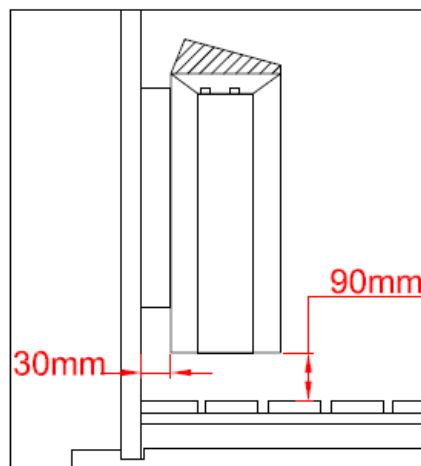
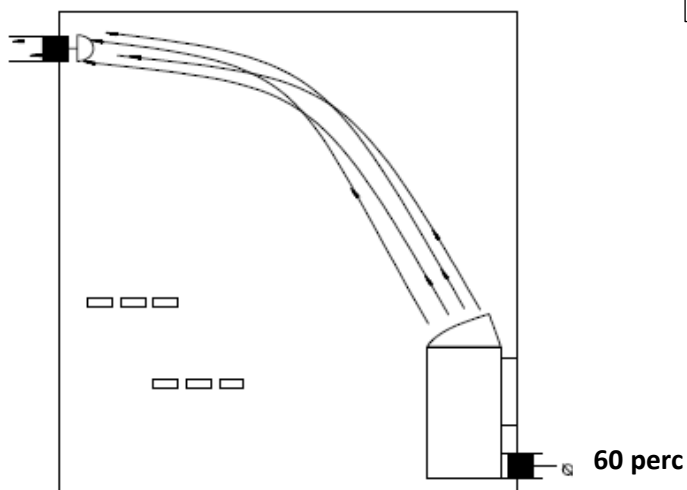


Termosztát

- (1) L fázis vezeték csatlakozó
- (2) N nulla vezeték csatlakozó
- (3)  földelési vezeték csatlakozó

Figyelem!

A szaunakályha min. biztonsági távolsága a padlóleptől 90 mm, az oldalfaltól 30 mm.



A szaunakályha felszerelése

A mellékelt csavarok segítségével rögzítse a kályhát a sauna falára. Ha a kályha borításán nem talál ellenkező utasításokat, mindenképp tartsa be az 2. oldalon található ábrán megadott biztonsági távolságokat!

A kályha mögötti fal szigeteléséhez soha ne használjon tűzveszélyes anyagokat, mint pl. azbeszt vagy eternit lapok!

A tápkábel csatlakoztatása

Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében az elektromos bekötést és az esetleges javítási munkákat kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti a mindenkor előírások betartásával!

A kályhát a fűtésvezérlőhöz és jelzőlámpához csatlakoztató vezetékek a kályha tápkábelével azonos átmérőjűek legyenek. A csatlakoztató kábel H07RN-F típusú gumikábel vagy annak megfelelő legyen.

FIGYELEM! A hő hatására történő elrepedés miatt PVC-szigetelésű vezeték használata tilos.

Szaunakő

A kályha bekötése után helyezze el a köveket.

Szükséges kömennyiség: 10-15 kg, átlagos méret: 3-8 cm

Kizárólag szögletes, hasított felületű szaunaköveket használjon! A könnyű, porózus kerámia „kövek” vagy a lágy szappankő a melegítés során nem vesznek fel elegendő hőt, ami a fűtőelemek károsodását okozhatja. Nem megfelelő kövek használata garanciavesztéssel jár!

Mossa le a port a kövekről, mielőtt a kályhába helyezi azokat. A nagyobb kövek kerüljenek alulra. Ne helyezzen köveket a fűtőelemek közé. A köveket ne halmozza magasra a kályha tetején. A borítás mentén célszerű sűrűbben elhelyezni a köveket, így megóvhatja a kályha közelében levő anyagokat a közvetlen hőszugárzás káros hatásaitól. A többi követ rakja lazán egymásra, hogy a levegő könnyen áramolhasson köztük.

Ne tartson a kályha közelében olyan tárgyakat, amelyek megváltoztathatják a hőszugárzás erősségét és irányát! A szabadon maradt fűtőelemek a biztonsági távolságon kívül eső éghető anyagokra is tűzveszélyt jelentenek. Ellenőrizze, hogy nem látszanak-e ki fűtőelemek a kövek közül.

A kályha első működtetése során mind a kályha, mind a kövek szagot bocsátanak ki. A szag távozásához a szaunakabin hatékony szellőzése szükséges.

A nagy hőmérsékletingadozás hatására a szaunakövek a használat során szétesnek. Évente legalább egyszer, vagy a sauna gyakori használata esetén még gyakrabban rendezze át a köveket. Ezzel egyidejűleg távolítsa el a kályha alsó részén található kődarabokat és a szétesett köveket cserélje újakra. Ezáltal a kályha fűtőképessége optimális marad és a túlmelegedés veszélye elkerülhető.

Kérjük, hogy a kövek locsolásához kizárólag normál ivóvizet használjon!

Egyéb anyagok használata garanciavesztéssel jár, mert a fűtőelem károsodhat.

A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet minimum és maximum pozíció közötti beállítása a termosztáttal lehetséges. A kabin nagyságától függően a kívánt hőmérséklet eléréséhez 30-60 percre van szükség.

A SZAUNA HASZNÁLATA

Ne használja a szaunát szünet nélkül 30 percnél hosszabb ideig.

Ha szaunázás közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a szaunát!!

Ellenjavallt a szauna használata:

- idős, legyengült személyeknek
- krónikus betegségben (diabétesz, epilepszia) szenvedőknek
- várandós anyáknak
- 12 év alatti gyermekeknek
- túlsúlyos, szívbeteg, magas vérnyomással vagy keringési és visszérproblémákkal küzdő személyeknek
- ha Ön rosszul tűri a meleget

Soha ne használja a szaunát, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

Kisgyermeket és háziállatokat ne engedjen a kabinba!

FIGYELEM!

Az elektromos részeket nem érheti víz! A szaunakályhát soha ne takarja le, mert tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a kályhától a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).

Ne érintse meg a kályhát a használat során és röviddel utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.

Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

Sobă de saună



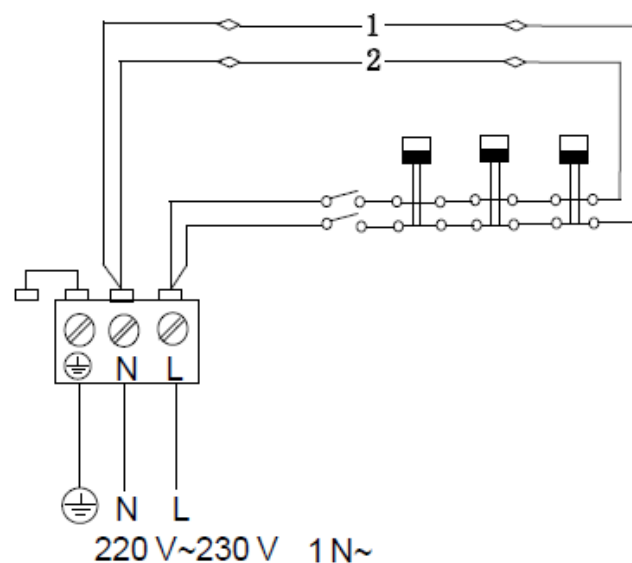
Utilizați numai apă potabilă obișnuită, alte materiale introduse în compartimentul pentru piatră pot deteriora elementul de încălzire, acest lucru exclude garanția noastră.

**AVERTISMENT:
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE
INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE**

Instrucțiuni



Model	Cablu pentru
3,6	220 V 1ph
	240 V 1ph
	mm2 3*2,5



- (1) I ----- conectarea firului sub tensiune
- (2) N ----- Conectarea conductorului neutru
- (3) ----- Conexiune fir de împământare

Indiciu:

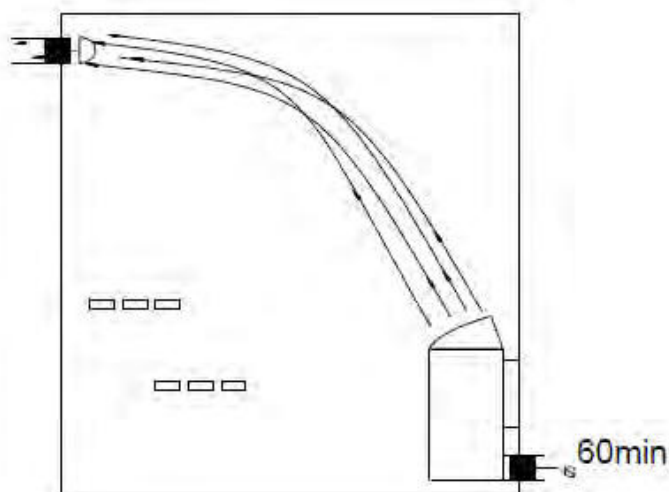
Încălzitorul trebuie instalat la o înălțime de 9 cm de placa de bază și la o distanță de 3 cm de perete.



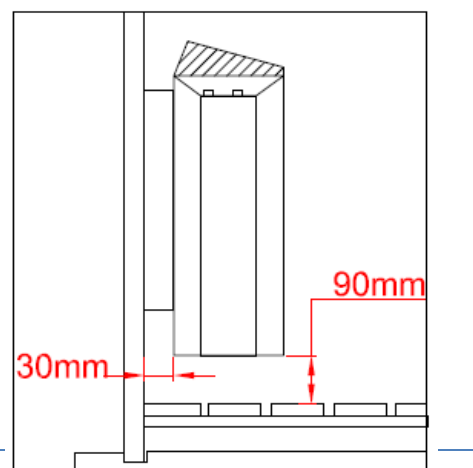
Temporizator
(reglaj timp)
0 – 180 min



Termostat (reglaj
temperatura)



te 2



INSTALARE

Instalați încălzitorul pe perete folosind șuruburile incluse în pachet, conform distanțelor minime indicate în ilustrație.

- Nu acoperiți peretele din spatele aragazului cu materiale precum azbest sau panouri Eternit, deoarece acest tip de acoperire poate duce la temperaturi ridicate și risc de arsuri.
- Pentru pereți și tavan trebuie utilizate materiale calificate.

PIETRE DE SAUNĂ

Deoarece pietrele de saună pot fi prăfuite, vă recomandăm să le spălați înainte de a le pune în încălzitorul de saună; Cele mai mari pietre trebuie așezate în partea de jos. Când umpleți, nu așezați pietrele prea strâns, astfel încât aerul să poată circula cu ușurință între pietre, ceea ce asigură răcirea uniformă a elementelor de încălzire. Înlocuiți pietrele dacă cele existente sunt rupte sau sfărâmate înainte ca elementele de încălzire să fie deteriorate. Diametrul pietrelor este de obicei de 3-8 cm.

După finalizarea instalării radiatorului de saună și a unității de control, încărcăți o cantitate suficientă de pietre de saună (10-15 kg) în radiatorul de saună.

ATENȚIE:

Pietrele de saună trebuie să fie de cea mai înaltă calitate, deoarece temperatura din încălzitorul de saună este extrem de ridicată. Pietrele care nu sunt rezistente la căldură și sunt expuse la fluctuații mari de temperatură se rup sau se prăbușesc ușor și deteriorează elementele de încălzire. Pietrele care se oxidează obstrucționează cu ușurință circulația aerului și deteriorează încălzitorul de saună atunci când este încălzit sau stropit cu apă pentru a crea abur.

Conexiune cablu de alimentare

Numai un electrician calificat poate face conexiunile electrice la soba, ținând cont de reglementările actuale de siguranță electrică. Cablurile de conectare ale sursei de alimentare la soba trebuie să fie realizate din cabluri cauciucate REVE sau cel puțin echivalente. Există puncte de conectare în cutia de conectare a încălzitorului de saună pentru a conecta luminile indicatoare în afara saunei

Temperatură

Termostatul poate regla temperatura într-o stare ideală. Încălzitorul de saună poate atinge temperatura prestabilită în 30 până la 60 de minute, în funcție de dimensiunea cabinei de saună.

Temporizator

Cronometrul este întrerupătorul principal al încălzitorului de saună, care trebuie oprit la ieșirea din saună.

AVERTISMENT

Risc de electrocutare: Nu există piese în încălzitor care să poată fi întreținute de proprietar. Pentru a evita riscul de electrocutare, toate instalațiile și serviciile relevante trebuie efectuate de personal calificat.

Sauna trebuie folosită mai puțin de o jumătate de oră. Utilizarea saunei prea mult timp poate provoca tahicardie, înjunghiere ușoară a inimii, slăbiciune sau amețeli. Utilizatorii ar trebui să oprească imediat sedinta de saună de îndată ce apar simptomele de mai sus.

O sedinta de saună poate fi obositoare pentru utilizator. Prin urmare, o persoană care aparține unuia dintre următoarele grupuri ar trebui să solicite sfatul medicului:

- A. Femei însărcinate
- B. Persoane cu boli de inimă
- C. Persoane cu hipertensiune arterială
- D. Persoane cu boli circulatorii
- E. După consumul de alcool
- F. După administrarea medicamentelor
- G. Diabetici
- H. Persoanele care nu se simt bine

Copiii trebuie să fie însoțiți de un adult atunci când fac baie în saună.

Risc de opărire:

Încălzitorul de saună sau pietrele nu trebuie atinse în timpul utilizării încălzirii, deoarece sunt fierbinți. Păstrați o distanță de cel puțin 30 cm față de cuptorul fierbinte.

GARANȚIE

Încălzitorul de saună are o garanție de un an.

Următoarele situații nu sunt acoperite de garanție:

Instalarea sau dezasamblarea de către personal neprofesionist

Fluctuații ale tensiunii de alimentare în intervalul $\pm 10\%$

Pietre nepotrivite în compartimentul încălzitorului de saună

Instalare fără a respecta instrucțiunile de instalare din manual.

Saunová pec

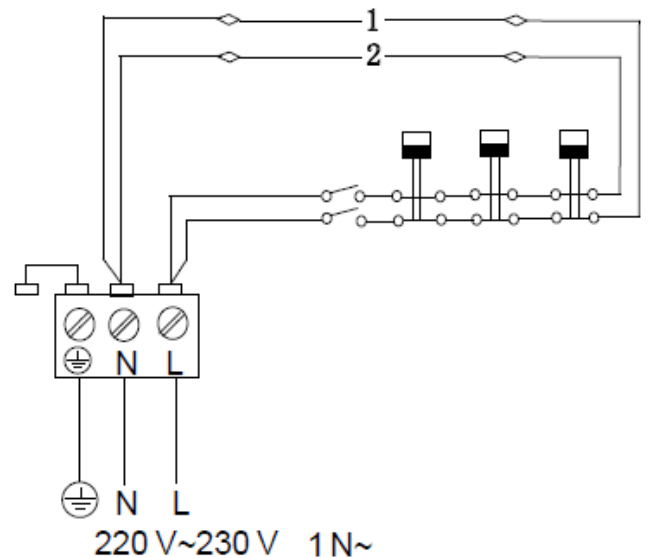


Používajte iba normálnu pitnú vodu, iné materiály vložené do priehradky na kameň môžu poškodiť vykurovacie teleso, to vylučuje našu záruku.

**VAROVANIE:
PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE
TENTO NÁVOD**



Model	Kábel pre
3,6	220 V 1ph 240 V 1 faza mm2 3*2,5



- (1) I ----- pripojenie živého vodiča
- (2) N ----- Pripojenie neutrálneho vodiča
- (3) ⊕ ----- Pripojenie uzemňovacieho vodiča

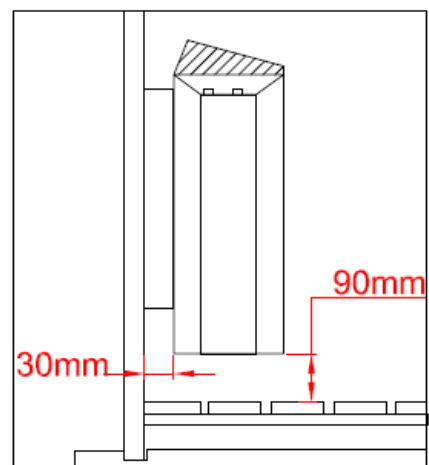
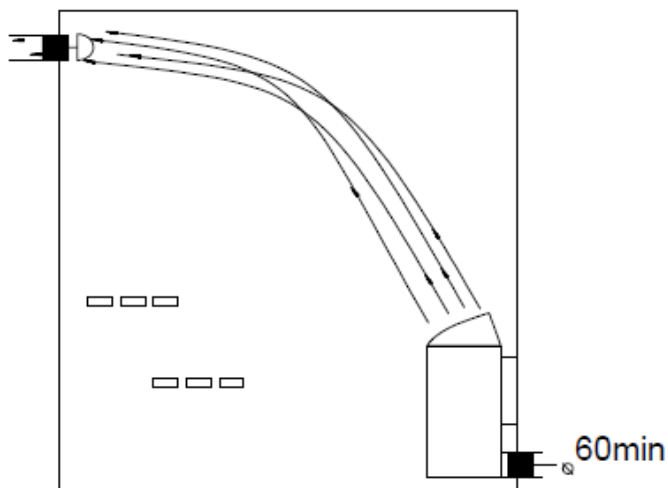


Načasovanie:
0 – 180 minút

Teplota

Rada:

Ohrievač musí byť inštalovaný vo výške 9 cm od základnej dosky a vo vzdialenosti 3 cm od steny.



INŠTALÁCIA

Nainštalujte ohrievač na stenu pomocou skrutiek, ktoré sú súčasťou balenia, podľa minimálnych vzdialeností znázornených na obrázku.

- Nezakrývajte stenu za kachľami materiálmi, ako je azbest alebo eternitové panely, pretože tento typ strešnej krytiny môže viesť k vysokým teplotám a riziku popálenia.
- Na steny a strop je potrebné použiť vhodné materiály.

SAUN STONES

Kedže saunové kamene môžu byť prašné, odporúčame ich pred naplnením do saunovej pece umyť. Najväčšie kamene by mali byť umiestnené na dne. Pri plnení neumiestňujte kamene príliš pevne, aby medzi kameňmi mohol ľahko cirkulovať vzduch, čo zaisťuje rovnomerné chladenie vykurovacích telies. Vymeňte kamene, ak sú existujúce rozbité alebo rozpadnuté pred poškodením vykurovacích telies. Priemer kameňov je zvyčajne 3-8 cm.

Po dokončení inštalácie saunového radiátora a riadiacej jednotky vložte do saunového radiátora dostatočné množstvo saunových kameňov (10-15 kg).

POZORNOSŤ:

Saunové kamene musia byť najvyššej kvality, pretože teplota v saunovej peci je extrémne vysoká. Kamene, ktoré nie sú žiaruvzdorné a sú vystavené veľkým teplotným výkyvom, sa ľahko rozbijú alebo rozpadnú a poškodia vykurovacie články. Oxidačné kamene ľahko bránia cirkulácii vzduchu a poškodzujú saunovú pec pri zahrievaní alebo rozliatí vodou za vzniku pary.

Pripojenie napájacieho kábla

Pripojenie napájania k sporáku môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár s prihliadnutím na platné predpisy o elektrickej bezpečnosti. Napájacie prípojné káble k sporáku musia byť vyrobené z pogumovaných káblov REVE alebo aspoň ekvivalentných. V pripojovacej skrinke saunovej pece sú prípojné body na pripojenie svetiel mimo sauny

Teplota

Termostat dokáže regulovať teplotu v ideálnom stave. Saunová pec dokáže dosiahnuť prednastavenú teplotu za 30 až 60 minút v závislosti od veľkosti saunovej kabíny.

Načasovanie

Časovač je hlavný vypínač saunového ohrievača, ktorý by sa mal vypnúť pri odchode zo sauny.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: V ohrievači nie sú žiadne časti, ktoré by mohol majiteľ opraviť. Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, všetky inštalácie a súvisiace služby musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Sauna by sa mala používať menej ako pol hodiny. Príliš dlhé kúpanie v saune môže spôsobiť tachykardiu, mierne štipanie srdca, slabosť alebo závraty. Používatelia by sa mali okamžite prestať kúpať v saune, akonáhle sa objavia vyššie uvedené príznaky.

Saunový kúpeľ môže byť pre používateľa vyčerpávajúci. Preto by osoba, ktorá patrí do jednej z nasledujúcich skupín, mala vyhľadať lekársku pomoc:

A. Tehotné ženy

- B. Ľudia so srdcovými chorobami
- c. Ľudia s vysokým krvným tlakom
- D. Osoby s chorobami obehového systému
- E. Po požití alkoholu
- F. Po užití liekov
- G. Diabetici
- H. Osoby, ktoré sa necítia dobre

Pri kúpaní v saune musia byť deti v sprievode dospelaj osoby.

Nebezpečenstvo obarenia:

Počas kúrenia sa nesmiete dotýkať saunovej pece ani podšívky, pretože sú horúce. Od horúcej rúry dodržujte vzdialenosť najmenej 30 cm.

ZÁRUKA

Na saunovú pec sa vzťahuje ročná záruka.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie:

Inštalácia alebo demontáž neodborným personálom

Kolísanie napájacieho napätia v rozmedzí $\pm 10\%$

Nevhodné kamene v oblasti saunovej pece

Inštalácia bez dodržiavania konštrukčných pokynov v návode.

Saunová kamna



Používejte pouze běžnou pitnou vodu, jiné materiály vložené do přihrádky na kameny mohou poškodit topné těleso, to vylučuje naši záruku.

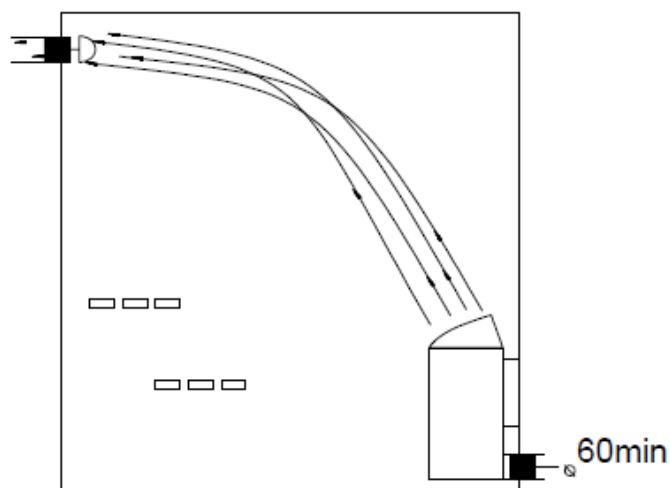
**VAROVÁNÍ:
PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM POZORNĚ
PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD**



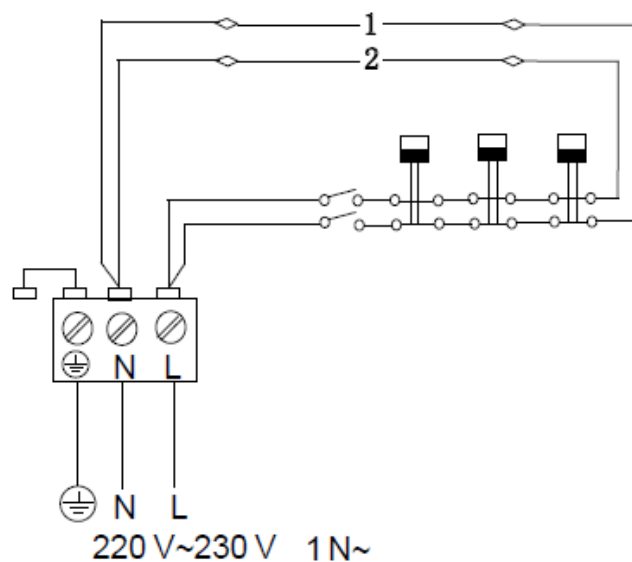
Načasování:
0 – 180 minut



Teplota



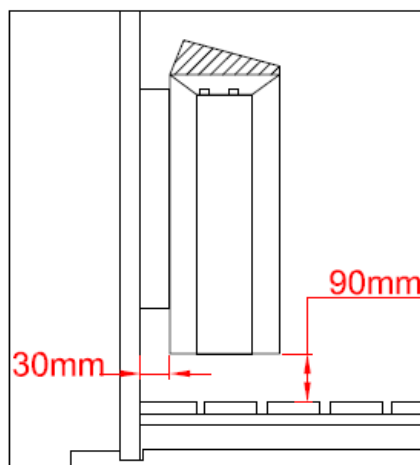
Model	Kabel pro
3,6	220 V 1ph
	240 V 1ph
	mm2 3*2,5



- (1) I ----- připojení vodiče pod napětím
- (2) N ----- Připojení nulového vodiče
- (3)  ----- Připojení zemního vodiče

Náznak:

Ohřívač musí být instalován ve výšce 9 cm od základní desky a ve vzdálenosti 3 cm od stěny.



INSTALACE

Ohřívač nainstalujte na zeď pomocí šroubů, které jsou součástí balení, podle minimálních vzdáleností uvedených na obrázku.

- Stěnu za kamny nezakrývejte materiály jako je azbest nebo eternitové panely, protože tento typ krytiny může vést k vysoké teplotě a riziku popálení.
- Na stěny a strop musí být použity vhodné materiály.

SAUNOVÉ KAMENY

Vzhledem k tomu, že saunové kameny mohou být zaprášené, doporučujeme je před naplněním do saunových kamen umýt; Největší kameny by měly být umístěny na dně. Při plnění neumísťujte kameny příliš těsně, aby mezi kameny mohl snadno cirkulovat vzduch, což zajišťuje rovnoměrné chlazení topných těles. Vyměňte kameny, pokud jsou stávající rozbité nebo rozdrobené před poškozením topných těles. Průměr kamenů je obvykle 3-8 cm.

Po dokončení instalace saunového radiátoru a řídicí jednotky vložte do saunového radiátoru dostatečné množství saunových kamenů (10-15 kg).

POZORNOST:

Saunové kameny musí být té nejvyšší kvality, protože teplota v saunových kamnech je extrémně vysoká. Kameny, které nejsou žáruvzdorné a jsou vystaveny velkým teplotním výkyvům, se snadno rozbijí nebo rozdrobí a poškodí topná tělesa. Kameny, které oxidují, snadno brání cirkulaci vzduchu a poškozují saunová kamna, když jsou zahřáté nebo polité vodou za vzniku páry.

Připojení napájecího kabelu

Připojení napájení ke sporáku smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář s ohledem na aktuální předpisy o elektrické bezpečnosti. Připojovací kabely napájecího zdroje ke sporáku musí být vyrobeny z pogumovaných kabelů REVE nebo alespoň ekvivalentních. V připojovací krabici saunových kamen jsou připojovací body pro připojení kontrolky mimo saunu

Teplota

Termostat dokáže regulovat teplotu v ideálním stavu. Saunová kamna mohou dosáhnout přednastavené teploty za 30 až 60 minut, v závislosti na velikosti saunové kabiny.

Načasování

Časovač je hlavní vypínač saunového ohřívače, který by měl být vypnut při odchodu ze sauny.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: V ohřívači nejsou žádné díly, které by mohl majitel opravit. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, musí být všechny instalace a příslušné služby prováděny kvalifikovaným personálem.

Sauna by měla být používána méně než půl hodiny. Příliš dlouhé koupání v sauně může způsobit tachykardii, lehké bodnutí srdce, slabost nebo závratě. Uživatelé by měli okamžitě přestat s koupáním v sauně, jakmile se objeví výše uvedené příznaky.

Saunová koupel může být pro uživatele vyčerpávající. Proto by osoba, která patří do jedné z následujících skupin, měla vyhledat lékařskou pomoc:

A. Těhotné ženy

- B. Lidé se srdečním onemocněním
- C. Lidé s vysokým krevním tlakem
- D. Osoby s nemocemi oběhové soustavy
- E. Po konzumaci alkoholu
- F. Po užití léků
- G. Diabetici
- H. Osoby, které se necítí dobře

Děti musí být při koupání v sauně v doprovodu dospělé osoby.

Nebezpečí opaření:

Během ohřevu se nesmíte dotýkat saunových kamen nebo obložení, protože jsou horké. Udržujte vzdálenost alespoň 30 cm od horké trouby.

ZÁRUKA

Na saunová kamna je poskytována roční záruka.

Záruka se nevztahuje na následující situace:
Instalace nebo demontáž neodborným personálem
Kolísání napájecího napětí v rozsahu $\pm 10\%$
Nevhodné kameny v prostoru saunových kamen
Instalace bez dodržení konstrukčních pokynů v návodu.

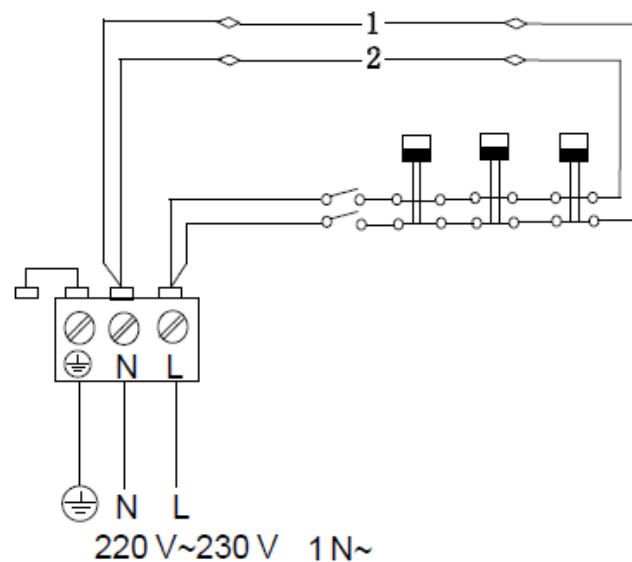
Peč za savno



Uporabljajte samo navadno pitno vodo, druge tekočine, ki jih vlijete v prostor za kamenje, lahko poškodujejo grelni element. Takšne poškodbe niso zajete v garanciji.

**OPOZORILO:
PROSIMO, DA PRED UPORABO POZORNO
PREBERETE TA PRIROČNIK**

Model	Kabel za
3,6	220 V 1ph 240 V 1ph mm ² 3*2,5



- (1) L ----- priključni terminal žice pod napetostjo
- (2) N ----- priključni terminal nevtralne žice
- (3) ----- priključni terminal ozemljitvene žice

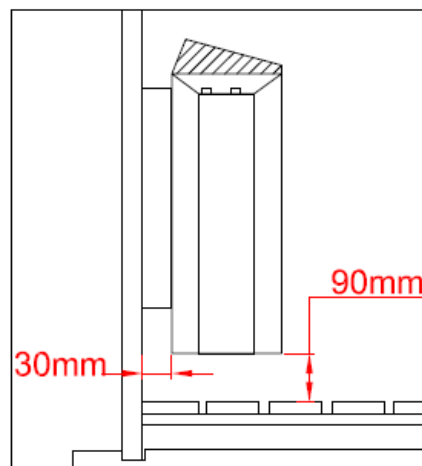
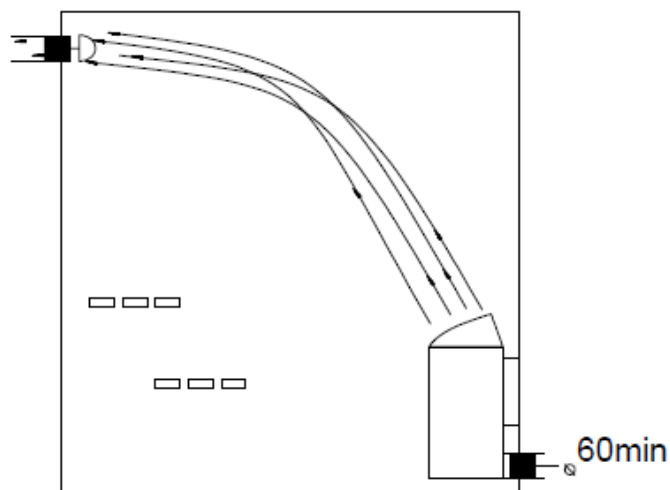


časovnik:
0 – 180 Min

nadzor temperature

Note:

Peč mora biti nameščena na višini 9 cm od talne plošče in na razdalji 3 cm od stene.



Namestite peč za savno na steno z vijaki, ki so priloženi, v skladu z razdaljami, prikazanimi na sliki.

- Ne prekrivajte stene za grelnikom z materiali, kot so azbest ali eternit plošče itd., ker bi lahko takšna zaščita povzročila previsoko temperaturo in nevarnost opeklin.
- Za stene in strop je treba uporabiti ustrezne materiale.

KAMENJE ZA SAVNO

Ker so kamni za savno lahko prašni, priporočamo, da jih sperete, preden jih naložite v posodo peči. Največje kamne je treba postaviti na dno. Kamnov ne nameščajte pretesno, da lahko zrak med njimi zlahka kroži in se grelni elementi enakomerno ohladijo. Zamenjajte kamen, če je le-ta zlomljen ali zdrobljen. Takšen da kamen odstranite iz peči preden se poškodujejo grelni elementi. Premer kamnov je običajno 3-8 cm. Po končani namestitvi peči in krmiljenja naložite zadostno količino ustreznega kamenja v temu namenjen prostor v peči (10-15kg).

POZOR:

Kamenje za savno mora biti najboljše kakovosti, saj je temperatura v grelniku savne izjemno visoka. Nekatere kamnine ne morejo prenesti vročine in velike toplotne spremembe in se zlahka zlomijo ali krušijo. Tako lahko poškodujejo grelne elemente peči. Nekatere kamnine lahko med segrevanjem ali polivanjem z vodo zlahka oksidirajo, kar prepreči kroženje toplote in poškoduje grelnik savne.

Priključitev električnega kabla

Električne priključke kablov grelnika lahko izvaja samo usposobljen električar ob upoštevanju trenutnih veljavnih predpisov o električni varnosti. Priključni kabli električnega napajanja do grelnika morajo biti iz z gumo izoliranih kablov REVE ali vsaj enakovrednih. V razdelilni omarici grelnika savne so priključne točke za priključitev indikatorskih lučk zunaj savne.

Nadzor temperature

Termostat lahko nadzoruje temperaturo v idealnih pogojih. Peč za savno doseže nastavljeno temperaturo v 30 do 60 minutah, odvisno od velikosti savne.

Časovnik

Časovnik je glavno stikalo peči za savno, ki ga izklopite, ko zapustite savno.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara: v peči za savno ni delov, ki bi jih lahko servisiral lastnik. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, mora vse namestitve in ustrezne servise opraviti usposobljeno osebje.

Uporaba savne naj traja manj kot pol ure. Prekomerno savnanje lahko povzroči palpitacije, rahlo razbijanje srca, šibkost ali omotico. Uporabnik naj preneha s savnanjem takoj, ko se pojavijo zgoraj navedeni simptomi.

Savnanje je lahko za uporabnika naporno. Zato mora oseba, ki spada v katero od naslednjih skupin, poiskati zdravniško pomoč:

- A. nosečnost
- B. bolezni srca

- C. visok krvni tlak
- D. bolezni obtočil
- E. po zaužitju alkohola
- F. po zaužitju zdravil
- G. sladkorna bolezen
- H. slabo počutje

Otroci morajo biti med uporabo savne pod nadzorom odgovorne odrasle osebe.

Nevarnost opeklin:

Med uporabo savne se ne smemo dotikati peči ali obloge savne, ker sta vroči. Ostanite vsaj 30 cm stran od vroče peči.

GARANCIJA

Peč za savno ima garancijo 1 (eno) leto.

Garancija v naslednjih primerih ne velja:

Namestitev ali demontaža notranje konstrukcije s strani nestrokovnega osebja

Nihanja napajalne napetosti v območju $\pm 10\%$

Uporaba neustreznega kamenja v peči za savno

Namestitev brez upoštevanja navodil za namestitev v tem priročniku.

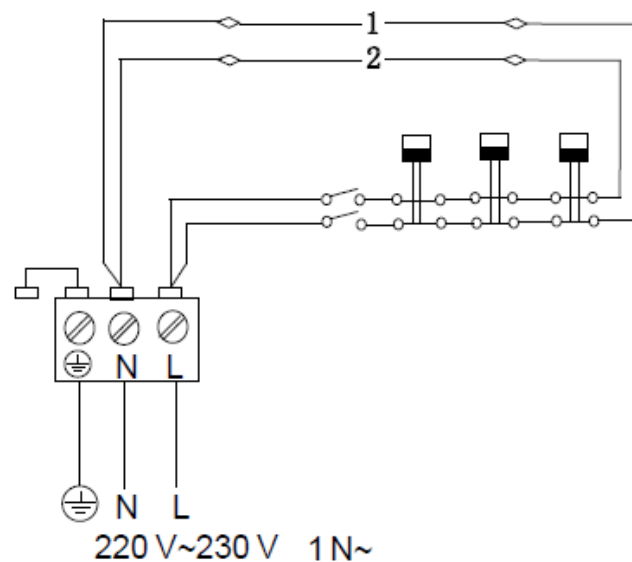
Peć za sauno



Koristite samo običnu vodu za piće, druge tekućine ulivene u odjeljak za kamenje mogu oštetiti grijaći element. Takva oštećenja nisu pokrivena jamstvom.

**UPOZORENJE:
MOLIMO VAS PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK
PAŽLJIVO PRIJE UPOTREBE**

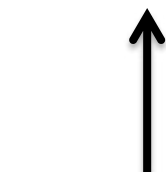
Model	Kabel za
3,6	220 V 1ph 240 V 1ph mm ²



- (1) L ----- priključak za fazni vod
- (2) N ----- priključak za neutralni vod
- (3)  ----- priključak za uzemljenje



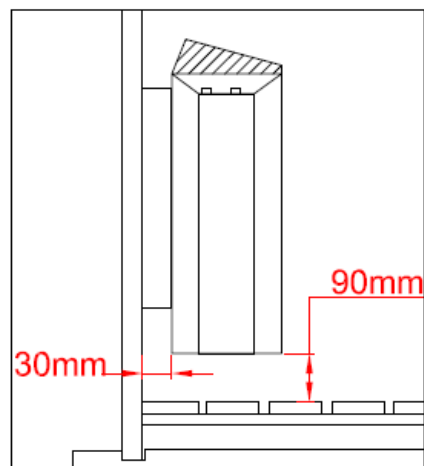
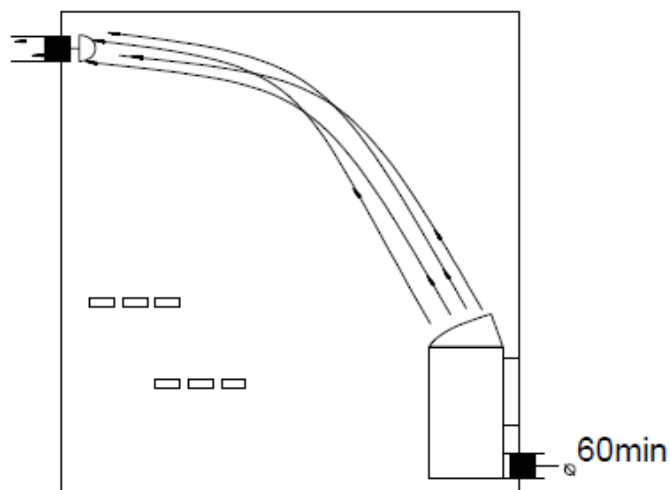
kontrola vremena:
0 – 180 Min



kontrola temperature

Note:

Peč mora biti namešćena na višini 9 cm od talne plošće in na razdalji 3 cm od stene.



Montirajte peć za saunu na zid s priloženim vijcima prema udaljenosti prikazanoj na slici.

- Ne pokrivajte zid iza grijalice materijalima kao što su azbest ili eternit ploče itd., jer takva zaštita može dovesti do previsokih temperatura i opasnosti od opeklina.
- Za zidove i strop moraju se koristiti odgovarajući materijali.

KAMENJE ZA SAUNU

Budući da kamenje za saunu može biti prašnjavo, preporučujemo da ga operete prije stavljanja u posudu peći. Najveće kamenje treba staviti na dno. Nemojte postavljati kamenje pretijesno kako bi zrak mogao lako cirkulirati između njih i kako bi se grijaći elementi ravnomjerno ohladili. Zamijenite kamen ako je slomljen ili zgnječen. Tako da se kamen makne sa štednjaka prije nego što se grijaći elementi oštete. Promjer kamenja je obično 3-8 cm.

Nakon postavljanja peći za saunu i upravljanja, ubacite 10-15 kg odgovarajućeg kamenja za saunu u peć za saunu.

PAŽNJA:

Kamenje za saunu mora biti najbolje kvalitete jer je temperatura u peći za saunu izuzetno visoka. Neke stijene ne mogu izdržati toplinu i velike toplinske promjene te se lako lome ili mrve. Stoga mogu oštetiti grijaće elemente pećnice. Neke stijene mogu lako oksidirati kada se zagrijevaju ili polijevaju vodom, sprječavajući cirkulaciju topline i oštećujući grijač saune.

Spajanje električnog kabela

Električno spajanje grijaćih kabela smije izvoditi samo kvalificirani električar u skladu s trenutno važećim propisima o električnoj sigurnosti. Priključni kabeli električnog napajanja grijača moraju biti izrađeni od gumom izoliranih REVE kabela ili barem ekvivalentnih. U razvodnoj kutiji peći za saunu nalaze se priključne točke za spajanje indikatorskih svjetala izvan saune.

Kontrola temperature

Termostat može kontrolirati temperaturu u idealnim uvjetima (slika 3). Peć za saunu postiže zadanu temperaturu za 30 do 60 minuta, ovisno o veličini saune.

Kontrola vremena

Tajmer je glavni prekidač peći za saunu koji se isključuje kada izađete iz saune.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara ----- u grijaču saune nema dijelova koji se sami mogu servisirati. Kako bi se izbjegao rizik od strujnog udara, sve instalacije i povezane usluge mora izvršiti kvalificirano osoblje.

Koristite saunu manje od pola sata. Predugo korištenje saune može uzrokovati prebrzo kucanje srca, blagu bol u srcu, osjećaj slabosti ili vrtoglavicu. Korisnik treba prestati koristiti saunu kada se pojave gore navedeni simptomi.

Korištenje saune može izazvati napetost. Ako imate bilo koje od dolje navedenih stanja, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja saune:

- A. trudnoća
- B. bolesti srca

- C. visoki krvni tlak
- D. bolesti cirkulacije
- E. nakon konzumiranja alkohola
- F. nakon uzimanja lijekova
- G. šećerna bolest
- H. ljudi koji se ne osjećaju dobro

Djeca moraju biti pod nadzorom odgovorne odrasle osobe tijekom korištenja saune.

Opasnost od opekline:

Tijekom korištenja saune ne treba dodirivati peć niti obloge saune jer su vrući. Držite se najmanje 30 cm od vruće peći.

GARANCIJA

Peć za saunu ima jamstvo 1 (jednu) godinu.

Jamstvo ne vrijedi u sljedećim slučajevima:

Montaža ili demontaža unutarnje strukture od strane neprofesionalnog osoblja

Fluktuacije napona napajanja unutar $\pm 10\%$

Korištenje pogrešnog kamenja u peći za saunu

Instalacija bez pridržavanja uputa za instalaciju u ovom priručniku.